90401

CONGRATULATIONS ON YOUR NEW THERMOMETER



USER MANUAL | GEBRAUCHSANWEISUNG | MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USO | MANUALE D'USO | BRUGERVEJLEDNING | BRUKSANVISNING | BRUKSANVISNING
NOTENDAHANDBÓK | INSTRUKCJA OBSŁUGI | GEBRUIKSAANWIJZING | MANUAL DO UTILIZADOR
KASUTUSJUHEND | KÄYTTÖOPAS | MANUAL DE UTILIZARE | KORISNIČKI PRIRUČNIK
NAUDOTOJO VADOVAS | POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | NAVODILA ZA UPORABO
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA | FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV | KULLANICI KILAVUZU
Εγχειρίδιο χρήστη | Ръководство за потребителя
Lietotāja rokasgrāmata | מדריך למשתמש | دليل المستخدم

العربية

cozze®


JOIN THE FOOD
REVOLUTION

TABLE OF CONTENTS

EN	England	**4**
DE	Germany	**11**
FR	France	**18**
ES	Spain	**25**
IT	Italy	**32**
DK	Denmark	**39**
NO	Norway	**46**
SE	Sweden	**53**
IS	Iceland	**60**
PL	Poland	**67**
NL	Netherlands	**74**
PT	Portugal	**81**
EST	Estonia	**88**
FI	Finland	**95**
GR	Greece	**102**
RO	Romania	**109**
HR	Croatia	**116**
BG	Bulgaria	**123**
LV	Latvia	**130**
LT	Lithuania	**137**
SK	Slovakia	**144**
SLO	Slovenia	**151**
CZ	The Czech Republic	**158**
HU	Hungary	**165**
HE	Hebrew	**172**
TR	Türkiye	**179**
العربية	Arabic	**186**

EN - WIRELESS MEAT THERMOMETER

1. Package Contents
2 Product Diagram
3. Booster Diagram
4. Specifications
5. Using for the First Time
6. Operation
7. Power Control
8. Connection Settings
9. App Interface
10. Cooking Settings
11. Trouble Shooting
12. Certification
13. Maintenance & Safety Guidelines

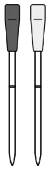
Thank you for choosing the Cozze Wireless Meat Thermometer.
This user manual will guide you through the setup process, explain the device's features and functions, and provide helpful tips to ensure the best possible performance. Please read this manual carefully before using the device and keep it for future reference.

Thank you for choosing Cozze.

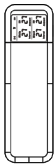
1. PACKAGE CONTENTS

NOTE:

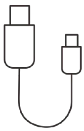
Upon receiving the product, we recommend charging the Booster for at least 1 hour before first use. This ensures the battery has sufficient power and helps prevent any interruptions in operation that may result from battery discharge during transportation.



Probe x2



Booster x1



Type-C Charging Cable x1



User Manual x1

2. PRODUCT DIAGRAM

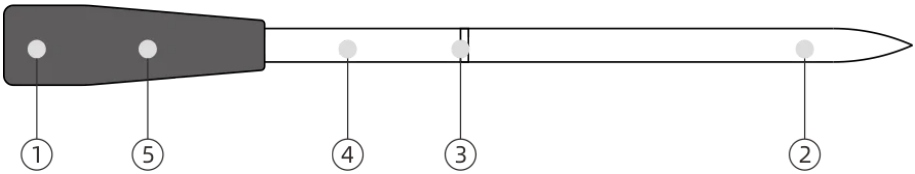
1. Ambient Temperature Sensor: Located near the ceramic handle, this sensor measures the surrounding temperature within a range of 0°C–300°C (32°F–572°F).

2. Internal Temperature Sensor: Located at the tip of the probe, this sensor measures the internal temperature of the food. Measurement range: -10°C–100°C (14°F–212°F). The minimum alarm setting is 0°C (32°F). (Temperature measurement is supported down to -10°C (14°F).)

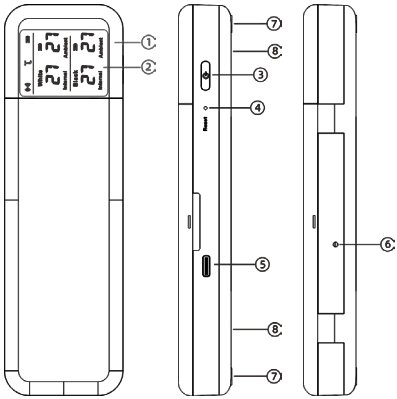
3. Safety Notch: When inserting the probe into the food, ensure the probe is inserted deep enough so that the measured area covers the safety notch for accurate temperature readings.

4. Stainless Steel: The probe is made from durable stainless steel.

5. High-density Zirconia Ceramic Handle: The handle is made of high-density zirconia ceramic, providing a comfortable grip and safe handling during use.



3. BOOSTER DIAGRAM



1. VA Display Screen: Allows you to monitor cooking information even in low-light conditions.
2. Screen Display: Displays battery status, as well as the internal and ambient temperatures measured by both probes.
3. Pairing / Mute Button:

- Press and hold for 3 seconds: Turns the Booster on or off.
- Press 3 times consecutively after powering on: Activates Tuya Smart App pairing mode. A beep will sound when pairing mode is enabled.
- Press once: Mutes the alarm when the preset target temperature is reached.
- Press once: Restores screen brightness when the display has dimmed.

4. Reset Button: Used to reset the Booster in case of abnormal operation or system malfunction.

5. Type-C Charging Port: Requires a 5V / 1500mA minimum power supply for charging.

6. Speaker: Provides audible alerts when the internal or ambient temperature reaches the preset limits. A battery over-temperature warning will be activated if the internal temperature exceeds 100°C / 212°F or the ambient temperature exceeds 300°C / 572°F.

Note: If the oven temperature exceeds 300°C / 572°F, the Booster will sound an alarm and “300°C” will flash on the LCD display. No warning notification will be sent through the app.
7. Non-slip Mat: Helps prevent the device from sliding or falling during use.

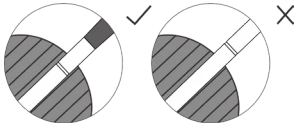
8. Magnets: Equipped with two built-in magnets.

4. SPECIFICATIONS

PROBE		BOOSTER	
Temperature Range	Internal 14°F - 212°F /-10°C-100°C Ambient: 32°F-572°F / 0°C-300°C	**Display**	1.32” × 1” VA screen 33,5 × 25,4 mm VA screen
Accuracy	Internal: ±1.8°F/±1°C at 32°F-212°F/0°C-100°C Ambient: ±5.4°F/±3°C	**Dimension**	6.32 × 1.9 × 0.88 inches 161 × 48 × 22 mm.
Dimensions	4.53”(L) × Φ0.16”dia 115(L) × Ø 4,1 mm	**Battery**	3.7 volt 550mAh
Water Resistance	IP67	**Water Resistance**	IPX2
Bluetooth Output Power	+8dBm	**Connection**	Bluetooth (device only supports 2.4 GHz)
Probe Material	Food grade safety 304 Stainless Steel	**Energy Saving Mode**	The display automatically darkens after 5 minutes of no operation
Battery Life	48h	**Battery Life**	48h
Charging Time	30 min	**Charging Time**	1 hour

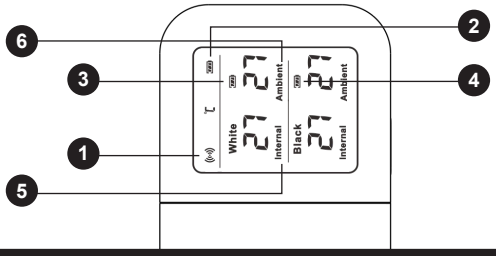
5. USING FOR THE FIRST TIME

1. Before using your device, ensure the product is fully charged and you have reviewed the important safety information.
2. Download the free Tuya App for iOS or Android.
3. Insert the probe into the meat, ensuring that it is inserted past the Safety Notch and that the internal temperature sensor is positioned in the center of the meat.



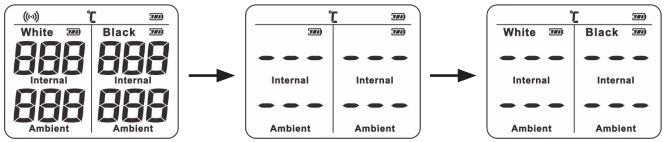
6. OPERATION PANEL INSTRUCTION

1. Connection Indicator
2. Booster Battery Indicator
3. White Probe Battery Indicator
4. Black Probe Battery Indicator
5. Internal Temperature Display
6. Ambient Temperature Display

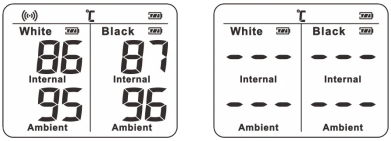


7. POWER CONTROL

POWER ON:
To power on the booster, press the ⏻ button for 3 seconds.
The booster will activate immediately and the screen will change from:



Remove the probe from the Booster. The probe will automatically connect to the device. Once the connection is established, the probe temperature will be displayed normally. If the probe does not connect automatically, connect the Booster to a power source using the charging cable and press the Power button 3 times consecutively to enter pairing mode.



Connection successful

Connection failed

POWER OFF:
Press and hold the ⏻ button for 3 seconds to turn off the booster. The screen will display OFF.

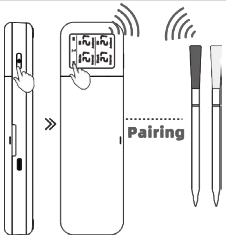
Energy Saving Mode: To conserve power, the display will automatically dim after 5 minutes of inactivity.
Press the Power button once to restore the display to normal brightness.

8. CONNECTION SETTINGS

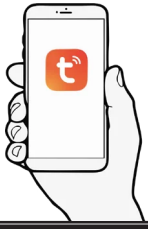
1. Download the Tuya APP

3. For first-time use, press and hold the right-side button for 3 seconds to turn on the thermometer.

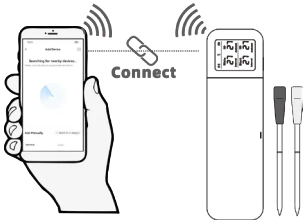
Remove the probe and wait for it to pair with the booster. Once the probe is successfully paired, the temperature reading will appear on the display.



4. Turn on the app



5. Connect

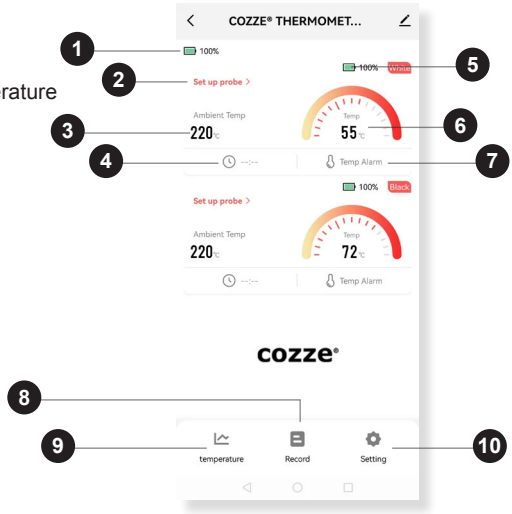


6. Let's start cooking!



9. APP INTERFACE

1. Booster battery level
2. Tap to access meat presets
3. Real-time ambient temperature
4. Countdown to the target cooking temperature
5. Probe battery level
6. Real-time internal meat temperature
7. Target internal meat temperature
8. Cooking records
9. Temperature curve
10. °C/°F temperature unit selection

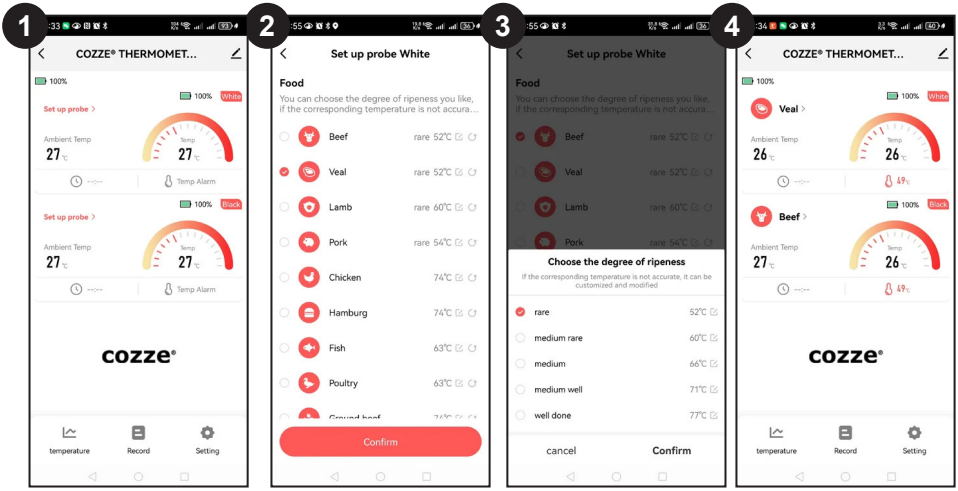


The remaining countdown time will only be displayed when all three conditions are met:

1) A target meat temperature has been set.
2) The oven temperature is higher than the target meat temperature.
3) The target meat temperature is higher than the current meat temperature.

10. COOKING SETTINGS

1. **STEP** - Tap to open the preset options
2. **STEP** - Select the meat type or cooking method.
3. **STEP** - Set and confirm the target meat temperature.
4. **STEP** - Let's start cooking!



Note: For optimal performance, keep the booster within 1 meter from the oven to maintain signal strength and protect it from high temperatures. If the booster doesn't display the probe temperature, move it closer to the oven or align it with the booster.

Obstacles between the booster and phone can significantly reduce connection range.



11. TROUBLE SHOOTING

BOOSTER PROMPT	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
“PROBE BATTERY LOW”	The probe’s battery power is at a low level.	Plug the probe into the booster to charge it.
“BOOSTER BATTERY LOW”	The booster’s battery power is at a low level.	Use the type-c usb included cable to charge the booster.
“OVERHEATING”	The probe has been exposed to an overheated environment.	Remove the probe from the heat source and allow it to cool down before using it again.
“PROBE NOT CONNECTING TO BOOSTER AT CLOSE RANGE”	The probe and the booster need to be repaired.	Connect the powered charging cable and press the power button 3 times to re-pair the probe.
“BOOSTER HAS POWER BUT WON’T TURN ON/OFF”	System freeze.	Use a pointed object to press reset button on the side.

12. CERTIFICATIONS

FCC STATEMENT:
This device complies with part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful Interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.



If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

13. MAINTENANCE & SAFETY GUIDELINES

1. Make sure the probe is clean and completely dry before placing it in the Booster charging nest. Clean probes charge better. Wash with mild soapy water and avoid using abrasive sponges or harsh cleaners that may damage the surface.
2. Clean the Booster by wiping it with a damp cloth. The Booster is not dishwasher-safe and not waterproof. Do not immerse it in water or expose it to excessive moisture.
3. Always insert the probe into the food beyond the Safety Notch to ensure accurate measurements and reduce the risk of damage or injury. Do not use the probe in microwave ovens.
4. Keep the booster away from grill covers or hot surfaces.
5. Never remove the probe while it is hot. If the probe has been exposed to high temperatures or flames, use appropriate eye protection and handle it with care when removing it.
6. If the probe falls into a fire or direct heat source, close the grill or cooking appliance lid and turn off the heat immediately. Allow the probe to cool completely before attempting to remove it.
7. Keep the probe away from hot charcoal and do not use it directly over hot coals. Always wear heat-resistant gloves when removing the probe from hot food.
8. After use, clean the probe with a kitchen towel or soft cloth. Only rinse the probe with water after it has cooled down to normal temperature to prevent damage.
9. After cleaning and drying, place the probe back into the Booster charging nest for storage and charging.
10. The probe has a sharp tip. Handle it carefully and keep it out of reach of children and individuals who may have difficulty handling it safely. Do not store or use the probe near them.

DE - KABELLOSES FLEISCHTHERMOMETER

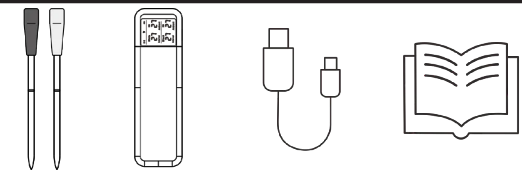
1. Lieferumfang
2. Produktübersicht
3. Booster-Übersicht
4. Technische Daten
5. Erste Inbetriebnahme
6. Bedienung
7. Ein-/Ausschalten
8. Verbindungseinstellungen
9. App-Oberfläche
10. Gareinstellungen
11. Fehlerbehebung
12. Zertifizierungen
13. Wartung und Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für das kabellose Fleischthermometer von Cozze entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung führt Sie durch die Einrichtung, erklärt die Funktionen und Eigenschaften des Geräts und gibt hilfreiche Tipps für eine optimale Leistung. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Vielen Dank, dass Sie sich für Cozze entschieden haben.

1. LIEFERUMFANG

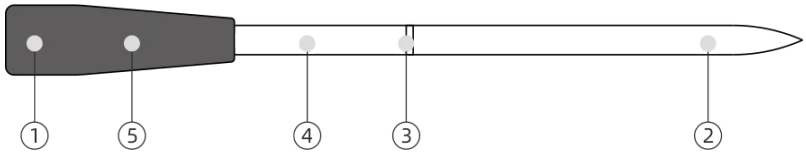
HINWEIS: Nach Erhalt des Produkts empfehlen wir, den Booster vor der ersten Verwendung mindestens 1 Stunde lang aufzuladen. Dadurch wird sichergestellt, dass der Akku ausreichend geladen ist, und Unterbrechungen während des Betriebs aufgrund einer Entladung des Akkus während des Transports werden vermieden.



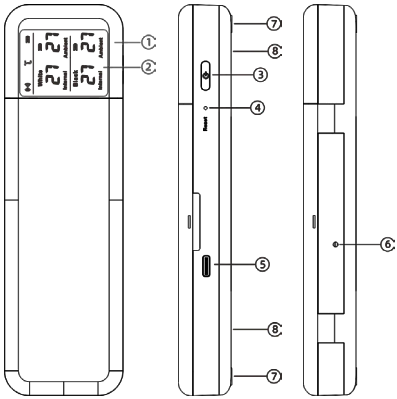
Probe x2 | Booster x1 | Type-C Charging Cable x1 | User Manual x1

2. PRODUKTÜBERSICHT

1. Umgebungstemperatursensor: Dieser Sensor befindet sich in der Nähe des Keramikgriffs und misst die Umgebungstemperatur im Bereich von 0 °C–300 °C (32 °F–572 °F).
2. Kerntemperatursensor: Dieser Sensor befindet sich an der Spitze der Sonde und misst die Kerntemperatur des Garguts. Messbereich: -10 °C–100 °C (14 °F–212 °F). Die minimale Alarmtemperatur beträgt 0 °C (32 °F). (Temperaturmessungen werden bis -10 °C (14 °F) unterstützt.)
3. Sicherheitskerbe: Achten Sie beim Einführen der Sonde in das Gargut darauf, dass die Sonde tief genug eingeführt wird, sodass der Messbereich die Sicherheitskerbe vollständig abdeckt. Nur so ist eine genaue Temperaturmessung gewährleistet.
4. Edelstahl: Die Sonde besteht aus robustem Edelstahl.
5. Keramikgriff aus hochdichter Zirkonoxidkeramik: Der Griff besteht aus hochdichter Zirkonoxidkeramik und bietet einen angenehmen Griff sowie eine sichere Handhabung während des Gebrauchs.



3. BOOSTER-ÜBERSICHT



1. VA-Display: Ermöglicht die Überwachung der Garinformationen auch bei schlechten Lichtverhältnissen.
2. Display: Zeigt den Batteriestatus sowie die von beiden Sonden gemessenen Kern- und Umgebungstemperaturen an.
3. Kopplungs-/Stummschalttaste:

- Schaltet den Booster ein oder aus.
- Nach dem Einschalten dreimal hintereinander drücken:
- Aktiviert den Kopplungsmodus der Tuya Smart App. Ein Signalton bestätigt, dass der Kopplungsmodus aktiviert wurde.
- Einmal drücken: Schaltet den Alarm stumm, sobald die voreingestellte Zieltemperatur erreicht ist.
- Einmal drücken: Stellt die Bildschirmhelligkeit wieder her, wenn das Display abgedunkelt wurde.

4. Reset-Taste: Dient zum Zurücksetzen des Boosters bei Fehlfunktionen oder abnormalem Betrieb.
5. USB-C-Ladeanschluss: Zum Laden ist ein Netzteil mit mindestens 5 V / 1500 mA erforderlich.
6. Lautsprecher: Gibt einen Signalton aus, wenn die gemessene Kern- oder Umgebungstemperatur die voreingestellten Grenzwerte erreicht. Eine Warnung bei Batterieübertemperatur wird aktiviert, wenn die Kerntemperatur 100 °C / 212 °F überschreitet oder die Umgebungstemperatur 300 °C / 572 °F überschreitet.

Hinweis: Überschreitet die Ofentemperatur 300 °C / 572 °F, gibt der Booster einen Alarm aus und „300 °C“ blinkt auf dem LCD-Display. Über die App wird keine Warnmeldung gesendet.
7. Rutschfeste Matte: Verhindert, dass das Gerät während der Nutzung verrutscht oder herunterfällt.
8. Magnete: Ausgestattet mit zwei integrierten Magneten.

4. TECHNISCHE DATEN

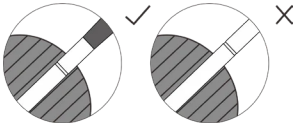
SONDE		BOOSTER	
Temperaturbereich	Kern: 14 °F–212 °F / -10 °C–100 °C Umgebung: 32 °F–572 °F / 0 °C–300 °C	**Display**	1,32” × 1” VA-Display 33,5 × 25,4 mm VA-Display
Genauigkeit	Kern: ±1,8 °F / ±1 °C 32 °F–212 °F / 0 °C–100 °C Umgebung: ±5,4 °F / ±3 °C	**Abmessungen**	6,32 × 1,9 × 0,88 Zoll 161 × 48 × 22 mm
Abmessungen	4,53” (L) × Ø 0,16” 115 (L) × Ø 4,1 mm	**Akku**	3.7 volt 550mAh
Wasserbeständigkeit	IP67	**Wasserbeständigkeit**	IPX2
Bluetooth-Sendeleistung	+8dBm	**Verbindung**	Bluetooth (Gerät unterstützt nur 2,4 GHz)
Sondenmaterial	Lebensmittelechter Edelstahl 304	**Energiesparmodus**	Das Display wird nach 5 Minuten ohne Bedienung automatisch abgedunkelt.
Batterielaufzeit	48 Std.	**Batterielaufzeit**	48 Std.
Ladezeit	30 min	**Charging Time**	1 Stunde

5. ERSTE INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist und Sie die wichtigen Sicherheitshinweise gelesen haben.

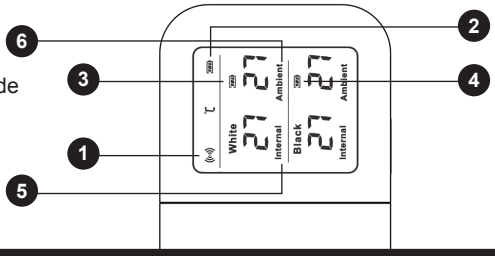
2. Laden Sie die kostenlose Tuya App für iOS oder Android herunter.

3. Führen Sie die Sonde in das Gargut ein. Achten Sie darauf, dass sie über die Sicherheitskerbe hinaus eingeführt wird und sich der Kerntemperatursensor in der Mitte des Garguts befindet.



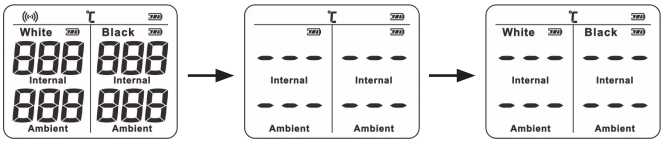
6. ANZEIGEÜBERSICHT

1. Verbindungsanzeige
2. Akkustandsanzeige des Boosters
3. Akkustandsanzeige der weißen Sonde
4. Akkustandsanzeige der schwarzen Sonde
5. Anzeige der Kerntemperatur
6. Anzeige der Umgebungstemperatur

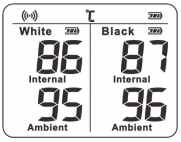


7. EIN-/AUSSCHALTEN

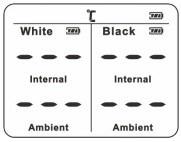
EINSCHALTEN:
Zum Einschalten des Boosters halten Sie die ⏻ Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Der Booster wird sofort aktiviert und das Display wechselt wie folgt:



Nehmen Sie die Sonde aus dem Booster. Die Sonde verbindet sich automatisch mit dem Gerät. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird die Temperatur der Sonde normal angezeigt. Falls keine Verbindung hergestellt wird, schließen Sie den Booster mit dem Ladekabel an eine Stromquelle an und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste dreimal hintereinander, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.



Verbindung erfolgreich



Verbindung fehlgeschlagen

AUSSCHALTEN: Halten Sie die ⏻ Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Booster auszuschalten. Auf dem Display wird OFF angezeigt.

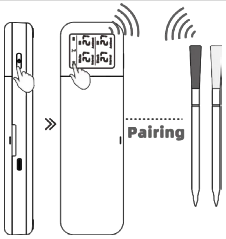
Energiesparmodus: Um Energie zu sparen, wird das Display nach 5 Minuten Inaktivität automatisch abgedunkelt. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste einmal, um die normale Displayhelligkeit wiederherzustellen.

8. VERBINDUNGSEINSTELLUNGEN

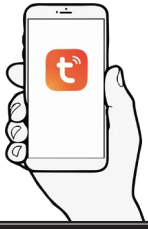
1. Laden Sie die Tuya App herunter

3. Halten Sie bei der ersten Verwendung die Taste auf der rechten Seite 3 Sekunden lang gedrückt, um das Thermometer einzuschalten.

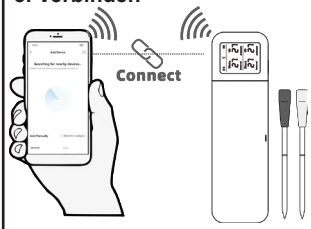
Nehmen Sie die Sonde aus dem Booster und warten Sie, bis sie mit dem Booster gekoppelt ist. Sobald die Kopplung erfolgreich abgeschlossen ist, wird die Temperatur auf dem Display angezeigt.



4. Öffnen Sie die App



5. Verbinden



6. Jetzt kann das Grillen beginnen!



9. APP-OBERFLÄCHE

1. Akkustand des Boosters
2. Tippen, um Fleischprogramme auszuwählen
3. Umgebungstemperatur in Echtzeit
4. Countdown bis zur Zielgartemperatur
5. Akkustand der Sonde
6. Kerntemperatur des Fleisches in Echtzeit
7. Ziel-Kerntemperatur
8. Garverlauf
9. Temperaturkurve
10. Auswahl der Temperatureinheit °C/°F

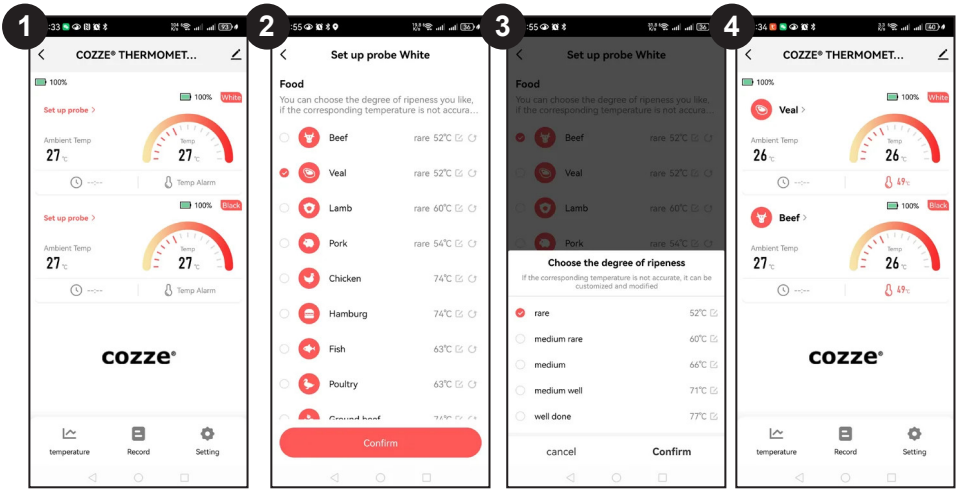


Die verbleibende Countdown-Zeit wird nur angezeigt, wenn alle drei folgenden Bedingungen erfüllt sind:

1. Eine Ziel-Kerntemperatur wurde festgelegt.
2. Die Ofentemperatur ist höher als die Ziel-Kerntemperatur.
3. Die Ziel-Kerntemperatur ist höher als die aktuelle Kerntemperatur.

10. GAREINSTELLUNGEN

1. **SCHRITT –** Tippen Sie, um die voreingestellten Optionen zu öffnen.
2. **SCHRITT –** Wählen Sie die Fleischsorte oder Garmethode aus.
3. **SCHRITT –** Stellen Sie die gewünschte Kerntemperatur ein und bestätigen Sie diese.
4. **SCHRITT –** Jetzt kann das Grillen beginnen!



Hinweis: Für eine optimale Leistung sollte sich der Booster innerhalb von 1 Meter zum Grill befinden, um eine stabile Signalstärke zu gewährleisten und ihn vor hohen Temperaturen zu schützen. Falls der Booster die Temperatur der Sonde nicht anzeigt, platzieren Sie ihn näher am Grill oder richten Sie ihn auf den Booster aus.

Hindernisse zwischen Booster und Smartphone können die Verbindungsreichweite erheblich verringern.



11. FEHLERBEHEBUNG

BOOSTER-MELDUNG	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
„SONDENAKKU SCHWACH“	Der Akkustand der Sonde ist niedrig.	Setzen Sie die Sonde zum Aufladen in den Booster ein.
„BOOSTER-AKKU SCHWACH“	Der Akkustand des Boosters ist niedrig.	Laden Sie den Booster mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel auf.
„ÜBERHITZUNG“	Die Sonde wurde einer übermäßig hohen Temperatur ausgesetzt.	Entfernen Sie die Sonde von der Wärmequelle und lassen Sie sie vollständig abkühlen, bevor Sie sie erneut verwenden.
„SONDE VERBINDET SICH IN KURZER ENTFERNUNG NICHT MIT DEM BOOSTER“	Sonde und Booster müssen erneut gekoppelt werden.	Schließen Sie den Booster an eine Stromquelle an und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste dreimal, um die Sonde erneut zu koppeln.
„BOOSTER HAT STROM, LÄSST SICH ABER NICHT EIN-/AUSSCHALTEN“	Systemfehler.	Drücken Sie die Reset-Taste an der Seite mit einem spitzen Gegenstand.

12. ZERTIFIZIERUNGEN

FCC-ERKLÄRUNG:
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften.
Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis des Benutzers führen.
HINWEIS: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in Wohngebieten gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Wird es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet, kann es Funkstörungen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten.



Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises anschließen als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.
- Das Gerät wurde hinsichtlich der allgemeinen HF-Expositionsanforderungen bewertet.
- Das Gerät kann unter tragbaren Einsatzbedingungen ohne Einschränkungen verwendet werden.

13. WARTUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE

1. Stellen Sie sicher, dass die Sonde sauber und vollständig trocken ist, bevor Sie sie in die Ladeschale des Boosters einsetzen. Saubere Sonden laden besser. Reinigen Sie die Sonde mit milder Seifenlauge und vermeiden Sie scheuernde Schwämme oder aggressive Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen können.
2. Reinigen Sie den Booster mit einem feuchten Tuch. Der Booster ist nicht spülmaschinengeeignet und nicht wasserdicht. Tauchen Sie ihn nicht in Wasser und setzen Sie ihn keiner übermäßigen Feuchtigkeit aus.
3. Führen Sie die Sonde immer über die Sicherheitskerbe hinaus in das Gargut ein, um eine präzise Temperaturmessung zu gewährleisten und das Risiko von Beschädigungen oder Verletzungen zu verringern. Verwenden Sie die Sonde nicht in Mikrowellen.
4. Halten Sie den Booster von Grillhauben und heißen Oberflächen fern.
5. Entfernen Sie die Sonde niemals, solange sie heiß ist. Wurde die Sonde hohen Temperaturen oder offenen Flammen ausgesetzt, tragen Sie beim Entfernen einen geeigneten Augenschutz und gehen Sie vorsichtig vor.
6. Fällt die Sonde in ein Feuer oder eine direkte Wärmequelle, schließen Sie sofort den Deckel des Grills oder des Kochgeräts und schalten Sie die Hitze aus. Lassen Sie die Sonde vollständig abkühlen, bevor Sie versuchen, sie zu entfernen.
7. Halten Sie die Sonde von heißer Holzkohle fern und verwenden Sie sie nicht direkt über glühender Kohle. Tragen Sie beim Entfernen der Sonde aus heißen Speisen stets hitzebeständige Handschuhe.
8. Reinigen Sie die Sonde nach dem Gebrauch mit Küchenpapier oder einem weichen Tuch. Spülen Sie die Sonde erst mit Wasser ab, nachdem sie auf normale Temperatur abgekühlt ist, um Beschädigungen zu vermeiden.
9. Setzen Sie die Sonde nach dem Reinigen und Trocknen zur Aufbewahrung und zum Laden wieder in die Ladeschale des Boosters ein.
10. Die Sonde besitzt eine scharfe Spitze. Gehen Sie vorsichtig damit um und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen auf, die sie möglicherweise nicht sicher handhaben können. Lagern oder verwenden Sie die Sonde nicht in deren Nähe.

FR - THERMOMÈTRE À VIANDE SANS FIL

1. Contenu de l'emballage
2. Schéma du produit
3. Schéma du booster
4. Caractéristiques techniques
5. Première utilisation
6. Fonctionnement
7. Marche / Arrêt
8. Paramètres de connexion
9. Interface de l'application
10. Paramètres de cuisson
11. Dépannage
12. Certifications
13. Entretien et consignes de sécurité

Merci d'avoir choisi le thermomètre à viande sans fil Cozze.

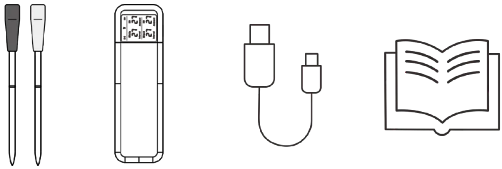
Ce manuel d'utilisation vous guidera tout au long de la configuration, vous expliquera les caractéristiques et les fonctions de l'appareil et vous fournira des conseils utiles afin d'obtenir les meilleures performances possibles. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et le conserver pour toute consultation ultérieure.

Merci d'avoir choisi Cozze.

1. CONTENU DE L'EMBALLAGE

REMARQUE:

À la réception du produit, nous vous recommandons de charger le booster pendant au moins 1 heure avant la première utilisation. Cela garantit une charge suffisante de la batterie et permet d'éviter toute interruption de fonctionnement due à une décharge de la batterie pendant le transport.



2. SCHÉMA DU PRODUIT

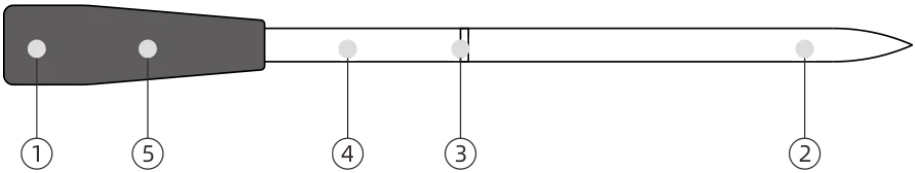
1. Capteur de température ambiante: Situé à proximité de la poignée en céramique, ce capteur mesure la température ambiante dans une plage de 0 °C à 300 °C (32 °F à 572 °F).

2. Capteur de température à cœur: Situé à l'extrémité de la sonde, ce capteur mesure la température interne des aliments. Plage de mesure : -10 °C à 100 °C (14 °F à 212 °F). La température minimale de l'alarme est de 0 °C (32 °F). (La mesure de température est prise en charge jusqu'à -10 °C (14 °F).)

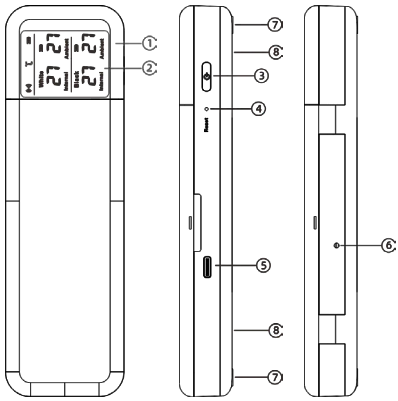
3. Encoche de sécurité: Lors de l'insertion de la sonde dans les aliments, assurez-vous qu'elle est insérée suffisamment profondément afin que la zone de mesure dépasse l'encoche de sécurité, garantissant ainsi une mesure précise de la température.

4. Acier inoxydable: La sonde est fabriquée en acier inoxydable durable.

5. Poignée en céramique de zircone haute densité: La poignée est fabriquée en céramique de zircone haute densité, offrant une prise en main confortable et une manipulation sûre pendant l'utilisation.



3. SCHÉMA DU BOOSTER



1. Écran VA: Permet de consulter les informations de cuisson, même dans des conditions de faible luminosité.
2. Écran d'affichage: Affiche le niveau de batterie ainsi que les températures interne et ambiante mesurées par les deux sondes.
3. Bouton d'appairage / de mise en sourdine:

- Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes: Allume ou éteint le booster.
- Appuyez 3 fois de suite après la mise sous tension: Active le mode d'appairage de l'application Tuya Smart. Un signal sonore confirme l'activation du mode d'appairage.
- Appuyez une fois: Coupe l'alarme lorsque la température cible prédéfinie est atteinte.
- Appuyez une fois: Restaure la luminosité de l'écran lorsqu'il a été atténué.

4. Bouton de réinitialisation: Used to reset the Booster in case of abnormal operation or system malfunction.
5. Port de charge USB-C: Nécessite une alimentation minimale de 5 V / 1500 mA pour la recharge.
6. Haut-parleur: Émet une alerte sonore lorsque la température interne ou ambiante atteint les limites prédéfinies. Une alerte de surchauffe de la batterie est activée si la température interne dépasse 100 °C / 212 °F ou si la température ambiante dépasse 300 °C / 572 °F.
Remarque: Si la température du four dépasse 300 °C / 572 °F, le booster émet une alarme et « 300 °C » clignote sur l'écran LCD. Aucune notification d'avertissement ne sera envoyée via l'application.
7. Patin antidérapant: Empêche l'appareil de glisser ou de tomber pendant son utilisation.
8. Magnets: Équipé de deux aimants intégrés.

4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

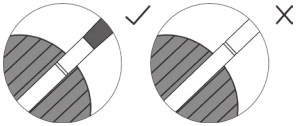
SONDE		BOOSTER	
Plage de température	Interne : 14 °F–212 °F / -10 °C–100 °C Ambiante : 32 °F–572 °F / 0 °C–300 °C	**Écran**	Écran VA 1,32" × 1" Écran VA 33,5 × 25,4 mm
Précision	Interne : ±1,8 °F / ±1 °C 32 °F–212 °F / 0 °C–100 °C Ambiante : ±5,4 °F / ±3 °C	**Dimensions**	6,32 × 1,9 × 0,88 pouces 161 × 48 × 22 mm
Dimensions	4,53" (L) × Ø 0,16" 115 (L) × Ø 4,1 mm	**Batterie**	3,7 V 550 mAh
Résistance à l'eau	IP67	**Résistance à l'eau**	IPX2
Puissance d'émission Bluetooth	+8dBm	**Connexion**	Bluetooth (l'appareil prend uniquement en charge le 2,4 GHz)
Matériau de la sonde	Acier inoxydable 304 de qualité alimentaire	**Mode économie d'énergie**	L'écran s'assombrit automatiquement après 5 minutes d'inactivité.
Autonomie de la batterie	48h	**Autonomie de la batterie**	48h
Temps de charge	30 min	**Temps de charge**	1 heure

5. PREMIÈRE UTILISATION

1. Avant d'utiliser votre appareil, assurez-vous que le produit est complètement chargé et que vous avez pris connaissance des informations de sécurité importantes.

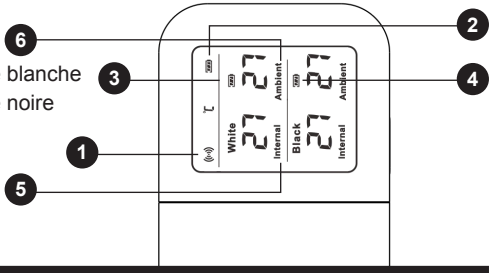
2. Téléchargez gratuitement l'application Tuya pour iOS ou Android.

3. Insérez la sonde dans la viande en veillant à ce qu'elle soit introduite au-delà de l'encoche de sécurité et que le capteur de température interne soit positionné au centre de la viande.



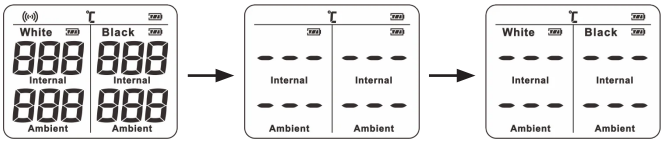
6. DESCRIPTION DE L'AFFICHAGE

1. Indicateur de connexion
2. Indicateur du niveau de batterie du booster
3. Indicateur du niveau de batterie de la sonde blanche
4. Indicateur du niveau de batterie de la sonde noire
5. Affichage de la température interne
6. Affichage de la température ambiante

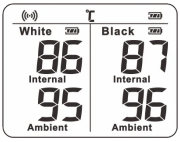


7. MARCHE / ARRÊT

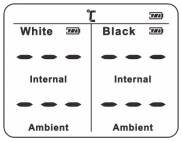
MISE EN MARCHE:
Pour allumer le booster, maintenez le ⏻ enfoncé pendant 3 secondes.
Le booster s'allume immédiatement et l'affichage évolue comme suit:



Retirez la sonde du booster. La sonde se connectera automatiquement à l'appareil. Une fois la connexion établie, la température de la sonde s'affichera normalement. Si la sonde ne se connecte pas automatiquement, branchez le booster à une source d'alimentation à l'aide du câble de charge, puis appuyez 3 fois de suite sur [INSÉRER L'ICÔNE MARCHE/ARRÊT ICI] pour activer le mode d'appairage.



Connexion réussie



Échec de la connexion

ARRÊT:
Maintenez ⏻ enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre le booster. L'écran affiche OFF.

Mode économie d'énergie: Afin d'économiser l'énergie, l'écran s'assombrit automatiquement après 5 minutes d'inactivité.

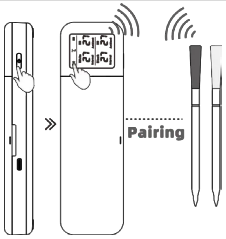
Appuyez une fois sur le bouton pour rétablir la luminosité normale de l'écran.

8. PARAMÈTRES DE CONNEXION

1. Téléchargez l'application Tuya

3. Lors de la première utilisation, maintenez le bouton situé sur le côté droit enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le thermomètre.

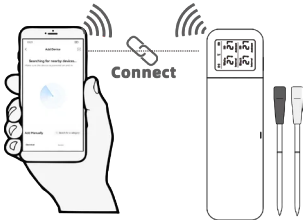
Retirez la sonde et attendez qu'elle s'appaire avec le booster. Une fois l'appairage réussi, la température s'affichera à l'écran.



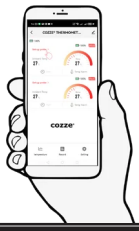
4. Ouvrez l'application



5. Connecter

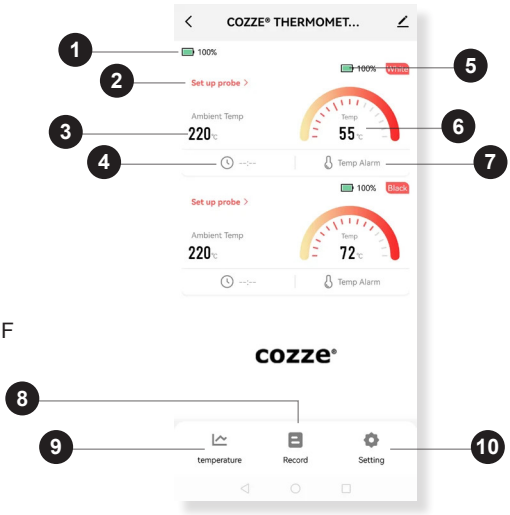


6. Commençons la cuisson !



9. INTERFACE DE L'APPLICATION

1. Niveau de batterie du booster
2. Appuyez pour accéder aux programmes de cuisson prédéfinis
3. Température ambiante en temps réel
4. Compte à rebours jusqu'à la température cible
5. Niveau de batterie de la sonde
6. Température interne de la viande en temps réel
7. Température interne cible de la viande
8. Historique de cuisson
9. Courbe de température
10. Sélection de l'unité de température °C/°F

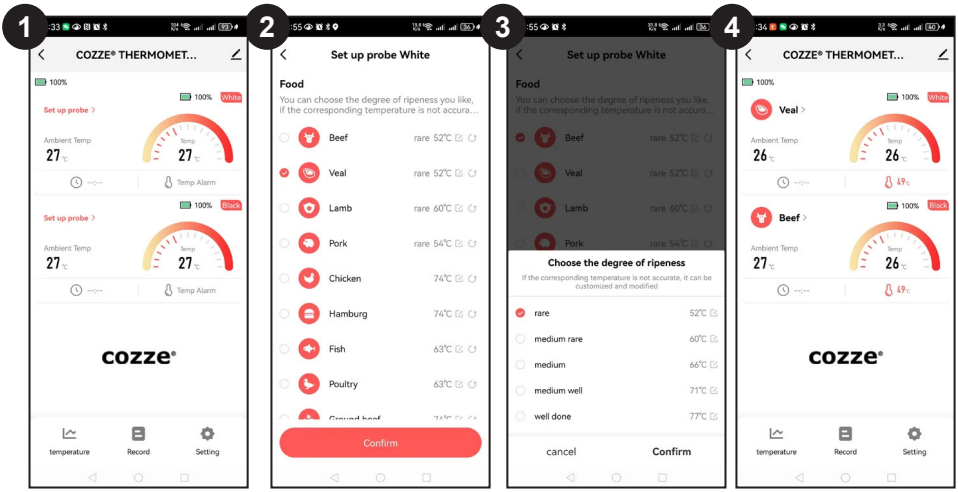


Le temps restant avant la fin de la cuisson ne s'affiche que lorsque les trois conditions suivantes sont remplies:

1. Une température cible à cœur a été définie.
2. La température du four est supérieure à la température cible à cœur.
3. La température cible à cœur est supérieure à la température actuelle à cœur.

10. PARAMÈTRES DE CUISSON

1. **ÉTAPE** - Appuyez pour ouvrir les options prédéfinies.
2. **ÉTAPE** - Sélectionnez le type de viande ou le mode de cuisson.
3. **ÉTAPE** - Définissez et confirmez la température cible à cœur.
4. **ÉTAPE** - Commençons la cuisson!



Remarque : Pour des performances optimales, maintenez le booster à moins d'1 mètre du four afin de préserver la qualité du signal et de le protéger des températures élevées. Si le booster n'affiche pas la température de la sonde, rapprochez-le du four ou alignez-le avec le booster.

Les obstacles entre le booster et le téléphone peuvent réduire considérablement la portée de la connexion.



11. DÉPANNAGE

MESSAGE DU BOOSTER	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
« BATTERIE DE LA SONDE FAIBLE »	Le niveau de batterie de la sonde est faible.	Insérez la sonde dans le booster pour la recharger.
« BATTERIE DU BOOSTER FAIBLE »	Le niveau de batterie du booster est faible.	Utilisez le câble USB-C fourni pour recharger le booster.
« SURCHAUFFE »	La sonde a été exposée à une température excessive.	Retirez la sonde de la source de chaleur et laissez-la refroidir avant de la réutiliser.
« LA SONDE NE SE CONNECTE PAS AU BOOSTER À COURTE DISTANCE »	La sonde et le booster doivent être réappairés.	Branchez le booster à une source d'alimentation et appuyez 3 fois sur le bouton d'alimentation pour réappairer la sonde.
« LE BOOSTER EST ALIMENTÉ MAIS NE S'ALLUME / NE S'ÉTEINT PAS »	Blocage du système.	Utilisez un objet pointu pour appuyer sur le bouton de réinitialisation situé sur le côté.

12. CERTIFICATIONS

DÉCLARATION FCC:
Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.
Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT : Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.
REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de Classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences avec les communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière.



Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.
- L'appareil a été évalué conformément aux exigences générales relatives à l'exposition aux radiofréquences.
- L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

13. ENTRETIEN ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Assurez-vous que la sonde est propre et parfaitement sèche avant de la placer dans le logement de charge du booster. Les sondes propres se rechargent plus efficacement. Nettoyez-la avec de l'eau tiède savonneuse et évitez d'utiliser des éponges abrasives ou des produits de nettoyage agressifs susceptibles d'endommager la surface.
2. Nettoyez le booster avec un chiffon humide. Le booster n'est pas compatible avec le lave-vaisselle et n'est pas étanche. Ne l'immergez pas dans l'eau et ne l'exposez pas à une humidité excessive.
3. Insérez toujours la sonde dans les aliments au-delà de l'encoche de sécurité afin de garantir des mesures précises et de réduire le risque de dommages ou de blessures. N'utilisez pas la sonde dans un four à micro-ondes.
4. Gardez le booster à l'écart des couvercles de barbecue et des surfaces chaudes.
5. Ne retirez jamais la sonde lorsqu'elle est chaude. Si la sonde a été exposée à des températures élevées ou à des flammes, portez une protection oculaire appropriée et manipulez-la avec précaution lors de son retrait.
6. Si la sonde tombe dans un feu ou une source de chaleur directe, fermez immédiatement le couvercle du barbecue ou de l'appareil de cuisson et coupez la source de chaleur. Laissez la sonde refroidir complètement avant d'essayer de la retirer.
7. Tenez la sonde à l'écart du charbon de bois incandescent et ne l'utilisez pas directement au-dessus de braises. Portez toujours des gants résistants à la chaleur lorsque vous retirez la sonde d'aliments chauds.
8. Après utilisation, nettoyez la sonde avec un essuie-tout ou un chiffon doux. Ne rincez la sonde à l'eau qu'une fois qu'elle est revenue à température ambiante afin d'éviter tout dommage.
9. Après le nettoyage et le séchage, replacez la sonde dans le logement de charge du booster pour le rangement et la recharge.
10. La sonde possède une pointe acérée. Manipulez-la avec précaution et gardez-la hors de portée des enfants ainsi que des personnes susceptibles d'avoir des difficultés à la manipuler en toute sécurité. Ne rangez pas et n'utilisez pas la sonde à proximité de ces personnes.

ES - TERMÓMETRO INALÁMBRICO PARA CARNE

1. Contenido del paquete
2. Diagrama del producto
3. Diagrama del booster
4. Especificaciones
5. Primer uso
6. Funcionamiento
7. Encendido y apagado
8. Ajustes de conexión
9. Interfaz de la aplicación
10. Ajustes de cocción
11. Solución de problemas
12. Certificaciones
13. Mantenimiento e instrucciones de seguridad

Gracias por elegir el termómetro inalámbrico para carne de Cozze.

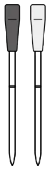
Este manual de usuario le guiará durante el proceso de configuración, le explicará las funciones y características del dispositivo y le proporcionará consejos útiles para obtener el mejor rendimiento posible. Lea atentamente este manual antes de utilizar el dispositivo y consérvelo para futuras consultas.

Gracias por elegir Cozze.

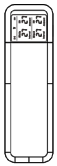
1. CONTENIDO DEL PAQUETE

NOTA:

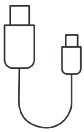
Al recibir el producto, recomendamos cargar el booster durante al menos 1 hora antes del primer uso. Esto garantiza que la batería tenga suficiente carga y ayuda a evitar interrupciones durante el funcionamiento causadas por la descarga de la batería durante el transporte.



Probe x2



Booster x1



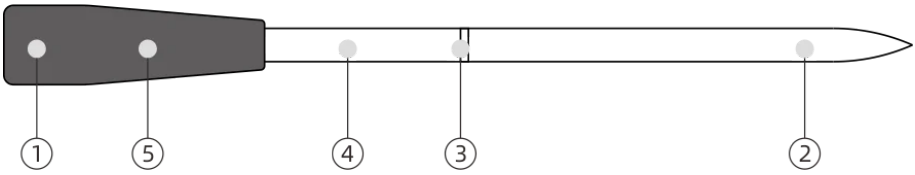
Type-C Charging Cable x1



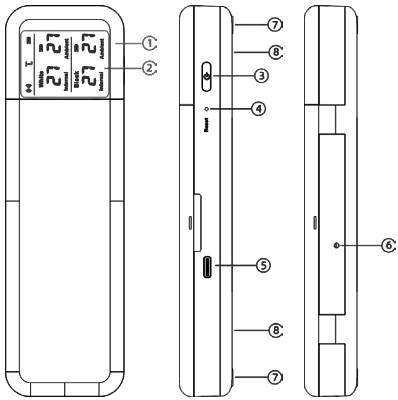
User Manual x1

2. DIAGRAMA DEL PRODUCTO

1. Sensor de temperatura ambiente: Situado cerca del mango de cerámica, este sensor mide la temperatura ambiente en un rango de 0 °C a 300 °C (32 °F a 572 °F).
2. Sensor de temperatura interna: Situado en la punta de la sonda, este sensor mide la temperatura interna del alimento. Rango de medición: -10 °C a 100 °C (14 °F a 212 °F). La temperatura mínima de alarma es de 0 °C (32 °F). (La medición de temperatura es compatible hasta -10 °C (14 °F).)
3. Muesca de seguridad: Al introducir la sonda en el alimento, asegúrese de insertarla lo suficientemente profunda para que la zona de medición sobrepase la muesca de seguridad y garantice una lectura precisa de la temperatura.
4. Acero inoxidable: La sonda está fabricada en acero inoxidable resistente.
5. Mango de cerámica de circonia de alta densidad: El mango está fabricado en cerámica de circonia de alta densidad, proporcionando un agarre cómodo y un manejo seguro durante el uso.



3. DIAGRAMA DEL BOOSTER



1. Pantalla VA: Permite supervisar la información de cocción incluso en condiciones de poca luz.
2. Pantalla: Muestra el nivel de batería, así como las temperaturas interna y ambiente medidas por ambas sondas.
3. Botón de emparejamiento / silencio:

- Mantenga pulsado durante 3 segundos: Enciende o apaga el booster.
- Pulse 3 veces consecutivas después de encenderlo: Activa el modo de emparejamiento de la aplicación Tuya Smart. Se emitirá un pitido cuando el modo de emparejamiento esté activado.
- Pulse una vez: Silencia la alarma cuando se alcanza la temperatura objetivo preestablecida.
- Pulse una vez: Restaura el brillo de la pantalla cuando esta se ha atenuado.

4. Botón de reinicio: Se utiliza para reiniciar el booster en caso de funcionamiento anómalo o fallo del sistema.
5. Puerto de carga USB-C: Requiere una fuente de alimentación mínima de 5 V / 1500 mA para la carga.
6. Altavoz: Emite alertas sonoras cuando la temperatura interna o ambiente alcanza los límites preestablecidos. Se activará una advertencia de sobretemperatura de la batería si la temperatura interna supera los 100 °C / 212 °F o si la temperatura ambiente supera los 300 °C / 572 °F.
Nota: Si la temperatura del horno supera los 300 °C / 572 °F, el booster emitirá una alarma y «300 °C» parpadeará en la pantalla LCD. No se enviará ninguna notificación de advertencia a través de la aplicación.
7. Base antideslizante: Ayuda a evitar que el dispositivo se deslice o se caiga durante el uso.
8. Imanes: Equipado con dos imanes integrados.

4. ESPECIFICACIONES

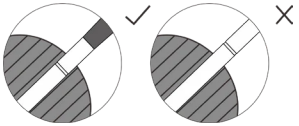
SONDA		BOOSTER	
Rango de temperatura	Interna: 14 °F–212 °F / -10 °C–100 °C Ambiente: 32 °F–572 °F / 0 °C–300 °C	**Pantalla**	VA de 1,32" × 1" VA de 33,5 × 25,4 mm
Precisión	Interna: ±1,8 °F / ±1 °C 32 °F–212 °F / 0 °C–100 °C Ambiente: ±5,4 °F / ±3 °C	**Dimensiones**	6,32 × 1,9 × 0,88 pulgadas 161 × 48 × 22 mm
Dimensiones	4,53" (L) × Ø 0,16" 115 (L) × Ø 4,1 mm	**Batería**	3,7 V 550 mAh
Resistencia al agua	IP67	**Resistencia al agua**	IPX2
Potencia de salida Bluetooth	+8dBm	**Conexión**	Bluetooth (el dispositivo solo admite 2,4 GHz)
Material de la sonda	Acero inoxidable 304 apto para uso alimentario	**Modo de ahorro de energía**	La pantalla se atenúa automáticamente tras 5 minutos sin uso.
Autonomía de la batería	48h	**Autonomía de la batería**	48h
Tiempo de carga	30 min	**Tiempo de carga**	1 hour

5. PRIMER USO

1. Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que el producto esté completamente cargado y de haber leído la información de seguridad importante.

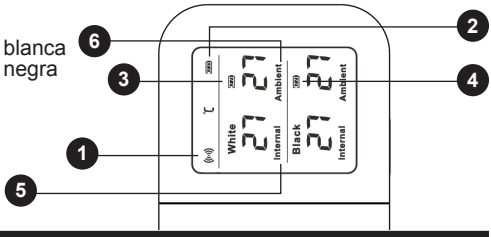
2. Descargue la aplicación gratuita Tuya para iOS o Android.

3. Inserte la sonda en la carne, asegurándose de que quede introducida más allá de la muesca de seguridad y de que el sensor de temperatura interna esté situado en el centro de la carne.



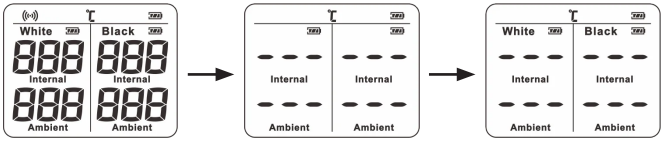
6. DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE INDICACIÓN

1. Indicador de conexión
2. Indicador del nivel de batería del booster
3. Indicador del nivel de batería de la sonda blanca
4. Indicador del nivel de batería de la sonda negra
5. Pantalla de temperatura interna
6. Pantalla de temperatura ambiente

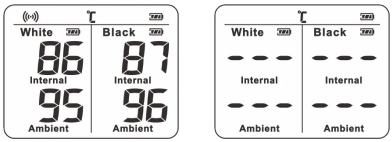


7. ENCENDIDO Y APAGADO

ENCENDIDO:
Para encender el booster, mantenga pulsado ⏻ durante 3 segundos.
El booster se activará inmediatamente y la pantalla cambiará de la siguiente manera:



Retire la sonda del booster. La sonda se conectará automáticamente al dispositivo. Una vez establecida la conexión, la temperatura de la sonda se mostrará con normalidad. Si la sonda no se conecta automáticamente, conecte el booster a una fuente de alimentación mediante el cable de carga y pulse el botón de encendido 3 veces consecutivas para entrar en el modo de emparejamiento.



Conexión correcta

Error de conexión

POWER OFF:
Mantenga pulsado ⏻ durante 3 segundos para apagar el booster.
La pantalla mostrará OFF.

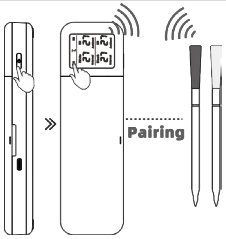
Modo de ahorro de energía: Para ahorrar energía, la pantalla se atenuará automáticamente después de 5 minutos de inactividad. Pulse una vez el botón de encendido para restaurar el brillo normal de la pantalla.

8. AJUSTES DE CONEXIÓN

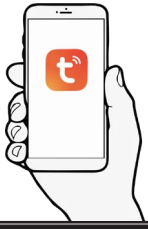
1. Descargue la aplicación Tuya

3. En el primer uso, mantenga pulsado el botón situado en el lado derecho durante 3 segundos para encender el termómetro.

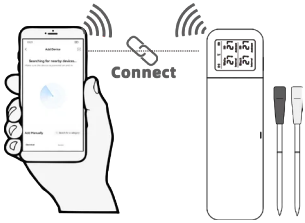
Retire la sonda y espere a que se empareje con el booster. Una vez completado correctamente el emparejamiento, la lectura de la temperatura aparecerá en la pantalla.



4. Abra la aplicación



5. Conectar



6. ¡Empecemos a cocinar!



9. INTERFAZ DE LA APLICACIÓN

1. Nivel de batería del booster
2. Pulse para acceder a los programas preestablecidos para carne
3. Temperatura ambiente en tiempo real
4. Cuenta atrás hasta la temperatura objetivo de cocción
5. Nivel de batería de la sonda
6. Temperatura interna de la carne en tiempo real
7. Temperatura interna objetivo de la carne
8. Registro de cocción
9. Curva de temperatura
10. Selección de la unidad de temperatura °C/°F

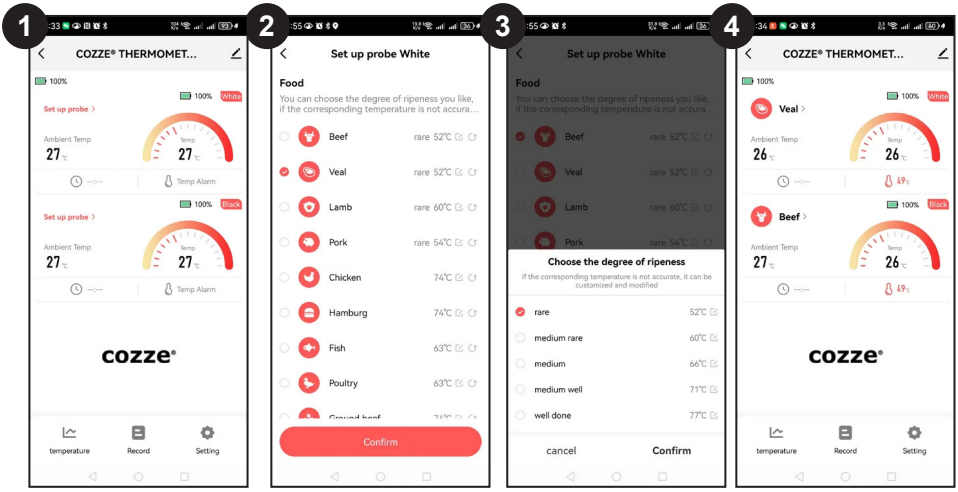


El tiempo restante de la cuenta atrás solo se mostrará cuando se cumplan las tres condiciones siguientes:

1. Se haya establecido una temperatura objetivo para la carne.
2. La temperatura del horno sea superior a la temperatura objetivo de la carne.
3. La temperatura objetivo de la carne sea superior a la temperatura actual de la carne.

10. COOKING SETTINGS

1. **PASO** - Pulse para abrir las opciones preestablecidas.
2. **PASO** - Seleccione el tipo de carne o el método de cocción.
3. **PASO** - Establezca y confirme la temperatura objetivo de la carne.
4. **PASO** - ¡Empecemos a cocinar!



Nota: Para un rendimiento óptimo, mantenga el booster a una distancia máxima de 1 metro del horno para conservar la intensidad de la señal y protegerlo de las altas temperaturas. Si el booster no muestra la temperatura de la sonda, acérquelo al horno o alinéelo con la sonda.

Los obstáculos entre el booster y el teléfono pueden reducir considerablemente el alcance de la conexión.



11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

MENSAJE DEL BOOSTER	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
«BATERÍA DE LA SONDA BAJA»	El nivel de batería de la sonda es bajo.	Inserte la sonda en el booster para cargarla.
«BATERÍA DEL BOOSTER BAJA»	El nivel de batería del booster es bajo.	Utilice el cable USB-C incluido para cargar el booster.
«SOBRECALENTAMIENTO»	La sonda ha estado expuesta a un entorno con temperatura excesiva.	Retire la sonda de la fuente de calor y deje que se enfríe antes de volver a utilizarla.
«LA SONDA NO SE CONECTA AL BOOSTER A CORTA DISTANCIA»	Es necesario volver a emparejar la sonda y el booster.	Conecte el booster a una fuente de alimentación y pulse el botón de encendido 3 veces para volver a emparejar la sonda.
«EL BOOSTER TIENE ALIMENTACIÓN, PERO NO SE ENCIENDE/APAGA»	El sistema se ha bloqueado.	Utilice un objeto puntiagudo para pulsar el botón de reinicio situado en el lateral.

12. CERTIFICACIONES

DECLARACIÓN DE LA FCC:
Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC.
Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

ADVERTENCIA: Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autorización del usuario para utilizar este equipo.
NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada.



Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede comprobarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente perteneciente a un circuito distinto del que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/televisión.
- El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con los requisitos generales de exposición a radiofrecuencia.
- El dispositivo puede utilizarse en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

13. MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Asegúrese de que la sonda esté limpia y completamente seca antes de colocarla en la base de carga del booster. Las sondas limpias cargan mejor. Lávela con agua jabonosa suave y evite utilizar estropajos abrasivos o productos de limpieza agresivos que puedan dañar la superficie.
2. Limpie el booster con un paño húmedo. El booster no es apto para lavavajillas ni es impermeable. No lo sumerja en agua ni lo exponga a una humedad excesiva.
3. Introduzca siempre la sonda en el alimento más allá de la muesca de seguridad para garantizar mediciones precisas y reducir el riesgo de daños o lesiones. No utilice la sonda en hornos microondas.
4. Mantenga el booster alejado de las tapas de la parrilla o de superficies calientes.
5. Nunca retire la sonda cuando esté caliente. Si la sonda ha estado expuesta a altas temperaturas o llamas, utilice una protección ocular adecuada y manipúlela con cuidado al retirarla.
6. Si la sonda cae al fuego o a una fuente de calor directa, cierre inmediatamente la tapa de la parrilla o del aparato de cocción y apague el calor. Deje que la sonda se enfríe completamente antes de intentar retirarla.
7. Mantenga la sonda alejada del carbón caliente y no la utilice directamente sobre brasas. Utilice siempre guantes resistentes al calor al retirar la sonda de alimentos calientes.
8. Después de usarla, limpie la sonda con papel de cocina o un paño suave. Enjuague la sonda con agua únicamente cuando se haya enfriado hasta alcanzar la temperatura ambiente para evitar daños.
9. Después de limpiarla y secarla, vuelva a colocar la sonda en la base de carga del booster para su almacenamiento y carga.
10. La sonda tiene una punta afilada. Manipúlela con cuidado y manténgala fuera del alcance de los niños y de las personas que puedan tener dificultades para manejarla de forma segura. No guarde ni utilice la sonda cerca de estas personas.

IT - TERMÓMETRO INALÁMBRICO PARA CARNE

1. Contenuto della confezione
2. Schema del prodotto
3. Schema del booster
4. Specifiche tecniche
5. Primo utilizzo
6. Funzionamento
7. Accensione e spegnimento
8. Impostazioni di connessione
9. Interfaccia dell'app
10. Impostazioni di cottura
11. Risoluzione dei problemi
12. Certificazioni
13. Manutenzione e istruzioni di sicurezza

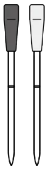
Grazie per aver scelto il termometro wireless per carne Cozze.

Questo manuale utente ti guiderà nella configurazione, illustrerà le caratteristiche e le funzioni del dispositivo e fornirà consigli utili per ottenere le migliori prestazioni possibili. Leggi attentamente questo manuale prima di utilizzare il dispositivo e conservalo per consultazioni future.

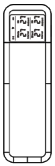
Grazie per aver scelto Cozze.

1. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

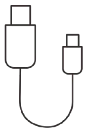
NOTA: Al ricevimento del prodotto, si consiglia di caricare il booster per almeno 1 ora prima del primo utilizzo. Ciò garantisce che la batteria abbia una carica sufficiente e aiuta a prevenire interruzioni di funzionamento dovute alla scarica della batteria durante il trasporto.



Probe x2



Booster x1



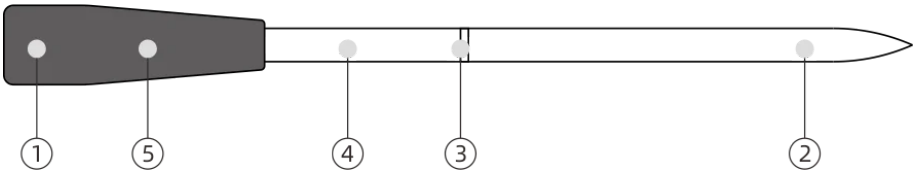
Type-C Charging Cable x1



User Manual x1

2. SCHEMA DEL PRODOTTO

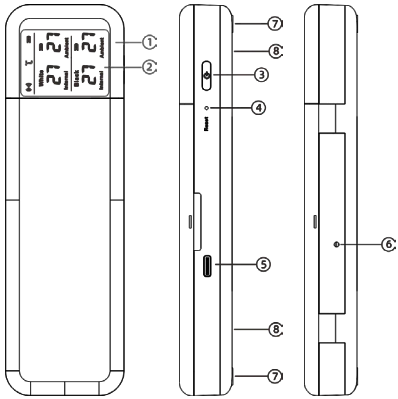
1. Sensore di temperatura ambiente: Situato vicino all'impugnatura in ceramica, questo sensore misura la temperatura ambiente in un intervallo compreso tra 0 °C e 300 °C (32 °F–572 °F).
2. Sensore di temperatura interna: Situato sulla punta della sonda, questo sensore misura la temperatura interna dell'alimento. Intervallo di misurazione: -10 °C–100 °C (14 °F–212 °F). La temperatura minima di allarme è 0 °C (32 °F).
(La misurazione della temperatura è supportata fino a -10 °C (14 °F).)
3. Tacca di sicurezza: Quando si inserisce la sonda nell'alimento, assicurarsi che sia inserita oltre la tacca di sicurezza, in modo che l'area di misurazione la superi, garantendo così una lettura accurata della temperatura.
4. Acciaio inossidabile: La sonda è realizzata in resistente acciaio inossidabile.
5. Impugnatura in ceramica di zirconia ad alta densità: L'impugnatura è realizzata in ceramica di zirconia ad alta densità, offrendo una presa confortevole e una manipolazione sicura durante l'uso.



3. SCHEMA DEL BOOSTER

1. Display VA: Consente di monitorare le informazioni di cottura anche in condizioni di scarsa illuminazione.
2. Display: Visualizza il livello della batteria, nonché le temperature interna e ambiente rilevate da entrambe le sonde.
3. Pulsante di associazione / silenziamento:

- Tenere premuto per 3 secondi: Accende o spegne il booster.
- Premere 3 volte consecutivamente dopo l'accensione: Attiva la modalità di associazione dell'app Tuya Smart. Un segnale acustico conferma l'attivazione della modalità di associazione.
- Premere una volta: Disattiva l'allarme quando viene raggiunta la temperatura obiettivo preimpostata.
- Premere una volta: Ripristina la luminosità del display quando è stata attenuata.



4. Pulsante di ripristino: Utilizzato per ripristinare il booster in caso di funzionamento anomalo o malfunzionamento del sistema.
5. Porta di ricarica USB-C: Richiede un'alimentazione minima di 5 V / 1500 mA per la ricarica.
6. Altoparlante: Emette un segnale acustico quando la temperatura interna o ambiente raggiunge i limiti preimpostati. Viene attivato un avviso di surriscaldamento della batteria se la temperatura interna supera 100 °C / 212 °F oppure se la temperatura ambiente supera 300 °C / 572 °F.

Nota: Se la temperatura del forno supera 300 °C / 572 °F, il booster emetterà un allarme e "300 °C" lampeggerà sul display LCD. Non verrà inviata alcuna notifica di avviso tramite l'app.
7. Base antiscivolo: Aiuta a evitare che il dispositivo scivoli o cada durante l'uso.
8. Magneti: Dotato di due magneti integrati.

4. SPECIFICHE TECNICHE

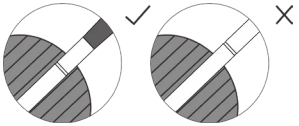
SONDA		BOOSTER	
Intervallo di temperatura	Interna: 14 °F–212 °F / -10 °C–100 °C Ambiente: 32 °F–572 °F / 0 °C–300 °C	**Display**	VA da 1,32" × 1" VA da 33,5 × 25,4 mm
Precisione	Interna: ±1,8 °F / ±1 °C 32 °F–212 °F / 0 °C–100 °C Ambiente: ±5,4 °F / ±3 °C	**Dimensioni**	6,32 × 1,9 × 0,88 pollici 161 × 48 × 22 mm
Dimensioni	4,53" (L) × Ø 0,16" 115 (L) × Ø 4,1 mm	**Batteria**	3.7 volt 550mAh
Resistenza all'acqua	IP67	**Resistenza all'acqua**	IPX2
Potenza di trasmissione Bluetooth	+8dBm	**Connection**	Bluetooth (il dispositivo supporta solo 2,4 GHz)
Materiale della sonda	Acciaio inox 304 per uso alimentare	**Modalità di risparmio energetico**	Il display si oscura automaticamente dopo 5 minuti di inattività.
Durata della batteria	48 ore	**Durata della batteria**	48 ore
Tempo di ricarica	30 min	**Tempo di ricarica**	1 ora

5. PRIMO UTILIZZO

1. Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che il prodotto sia completamente carico e di aver letto le importanti informazioni sulla sicurezza.

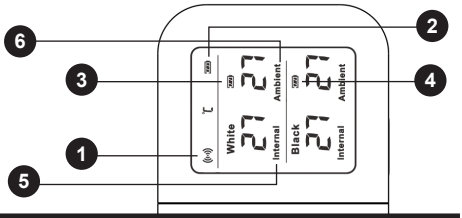
2. Scaricare gratuitamente l'app Tuya per iOS o Android.

3. Inserire la sonda nella carne, assicurandosi che sia inserita oltre la tacca di sicurezza e che il sensore di temperatura interna sia posizionato al centro della carne.



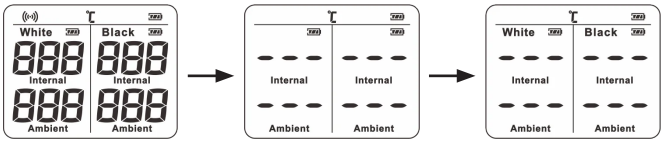
6. DESCRIZIONE DEL DISPLAY

1. Indicatore di connessione
2. Indicatore della batteria del booster
3. Indicatore della batteria della sonda bianca
4. Indicatore della batteria della sonda nera
5. Display della temperatura interna
6. Display della temperatura ambiente

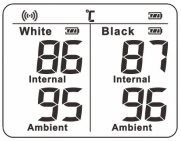


7. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

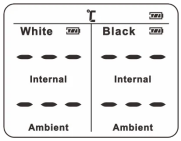
ACCENSIONE:
Per accendere il booster, tenere premuto ⏻ per 3 secondi.
Il booster si attiverà immediatamente e il display passerà come segue:



Rimuovere la sonda dal booster. La sonda si collegherà automaticamente al dispositivo. Una volta stabilita la connessione, la temperatura della sonda verrà visualizzata normalmente. Se la sonda non si collega automaticamente, collegare il booster a una fonte di alimentazione utilizzando il cavo di ricarica e premere il pulsante di accensione 3 volte consecutive per attivare la modalità di associazione.



Connessione riuscita



Connessione non riuscita

SPEGNIMENTO:
Tenere premuto ⏻ per 3 secondi per spegnere il booster.
Sul display verrà visualizzato OFF.

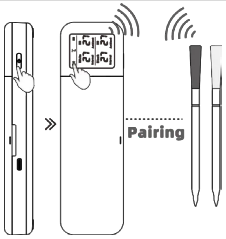
Modalità di risparmio energetico: Per risparmiare energia, il display si oscurerà automaticamente dopo 5 minuti di inattività. Premere una volta il pulsante di accensione per ripristinare la normale luminosità del display.

8. IMPOSTAZIONI DI CONNESSIONE

1. Scaricare l'app Tuya

3. Al primo utilizzo, tenere premuto il pulsante sul lato destro per 3 secondi per accendere il termometro.

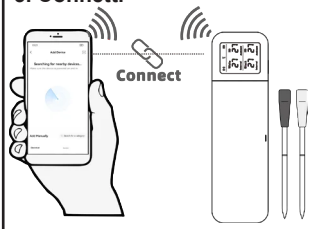
Rimuovere la sonda e attendere che venga associata al booster. Una volta completata con successo l'associazione, la temperatura verrà visualizzata sul display.



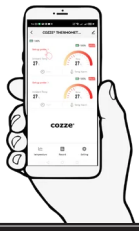
4. Aprire l'app



5. Connetti



6. Iniziamo a cucinare!



9. INTERFACCIA DELL'APP

1. Livello della batteria del booster
2. Toccare per accedere ai programmi preimpostati per la carne
3. Temperatura ambiente in tempo reale
4. Conto alla rovescia fino alla temperatura di cottura desiderata
5. Livello della batteria della sonda
6. Temperatura interna della carne in tempo reale
7. Temperatura interna target della carne
8. Cronologia di cottura
9. Curva della temperatura
10. Selezione dell'unità di temperatura °C/°F

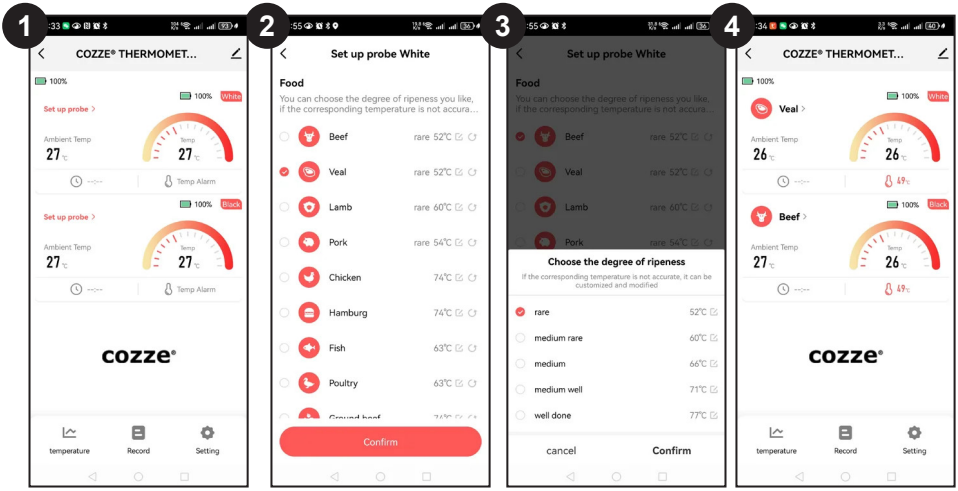


Il tempo rimanente del conto alla rovescia verrà visualizzato solo quando sono soddisfatte tutte e tre le seguenti condizioni:

1. È stata impostata una temperatura target della carne.
2. La temperatura del forno è superiore alla temperatura target della carne.
3. La temperatura target della carne è superiore alla temperatura attuale della carne.

10. IMPOSTAZIONI DI COTTURA

1. **PASSO** - Toccare per aprire le opzioni preimpostate.
2. **PASSO** - Selezionare il tipo di carne o il metodo di cottura.
3. **PASSO** - Impostare e confermare la temperatura target della carne.
4. **PASSO** - Iniziamo a cucinare!



Nota: Per prestazioni ottimali, mantenere il booster entro 1 metro dal forno per garantire un segnale stabile e proteggerlo dalle alte temperature. Se il booster non visualizza la temperatura della sonda, avvicinarlo al forno oppure allinearlo con la sonda.

Gli ostacoli tra il booster e il telefono possono ridurre significativamente la portata della connessione.



11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

MESSAGGIO DEL BOOSTER	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
"BATTERIA DELLA SONDA SCARICA"	Il livello della batteria della sonda è basso.	Inserire la sonda nel booster per ricaricarla.
"BATTERIA DEL BOOSTER SCARICA"	Il livello della batteria del booster è basso.	Utilizzare il cavo USB-C in dotazione per ricaricare il booster.
"SURRISCALDAMENTO"	La sonda è stata esposta a un ambiente con temperatura eccessiva.	Rimuovere la sonda dalla fonte di calore e lasciarla raffreddare prima di riutilizzarla.
"LA SONDA NON SI COLLEGA AL BOOSTER A BREVE DISTANZA"	La sonda e il booster devono essere nuovamente associati.	Collegare il booster a una fonte di alimentazione e premere il pulsante di accensione 3 volte per associare nuovamente la sonda.
"IL BOOSTER È ALIMENTATO MA NON SI ACCENDE/ SPEGNE"	Blocco del sistema.	Utilizzare un oggetto appuntito per premere il pulsante di ripristino sul lato.

12. CERTIFICAZIONI

DICHIARAZIONE FCC:
Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC.
Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:
(1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose; e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

AVVERTENZA: Eventuali modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.
NOTA: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per garantire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una particolare installazione.



Se questa apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, verificabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV qualificato.
- Il dispositivo è stato valutato conforme ai requisiti generali di esposizione alle radiofrequenze (RF).
- Il dispositivo può essere utilizzato in condizioni di esposizione portatile senza limitazioni.

13. MANUTENZIONE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Assicurarsi che la sonda sia pulita e completamente asciutta prima di inserirla nell'alloggiamento di ricarica del booster. Le sonde pulite si ricaricano meglio. Lavare con acqua e sapone delicato ed evitare l'uso di spugne abrasive o detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie.
2. Pulire il booster con un panno umido. Il booster non è lavabile in lavastoviglie e non è impermeabile. Non immergerlo in acqua e non esporlo a un'umidità eccessiva.
3. Inserire sempre la sonda nell'alimento oltre la tacca di sicurezza per garantire misurazioni accurate e ridurre il rischio di danni o lesioni. Non utilizzare la sonda nei forni a microonde.
4. Tenere il booster lontano dai coperchi del barbecue o da superfici calde.
5. Non rimuovere mai la sonda quando è calda. Se la sonda è stata esposta a temperature elevate o a fiamme, utilizzare un'adeguata protezione per gli occhi e maneggiarla con cautela durante la rimozione.
6. Se la sonda cade nel fuoco o in una fonte di calore diretto, chiudere il coperchio del barbecue o dell'apparecchio di cottura e spegnere immediatamente la fonte di calore. Lasciare raffreddare completamente la sonda prima di tentare di rimuoverla.
7. Tenere la sonda lontana dalla carbonella ardente e non utilizzarla direttamente sopra le braci. Indossare sempre guanti resistenti al calore quando si rimuove la sonda da alimenti caldi.
8. Dopo l'uso, pulire la sonda con carta da cucina o un panno morbido. Sciacquare la sonda con acqua solo dopo che si è raffreddata fino a raggiungere la temperatura ambiente per evitare danni.
9. Dopo la pulizia e l'asciugatura, riporre la sonda nell'alloggiamento di ricarica del booster per conservarla e ricaricarla.
10. La sonda è dotata di una punta affilata. Maneggiarla con cautela e tenerla fuori dalla portata dei bambini e delle persone che potrebbero avere difficoltà a utilizzarla in sicurezza. Non conservare né utilizzare la sonda nelle loro vicinanze.

DK - TRÅDLØST STEGETERMOMETER

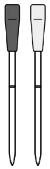
1. Pakkens indhold
2. Produktoversigt
3. Boosteroversigt
4. Specifikationer
5. Før første brug
6. Betjening
7. Tænd/sluk
8. Forbindelsesindstillinger
9. App-interface
10. Tilberedningsindstillinger
11. Fejlfinding
12. Certificeringer
13. Vedligeholdelse og sikkerhedsanvisninger

Tak fordi du har valgt Cozze Trådløst Stegetermometer.
Denne brugervejledning guider dig gennem opsætningen, forklarer enhedens funktioner og egenskaber samt giver nyttige tips, så du opnår den bedst mulige ydeevne. Læs denne vejledning grundigt, før du tager enheden i brug, og gem den til senere brug.

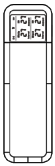
Tak fordi du valgte Cozze.

1. PAKKENS INDHOLD

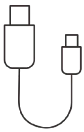
BEMÆRK: Når du modtager produktet, anbefaler vi, at du oplader boosteren i mindst 1 time før første brug. Dette sikrer, at batteriet har tilstrækkelig strøm og hjælper med at forhindre driftsafbrydelser, som kan skyldes batteriafladning under transport.



Probe x2



Booster x1



Type-C Charging Cable x1



User Manual x1

2. PRODUKTOVERSIGT

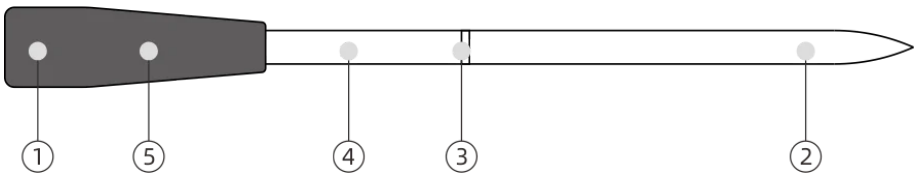
1. Sensor til omgivelsestemperatur: Denne sensor er placeret ved det keramiske håndtag og måler omgivelsestemperaturen i området 0 °C–300 °C (32 °F–572 °F).

2. Sensor til kernetemperatur: Denne sensor er placeret i spidsen af sonden og måler madens kernetemperatur. Måleområde: -10 °C–100 °C (14 °F–212 °F). Den laveste alarmtemperatur er 0 °C (32 °F). (Temperaturmåling understøttes ned til -10 °C (14 °F).)

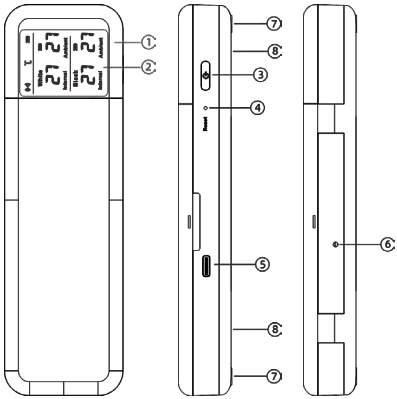
3. Sikkerhedsmarkering: Når sonden sættes i maden, skal du sikre, at den er indført forbi sikkerhedsmarkeringen, så måleområdet er helt dækket og giver en præcis temperaturmåling.

4. Rustfrit stål: Sonden er fremstillet af slidstærkt rustfrit stål.

5. Håndtag i højdensitets zirkoniakeramik:Håndtaget er fremstillet af højdensitets zirkoniakeramik, som giver et behageligt greb og sikker håndtering under brug.



3. BOOSTEROVERSIGT



1. VA-display: Giver dig mulighed for at overvåge tilberedningsoplysninger, selv under dårlige lysforhold.
2. Display: Viser batteristatus samt de interne og omgivende temperaturer målt af begge sonder.
3. Parrings-/lydløs-knap:

- Hold knappen nede i 3 sekunder: Tænder eller slukker boosteren.
- Tryk 3 gange i træk efter opstart: Aktiverer parringsfunktionen i Tuya Smart-appen. Der afgives et bip, når parringsfunktionen er aktiveret.
- Tryk én gang: Slår alarmen fra, når den forudindstillede måltemperatur er nået.
- Tryk én gang: Gendanner skærmens lysstyrke, når displayet er blevet dæmpet.

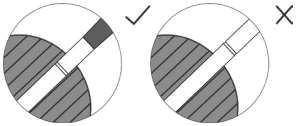
4. Reset-knap: Bruges til at nulstille boosteren i tilfælde af unormal drift eller systemfejl.
5. USB-C-opladningsport: Kræver en strømforsyning på mindst 5 V / 1500 mA til opladning.
6. Højttaler: Afgiver lydalarmer, når den interne eller omgivende temperatur når de forudindstillede grænser. En advarsel om overtemperatur aktiveres, hvis den interne temperatur overstiger 100 °C / 212 °F, eller hvis den omgivende temperatur overstiger 300 °C / 572 °F. Bemærk: Hvis ovntemperaturen overstiger 300 °C / 572 °F, afgiver boosteren en alarm, og “300 °C” blinker på LCD-displayet. Der sendes ingen advarsel via appen.
7. Skridsikker bund: Hjælper med at forhindre, at enheden glider eller vælter under brug.
8. Magneter: Udstyret med to indbyggede magneter.

4. SPECIFIKATIONER

SONDE		BOOSTER	
Temperaturområde	Intern: 14°F - 212°F /-10°C-100°C Omgivelser: 32°F-572°F / 0°C-300°C	**Display**	1,32” × 1” VA-display 33,5 × 25,4 mm VA-display
Nøjagtighed	Internal: ±1.8°F/±1°C at 32°F-212°F/0°C-100°C Ambient: ±5.4°F/±3°C	**Dimensioner**	6,32 × 1,9 × 0,88 tommer 161 × 48 × 22 mm
Dimensioner	4,53” (L) × Ø0,16” 115 (L) × Ø4,1 mm	**Batteri**	3.7 volt 550mAh
Vandtæthed	IP67	**Vandtæthed**	IPX2
Bluetooth sendeeffekt	+8dBm	**Forbindelse**	Bluetooth (enheden understøtter kun 2,4 GHz)
Sondemateriale	Fødevaregodkendt rustfrit stål 304	**Strømbesparende tilstand**	Displayet dæmpes automatisk efter 5 minutters inaktivitet.
Batteritid	48 timer	**Batteritid**	48 timer
Opladningstid	30 min	**Opladningstid**	1 time

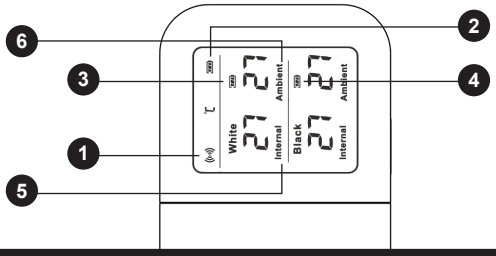
5. FØR FØRSTE BRUG

1. Sørg for, at produktet er fuldt opladet, og at du har læst de vigtige sikkerhedsanvisninger, før du tager enheden i brug.
2. Download den gratis Tuya-app til iOS eller Android.
3. Sæt sonden i kødet, og sørg for, at den er indført forbi sikkerhedsmarkeringen, og at sensoren til kernetemperatur er placeret i midten af kødet.



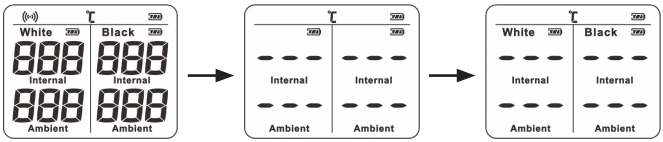
6. BESKRIVELSE AF DISPLAY

4. Forbindelsesindikator
5. Batteriindikator for booster
6. Batteriindikator for hvid sonde
7. Batteriindikator for sort sonde
8. Visning af kernetemperatur
9. Visning af omgivelsestemperatur

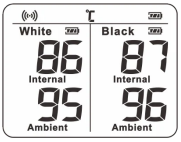


7. TÆND/SLUK

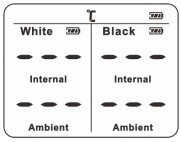
TÆND:
For at tænde boosteren skal du holde ⏻ nede i 3 sekunder.
Boosteren tænder med det samme, og displayet skifter som vist:



Fjern sonden fra boosteren. Sonden opretter automatisk forbindelse til enheden. Når forbindelsen er oprettet, vises sondens temperatur normalt.
Hvis sonden ikke opretter forbindelse automatisk, skal du tilslutte boosteren til en strømkilde med opladningskablet og trykke på tænd/sluk-knappen 3 gange i træk for at aktivere parringsfunktionen.



Forbindelse oprettet



Forbindelse mislykkedes

SLUK: Hold ⏻ nede i 3 sekunder for at slukke boosteren. Displayet viser OFF.

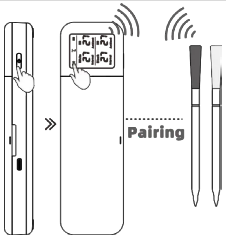
Strømbesparende tilstand: For at spare strøm dæmpes displayet automatisk efter 5 minutters inaktivitet. Tryk én gang på tænd/sluk-knappen for at gendanne den normale lysstyrke på displayet.

8. FORBINDELSESINDSTILLINGER

1. Download Tuya-appen

3. Ved første brug skal du holde knappen på højre side nede i 3 sekunder for at tænde termometeret.

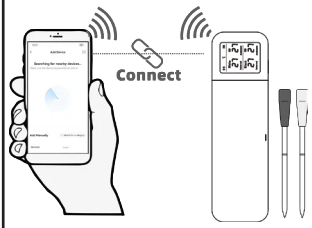
Fjern sonden, og vent på, at den opretter forbindelse til boosteren. Når parringen er gennemført, vises temperaturmålingen på displayet.



4. Åbn appen



5. Opret forbindelse

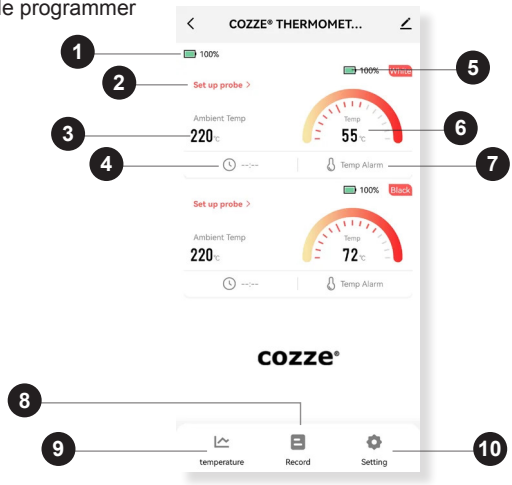


6. Lad os komme i gang med madlavningen!



9. APP-INTERFACE

1. Batteriniveau for booster
2. Tryk for at få adgang til forudindstillede programmer
3. Omgivelsestemperatur i realtid
4. Nedtælling til den ønskede tilberedningstemperatur
5. Batteriniveau for sonde
6. Kernetemperatur i realtid
7. Ønsket kernetemperatur
8. Tilberedningshistorik
9. Temperaturkurve
10. Valg af temperaturenhed °C/°F

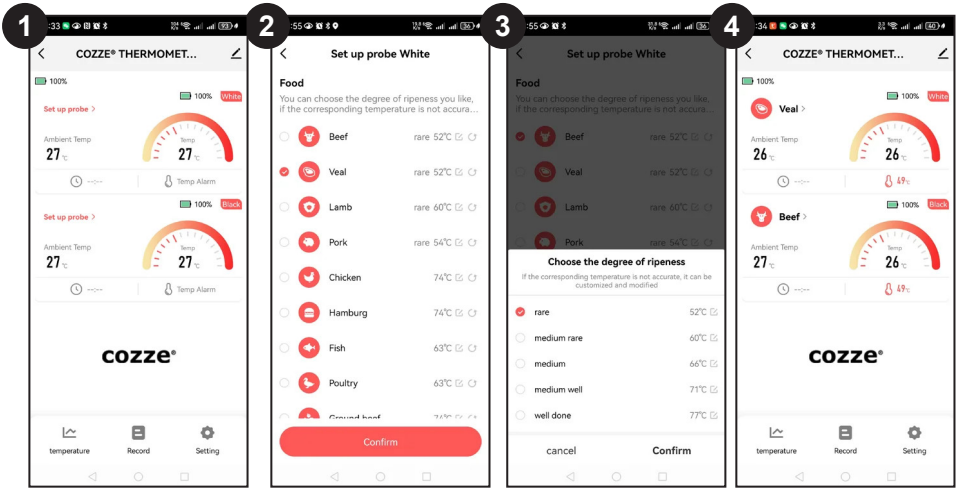


Den resterende nedtællingstid vises kun, når alle tre betingelser er opfyldt:

1. Der er indstillet en ønsket kernetemperatur.
2. Ovnens temperatur er højere end den ønskede kernetemperatur.
3. Den ønskede kernetemperatur er højere end den aktuelle kernetemperatur.

10. TILBEREDNINGSINDSTILLINGER

1. **TRIN** - Tryk for at åbne de forudindstillede muligheder.
2. **TRIN** - Vælg kødtype eller tilberedningsmetode.
3. **TRIN** - Indstil og bekræft den ønskede kernetemperatur.
4. **TRIN** - Lad os komme i gang med madlavningen!



Bemærk: For optimal ydeevne skal boosteren holdes inden for 1 meter fra ovnen for at sikre en stabil forbindelse og beskytte den mod høje temperaturer. Hvis boosteren ikke viser sondens temperatur, skal du flytte den tættere på ovnen eller placere den ud for sonden.

Forhindringer mellem boosteren og telefonen kan reducere forbindelsens rækkevidde betydeligt.



11. FEJLFINDING

MEDDELELSE PÅ BOOSTER	MULIG ÅRSAG	LØSNING
"SONDEBATTERI LAVT"	Sondens batteriniveau er lavt.	Sæt sonden i boosteren for at oplade den.
"BOOSTERBATTERI LAVT"	Boosterens batteriniveau er lavt.	Brug det medfølgende USB-C-opladningskabel til at oplade boosteren.
"OVERTEMPERATUR"	Sonden har været udsat for et miljø med for høj temperatur.	Fjern sonden fra varmekilden, og lad den køle af, før du bruger den igen.
"SONDEN OPRETTER IKKE FORBINDELSE TIL BOOSTEREN PÅ KORT AFSTAND"	Sonden og boosteren skal parres igen.	Tilslut boosteren til en strømkilde, og tryk på tænd/sluk-knappen 3 gange for at parre sonden igen.
"BOOSTEREN HAR STRØM, MEN TÆNDER/SLUKKER IKKE"	Systemet er frosset.	Brug en spids genstand til at trykke på reset-knappen på siden.

12. CERTIFICERINGER

FCC-ERKLÆRING:
Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne.
Betjeningen er underlagt følgende to betingelser:
(1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan medføre uønsket funktion.

ADVARSEL: Ændringer eller modificeringer, som ikke udtrykkeligt er godkendt af den ansvarlige part for overholdelse af reglerne, kan annullere brugerens ret til at betjene udstyret.
BEMÆRK: Dette udstyr er testet og fundet i overensstemmelse med grænseværdierne for digitale enheder i Klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænseværdier er fastsat for at give en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, anvender og kan udsende radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der gives dog ingen garanti for, at der ikke kan opstå interferens i en bestemt installation.



Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens på radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke og tænde udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Drej eller flyt modtageantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på en anden strømkreds end den, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.
- Enheden er vurderet til at opfylde de generelle krav til RF-eksponering.
- Enheden kan anvendes under bærbare eksponeringsforhold uden begrænsninger.

13. VEDLIGEHOLDELSE OG SIKKERHEDSANVISNINGER

1. Sørg for, at sonden er ren og helt tør, før den placeres i boosterens opladningsholder. Rene sonder oplades bedre. Vask med mildt sæbevand, og undgå at bruge slibende svampe eller kraftige rengøringsmidler, som kan beskadige overfladen.
2. Rengør boosteren med en fugtig klud. Boosteren tåler ikke opvaskemaskine og er ikke vandtæt. Nedsænk den ikke i vand, og udsæt den ikke for kraftig fugt.
3. Sæt altid sonden i maden forbi sikkerhedsmarkeringen for at sikre præcise målinger og reducere risikoen for skader. Brug ikke sonden i mikrobølgeovn.
4. Hold boosteren væk fra grilllåg eller varme overflader.
5. Fjern aldrig sonden, mens den er varm. Hvis sonden har været udsat for høje temperaturer eller flammer, skal du anvende passende øjenbeskyttelse og håndtere den forsigtigt, når den fjernes.
6. Hvis sonden falder ned i ild eller en direkte varmekilde, skal du straks lukke grillens eller tilberedningsapparatets låg og slukke for varmen. Lad sonden køle helt af, før du forsøger at fjerne den.
7. Hold sonden væk fra varmt grillkul, og brug den ikke direkte over gløder. Brug altid varmebestandige handsker, når du fjerner sonden fra varm mad.
8. Efter brug rengøres sonden med et viskestykke eller en blød klud. Skyl først sonden med vand, når den er kølet ned til normal temperatur, for at undgå skader.
9. Efter rengøring og tørring placeres sonden tilbage i boosterens opladningsholder til opbevaring og opladning.
10. Sonden har en skarp spids. Håndter den forsigtigt, og opbevar den utilgængeligt for børn og personer, som kan have vanskeligt ved at håndtere den sikkert. Opbevar eller anvend ikke sonden i nærheden af disse personer.

NO - WIRELESS STEKETERMOMETER

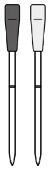
1. Pakkens innhold
2. Produktoversikt
3. Boosteroversikt
4. Spesifikasjoner
5. Før første gangs bruk
6. Betjening
7. Strømstyring
8. Tilkoblingsinnstillinger
9. Appgrensesnitt
10. Tilberedningsinnstillinger
11. Feilsøking
12. Sertifiseringer
13. Vedlikehold og sikkerhetsinstruksjoner

Takk for at du valgte Cozze Trådløst Steketermometer.
Denne brukerveiledningen hjelper deg gjennom oppsettet, forklarer enhetens funksjoner og egenskaper, og gir nyttige tips for å sikre best mulig ytelse. Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker enheten, og ta vare på den for fremtidig bruk.

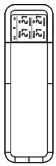
Takk for at du valgte Cozze.

1. PAKKENS INNHOLD

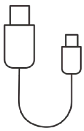
MERK: Når du mottar produktet, anbefaler vi at du lader boosteren i minst 1 time før første gangs bruk. Dette sikrer at batteriet har tilstrekkelig strøm og bidrar til å forhindre avbrudd i bruken som kan skyldes utlading under transport.



Probe x2



Booster x1



Type-C Charging Cable x1



User Manual x1

2. PRODUKTOVERSIKT

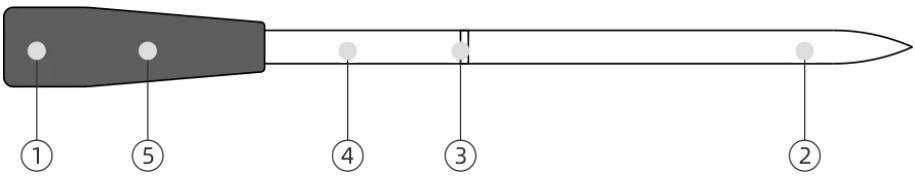
1. Sensor for omgivelsestemperatur: Plassert nær det keramiske håndtaket. Denne sensoren måler omgivelsestemperaturen i området 0 °C–300 °C (32 °F–572 °F).

2. Sensor for kjernetemperatur: Plassert i spissen av sonden. Denne sensoren måler matens kjernetemperatur. Måleområde: -10 °C–100 °C (14 °F–212 °F). Den laveste alarminnstillingen er 0 °C (32 °F). (Temperaturmåling støttes ned til -10 °C (14 °F).)

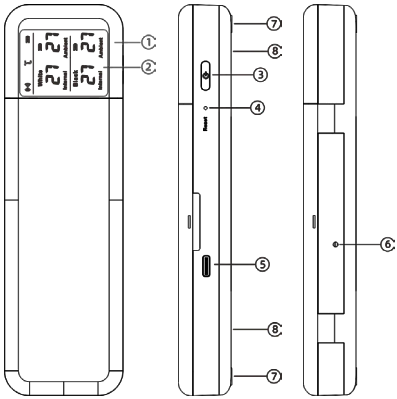
3. Sikkerhetsmarkering: Når sonden settes inn i maten, må den føres inn forbi sikkerhetsmarkeringen slik at måleområdet dekkes og temperaturmålingen blir nøyaktig.

4. Rustfritt stål: Sonden er laget av slitesterkt rustfritt stål.

5. Håndtak i keramikk av høy tetthet (zirkonia): Håndtaket er laget av zirkoniakeramikk med høy tetthet, som gir et komfortabelt grep og sikker håndtering under bruk.



3. BOOSTEROVERSIKT



1. VA-display: Lar deg overvåke tilberedningsinformasjon selv under dårlige lysforhold.
2. Display: Viser batteristatus samt kjernetemperatur og omgivelsestemperatur målt av begge sonder.
3. Parings-/lyddempingsknapp:

- Hold inne i 3 sekunder: Slår boosteren av eller på.
- Trykk 3 ganger etter oppstart: Aktiverer paringsmodus for Tuya Smart-appen. Et lydsignal høres når paringsmodus er aktivert.
- Trykk én gang: Demper alarmen når den forhåndsinnstilte måltemperaturen er nådd.
- Trykk én gang: Gjenoppretter skjermens lysstyrke når displayet er dimmet.

4. Tilbakestillingsknapp: Brukes til å tilbakestille boosteren ved unormal drift eller systemfeil.

5. USB-C-ladeport: Krever en strømforsyning på minst 5 V / 1500 mA for lading.

6. Høyttaler: Avgir lydvarsler når kjernetemperaturen eller omgivelsestemperaturen når de forhåndsinnstilte grensene. En advarsel om overtemperatur aktiveres hvis kjernetemperaturen overstiger 100 °C / 212 °F eller omgivelsestemperaturen overstiger 300 °C / 572 °F.

Merk: Hvis ovnstemperaturen overstiger 300 °C / 572 °F, vil boosteren avgi en alarm, og «300 °C» vil blinke på LCD-displayet. Det sendes ingen varsling via appen.
7. Sklisikker matte: Bidrar til å hindre at enheten sklir eller faller under bruk.

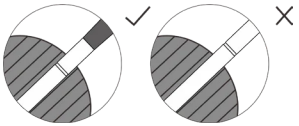
8. Magneter: Utstyrt med to innebygde magneter.

4. SPESIFIKASJONER

SONDE		BOOSTER	
Temperaturområde	Kjerne: 14 °F–212 °F / -10 °C–100 °C Omgivelse: 32 °F–572 °F / 0 °C–300 °C	**Display**	1,32” × 1” VA-display 33,5 × 25,4 mm VA-display
Nøyaktighet	Kjerne: ±1,8 °F / ±1 °C ved 32 °F–212 °F / 0 °C–100 °C Omgivelse: ±5,4 °F / ±3 °C	**Mål**	6,32 × 1,9 × 0,88 tommer 161 × 48 × 22 mm
Mål	4,53” (L) × Ø0,16” 115 (L) × Ø4,1 mm	**Batteri**	3,7 V 550 mAh
Vanntetthet	IP67	**Vanntetthet**	IPX2
Bluetooth sendeeffekt	+8dBm	**Tilkobling**	Bluetooth (enheten støtter kun 2,4 GHz)
Materiale	304 rustfritt stål, godkjent for kontakt med næringsmidler	**Energisparemodus**	Displayet dimmes automatisk etter 5 minutter uten aktivitet.
Batteritid	48 t	**Batteritid**	48 t
Ladetid	30 min	**Charging Time**	1 hour

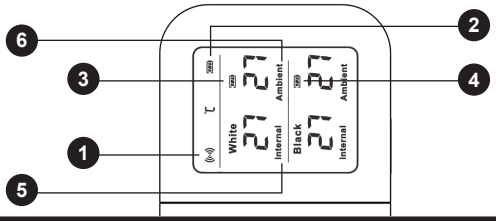
5. FØR FØRSTE GANGS BRUK

1. Før du bruker enheten, må du sørge for at produktet er fulladet og at du har lest den viktige sikkerhetsinformasjonen.
2. Last ned den gratis Tuya-appen for iOS eller Android.
3. Sett sonden inn i maten slik at den føres forbi sikkerhetsmarkeringen, og at sensoren for kjernetemperatur er plassert i midten av maten.



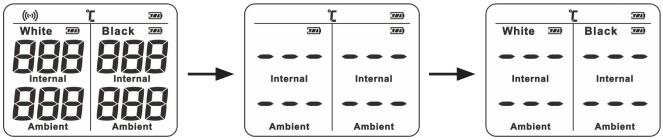
6. BETJENINGSPANEL

1. Tilkoblingsindikator
2. Batteriindikator for booster
3. Batteriindikator for hvit sonde
4. Batteriindikator for svart sonde
5. Visning av kjernetemperatur
6. Visning av omgivelsestemperatur

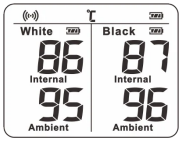


7. STRØMSTYRING

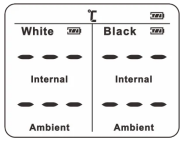
SLÅ PÅ:
For å slå på boosteren, trykk på ⏻ i 3 sekunder.
Boosteren aktiveres umiddelbart, og displayet endres fra:



Fjern sonden fra boosteren. Sonden kobles automatisk til enheten. Når forbindelsen er opprettet, vises sondens temperatur normalt. Hvis sonden ikke kobles til automatisk, kobler du boosteren til en strømkilde med ladekabelen og trykker på Power-knappen 3 ganger etter hverandre for å gå inn i paringsmodus.



Tilkobling vellykket



Tilkobling mislyktes

SLÅ AV:
Trykk og hold ⏻ inne i 3 sekunder for å slå av boosteren. Displayet viser OFF.

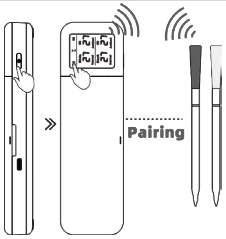
Energisparemodus: For å spare strøm dimmes displayet automatisk etter 5 minutter uten aktivitet. Trykk én gang på Power-knappen for å gjenopprette normal lysstyrke på displayet.

8. TILKOBLINGSINNSTILLINGER

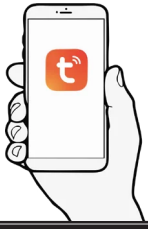
1. Last ned Tuya-appen

3. Ved første gangs bruk holder du knappen på høyre side inne i 3 sekunder for å slå på termometeret.

Ta sonden ut og vent til den kobles til boosteren. Når paringen er fullført, vises temperaturmålingen på displayet.



4. Åpne appen



5. Koble til

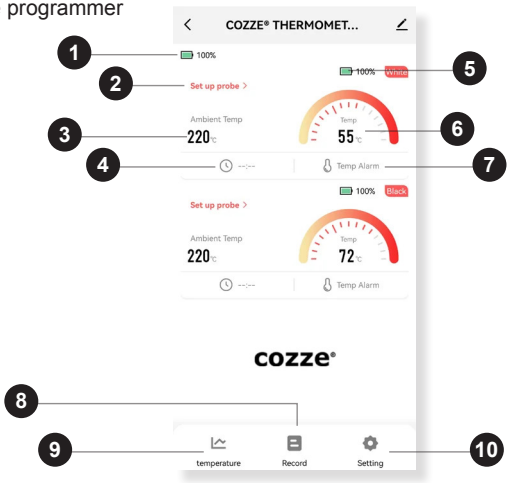


6. La oss begynne å lage mat!



9. APPGRENSESNITT

1. Batterinivå for booster
2. Trykk for å få tilgang til forhåndsinnstilte programmer
3. Omgivelsestemperatur i sanntid
4. Nedtelling til ønsket steketemperatur
5. Batterinivå for sonde
6. Kjernetemperatur i sanntid
7. Ønsket kjernetemperatur
8. Tilberedningshistorikk
9. Temperaturkurve
10. Valg av temperaturenhet °C/°F

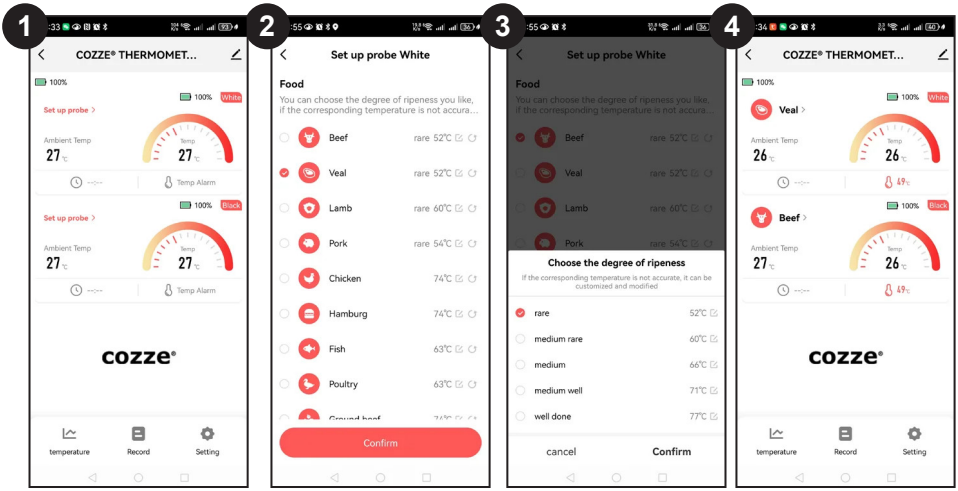


Den gjenværende nedtellingstiden vises kun når alle de tre følgende betingelsene er oppfylt:

1. En ønsket kjernetemperatur er angitt.
2. Ovnstemperaturen er høyere enn den ønskede kjernetemperaturen.
3. Den ønskede kjernetemperaturen er høyere enn den aktuelle kjernetemperaturen.

10. TILBEREDNINGSINNSTILLINGER

1. **TRINN** - Trykk for å åpne de forhåndsinnstilte alternativene.
2. **TRINN** - Velg kjøttype eller tilberedningsmetode.
3. **TRINN** - Angi og bekreft ønsket kjernetemperatur.
4. **TRINN** - La oss begynne å lage mat!



Merk: For optimal ytelse bør boosteren holdes innenfor 1 meter fra ovnen for å opprettholde god signalstyrke og beskytte den mot høye temperaturer. Hvis boosteren ikke viser sondens temperatur, flytter du den nærmere ovnen eller plasserer den på linje med sonden.

Hindringer mellom boosteren og telefonen kan redusere tilkoblingsrekkevidden betydelig.



11. FEILSØKING

MELDING PÅ BOOSTER	MULIG ÅRSAK	LØSNING
"SONDEBATTERI LAVT"	Batterinivået i sonden er lavt.	Sett sonden inn i boosteren for å lade den.
"BOOSTERBATTERI LAVT"	Batterinivået i boosteren er lavt.	Bruk den medfølgende USB-C-ladekabelen for å lade boosteren.
"OVERTEMPERATUR"	Sonden har vært utsatt for for høy temperatur.	Fjern sonden fra varmekilden og la den kjøle seg ned før du bruker den igjen.
"SONDEN KOBLER IKKE TIL BOOSTEREN PÅ KORT AVSTAND"	Sonden og boosteren må pares på nytt.	Koble boosteren til en strømkilde og trykk på Power-knappen 3 ganger for å pare sonden på nytt.
"BOOSTEREN HAR STRØM, MEN SLÅR SEG IKKE PÅ/AV"	Systemet har låst seg.	Bruk en spiss gjenstand til å trykke på tilbakestillingsknappen på siden.

12. SERTIFISERINGER

FCC-ERKLÆRING:
Denne enheten oppfyller kravene i del 15 av FCC-regelverket.
Bruken er underlagt følgende to betingelser:
(1) Denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må akseptere all mottatt interferens, inkludert interferens som kan føre til uønsket drift.

ADVARSEL: Endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av den ansvarlige parten for samsvar, kan oppheve brukerens rett til å bruke utstyret.
MERK: Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grensene for en digital enhet i klasse B, i henhold til del 15 av FCC-regelverket. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og dersom det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon. Det finnes imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon.



Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens på radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å forsøke å rette opp interferensen ved ett eller flere av følgende tiltak:

- Drei eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til en stikkontakt på en annen kurs enn den mottakeren er tilkoblet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for hjelp.
- Enheten er evaluert og oppfyller de generelle kravene til RF-eksponering.
- Enheten kan brukes under bærbare eksponeringsforhold uten begrensninger.

13. VEDLIKEHOLD OG SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. Sørg for at sonden er ren og helt tørr før den settes i boosterens ladeholder. Rene sonder lader bedre. Vask med mildt såpevann og unngå å bruke slipende svamper eller sterke rengjøringsmidler som kan skade overflaten.
2. Rengjør boosteren med en fuktig klut. Boosteren tåler ikke oppvaskmaskin og er ikke vanntett. Den må ikke senkes ned i vann eller utsettes for mye fuktighet.
3. Sett alltid sonden inn i maten forbi sikkerhetsmarkeringen for å sikre nøyaktige målinger og redusere risikoen for skade. Ikke bruk sonden i mikrobølgeovn.
4. Hold boosteren unna grillokk og varme overflater.
5. Fjern aldri sonden mens den er varm. Hvis sonden har vært utsatt for høye temperaturer eller flammer, bruk egnet øyebeskyttelse og håndter den forsiktig når du fjerner den.
6. Hvis sonden faller ned i ild eller en direkte varmekilde, lukk lokket på grillen eller tilberedningsapparatet og slå av varmen umiddelbart. La sonden avkjøles helt før du forsøker å fjerne den.
7. Hold sonden unna varm grillkull og bruk den ikke direkte over glør. Bruk alltid varmebestandige hansker når du fjerner sonden fra varm mat.
8. Etter bruk rengjøres sonden med et kjøkkenhåndkle eller en myk klut. Skyll sonden kun med vann etter at den er avkjølt til normal temperatur for å unngå skader.
9. Etter rengjøring og tørking settes sonden tilbake i boosterens ladeholder for oppbevaring og lading.
10. Sonden har en skarp spiss. Håndter den forsiktig og oppbevar den utilgjengelig for barn og personer som kan ha vanskeligheter med å håndtere den på en sikker måte. Ikke oppbevar eller bruk sonden i nærheten av disse personene.

SE - TRÅDLÖS STEKTERMOMETER

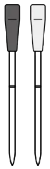
1. Förpackningens innehåll
2. Produktöversikt
3. Boosteröversikt
4. Specifikationer
5. Första användning
6. Användning
7. Strömstyrning
8. Anslutningsinställningar
9. Appgränssnitt
10. Tillagningsinställningar
11. Felsökning
12. Certifieringar
13. Underhåll och säkerhetsanvisningar

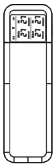
Tack för att du har valt Cozze Trådlös Stektermometer.
Den här bruksanvisningen guidar dig genom installationen, förklarar enhetens funktioner och egenskaper samt ger användbara tips för bästa möjliga prestanda. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder enheten och spara den för framtida bruk.

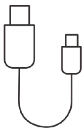
Tack för att du valde Cozze.

1. FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

OBS! När du tar emot produkten rekommenderar vi att du laddar boostern i minst 1 timme före första användningen. Detta säkerställer att batteriet har tillräcklig laddning och hjälper till att förhindra avbrott i användningen som kan orsakas av urladdning under transport.


Probe x2


Booster x1


Type-C Charging Cable x1


User Manual x1

2. PRODUKTÖVERSIKT

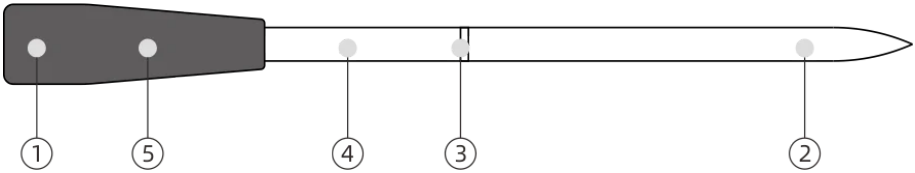
1. Sensor för omgivningstemperatur: Denna sensor sitter nära det keramiska handtaget och mäter omgivningstemperaturen inom intervallet 0 °C–300 °C (32 °F–572 °F).

2. Sensor för innertemperatur: Denna sensor sitter i spetsen av proben och mäter matens innertemperatur. Mätområde: -10 °C–100 °C (14 °F–212 °F). Den lägsta larmtemperaturen är 0 °C (32 °F). (Temperaturmätning stöds ned till -10 °C (14 °F).)

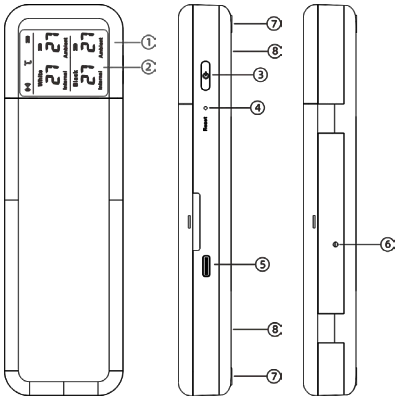
3. Säkerhetsmarkering:När proben förs in i maten ska den sättas in så långt att mätområdet täcker säkerhetsmarkeringen för att säkerställa korrekta temperaturmätningar.

4. Rostfritt stål: Proben är tillverkad av slitstarkt rostfritt stål.

5. Handtag i högdensitets zirkoniakeramik: Handtaget är tillverkat av högdensitets zirkoniakeramik, vilket ger ett bekvämt grepp och säker hantering under användning.



3. BOOSTERÖVERSIKT



1. VA-display: Gör det möjligt att övervaka tillagningsinformationen även i svagt ljus.
2. Display: Visar batteristatus samt inner- och omgivningstemperaturerna som mäts av båda proberna.
3. Parkopplings-/ljudavstängningsknapp:

- Håll intryckt i 3 sekunder: Slår på eller stänger av boostern.
- Tryck 3 gånger efter start: Aktiverar parkopplingsläget för Tuya Smart-appen. En ljudsignal hörs när parkopplingsläget aktiveras.
- Tryck en gång: Stänger av larmet när den förinställda måltemperaturen har uppnåtts.
- Tryck en gång: Återställer skärmens ljusstyrka när displayen har dimrats.

4. Återställningsknapp: Används för att återställa boostern vid onormal drift eller systemfel.

5. USB-C-laddningsport: Kräver en strömförsörjning på minst 5 V / 1500 mA för laddning.

6. Högtalare: Ger ljudsignaler när inner- eller omgivningstemperaturen når de förinställda gränsvärdena. En varning för övertemperatur aktiveras om innertemperaturen överstiger 100 °C / 212 °F eller omgivningstemperaturen överstiger 300 °C / 572 °F.

Obs! Om ugnstemperaturen överstiger 300 °C / 572 °F kommer boostern att avge ett larm och “300 °C” blinkar på LCD-displayen. Ingen varning skickas via appen.
7. Halkskydd: Hjälper till att förhindra att enheten glider eller faller under användning.

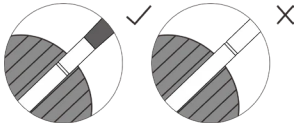
8. Magneter: Utrustad med två inbyggda magneter.

4. SPECIFIKATIONER

PROB		BOOSTER	
Temperaturområde	Inner: 14 °F–212 °F / -10 °C–100 °C Omgivning: 32 °F–572 °F / 0 °C–300 °C	**Display**	1,32” × 1” VA-display 33,5 × 25,4 mm VA-display
Noggrannhet	Inner: ±1,8 °F / ±1 °C vid 32 °F–212 °F / 0 °C–100 °C Omgivning: ±5,4 °F / ±3 °C	**Mått**	6,32 × 1,9 × 0,88 tum 161 × 48 × 22 mm
Mått	4,53” (L) × Ø0,16” 115 (L) × Ø4,1 mm	**Batteri**	3.7 volt 550mAh
Vattentålighet	IP67	**Vattentålighet**	IPX2
Bluetooth-sändningseffekt	+8dBm	**Anslutning**	Bluetooth (enheten stöder endast 2,4 GHz)
Material	304 rostfritt stål, livsmedelsgodkänt	**Energisparläge**	Displayen dimras automatiskt efter 5 minuters inaktivitet.
Batteritid	48h	**Batteritid**	48h
Laddningstid	30 min	**Laddningstid**	1 hour

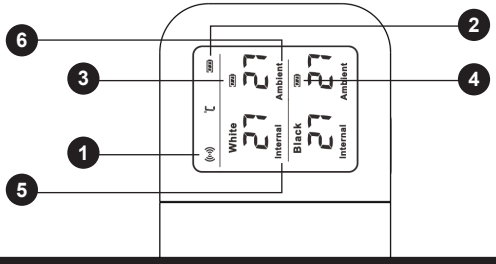
5. FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Innan du använder enheten, kontrollera att produkten är fulladdad och att du har läst den viktiga säkerhetsinformationen.
2. Ladda ner den kostnadsfria Tuya-appen för iOS eller Android.
3. För in proben i köttet så att den förs in förbi säkerhetsmarkeringen och att sensorn för innertemperatur är placerad i mitten av köttet.



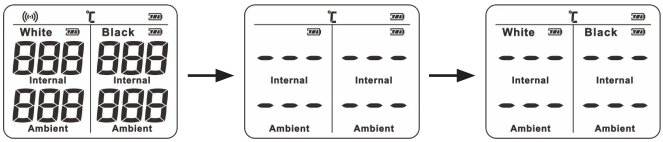
6. ANVÄNDNINGSPANEL

1. Anslutningsindikator
2. Batteriindikator för booster
3. Batteriindikator för vit prob
4. Batteriindikator för svart prob
5. Visning av innertemperatur
6. Visning av omgivningstemperatur

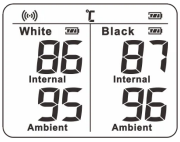


7. STRÖMSTYRNING

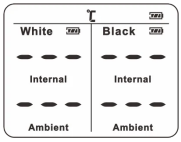
SLÅ PÅ:
För att slå på boostern, tryck på ⏻ i 3 sekunder.
Boostern aktiveras omedelbart och displayen ändras från:



Ta ut proben ur boostern. Proben ansluts automatiskt till enheten. När anslutningen har upprättats visas probens temperatur normalt. Om proben inte ansluts automatiskt ansluter du boostern till en strömkälla med laddkabeln och trycker på Power-knappen 3 gånger i följd för att aktivera parkopplingsläget.



Anslutning lyckades



Anslutning misslyckades

STÄNG AV:
Tryck och håll ⏻ intryckt i 3 sekunder för att stänga av boostern. Displayen visar OFF.

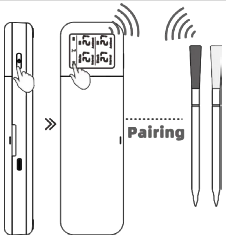
Energisparläge: För att spara energi dimras displayen automatiskt efter 5 minuters inaktivitet. Tryck en gång på Power-knappen för att återställa displayens normala ljusstyrka.

8. ANSLUTNINGSINSTÄLLNINGAR

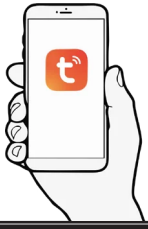
1. Ladda ner Tuya-appen

3. Första gången du använder enheten, håll knappen på höger sida intryckt i 3 sekunder för att slå på termometern.

Ta ut proben och vänta tills den parkopplas med boostern. När proben har parkopplats visas temperaturavläsningen på displayen.



4. Öppna appen



5. Anslut

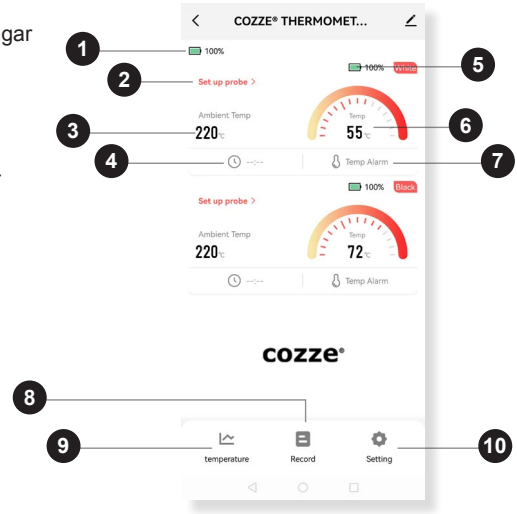


6. Nu börjar matlagningen!



9. APPGRÄNSSNITT

1. Boosterns batterinivå
2. Tryck för att öppna köttförinställningar
3. Omgivningstemperatur i realtid
4. Nedräkning till måltemperaturen
5. Probens batterinivå
6. Innertemperatur i realtid
7. Måltemperatur för innertemperatur
8. Tillagningshistorik
9. Temperaturkurva
10. Val av temperaturenhet °C/°F

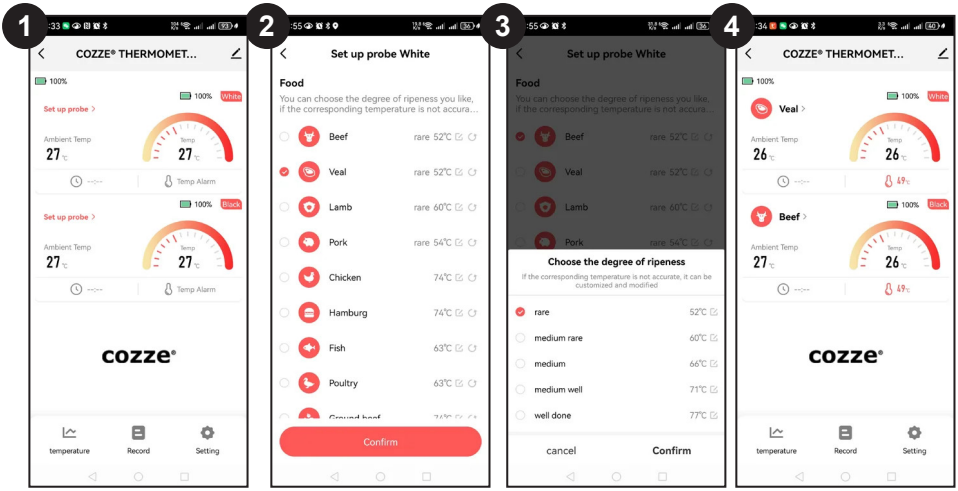


Den återstående nedräkningstiden visas endast när följande tre villkor är uppfyllda:

1. En måltemperatur för köttet har ställts in.
2. Ugnstemperaturen är högre än måltemperaturen för köttet.
3. Måltemperaturen för köttet är högre än köttets aktuella temperatur.

10. TILLAGNINGSINSTÄLLNINGAR

1. **STEG** - Tryck för att öppna förinställningarna.
2. **STEG** - Välj kötttyp eller tillagningsmetod.
3. **STEG** - Ställ in och bekräfta måltemperaturen.
4. **STEG** - Nu börjar matlagningen!



Obs: För bästa prestanda ska boostern placeras inom 1 meter från ugnen för att bibehålla en stark signal och skyddas mot höga temperaturer. Om boostern inte visar probens temperatur, flytta den närmare ugnen eller rikta in den mot boostern.

Hinder mellan boostern och telefonen kan avsevärt minska anslutningsräckvidden.



11. FELSÖKNING

MEDDELANDE PÅ BOOSTERN	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
"PROBENS BATTERI LÅGT"	Probens batterinivå är låg.	Sätt in proben i boostern för att ladda den.
"BOOSTERNS BATTERI LÅGT"	Boosterns batterinivå är låg.	Använd den medföljande USB Type-C-kabeln för att ladda boostern.
"ÖVERHETTNING"	Proben har utsatts för en överhettad miljö.	Ta bort proben från värmekällan och låt den svalna innan du använder den igen.
"PROBEN ANSLUTER INTE TILL BOOSTERN PÅ NÄRA HÅLL"	Proben och boostern behöver parkopplas på nytt.	Anslut laddkabeln till boostern och tryck på strömknappen 3 gånger för att parkoppla proben på nytt.
"BOOSTERN HAR STRÖM MEN GÅR INTE ATT SLÅ PÅ/ STÄNGA AV"	Systemet har hängt sig.	Använd ett spetsigt föremål för att trycka på återställningsknappen på sidan.

12. CERTIFIERINGAR

FCC-UTLÅTANDE:
Denna enhet uppfyller del 15 i FCC:s regler.
Användning sker under följande två villkor:
(1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

VARNING: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen har godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens rätt att använda utrustningen.
OBS: Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränsvärdena för en digital enhet av klass B enligt del 15 i FCC:s regler. Dessa gränsvärden är utformade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används enligt instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte uppstår i en viss installation.



Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmuntras användaren att försöka åtgärda störningen med en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp.
- Enheten har utvärderats för att uppfylla de allmänna kraven för RF-exponering.
- Enheten kan användas under bärbara exponeringsförhållanden utan begränsningar.

13. UNDERHÅLLS- OCH SÄKERHETSANVISNINGAR

1. Se till att proben är ren och helt torr innan du placerar den i boosterns laddningsfack. Rena prober laddas bättre. Tvätta med milt tvålvatten och undvik slipande svampar eller starka rengöringsmedel som kan skada ytan.
2. Rengör boostern med en fuktig trasa. Boostern tål inte diskmaskin och är inte vattentät. Sänk inte ner den i vatten och utsätt den inte för överdriven fukt.
3. För alltid in proben i maten förbi säkerhetsmarkeringen för att säkerställa noggranna mätningar och minska risken för skador. Använd inte proben i mikrovågsugnar.
4. Håll boostern borta från grillöverdrag och heta ytor.
5. Ta aldrig bort proben när den är varm. Om proben har utsatts för höga temperaturer eller öppen låga ska du använda lämpligt ögonskydd och hantera den försiktigt när du tar bort den.
6. Om proben faller ner i eld eller en direkt värmekälla ska du stänga grillens eller matlagningsapparatens lock och omedelbart stänga av värmen. Låt proben svalna helt innan du försöker ta bort den.
7. Håll proben borta från het grillkol och använd den inte direkt över glödande kol. Använd alltid värmebeständiga handskar när du tar bort proben från varm mat.
8. Efter användning ska proben rengöras med en kökshandduk eller en mjuk trasa. Skölj endast proben med vatten när den har svalnat till normal temperatur för att undvika skador.
9. Efter rengöring och torkning ska proben placeras tillbaka i boosterns laddningsfack för förvaring och laddning.
10. Proben har en vass spets. Hantera den försiktigt och förvara den utom räckhåll för barn och personer som kan ha svårt att hantera den på ett säkert sätt. Förvara eller använd inte proben i närheten av dem.

IS - ÞRÁÐLAUS KJÖTHITAMÆLIR

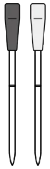
1. Innihald pakkans
2. Yfirlit yfir hitanema
3. Yfirlit yfir Booster
4. Tæknilýsingar
5. Fyrsta notkun
6. Notkun
7. Aflstýring
8. Tengistillingar
9. Viðmót apps
10. Eldunarstillingar
11. Bilanaleit
12. Vottanir
13. Viðhald og öryggisleiðbeiningar

Takk fyrir að velja Cozze þráðlausa kjöthitamælinn.
Þessi notendahandbók leiðir þig í gegnum uppsetningu, útskýrir eiginleika og virkni tækisins og veitir gagnleg ráð til að tryggja sem besta frammistöðu. Vinsamlegast lestu handbókina vandlega áður en tækið er notað og geymdu hana til framtíðar.

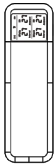
Takk fyrir að velja Cozze.

1. INNIHALD PAKKANS

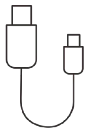
ATHUGIÐ: Við mælum með að hlaða Booster í að minnsta kosti 1 klukkustund áður en varan er notuð í fyrsta sinn. Þetta tryggir að rafhlaðan hafi nægilegt afl og kemur í veg fyrir truflanir í notkun sem geta stafað af afhleðslu rafhlöðu við flutning.



Probe x2



Booster x1



Type-C Charging Cable x1



User Manual x1

2. YFIRLIT YFIR HITANEMA

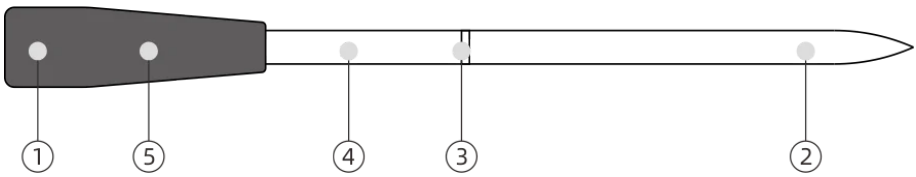
1. Skynjari fyrir umhverfishita: Staðsettur nálægt keramísku handfanginu. Þessi skynjari mælir umhverfishita á bilinu 0°C–300°C (32°F–572°F).

2. Skynjari fyrir innri hita: Staðsettur í oddi hitanemans. Þessi skynjari mælir innri hita matvælanna. Mælisvið: -10°C–100°C (14°F–212°F). Lágmarks viðvörunarstilling er 0°C (32°F). (Hitamæling er studd niður í -10°C (14°F).)

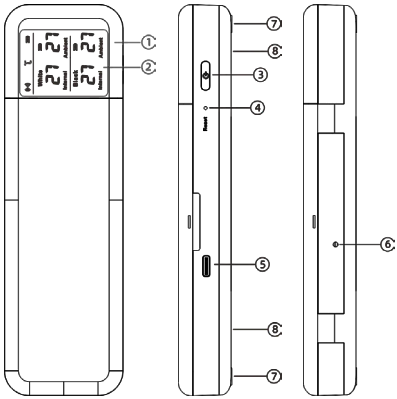
3. Öryggismerki: Þegar hitaneminn er settur í matinn skal ganga úr skugga um að hann sé settur nógu djúpt inn þannig að mælisvæðið nái fram yfir öryggismerkið til að tryggja nákvæmar hitamælingar.

4. Ryðfrítt stál: Hitaneminn er úr endingargóðu ryðfríu stáli.

5. Handfang úr háþéttni sirkonkeramik: Handfangið er úr háþéttni sirkonkeramik sem veitir þægilegt grip og örugga meðhöndlun við notkun.



3. YFIRLIT YFIR BOOSTER



1. VA-skjár: Gerir þér kleift að fylgjast með upplýsingum um eldun jafnvel við litla birtu.
2. Skjár: Sýnir stöðu rafhlöðu sem og innri hita og umhverfishita sem mældur er af báðum hitanemunum.
3. Pörunar-/hljóðdeyfihnappur:

- Haltu inni í 3 sekúndur: Kveikir eða slekkur á Booster.
- Ýttu 3 sinnum í röð eftir að kveikt hefur verið á tækinu: Virkjar pörunarham Tuya Smart appsins. Hljóðmerki heyrist þegar pörunarhamur er virkur.
- Ýttu einu sinni: Þaggar niður viðvörun þegar forstilltum markhita er náð.
- Ýttu einu sinni: Endurheimtir birtustig skjásins þegar hann hefur dimmst.

4. Endurstillingarhnappur: Notaður til að endurstilla Booster ef óeðlileg virkni eða kerfisbilun kemur upp.

5. Type-C hleðslutengi: Krefst aflgjafa með að lágmarki 5V / 1500mA fyrir hleðslu.

6. Hátalari: Gefur frá sér hljóðviðvaranir þegar innri hiti eða umhverfishiti nær forstilltum mörkum. Viðvörun um ofhitnun rafhlöðu virkjast ef innri hitinn fer yfir 100°C / 212°F eða umhverfishitinn fer yfir 300°C / 572°F.

Athugið: Ef hitastig ofnsins fer yfir 300°C / 572°F mun Booster gefa frá sér viðvörunarhljóð og „300°C“ blikkar á LCD-skjánum. Engin viðvörun verður send í gegnum appið.
7. Rennivörn: Kemur í veg fyrir að tækið renni til eða detti við notkun.

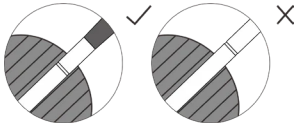
8. Seglar: Búnaðurinn er með tvo innbyggða segla.

4. TÆKNILÝSINGAR

HITANEMI		BOOSTER	
Hitastigssvið	Innri: 14°F–212°F / -10°C–100°C Umhverfi: 32°F–572°F / 0°C–300°C	**Skjár**	1.32” × 1” VA skjár 33,5 × 25,4 mm VA skjár
Nákvæmni	Innri: ±1,8°F / ±1°C við 32°F–212°F / 0°C–100°C Umhverfi: ±5,4°F / ±3°C	**Mál**	6.32 × 1.9 × 0.88 tommur 161 × 48 × 22 mm
Mál	4.53” (L) × Ø0.16” / 115 (L) × Ø4,1 mm	**Rafhlaða**	3.7 volt 550mAh
Vatnsvörn	IP67	**Vatnsvörn**	IPX2
Úttaksafl Bluetooth	+8dBm	**Tenging**	Bluetooth (tækið styður aðeins 2,4 GHz)
Efni hitanema	Food grade safety 304 Stainless Steel	**Orkusparnaðarhamur**	Skjárinn dimmist sjálfkrafa eftir 5 mínútur án notkunar
Rafhlöðuending	48 klst.	**Rafhlöðuending**	48 klst.
Hleðslutími	30 min	**Hleðslutími**	1 hour

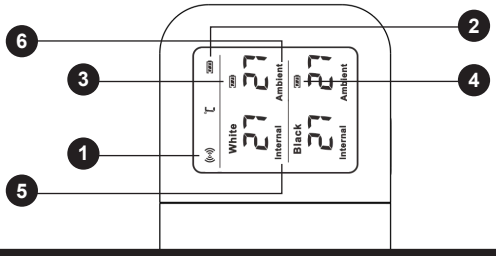
5. FYRSTA NOTKUN

1. Áður en tækið er notað skal ganga úr skugga um að varan sé fullhlaðin og að þú hafir kynnt þér mikilvægar öryggisupplýsingar.
2. Sæktu ókeypis Tuya appið fyrir iOS eða Android.
3. Stingdu hitanemanum í kjötið þannig að hann fari fram fyrir öryggismerkið og að skynjarinn fyrir innri hita sé staðsettur í miðju kjötsins.



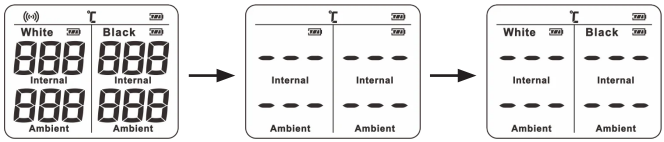
6. YFIRLIT YFIR STJÓRNBORÐ

1. Tengivísir
2. Rafhlöðuvísir Booster
3. Rafhlöðuvísir hvíts hitanema
4. Rafhlöðuvísir svarts hitanema
5. Birting innri hita
6. Birting umhverfishita

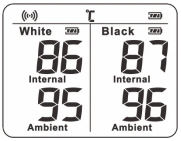


7. AFLSTÝRING

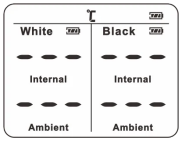
KVEIKJA:
Til að kveikja á Booster skaltu halda ⏻ inni í 3 sekúndur.
Booster ræsist samstundis og skjárinn breytist úr:



Taktu hitanemann úr Booster. Hitaneminn tengist tækinu sjálfkrafa. Þegar tengingu hefur verið komið á birtist hitastig hitanemans á skjánum. Ef hitaneminn tengist ekki sjálfkrafa skaltu tengja Booster við aflgjafa með hleðslusnúrunni og ýta á aflhnappinn 3 sinnum í röð til að fara í pörunarham.



Tenging tókst



Tenging mistókst

SLÖKKVA: Haltu ⏻ inni í 3 sekúndur til að slökkva á Booster. Á skjánum birtist OFF.

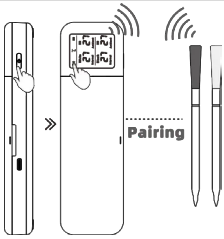
Orkusparnaðarhamur: Til að spara orku dimmist skjárinn sjálfkrafa eftir 5 mínútna óvirkni. Ýttu einu sinni á aflhnappinn til að endurheimta venjulega birtu skjásins.

8. TENGISTILLINGAR

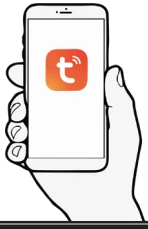
1. Sæktu Tuya appið

3. Við fyrstu notkun skaltu halda hnappnum hægra megin inni í 3 sekúndur til að kveikja á hitamælinum.

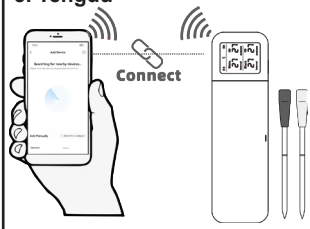
Taktu hitanemann úr og bíddu eftir að hann parist við Booster. Þegar pörun hefur tekist birtist hitastigið á skjánum.



4. Opnaðu appið



5. Tengdu

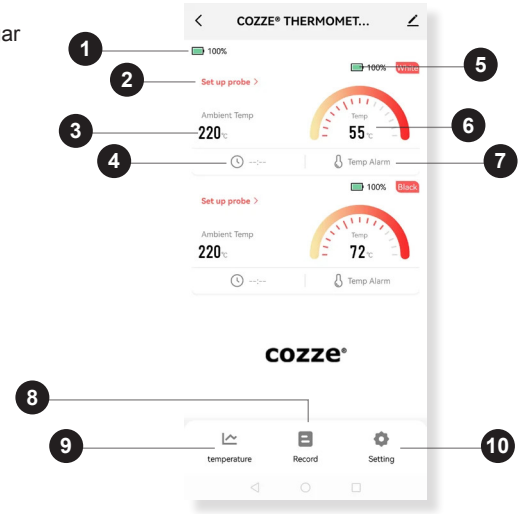


6. Byrjum að elda!



9. VIÐMÓT APPS

1. Rafhlöðustaða Booster
2. Ýttu til að opna forstilltar kjötstillingar
3. Umhverfishiti í rauntíma
4. Niðurtalning að markhita
5. Rafhlöðustaða hitanema
6. Innri hiti í rauntíma
7. Markhiti fyrir innri hita
8. Eldunarsaga
9. Hitakúrfa
10. Val á hitaeiningu °C/°F

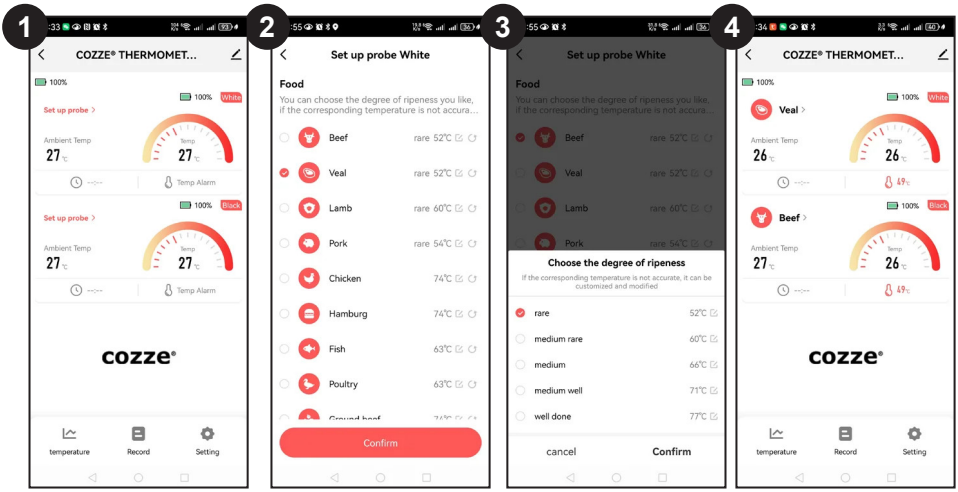


Den återstående nedräkningstiden visas endast när alla tre villkoren nedan är uppfyllda:

1. En måltemperatur för köttet har ställts in.
2. Ugnstemperaturen är högre än måltemperaturen för köttet.
3. Måltemperaturen för köttet är högre än köttets aktuella temperatur.

10. TILLAGNINGSINSTÄLLNINGAR

1. **STEG** - Tryck för att öppna de förinställda alternativen.
2. **STEG** - Välj kötttyp eller tillagningsmetod.
3. **STEG** - Ställ in och bekräfta måltemperaturen för köttet.
4. **STEG** - Nu börjar matlagningen!



Obs: För optimal prestanda ska boostern placeras inom 1 meter från ugnen för att bibehålla god signalstyrka och skyddas från höga temperaturer. Om boostern inte visar probens temperatur, flytta den närmare ugnen eller rikta in den mot boostern.

Hinder mellan boostern och telefonen kan avsevärt minska anslutningsräckvidden.



11. FELSÖKNING

MEDDELANDE PÅ BOOSTERN	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
"PROBENS BATTERI LÅGT"	Probens batterinivå är låg.	Sätt in proben i boostern för att ladda den.
"BOOSTERNS BATTERI LÅGT"	Boosterns batterinivå är låg.	Använd den medföljande USB Type-C-kabeln för att ladda boostern.
"ÖVERHETTNING"	Proben har utsatts för en överhettad miljö.	Ta bort proben från värmekällan och låt den svalna innan du använder den igen.
"PROBEN ANSLUTER INTE TILL BOOSTERN PÅ NÄRA HÅLL"	Proben och boostern behöver parkopplas på nytt.	Anslut laddkabeln till boostern och tryck på strömknappen 3 gånger för att parkoppla proben på nytt.
"BOOSTERN HAR STRÖM MEN GÅR INTE ATT SLÅ PÅ/ STÄNGA AV"	Systemet har hängt sig.	Använd ett spetsigt föremål för att trycka på återställningsknappen på sidan.

12. CERTIFIERINGAR

FCC-UTTALANDE:
Denna enhet uppfyller del 15 i FCC:s regler.
Användning sker under följande två villkor:
(1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

VARNING: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen har godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens rätt att använda utrustningen.
OBS: Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränsvärdena för en digital enhet av klass B enligt del 15 i FCC:s regler. Dessa gränsvärden är utformade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används enligt instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte uppstår i en viss installation.



Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka åtgärda störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp.
- Enheten har utvärderats för att uppfylla de allmänna kraven för RF-exponering. Enheten kan användas under bärbara exponeringsförhållanden utan begränsningar.

13. VIÐHALD OG ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

1. Gakktu úr skugga um að hitaneminn sé hreinn og alveg þurr áður en hann er settur í hleðslufestingu Booster. Hreinar hitanemar hlaðast betur. Þvoðu með mildu sápuvatni og forðastu að nota grófa svampa eða sterk hreinsiefni sem geta skemmt yfirborðið.
2. Hreinsaðu Booster með rökum klút. Booster þolir ekki uppþvottavél og er ekki vatnsheldur. Ekki sökkva honum í vatn eða láta hann verða fyrir miklum raka.
3. Stingdu hitanemanum alltaf í matinn fram fyrir öryggismerkið til að tryggja nákvæmar mælingar og draga úr hættu á skemmdum eða meiðslum. Ekki nota hitanemann í örbylgjuofnum.
4. Haltu Booster fjarri grillhlífum eða heitum yfirborðum.
5. Fjarlægðu aldrei hitanemann á meðan hann er heitur. Ef hitaneminn hefur orðið fyrir háum hita eða logum skaltu nota viðeigandi augnhlífar og fara varlega þegar þú fjarlægir hann.
6. Ef hitaneminn fellur í eld eða á beinan hitagjafa skaltu loka loki grillsins eða eldunartækisins og slökkva strax á hitanum. Leyfðu hitanemanum að kólna alveg áður en þú reynir að fjarlægja hann.
7. Haltu hitanemanum frá heitum viðarkolum og notaðu hann ekki beint yfir glóðum. Notaðu alltaf hitaþolna hanska þegar hitaneminn er tekinn úr heitum mat.
8. Eftir notkun skal hreinsa hitanemann með viskastykki eða mjúkum klút. Skolaðu hitanemann aðeins með vatni þegar hann hefur kólnað niður í eðlilegt hitastig til að koma í veg fyrir skemmdir.
9. Eftir hreinsun og þurrkun skal setja hitanemann aftur í hleðslufestingu Booster til geymslu og hleðslu.
10. Hitaneminn er með beittan odd. Farðu varlega með hann og hafðu hann þar sem börn og einstaklingar sem geta átt erfitt með að meðhöndla hann á öruggan hátt ná ekki til. Geymdu eða notaðu hitanemann ekki nálægt þeim.

PL - TERMOMETR DO MIĘSA BEZPRZEWODOWY

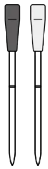
1. Zawartość opakowania
2. Schemat sondy
3. Schemat Boostera
4. Specyfikacja
5. Pierwsze użycie
6. Obsługa
7. Sterowanie zasilaniem
8. Ustawienia połączenia
9. Interfejs aplikacji
10. Ustawienia gotowania
11. Rozwiązywanie problemów
12. Certyfikaty
13. Konserwacja i wskazówki bezpieczeństwa

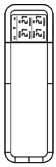
Dziękujemy za wybór bezprzewodowego termometru do mięsa Cozze.
Ta instrukcja obsługi przeprowadzi Cię przez proces konfiguracji, wyjaśni funkcje i możliwości urządzenia oraz dostarczy pomocnych wskazówek, aby zapewnić jak najlepszą wydajność. Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

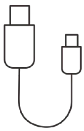
Dziękujemy za wybór Cozze.

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

UWAGA:
Po otrzymaniu produktu zalecamy ładowanie Boostera przez co najmniej 1 godzinę przed pierwszym użyciem. Zapewnia to odpowiedni poziom naładowania akumulatora i pomaga zapobiec przerwom w działaniu spowodowanym rozładowaniem akumulatora podczas transportu.


Probe x2


Booster x1


Type-C Charging Cable x1


User Manual x1

2. SCHEMAT SONDY

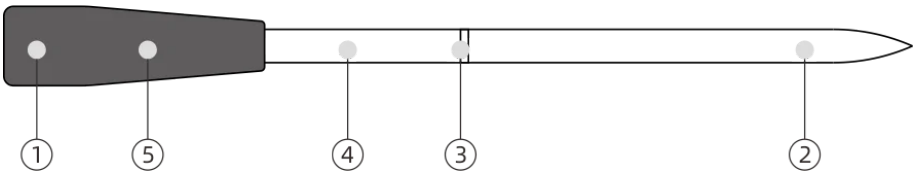
1. Czujnik temperatury otoczenia: Znajduje się w pobliżu ceramicznego uchwytu. Mierzy temperaturę otoczenia w zakresie od 0°C do 300°C (32°F–572°F).

2. Czujnik temperatury wewnętrznej: Znajduje się na końcówce sondy. Mierzy temperaturę wewnętrzną żywności. Zakres pomiarowy: od -10°C do 100°C (14°F–212°F). Minimalne ustawienie alarmu wynosi 0°C (32°F). (Pomiar temperatury jest obsługiwany do -10°C (14°F).)

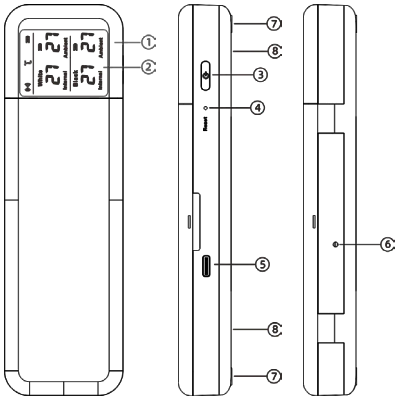
3. Znacznik bezpieczeństwa: Podczas wkładania sondy do żywności upewnij się, że została wsunięta wystarczająco głęboko, aby obszar pomiarowy znajdował się za znacznikiem bezpieczeństwa, co zapewnia dokładny pomiar temperatury.

4. Stal nierdzewna: Sonda wykonana jest z wytrzymałej stali nierdzewnej.

5. Ceramiczny uchwyt z tlenku cyrkonu o wysokiej gęstości: Uchwyt wykonany jest z ceramiki cyrkonowej o wysokiej gęstości, zapewniającej wygodny chwyt i bezpieczne użytkowanie.



3. SCHEMAT BOOSTERA



1. Wyświetlacz VA: Umożliwia monitorowanie informacji dotyczących gotowania nawet przy słabym oświetleniu.
2. Wyświetlacz: Wyświetla stan baterii oraz temperaturę wewnętrzną i temperaturę otoczenia mierzoną przez obie sondy.
3. Przycisk parowania / wyciszenia:

- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy: Włącza lub wyłącza Booster.
- Po włączeniu naciśnij 3 razy z rzędu: Aktywuje tryb parowania z aplikacją Tuya Smart. Po włączeniu trybu parowania rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Naciśnij raz: Wycisza alarm po osiągnięciu ustawionej temperatury docelowej.
- Naciśnij raz: Przywraca jasność ekranu po jego przyciemnieniu.

4. Przycisk reset: Służy do zresetowania Boostera w przypadku nieprawidłowego działania lub awarii systemu.

5. Port ładowania USB Type-C: Wymaga zasilania 5 V / minimum 1500 mA do ładowania.

6. Głośnik: Generuje sygnały dźwiękowe, gdy temperatura wewnętrzna lub temperatura otoczenia osiągnie ustawione wartości. Ostrzeżenie o zbyt wysokiej temperaturze zostanie aktywowane, jeśli temperatura wewnętrzna przekroczy 100°C / 212°F lub temperatura otoczenia przekroczy 300°C / 572°F.

Uwaga: Jeśli temperatura w piekarniku przekroczy 300°C / 572°F, Booster wyda sygnał alarmowy, a na wyświetlaczu LCD zacznie migać „300°C”. Powiadomienie ostrzegawcze nie zostanie wysłane do aplikacji.
7. Antypoślizgowa podkładka: Zapobiega ślizganiu się lub przewróceniu urządzenia podczas użytkowania.

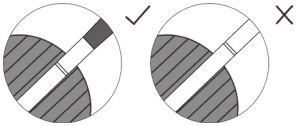
8. Magnesy: Wyposażony w dwa wbudowane magnesy.

4. SPECYFIKACJA

SONDA		BOOSTER	
Zakres temperatur	Wewnętrzna: 14°F–212°F / -10°C–100°C Ambient: 32°F–572°F / 0°C–300°C	**Wyświetlacz**	Wyświetlacz VA 1.32” × 1” 33,5 × 25,4 mm
Dokładność	Wewnętrzna: ±1,8°F / ±1°C przy 32°F–212°F / 0°C–100°C Ambient: ±5,4°F / ±3°C	**Wymiary**	6.32 × 1.9 × 0.88 cala 161 × 48 × 22 mm
Wymiary	4.53” (dł.) × Ø0.16” 115(L) × Ø4,1 mm	**Bateria**	3.7 volt 550mAh
Klasa wodoodporności	IP67	**Klasa wodoodporności**	IPX2
Moc wyjściowa Bluetooth	+8dBm	**Połączenie**	Bluetooth (urządzenie obsługuje wyłącznie 2.4 GHz)
Materiał sondy	Stal nierdzewna 304 przeznaczona do kontaktu z żywnością	**Tryb oszczędzania energii**	Wyświetlacz automatycznie przyciemnia się po 5 minutach bezczynności
Czas pracy na baterii	48h	**Czas pracy na baterii**	48h
Czas ładowania	30 min	**Czas ładowania**	1 godzina

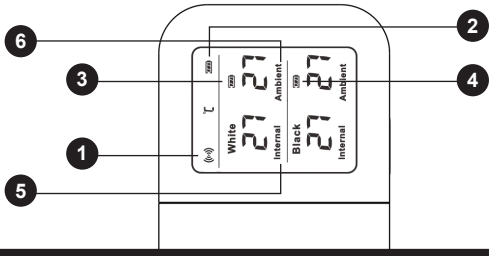
5. PIERWSZE UŻYCIE

1. Przed użyciem urządzenia upewnij się, że produkt jest w pełni naładowany i zapoznałeś(-aś) się z ważnymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.
2. Pobierz bezpłatną aplikację Tuya dla systemu iOS lub Android.
3. Włóż sondę do mięsa, upewniając się, że została wsunięta za znacznik bezpieczeństwa oraz że czujnik temperatury wewnętrznej znajduje się w środku mięsa.



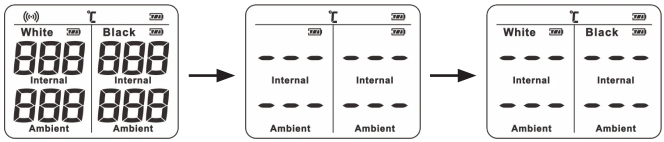
6. INSTRUKCJA PANELU OBSŁUGI

4. Wskaźnik połączenia
5. Wskaźnik poziomu baterii Boostera
6. Wskaźnik poziomu baterii białej sondy
7. Wskaźnik poziomu baterii czarnej sondy
8. Wyświetlacz temperatury wewnętrznej
9. Wyświetlacz temperatury otoczenia

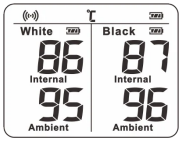


7. STEROWANIE ZASILANIEM

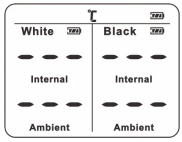
WŁĄCZANIE:
Aby włączyć Booster, naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ przez 3 sekundy.
Booster włączy się natychmiast, a ekran zmieni się z:



Wyjmij sondę z Boostera. Sonda automatycznie połączy się z urządzeniem. Po nawiązaniu połączenia temperatura sondy będzie wyświetlana prawidłowo. Jeśli sonda nie połączy się automatycznie, podłącz Booster do źródła zasilania za pomocą kabla do ładowania i naciśnij przycisk Power 3 razy z rzędu, aby przejść do trybu parowania.



Połączenie zakończone powodzeniem



Połączenie nieudane

WYŁĄCZANIE:
Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ przez 3 sekundy,
aby wyłączyć Booster. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat OFF.

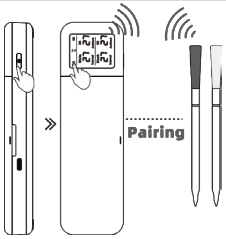
Tryb oszczędzania energii: Aby oszczędzać energię, wyświetlacz automatycznie przyciemni się po 5 minutach bezczynności. Naciśnij raz przycisk Power, aby przywrócić normalną jasność wyświetlacza.

8. USTAWIENIA POŁĄCZENIA

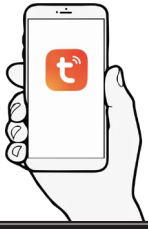
1. Pobierz aplikację Tuya.

3. Przy pierwszym użyciu naciśnij i przytrzymaj prawy przycisk przez 3 sekundy, aby włączyć termometr.

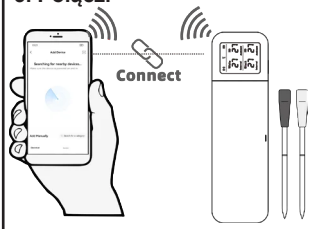
Wyjmij sondę i poczekaj, aż sparuje się z Boosterem. Po pomyślnym sparowaniu odczyt temperatury pojawi się na wyświetlaczu.



4. Włącz aplikację.



5. Połącz.



6. Zacznij gotować!



9. INTERFEJS APLIKACJI

1. Poziom baterii Boostera
2. Dotknij, aby uzyskać dostęp do presetów dla mięsa
3. Temperatura otoczenia w czasie rzeczywistym
4. Odliczanie do docelowej temperatury gotowania
5. Poziom baterii sondy
6. Temperatura wewnętrzna mięsa w czasie rzeczywistym
7. Docelowa temperatura wewnętrzna mięsa
8. Historia gotowania
9. Wykres temperatury
10. Wybór jednostki temperatury °C/°F

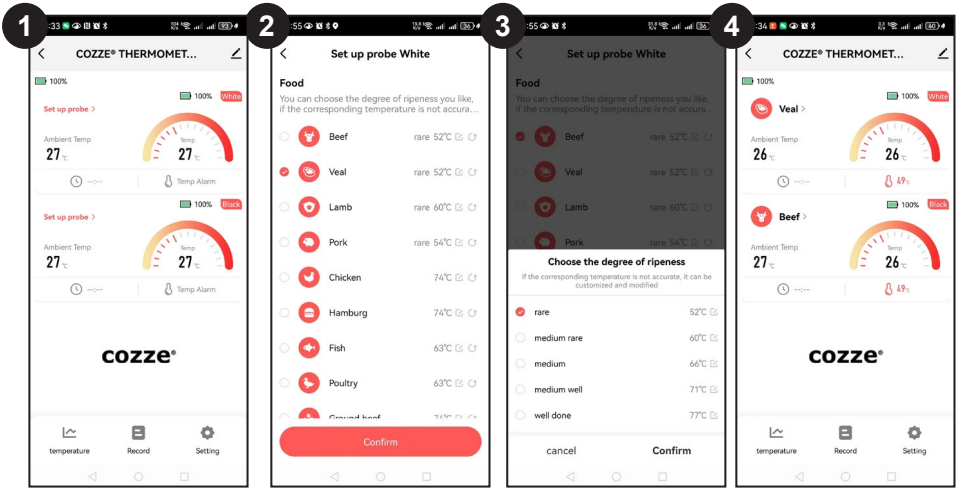


Pozostały czas odliczania będzie wyświetlany tylko wtedy, gdy spełnione są wszystkie trzy warunki:

1. Ustawiono docelową temperaturę mięsa.
2. Temperatura piekarnika jest wyższa od docelowej temperatury mięsa.
3. Docelowa temperatura mięsa jest wyższa od aktualnej temperatury mięsa.

10. USTAWIENIA GOTOWANIA

1. **STEP** - Dotknij, aby otworzyć opcje presetów.
2. **STEP** - Wybierz rodzaj mięsa lub metodę gotowania.
3. **STEP** - Ustaw i potwierdź docelową temperaturę mięsa.
4. **STEP** - Zacznij gotować!



Uwaga: Aby zapewnić optymalną wydajność, trzymaj Booster w odległości do 1 metra od piekarnika, aby utrzymać siłę sygnału i chronić go przed wysokimi temperaturami. Jeśli Booster nie wyświetla temperatury sondy, przesuń go bliżej piekarnika lub ustaw go w jednej linii z Boosterem.

Przeszkody między Boosterem a telefonem mogą znacznie zmniejszyć zasięg połączenia.



11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

KOMUNIKAT BOOSTERA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
„NISKI POZIOM BATERII SONDY”	Poziom baterii sondy jest niski.	Umieść sondę w Boosterze, aby ją naładować.
„NISKI POZIOM BATERII BOOSTERA”	Poziom baterii Boostera jest niski.	Użyj dołączonego przewodu USB Type-C, aby naładować Booster.
„PRZEGRZANIE”	Sonda została narażona na zbyt wysoką temperaturę.	Odsuń sondę od źródła ciepła i pozostaw ją do całkowitego ostygnięcia przed ponownym użyciem.
„SONDA NIE ŁĄCZY SIĘ Z BOOSTEREM Z BLISKIEJ ODLEGŁOŚCI”	Sonda i Booster wymagają naprawy.	Podłącz przewód ładowania do zasilania i naciśnij przycisk Power 3 razy, aby ponownie sparować sondę.
„BOOSTER MA ZASILANIE, ALE NIE WŁĄCZA SIĘ / NIE WYŁĄCZA”	Zawieszenie systemu.	Użyj ostrego przedmiotu, aby nacisnąć przycisk reset z boku urządzenia.

12. CERTYFIKATY

OŚWIADCZENIE FCC:
To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC.
Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom:
(1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) To urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

OSTRZEŻENIE: Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.
UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te zostały opracowane w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji.



Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru radia lub telewizji, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia, zaleca się użytkownikowi podjęcie próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych sposobów:

- Zmienić ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazda zasilania znajdującego się w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem RTV.
- Urządzenie zostało ocenione jako zgodne z ogólnymi wymaganiami dotyczącymi ekspozycji na promieniowanie RF.
- Urządzenie może być używane w warunkach przenośnej ekspozycji bez ograniczeń.

13. KONSERWACJA I ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Upewnij się, że sonda jest czysta i całkowicie sucha przed umieszczeniem jej w gnieździe ładowania Boostera. Czyste sondy ładują się lepiej. Myj je łagodną wodą z mydłem i unikaj stosowania szorstkich gąbek oraz agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię.
2. Czyść Booster, przecierając go wilgotną ściereczką. Booster nie nadaje się do mycia w zmywarce i nie jest wodoodporny. Nie zanurzaj go w wodzie ani nie narażaj na nadmierną wilgoć.
3. Zawsze wkładaj sondę do żywności poza znacznik bezpieczeństwa (Safety Notch), aby zapewnić dokładne pomiary i zmniejszyć ryzyko uszkodzenia lub obrażeń. Nie używaj sondy w kuchenkach mikrofalowych.
4. Trzymaj Booster z dala od pokrowców na grille i gorących powierzchni.
5. Nigdy nie wyjmuj gorącej sondy. Jeśli sonda była narażona na wysokie temperatury lub płomienie, używaj odpowiedniej ochrony oczu i zachowaj ostrożność podczas jej wyjmowania.
6. Jeśli sonda wpadnie do ognia lub zostanie wystawiona na bezpośrednie działanie źródła ciepła, zamknij pokrywę grilla lub urządzenia do gotowania i natychmiast wyłącz źródło ciepła. Przed próbą wyjęcia sondy poczekaj, aż całkowicie ostygnie.
7. Trzymaj sondę z dala od gorącego węgla drzewnego i nie używaj jej bezpośrednio nad rozżarzonymi węglami. Podczas wyjmowania sondy z gorących potraw zawsze używaj rękawic odpornych na wysoką temperaturę.
8. Po użyciu wyczyść sondę ręcznikiem kuchennym lub miękką ściereczką. Płucz sondę wodą dopiero po jej ostygnięciu do normalnej temperatury, aby zapobiec uszkodzeniu.
9. Po wyczyszczeniu i wysuszeniu umieść sondę z powrotem w gnieździe ładowania Boostera w celu przechowywania i ładowania.
10. Sonda ma ostry czubek. Obchodź się z nią ostrożnie i przechowuj ją poza zasięgiem dzieci oraz osób, które mogą mieć trudności z bezpiecznym posługiwaniem się nią. Nie przechowuj ani nie używaj sondy w ich pobliżu.

NL - DRAADLOZE VLEESTHERMOMETER

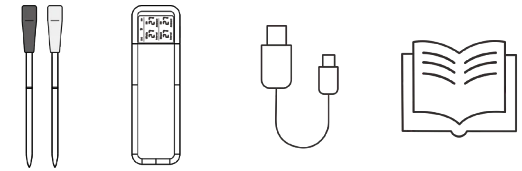
1. Inhoud van de verpakking
2. Productoverzicht
3. Overzicht Booster
4. Specificaties
5. Eerste gebruik
6. Bediening
7. Stroomvoorziening
8. Verbindingsinstellingen
9. App-interface
10. Kookinstellingen
11. Probleemoplossing
12. Certificeringen
13. Onderhouds- en veiligheidsrichtlijnen

Bedankt dat u hebt gekozen voor de Cozze draadloze vleesthermometer. Deze gebruikershandleiding begeleidt u bij de installatie, legt de functies van het apparaat uit en geeft nuttige tips om de best mogelijke prestaties te behalen. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Bedankt dat u voor Cozze hebt gekozen.

1. INHOUD VAN DE VERPAKKING

OPMERKING:Na ontvangst van het product raden wij aan de Booster vóór het eerste gebruik minimaal 1 uur op te laden. Dit zorgt ervoor dat de batterij voldoende vermogen heeft en helpt onderbrekingen tijdens het gebruik als gevolg van batterijontlading tijdens transport te voorkomen.



Probe x2 | Booster x1 | Type-C Charging Cable x1 | User Manual x1

2. PRODUCTOVERZICHT

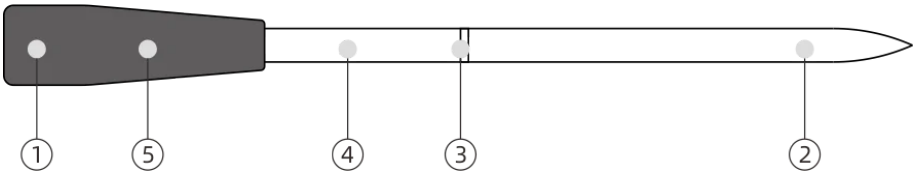
1. Omgevingstemperatuursensor: Geplaatst nabij de keramische handgreep. Deze sensor meet de omgevingstemperatuur binnen een bereik van 0°C–300°C (32°F–572°F).

2. Interne temperatuursensor: Geplaatst aan de punt van de sonde. Deze sensor meet de interne temperatuur van het voedsel. Meetbereik: -10°C–100°C (14°F–212°F). De minimale alarminstelling is 0°C (32°F). Temperatuurmeting wordt ondersteund tot -10°C (14°F).

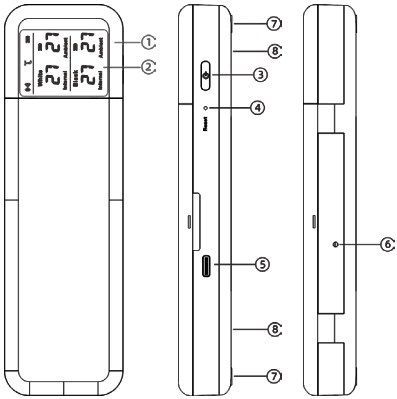
3. Veiligheidsinkeping: Wanneer u de sonde in het voedsel steekt, zorg er dan voor dat deze voorbij de veiligheidsinkeping wordt ingebracht, zodat het meetgedeelte de veiligheidsinkeping bedekt voor nauwkeurige temperatuurmetingen.

4. Roestvrij staal: De sonde is gemaakt van duurzaam roestvrij staal.

5. Handgreep van keramiek met hoge dichtheid (zirkonia): De handgreep is gemaakt van keramiek met hoge dichtheid (zirkonia) en biedt een comfortabele grip en veilig gebruik.



3. OVERZICHT BOOSTER



1. VA-display: Hiermee kunt u kookinformatie volgen, zelfs bij weinig licht.
2. Display: Geeft de batterijstatus weer, evenals de interne en omgevingstemperatuur die door beide sondes worden gemeten.
3. Koppel-/dempknop:

- Houd 3 seconden ingedrukt: Schakelt de Booster in of uit.
- Druk na het inschakelen 3 keer achter elkaar: Activeert de koppelingsmodus van de Tuya Smart App. Er klinkt een pieptoon wanneer de koppelingsmodus is ingeschakeld.
- Eén keer drukken: Schakelt het alarm uit wanneer de ingestelde doeltemperatuur is bereikt.
- Eén keer drukken: Herstelt de helderheid van het scherm wanneer deze is gedimd.

4. Resetknop: Wordt gebruikt om de Booster te resetten in geval van een abnormale werking of systeemstoring.
5. Type-C-oplaadpoort: Vereist een voeding van 5 V / minimaal 1500 mA voor het opladen.
6. Luidspreker: Geeft hoorbare waarschuwingen wanneer de interne of omgevingstemperatuur de ingestelde limieten bereikt. Een waarschuwing voor overtemperatuur wordt geactiveerd wanneer de interne temperatuur hoger is dan 100°C / 212°F of de omgevingstemperatuur hoger is dan 300°C / 572°F.

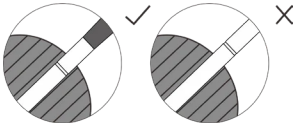
Opmerking: Als de temperatuur van de oven hoger wordt dan 300°C / 572°F, geeft de Booster een alarmsignaal en knippert “300°C” op het LCD-scherm. Er wordt geen waarschuwing naar de app verzonden.
7. Antislipmat: Voorkomt dat het apparaat tijdens gebruik wegglijdt of omvalt.
8. Magneten: Uitgerust met twee ingebouwde magneten.

4. SPECIFICATIES

SONDE		BOOSTER	
Temperatuurbereik	Intern: 14°F–212°F / -10°C–100°C Omgeving: 32°F–572°F / 0°C–300°C	**Display**	1.32” × 1” VA-display 33,5 × 25,4 mm VA-display
Nauwkeurigheid	Intern: ±1,8°F / ±1°C bij 32°F–212°F / 0°C–100°C Omgeving: ±5,4°F / ±3°C	**Afmetingen**	6.32 × 1.9 × 0.88 inch 161 × 48 × 22 mm
Afmetingen	4.53”(L) × Ø0.16” 115(L) × Ø4,1 mm	**Battery**	3.7 volt 550mAh
Waterbestendigheid	IP67	**Waterbestendigheid**	IPX2
Bluetooth-uitgangsvermogen	+8dBm	**Verbinding**	Bluetooth (apparaat ondersteunt alleen 2,4 GHz)
Materiaal sonde	Roestvrij staal 304, geschikt voor contact met levensmiddelen	**Energiebesparingsmodus**	Het display wordt na 5 minuten zonder bediening automatisch gedimd
Batterijduur	48 uur	**Batterijduur**	48 uur
Oplaadtijd	30 min	**Oplaadtijd**	1 hour

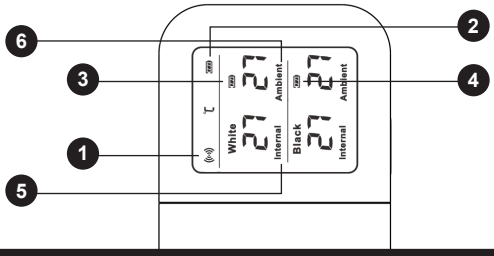
5. EERSTE GEBRUIK

1. Zorg ervoor dat het product volledig is opgeladen en dat u de belangrijke veiligheidsinformatie hebt gelezen voordat u het apparaat gebruikt.
2. Download de gratis Tuya-app voor iOS of Android.
3. Steek de sonde in het vlees en zorg ervoor dat deze voorbij de veiligheidsinkeping is ingebracht en dat de interne temperatuursensor zich in het midden van het vlees bevindt.



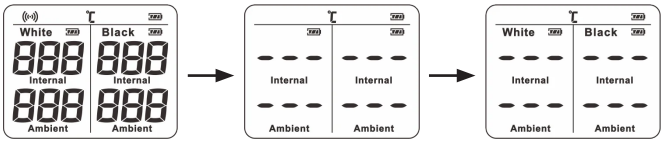
6. BEDIENINGSPANEEL

1. Verbindingsindicator
2. Batterij-indicator Booster
3. Batterij-indicator witte sonde
4. Batterij-indicator zwarte sonde
5. Weergave interne temperatuur
6. Weergave omgevingstemperatuur

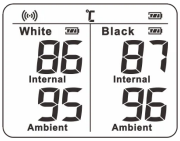


7. STROOMVOORZIENING

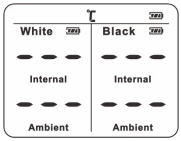
INSCHAKELEN:
Om de Booster in te schakelen, houdt u de ⏻ 3 seconden ingedrukt.
De Booster wordt direct ingeschakeld en het scherm verandert van:



Verwijder de sonde uit de Booster. De sonde maakt automatisch verbinding met het apparaat. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, wordt de temperatuur van de sonde normaal weergegeven. Als de sonde niet automatisch verbinding maakt, sluit u de Booster met de oplaadkabel aan op een voedingsbron en drukt u 3 keer achter elkaar op de Power-knop om de koppelingsmodus te activeren.



Verbinding geslaagd



Verbinding mislukt

UITSCHAKELEN: Houd de ⏻ 3 seconden ingedrukt om de Booster uit te schakelen.
Op het scherm verschijnt OFF.

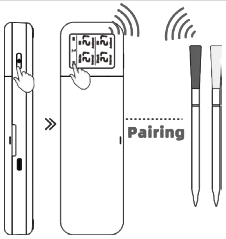
Energiebesparingsmodus: Om energie te besparen wordt het display na 5 minuten inactiviteit automatisch gedimd. Druk één keer op de Power-knop om de normale helderheid van het display te herstellen.

8. VERBINDINGSINSTELLINGEN

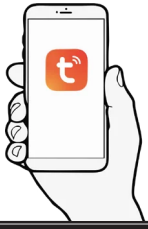
1. Download de Tuya-app.

3. Houd bij het eerste gebruik de knop aan de rechterzijde 3 seconden ingedrukt om de thermometer in te schakelen.

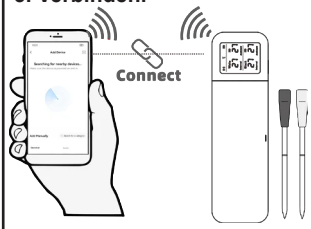
Verwijder de sonde en wacht tot deze met de Booster is gekoppeld. Zodra de sonde succesvol is gekoppeld, verschijnt de temperatuurmeting op het display.



4. Open de app.



5. Verbinden.

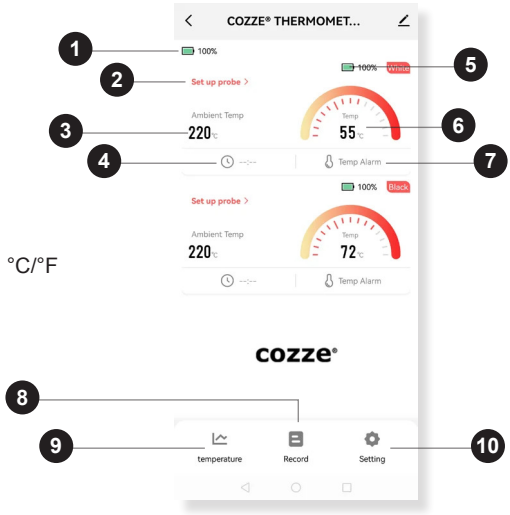


6. Laten we beginnen met koken!



9. APP-INTERFACE

1. Batterijniveau Booster
2. Tik om vleespresets te openen
3. Omgevingstemperatuur in realtime
4. Aftellen naar de doeltemperatuur
5. Batterijniveau sonde
6. Interne vleestemperatuur in realtime
7. Doeltemperatuur van het vlees
8. Kookgeschiedenis
9. Temperatuurgrafiek
10. Selectie van de temperatuureenheid °C/°F

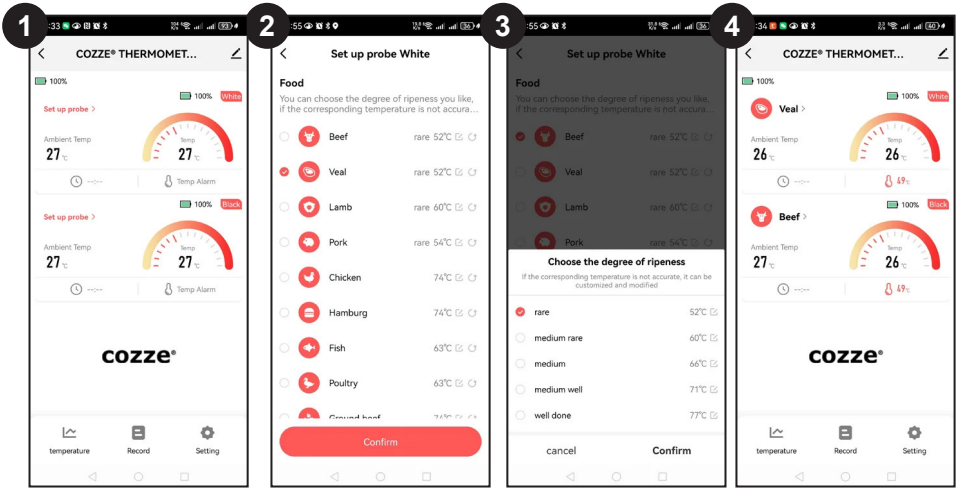


De resterende afteltijd wordt alleen weergegeven wanneer aan alle drie de voorwaarden is voldaan:

1. Er is een doeltemperatuur voor het vlees ingesteld.
2. De oventemperatuur is hoger dan de ingestelde doeltemperatuur van het vlees.
3. De ingestelde doeltemperatuur van het vlees is hoger dan de huidige vleestemperatuur.

10. KOOKINSTELLINGEN

1. **STAP** - Tik om de vooraf ingestelde opties te openen.
2. **STAP** - Selecteer de vleessoort of kookmethode.
3. **STAP** - Stel de doeltemperatuur van het vlees in en bevestig deze.
4. **STAP** - Laten we beginnen met koken!



Opmerking: Voor optimale prestaties houdt u de Booster binnen 1 meter van de oven om een goede signaalsterkte te behouden en deze te beschermen tegen hoge temperaturen. Als de Booster de temperatuur van de sonde niet weergeeft, plaats deze dan dichter bij de oven of lijn deze uit met de Booster.

Obstakels tussen de Booster en de telefoon kunnen het verbindingsbereik aanzienlijk verminderen.



11. PROBLEEMOPLOSSING

MELDING BOOSTER	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
"BATTERIJ SONDE LAAG"	De batterij van de sonde is bijna leeg.	Plaats de sonde in de Booster om deze op te laden.
"BATTERIJ BOOSTER LAAG"	De batterij van de Booster is bijna leeg.	Gebruik de meegeleverde USB Type-C-kabel om de Booster op te laden.
"OVERVERHITTING"	De sonde is blootgesteld aan een oververhitte omgeving.	Verwijder de sonde uit de warmtebron en laat deze afkoelen voordat u deze opnieuw gebruikt.
"SONDE MAAKT GEEN VERBINDING MET BOOSTER OP KORTE AFSTAND"	De sonde en de Booster moeten opnieuw worden gekoppeld.	Sluit de oplaadkabel aan en druk 3 keer op de aan/uit-knop om de sonde opnieuw te koppelen.
"BOOSTER HEEFT STROOM MAAR GAAT NIET AAN/UIT"	Systeem vastgelopen.	Gebruik een puntig voorwerp om op de resetknop aan de zijkant te drukken.

12. CERTIFICERING

FCC-VERKLARING:
Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels.
Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:
(1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) Dit apparaat moet elke ontvangen storing accepteren, inclusief storing die een ongewenste werking kan veroorzaken.

WAARSCHUWING: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken.
OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing in een residentiële installatie. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken in radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen storing zal optreden.



Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat uit en weer aan te zetten, wordt de gebruiker aangeraden de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen te nemen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact in een andere stroomgroep dan waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.
- Het apparaat is beoordeeld en voldoet aan de algemene RF-blootstellingseisen.
- Het apparaat kan worden gebruikt onder draagbare blootstellingsomstandigheden zonder beperkingen.

13. ONDERHOUDS- EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

1. Zorg ervoor dat de sonde schoon en volledig droog is voordat u deze in het oplaadstation van de Booster plaatst. Schone sondes laden beter op. Was met een mild sopje en vermijd schurende sponzen of agressieve reinigingsmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
2. Reinig de Booster met een vochtige doek. De Booster is niet vaatwasserbestendig en niet waterdicht. Dompel hem niet onder in water en stel hem niet bloot aan overmatig vocht.
3. Steek de sonde altijd voorbij de veiligheidsinkeping in het voedsel om nauwkeurige metingen te garanderen en het risico op schade of letsel te verminderen. Gebruik de sonde niet in magnetrons.
4. Houd de Booster uit de buurt van grilldeksels of hete oppervlakken.
5. Verwijder de sonde nooit terwijl deze heet is. Als de sonde is blootgesteld aan hoge temperaturen of vlammen, gebruik dan geschikte oogbescherming en wees voorzichtig bij het verwijderen.
6. Als de sonde in vuur of een directe warmtebron valt, sluit dan onmiddellijk het deksel van de grill of het kooktoestel en schakel de warmte uit. Laat de sonde volledig afkoelen voordat u probeert deze te verwijderen.
7. Houd de sonde uit de buurt van hete houtskool en gebruik deze niet direct boven gloeiende kolen. Draag altijd hittebestendige handschoenen wanneer u de sonde uit heet voedsel verwijdert.
8. Reinig de sonde na gebruik met een keukenhanddoek of zachte doek. Spoel de sonde pas met water af nadat deze tot kamertemperatuur is afgekoeld om schade te voorkomen.
9. Plaats de sonde na het reinigen en drogen terug in het oplaadstation van de Booster voor opslag en opladen.
10. De sonde heeft een scherpe punt. Ga er voorzichtig mee om en houd deze buiten het bereik van kinderen en personen die moeite hebben om er veilig mee om te gaan. Bewaar of gebruik de sonde niet in hun nabijheid.

PT - TERMÓMETRO DE CARNE SEM FIOS

1. Conteúdo da Embalagem
2. Diagrama do Produto
3. Diagrama do Booster
4. Especificações
5. Primeira Utilização
6. Funcionamento
7. Controlo de Energia
8. Definições de Ligação
9. Interface da Aplicação
10. Definições de Cozedura
11. Resolução de Problemas
12. Certificação
13. Manutenção e Diretrizes de Segurança

Obrigado por escolher o Termómetro de Carne Sem Fios Cozze.

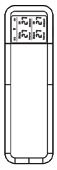
Este manual do utilizador irá guiá-lo durante o processo de configuração, explicar as funcionalidades e funções do dispositivo e fornecer dicas úteis para garantir o melhor desempenho possível. Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar o dispositivo e guarde-o para referência futura.

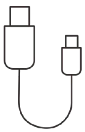
Obrigado por escolher a Cozze.

1. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

NOTA:
Ao receber o produto, recomendamos carregar o Booster durante, pelo menos, 1 hora antes da primeira utilização. Isto garante que a bateria tem carga suficiente e ajuda a evitar interrupções no funcionamento que possam resultar da descarga da bateria durante o transporte.


Probe x2

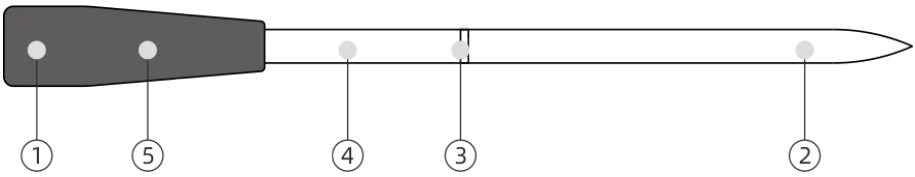

Booster x1


Type-C Charging Cable x1

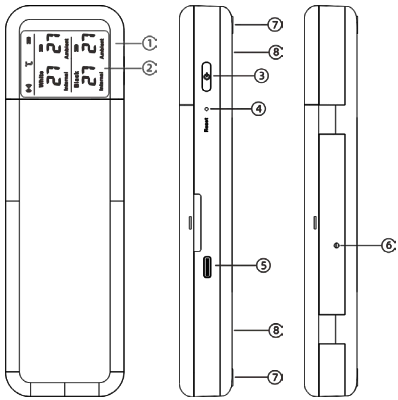

User Manual x1

2. DIAGRAMA DO PRODUTO

1. Sensor de Temperatura Ambiente: Localizado junto ao cabo de cerâmica, este sensor mede a temperatura ambiente num intervalo de 0°C–300°C (32°F–572°F).
2. Sensor de Temperatura Interna: Localizado na ponta da sonda, este sensor mede a temperatura interna dos alimentos. Intervalo de medição: -10°C–100°C (14°F–212°F).
A temperatura mínima de alarme é 0°C (32°F). (A medição da temperatura é suportada até -10°C (14°F).)
3. Entalhe de Segurança: Ao inserir a sonda nos alimentos, certifique-se de que esta é inserida para além do Entalhe de Segurança, para que a área de medição cubra o entalhe de segurança e permita leituras de temperatura precisas.
4. Aço Inoxidável: A sonda é fabricada em aço inoxidável resistente.
5. Cabo em Cerâmica de Zircónia de Alta Densidade: O cabo é fabricado em cerâmica de zircónia de alta densidade, proporcionando uma pega confortável e um manuseamento seguro durante a utilização.



3. DIAGRAMA DO BOOSTER



1. Ecrã VA: Permite monitorizar as informações de cozedura, mesmo em condições de pouca luz.
2. Ecrã: Apresenta o estado da bateria, bem como as temperaturas interna e ambiente medidas por ambas as sondas.
3. Botão de Emparelhamento / Silêncio:

- Prima e mantenha premido durante 3 segundos: Liga ou desliga o Booster.
- Prima 3 vezes consecutivas após ligar: Ativa o modo de emparelhamento da aplicação Tuya Smart. Será emitido um sinal sonoro quando o modo de emparelhamento estiver ativado.
- Prima uma vez: Silencia o alarme quando a temperatura-alvo predefinida é atingida.
- Prima uma vez: Restaura o brilho do ecrã quando este tiver diminuído.

4. Botão de Reinício: Utilizado para reiniciar o Booster em caso de funcionamento anormal ou avaria do sistema.

5. Porta de Carregamento USB Type-C: Requer uma fonte de alimentação mínima de 5 V / 1500 mA para carregamento.

6. Altifalante: Emite alertas sonoros quando a temperatura interna ou ambiente atinge os limites predefinidos. Um aviso de sobreaquecimento da bateria será ativado se a temperatura interna exceder 100°C / 212°F ou se a temperatura ambiente exceder 300°C / 572°F.

Nota: Se a temperatura do forno exceder 300°C / 572°F, o Booster emitirá um alarme e a indicação “300°C” ficará intermitente no ecrã LCD. Não será enviada qualquer notificação de aviso através da aplicação.
7. Base Antiderrapante: Ajuda a evitar que o dispositivo deslize ou caia durante a utilização.

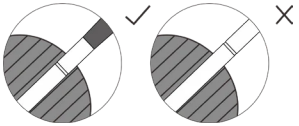
8. Ímanes: Equipado com dois ímanes incorporados.

4. ESPECIFICAÇÕES

SONDA		BOOSTER	
Intervalo de Temperatura	Interna: 14°F–212°F / -10°C–100°C Ambient.: 32°F–572°F / 0°C–300°C	**Display**	Ecrã VA de 1.32” × 1” 33,5 × 25,4 mm
Precisão	Interna: ±1,8°F / ±1°C a 32°F–212°F / 0°C–100°C Ambient.: ±5,4°F / ±3°C	**Dimensões**	6.32 × 1.9 × 0.88 polegadas 161 × 48 × 22 mm
Dimensões	4.53”(C) × Ø0.16” 115(C) × Ø4,1 mm	**Bateria**	3.7 volt 550mAh
Resistência à Água	IP67	**Resistência à Água**	IPX2
Potência de Saída Bluetooth	+8dBm	**Ligação**	Bluetooth (o dispositivo suporta apenas 2,4 GHz)
Material da Sonda	Aço inoxidável 304 de qualidade alimentar	**Modo de Poupança de Energia**	O ecrã escurece automaticamente após 5 minutos sem funcionamento
Autonomia da Bateria	48h	**Autonomia da Bateria**	48h
Tempo de Carregamento	30 min	**Tempo de Carregamento**	1 hora

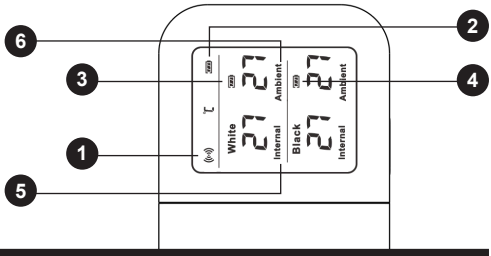
5. PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Antes de utilizar o dispositivo, certifique-se de que o produto está totalmente carregado e de que leu as informações importantes de segurança.
2. Descarregue a aplicação gratuita Tuya para iOS ou Android.
3. Introduza a sonda na carne, certificando-se de que é inserida para além do Entalhe de Segurança e de que o sensor de temperatura interna fica posicionado no centro da carne.



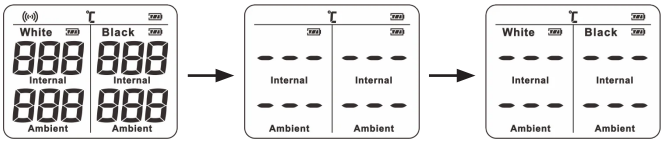
6. INSTRUÇÕES DO PAINEL DE FUNCIONAMENTO

1. Indicador de Ligação
2. Indicador da Bateria do Booster
3. Indicador da Bateria da Sonda Branca
4. Indicador da Bateria da Sonda Preta
5. Visor da Temperatura Interna
6. Visor da Temperatura Ambiente

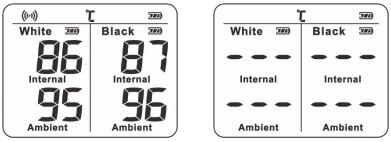


7. CONTROLO DE ENERGIA

LIGAR:
Para ligar o Booster, prima o botão ⏻ durante 3 segundos.
O Booster será ativado imediatamente e o ecrã mudará de:



Retire a sonda do Booster. A sonda ligar-se-á automaticamente ao dispositivo. Assim que a ligação for estabelecida, a temperatura da sonda será apresentada normalmente. Se a sonda não se ligar automaticamente, ligue o Booster a uma fonte de alimentação utilizando o cabo de carregamento e prima o botão de alimentação 3 vezes consecutivas para entrar no modo de emparelhamento.



Ligação bem-sucedida

Falha na ligação

DESLIGAR:
Prima e mantenha premido o botão ⏻ durante 3 segundos para desligar o Booster.
O ecrã apresentará OFF.

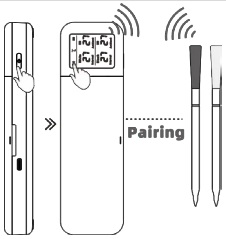
Modo de Poupança de Energia: Para poupar energia, o ecrã escurece automaticamente após 5 minutos de inatividade.
Prima o botão de alimentação uma vez para repor o brilho normal do ecrã.

8. DEFINIÇÕES DE LIGAÇÃO

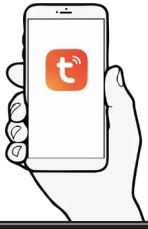
1. Descarregue a aplicação Tuya.

3. Na primeira utilização, prima e mantenha premido o botão do lado direito durante 3 segundos para ligar o termómetro.

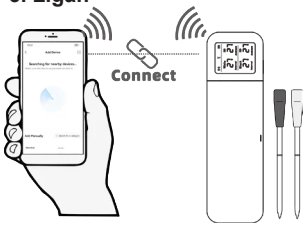
Retire a sonda e aguarde que esta emparelhe com o Booster. Assim que a sonda estiver emparelhada com sucesso, a leitura da temperatura será apresentada no ecrã.



4. Abra a aplicação.



5. Ligar.

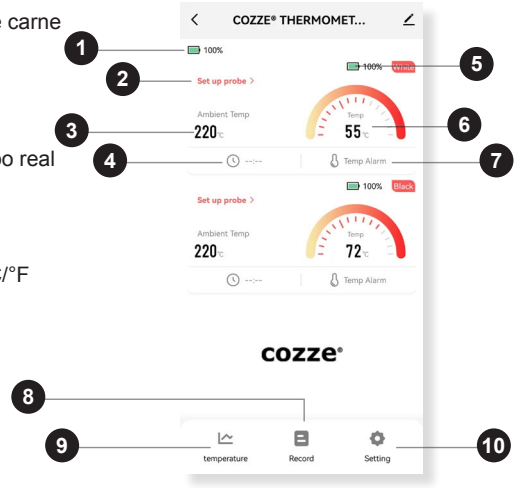


6. Vamos começar a cozinhar!



9. INTERFACE DA APLICAÇÃO

1. Nível da bateria do Booster
2. Toque para aceder às predefinições de carne
3. Temperatura ambiente em tempo real
4. Contagem decrescente até à temperatura-alvo de cozedura
5. Nível da bateria da sonda
6. Temperatura interna da carne em tempo real
7. Temperatura interna alvo da carne
8. Registos de cozedura
9. Gráfico da temperatura
10. Seleção da unidade de temperatura °C/°F

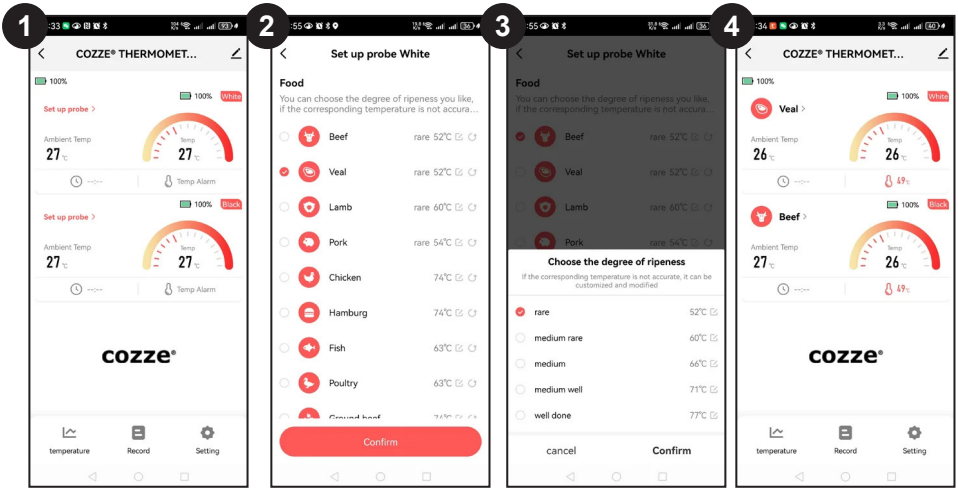


A contagem decrescente restante só será apresentada quando as três condições seguintes forem cumpridas:

1. Foi definida uma temperatura-alvo para a carne.
2. A temperatura do forno é superior à temperatura-alvo definida para a carne.
3. A temperatura-alvo definida para a carne é superior à temperatura atual da carne.

10. DEFINIÇÕES DE COZEDURA

1. **PASSO** - Toque para abrir as opções predefinidas.
2. **PASSO** - Selecione o tipo de carne ou o método de cozedura.
3. **PASSO** - Defina e confirme a temperatura-alvo da carne.
4. **PASSO** - Vamos começar a cozinhar!



Nota: Para um desempenho ideal, mantenha o Booster a uma distância máxima de 1 metro do forno para garantir a intensidade do sinal e protegê-lo de temperaturas elevadas. Se o Booster não apresentar a temperatura da sonda, aproxime-o do forno ou alinhe-o com o Booster.

Os obstáculos entre o Booster e o telefone podem reduzir significativamente o alcance da ligação.



11. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

MENSAGEM DO BOOSTER	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
"BATERIA DA SONDA FRACA"	A bateria da sonda está fraca.	Coloque a sonda no Booster para a carregar.
"BATERIA DO BOOSTER FRACA"	A bateria do Booster está fraca.	Utilize o cabo USB Type-C fornecido para carregar o Booster.
"SOBREAQUECIMENTO"	A sonda foi exposta a um ambiente sobreaquecido.	Retire a sonda da fonte de calor e deixe-a arrefecer antes de a utilizar novamente.
"A SONDA NÃO LIGA AO BOOSTER A CURTA DISTÂNCIA"	A sonda e o Booster precisam de ser novamente emparelhados.	Ligue o cabo de carregamento e prima o botão de alimentação 3 vezes para emparelhar novamente a sonda.
"O BOOSTER TEM ENERGIA MAS NÃO LIGA/DESLIGA"	O sistema bloqueou.	Utilize um objeto pontiagudo para premir o botão de reinício na lateral.

12. CERTIFICAÇÃO

DECLARAÇÃO FCC:
Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC.
O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:
(1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais; e (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

AVISO: Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autorização do utilizador para operar o equipamento.
NOTA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências prejudiciais nas comunicações por rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que não ocorram interferências numa instalação específica.



Se este equipamento causar interferências prejudiciais na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se ao utilizador que tente corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena recetora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente de rádio/televisão para obter ajuda.
- O dispositivo foi avaliado e cumpre os requisitos gerais de exposição à radiofrequência (RF).
- O dispositivo pode ser utilizado em condições de exposição portátil sem restrições.

13. MANUTENÇÃO E DIRETRIZES DE SEGURANÇA

1. Certifique-se de que a sonda está limpa e completamente seca antes de a colocar na base de carregamento do Booster. As sondas limpas carregam melhor. Lave com água e sabão neutro e evite utilizar esponjas abrasivas ou produtos de limpeza agressivos que possam danificar a superfície.
2. Limpe o Booster com um pano húmido. O Booster não pode ser lavado na máquina de lavar loiça e não é à prova de água. Não o mergulhe em água nem o exponha a humidade excessiva.
3. Introduza sempre a sonda nos alimentos para além do Entalhe de Segurança, de modo a garantir medições precisas e reduzir o risco de danos ou ferimentos. Não utilize a sonda em fornos micro-ondas.
4. Mantenha o Booster afastado de tampas de grelhadores ou de superfícies quentes.
5. Nunca retire a sonda enquanto estiver quente. Se a sonda tiver sido exposta a temperaturas elevadas ou a chamas, utilize proteção ocular adequada e manuseie-a com cuidado ao removê-la.
6. Se a sonda cair no fogo ou numa fonte de calor direta, feche a tampa do grelhador ou do aparelho de cozinha e desligue imediatamente a fonte de calor. Deixe a sonda arrefecer completamente antes de tentar removê-la.
7. Mantenha a sonda afastada de carvão incandescente e não a utilize diretamente sobre brasas. Utilize sempre luvas resistentes ao calor ao retirar a sonda de alimentos quentes.
8. Após a utilização, limpe a sonda com um pano de cozinha ou um pano macio. Passe a sonda por água apenas depois de esta arrefecer até à temperatura ambiente, para evitar danos.
9. Após limpar e secar a sonda, coloque-a novamente na base de carregamento do Booster para armazenamento e carregamento.
10. A sonda possui uma ponta afiada. Manuseie-a com cuidado e mantenha-a fora do alcance de crianças e de pessoas que possam ter dificuldade em utilizá-la em segurança. Não guarde nem utilize a sonda perto dessas pessoas.

EST – JUHTMEVABA LIHATERMOMEETER

1. Pakendi sisu
2. Toote skeem
3. Boosteri skeem
4. Tehnilised andmed
5. Esmakordne kasutamine
6. Kasutamine
7. Toite juhtimine
8. Ühenduse seadistamine
9. Rakenduse kasutajaliides
10. Küpsetusseaded
11. Veaotsing
12. Sertifikaadid
13. Hooldus- ja ohutusjuhised

Täname, et valisite Cozze juhtmevaba lihatermomeetri.
See kasutusjuhend aitab teil seadme seadistada, tutvustab selle funktsioone ning annab kasulikke nõuandeid parima võimaliku kasutuskogemuse saavutamiseks. Palun lugege see kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

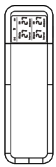
Täname, et valisite Cozze.

1. PAKENDI SISU

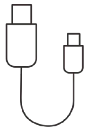
MÄRKUS:
Toote kättesaamisel soovitame laadida Boosterit vähemalt 1 tund enne esmakordset kasutamist. See tagab aku piisava laetuse ning aitab vältida transpordi ajal tühjenenud akust põhjustatud töökatkestusi.



Probe x2



Booster x1



Type-C Charging Cable x1



User Manual x1

2. TOOTE SKEEM

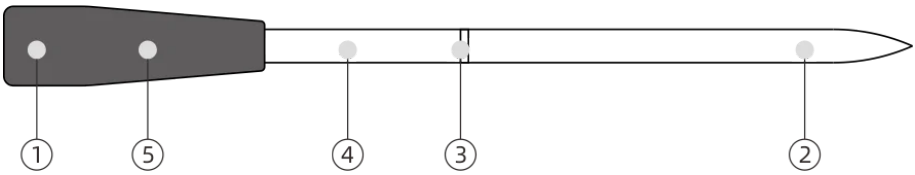
1. Ümbritseva temperatuuri andur: Asub keraamilise käepideme lähedal ning mõõdab ümbritsevat temperatuuri vahemikus 0°C–300°C (32°F–572°F).

2. Sisetemperatuuri andur: Asub sondi otsas ning mõõdab toidu sisetemperatuuri. Mõõtevahemik: -10°C–100°C (14°F–212°F). Minimaalne häireseadistus on 0°C (32°F). (Temperatuuri mõõtmine on võimalik kuni -10°C (14°F).)

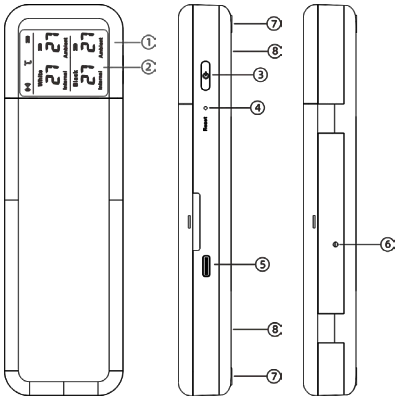
3. Ohutussälk: Sondi toidu sisse sisestamisel veenduge, et sond oleks sisestatud piisavalt sügavale, nii et mõõteosa ulatuks ohutussälgust mööda, et tagada täpne temperatuurimõõtmine.

4. Roostevaba teras: Sond on valmistatud vastupidavast roostevabast terasest.

5. Suure tihedusega tsirkooniumkeraamiline käepide: Käepide on valmistatud suure tihedusega tsirkooniumkeraamikast, mis tagab mugava haarde ja ohutu kasutamise.



3. BOOSTERI SKEEM



1. VA-ekraan: Võimaldab jälgida küpsetusteavet ka vähese valgusega tingimustes.
2. Ekraan: Kuvab aku olekut ning mõlema sondi mõõdetud sise- ja ümbritseva temperatuuri.
3. Sidumise / vaigistamise nupp:

- Vajutage ja hoidke 3 sekundit all: Lülitab Boosteri sisse või välja.
- Vajutage pärast sisselülitamist 3 korda järjest: Aktiveerib Tuya Smart App sidumisrežiimi. Sidumisrežiimi aktiveerimisel kostub helisignaal.
- Vajutage üks kord: Vaigistab häire, kui eelseadistatud sihttemperatuur on saavutatud.
- Vajutage üks kord: Taastab ekraani heleduse, kui ekraan on tuhmunud.

4. Lähtestamisnupp: Kasutatakse Boosteri lähtestamiseks ebanormaalse töö või süsteemi rikke korral.

5. Type-C laadimispesa: Vajab laadimiseks vähemalt 5 V / 1500 mA toiteallikat.

6. Kõlar: Annab helisignaali, kui sise- või ümbritsev temperatuur saavutab eelseadistatud piiri. Ülekuumenemise hoiatus aktiveerub, kui sisetemperatuur ületab 100°C / 212°F või ümbritsev temperatuur ületab 300°C / 572°F.

Märkus: Kui ahju temperatuur ületab 300°C / 572°F, annab Booster häiresignaali ning LCD-ekraanil vilgub „300°C“. Rakendusse hoiatust ei saadeta.
7. Libisemisvastane alus: Aitab vältida seadme libisemist või kukkumist kasutamise ajal.

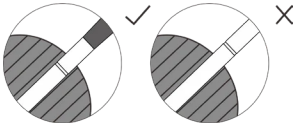
8. Magnetid: Varustatud kahe sisseehitatud magnetiga.

4. TEHNILISED ANDMED

SOND		BOOSTER	
Temperatuurivahemik	Sisetemperatuur: 14°F–212°F / -10°C–100°C Ümbritsev temperatuur: 32°F–572°F / 0°C–300°C	**Ekraan**	1.32" × 1" VA-ekraan 33,5 × 25,4 mm
Täpsus	Sisetemperatuur: ±1,8°F / ±1°C temperatuuril 32°F–212°F / 0°C–100°C Ümbritsev temperatuur: ±5,4°F / ±3°C	**Mõõtmed**	6.32 × 1.9 × 0.88 tolli 161 × 48 × 22 mm
Mõõtmed	4.53" (P) × Ø0.16" 115 (P) × Ø4,1 mm	**Aku**	3,7 V 550 mAh
Veekindlus	IP67	**Veekindlus**	IPX2
Bluetoothi väljundvõimsus	+8 dBm	**Ühendus**	Bluetooth (seade toetab ainult 2,4 GHz võrku)
Sondi materjal	Toidukõlblik roostevaba teras 304	**Energiasäästurežiim**	Ekraan hämardub automaatselt pärast 5 minutit tegevusetust
Aku tööaeg	48 h	**Aku tööaeg**	48 h
Laadimisaeg	30 min	**Laadimisaeg**	1 tund

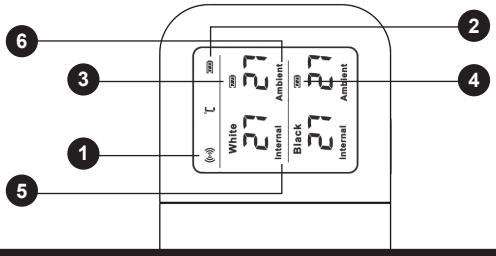
5. ESMAKORDNE KASUTAMINE

1. Enne seadme kasutamist veenduge, et toode on täielikult laetud ja olete tutvunud olulise ohutusteabega.
2. Laadige alla tasuta Tuya rakendus iOS-ile või Androidile.
3. Sisestage sond liha sisse nii, et see ulatuks ohutussälgust mööda ning sisetemperatuuri andur paikneks liha keskosas.



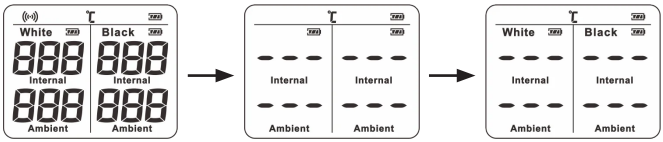
6. KASUTUSPANEELI JUHEND

4. Ühenduse indikaator
5. Boosteri aku indikaator
6. Valge sondi aku indikaator
7. Musta sondi aku indikaator
8. Sisetemperatuuri näidik
9. Ümbritseva temperatuuri näidik

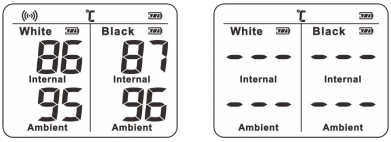


7. TOITE JUHTIMINE

SISSELÜLITAMINE:
Boosteri sisselülitamiseks vajutage ja hoidke ⏻ nuppu 3 sekundit all.
Booster käivitub kohe ning ekraan muutub järgmiselt:



Eemaldage sond Boosterist. Sond ühendub seadmega automaatselt. Kui ühendus on loodud, kuvatakse sondi temperatuur tavapäraselt. Kui sond ei ühendu automaatselt, ühendage Booster laadimiskaabli abil toiteallikaga ja vajutage (POWER-IKON) nuppu 3 korda järjest, et siseneda sidumisrežiimi.



Ühendus õnnestus

Ühendamine ebaõnnestus

VÄLJALÜLITAMINE:
Boosteri väljalülitamiseks vajutage ja hoidke ⏻ nuppu 3 sekundit all. Ekraan kuvab OFF.

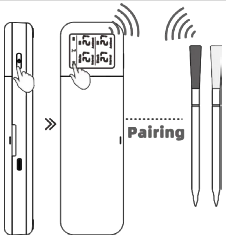
Energiasäästurežiim: Energia säästmiseks hämardub ekraan automaatselt pärast 5 minutit tegevusetust. Vajutage (POWER-IKON) nuppu üks kord, et taastada ekraani tavapärane heledus.

8. ÜHENDUSE SEADISTAMINE

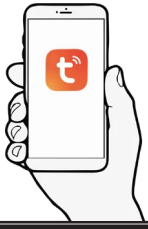
1. Laadige alla Tuya rakendus.

3. Esmakordsel kasutamisel vajutage ja hoidke parempoolset nuppu 3 sekundit all, et termomeeter sisse lülitada.

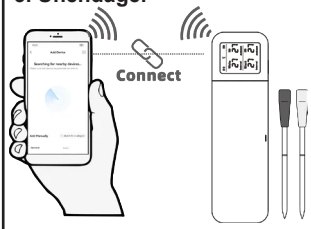
Eemaldage sond ja oodake, kuni see Boosteriga seotud saab. Kui sond on edukalt seotud, kuvatakse temperatuur ekraanil.



4. Avage rakendus.



5. Ühendage.

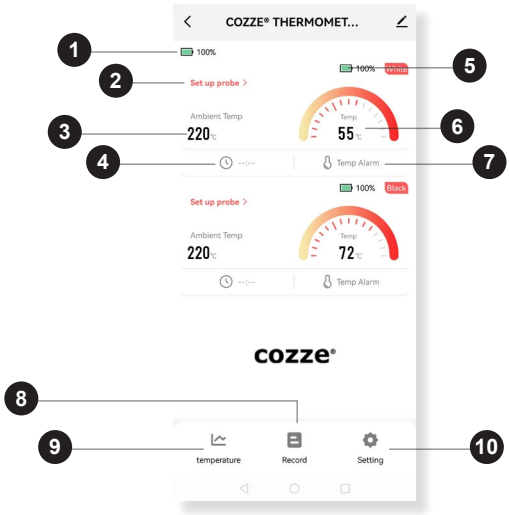


6. Alustame küpsetamist!



9. RAKENDUSE KASUTAJALIIDES

1. Boosteri aku tase
2. Puudutage liha eelseadete avamiseks
3. Reaalajas ümbritseva temperatuuri näit
4. Loendus sihtküpsetustemperatuurini
5. Sondi aku tase
6. Reaalajas liha sisetemperatuur
7. Liha sihtsisetemperatuur
8. Küpsetusajalugu
9. Temperatuurikõver
10. Temperatuuriühiku valik °C/°F

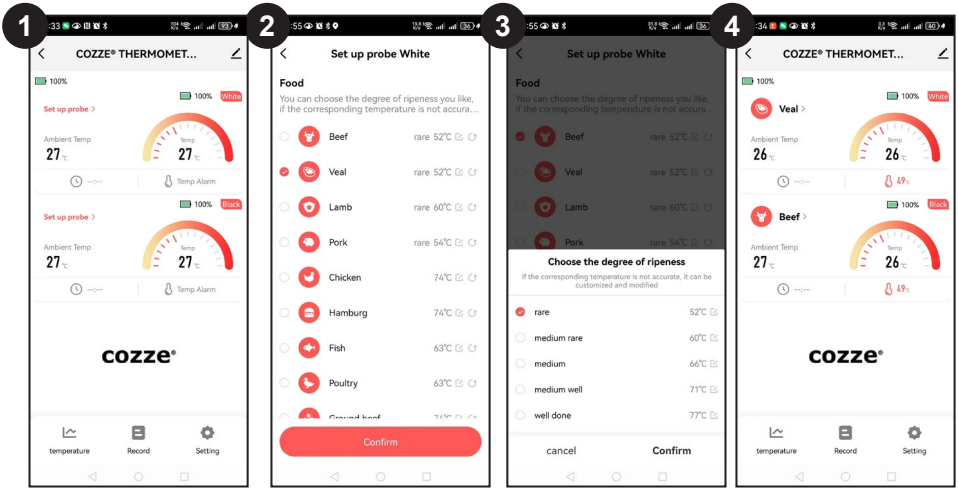


Järelejäänud küpsetusaja loendus kuvatakse ainult siis, kui kõik kolm tingimust on täidetud:

1. Siht-lihatemperatuur on määratud.
2. Ahju temperatuur on kõrgem kui siht-lihatemperatuur.
3. Siht-lihatemperatuur on kõrgem kui hetkel mõõdetud lihatemperatuur.

10. KÜPSETUSSEADED

1. **SAMM** - Puudutage eelseadete avamiseks.
2. **SAMM** - Valige liha tüüp või küpsetusviis.
3. **SAMM** - Määrake ja kinnitage siht-lihatemperatuur.
4. **SAMM** - Alustame küpsetamist!



Märkus: Parima töökindluse tagamiseks hoidke Boosterit ahjust kuni 1 meetri kaugusel, et säilitada hea signaalitugevus ja kaitsta seda kõrgete temperatuuride eest. Kui Booster ei kuva sondi temperatuuri, viige see ahjule lähemale või joondage see Boosteriga.

Boosteri ja telefoni vahel olevad takistused võivad ühenduse tööulatust märkimisväärselt vähendada.



11. VEAOTSING

BOOSTERI TEADE	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
„PROBE BATTERY LOW”	Sondi aku on tühjenemas.	Asetage sond laadimiseks Boosterisse.
„BOOSTER BATTERY LOW”	Boosteri aku on tühjenemas.	Kasutage kaasasolevat Type-C USB-kaablit Boosteri laadimiseks.
„OVERHEATING”	Sond on olnud liiga kõrge temperatuuriga keskkonnas.	Eemaldage sond kuumaallikast ja laske sellel enne uuesti kasutamist täielikult jahtuda.
„PROBE NOT CONNECTING TO BOOSTER AT CLOSE RANGE”	Sond ja Booster tuleb uuesti siduda.	Ühendage laadimiskaabel vooluvõrku ja vajutage (POWER-IKOON) nuppu 3 korda, et sond uuesti siduda.
„BOOSTER HAS POWER BUT WON’T TURN ON/OFF”	Süsteem on hangunud.	Vajutage küljel asuvat lähtestamisnuppu terava esemega.

12. SERTIFIKAADID

FCC AVALDUS:
See seade vastab FCC eeskirjade 15. osale.
Seadme kasutamine toimub järgmistel kahel tingimusel:
(1) Seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ning (2) seade peab vastu võtma kõik vastuvõetud häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada soovimatut tööd.

HOIATUS: Kõik muudatused või modifikatsioonid, mida vastavuse eest vastutav osapool ei ole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja õiguse seadet kasutada.
MÄRKUS: Seda seadet on testitud ning leitud, et see vastab FCC eeskirjade 15. osa kohastele B-klassi digitaalseadme piirväärtustele. Need piirväärtused on kehtestatud mõistliku kaitse tagamiseks kahjulike häirete eest elamupiirkondades. Seade tekitab, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata vastavalt juhistele, võib see põhjustada kahjulikke häireid raadiosides. Siiski ei saa garanteerida, et häireid konkreetses paigalduskohas ei esine.



Kui seade põhjustab kahjulikke häireid raadio- või televisioonivastuvõtule, mida saab kindlaks teha seadme välja- ja sisselülitamisega, soovitatakse kasutajal proovida häire kõrvaldada ühe või mitme järgmise meetmega:

- Suunake vastuvõtuantenn ümber või paigutage see teise kohta.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Ühendage seade pistikupessa, mis kuulub teise vooluahelasse kui vastuvõtja.
- Abi saamiseks pöörduge edasimüüja või kogenud raadio-/TV-tehniku poole.
- Seadet on hinnatud ning see vastab üldistele RF-kiirguse nõuetele.
- Seadet võib kasutada kaasaskantavates kasutustingimustes ilma piiranguteta.

13. HOOLDUS- JA OHUTUSJUHISED

1. Veenduge, et sond on enne Boosteri laadimispessa asetamist puhas ja täielikult kuiv. Puhas sond laeb paremini. Peske seda pehme seebiveega ning vältige abrasiivsete käsnade või tugevatoimeliste puhastusvahendite kasutamist, mis võivad pinda kahjustada.
2. Puhastage Boosterit niiske lapiga. Booster ei ole nõudepesumasinakindel ega veekindel. Ärge kastke seda vette ega laske sellel kokku puutuda liigse niiskusega.
3. Sisestage sond alati toidu sisse ohutussälgust sügavamale, et tagada täpsed mõõtmised ning vähendada kahjustuste või vigastuste ohtu. Ärge kasutage sondi mikrolaineahjus.
4. Hoidke Booster eemal grilli kaantest ja kuumadest pindadest.
5. Ärge eemaldage sondi, kui see on kuum. Kui sond on olnud kõrge temperatuuri või leekide käes, kasutage sobivaid silmakaitsevahendeid ning käsitsege seda eemaldamisel ettevaatlikult.
6. Kui sond kukub tulle või otsese kuumuse kätte, sulgege kohe grilli või küpsetusseadme kaas ning lülitage kuumus välja. Enne eemaldamist laske sondil täielikult maha jahtuda.
7. Hoidke sond eemal kuumast söest ning ärge kasutage seda otse hõõguvate süte kohal. Kasutage sondi kuumast toidust eemaldamisel alati kuumakindlaid kindaid.
8. Pärast kasutamist puhastage sond köögirätiku või pehme lapiga. Loputage sondi veega alles pärast seda, kui see on jahtunud toatemperatuurini, et vältida kahjustusi.
9. Pärast puhastamist ja kuivatamist asetage sond hoiustamiseks ja laadimiseks tagasi Boosteri laadimispessa.
10. Sondil on terav ots. Käsitsege seda ettevaatlikult ning hoidke laste ja isikute eest, kellel võib olla raskusi selle ohutu käsitsemisega. Ärge hoidke ega kasutage sondi nende läheduses.

FI - LANGATON PAISTOMITTARI

1. Pakkauksen sisältö
2. Tuotekaavio
3. Boosterin kaavio
4. Tekniset tiedot
5. Käyttöönotto
6. Käyttö
7. Virranhallinta
8. Yhteysasetukset
9. Sovelluksen käyttöliittymä
10. Kypsennysasetukset
11. Vianmääritys
12. Sertifioinnit
13. Huolto- ja turvallisuusohjeet

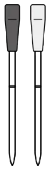
Kiitos, että valitsit Cozze-langattoman paistomittarin.

Tämä käyttöopas opastaa sinut laitteen käyttöönotossa, esittelee laitteen ominaisuudet ja toiminnot sekä antaa hyödyllisiä vinkkejä parhaan mahdollisen suorituskyvyn saavuttamiseksi. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

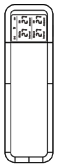
Kiitos, että valitsit Cozze.

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

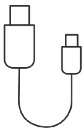
HUOMAUTUS: Kun vastaanotat tuotteen, suosittelemme lataamaan Boosterin vähintään 1 tunnin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa. Tämä varmistaa, että akussa on riittävästi virtaa ja auttaa estämään kuljetuksen aikana tapahtuneesta akun purkautumisesta johtuvat käyttökatkokset.



Probe x2



Booster x1



Type-C Charging Cable x1



User Manual x1

2. TUOTEKAAVIO

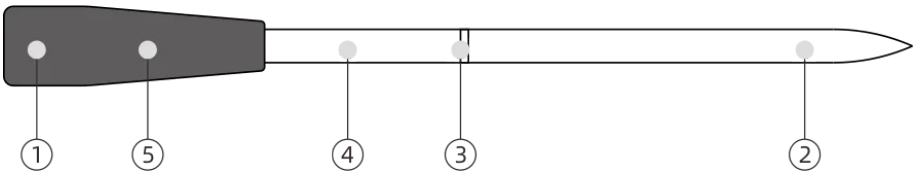
1. Ympäristön lämpötila-anturi: Sijaitsee keraamisen kahvan lähellä. Anturi mittaa ympäristön lämpötilaa alueella 0°C–300°C (32°F–572°F).

2. Sisäinen lämpötila-anturi: Sijaitsee anturin kärjessä. Anturi mittaa ruoan sisälämpötilaa. Mittausalue: -10°C–100°C (14°F–212°F). Alin hälytysasetus on 0°C (32°F). (Lämpötilan mittausta tuetaan -10°C (14°F) asti.)

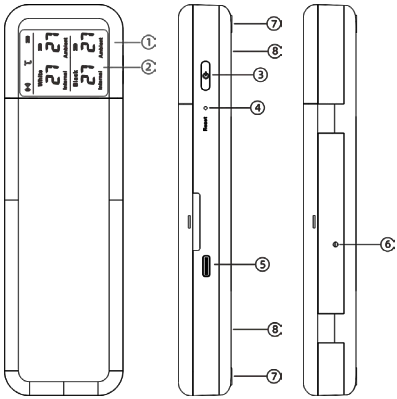
3. Turvaura: Kun asetat anturin ruokaan, varmista, että anturi työnnetään riittävän syvälle siten, että mitattava alue ulottuu turvauran ohi tarkkojen lämpötilamittausten varmistamiseksi.

4. Ruostumaton teräs: Anturi on valmistettu kestävästä ruostumattomasta teräksestä.

5. Korkeatiheyksinen zirkoniakeramiikkakahva: Kahva on valmistettu korkeatiheyksisestä zirkoniakeramiikasta, joka tarjoaa miellyttävän otteen ja turvallisen käsittelyn käytön aikana.



3. BOOSTERIN KAAVIO



1. VA-näyttö: Mahdollistaa kypsennystietojen seuraamisen myös hämärässä.
2. Näyttö: Näyttää akun tilan sekä molempien antureiden mittaamat sisä- ja ympäristölämpötilat.
3. Pariliitos / Mykistyspainike:

- Pidä painettuna 3 sekuntia: Booster käynnistyy tai sammuu.
- Paina 3 kertaa peräkkäin käynnistyksen jälkeen: Aktivoi Tuya Smart -sovelluksen pariliitostilan. Pariliitostilan aktivoituessa kuuluu äänimerkki.
- Paina kerran: Mykistää hälytyksen, kun asetettu tavoitelämpötila on saavutettu.
- Paina kerran: Palauttaa näytön kirkkauden, kun näyttö on himmentynyt.

4. Reset-painike: Käytetään Boosterin nollaamiseen epänormaalin toiminnan tai järjestelmähäiriön yhteydessä.

5. Type-C-latausportti: Vaatii lataukseen vähintään 5 V / 1500 mA virtalähteen.

6. Kaiutin: Antaa äänimerkin, kun sisä- tai ympäristölämpötila saavuttaa asetetun rajan. Korkean lämpötilan varoitus aktivoituu, jos sisälämpötila ylittää 100°C / 212°F tai ympäristön lämpötila ylittää 300°C / 572°F.

Huomautus: Jos uunin lämpötila ylittää 300°C / 572°F, Booster antaa hälytysäänen ja näytössä vilkkuu “300°C”. Varoitusilmoitusta ei lähetetä sovellukseen.
7. Liukumaton alusta: Estää laitteen liukumisen tai kaatumisen käytön aikana.

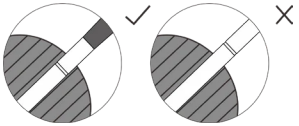
8. Magneetit: Varustettu kahdella sisäänrakennetulla magneetilla.

4. TEKNISET TIEDOT

ANTURI		BOOSTER	
Lämpötila-alue	Sisälämpötila: 14°F–212°F / -10°C–100°C Ympäristö: 32°F–572°F / 0°C–300°C	**Näyttö**	1.32” × 1” VA-näyttö 33,5 × 25,4 mm VA-näyttö
Tarkkuus	Sisälämpötila: ±1.8°F / ±1°C välillä 32°F–212°F / 0°C–100°C Ympäristö: ±5.4°F / ±3°C	**Mitat**	6.32 × 1.9 × 0.88 tuumaa 161 × 48 × 22 mm
Mitat	4.53”(P) × Φ0.16” 115(P) × Ø4,1 mm	**Akku**	3.7 volt 550mAh
Vesitiiviys	IP67	**Vesitiiviys**	IPX2
Bluetooth-lähetysteho	+8dBm	**Yhteys**	Bluetooth (device only supports 2.4 GHz)
Anturin materiaali	Elintarvikekäyttöön soveltuva 304 ruostumaton teräs	**Virransäästötila**	Näyttö himmenee automaattisesti 5 minuutin käyttämättömyyden jälkeenn
Akun kesto	48h	**Akun kesto**	48h
Latausaika	30 min	**Latausaika**	1 tunti

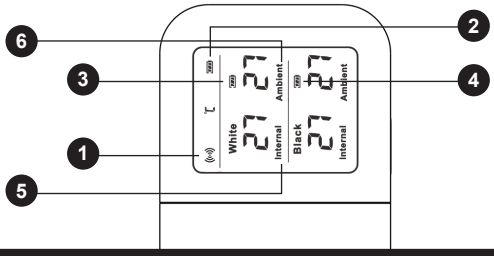
5. ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

1. Varmista ennen laitteen käyttöä, että tuote on ladattu täyteen ja että olet lukenut tärkeät turvallisuusohjeet.
2. Lataa ilmainen Tuya-sovellus iOS- tai Android-laitteelle.
3. Aseta anturi lihaan varmistaen, että se työnnetään turvauran ohi ja että sisälämpötila-anturi sijaitsee lihan keskellä.



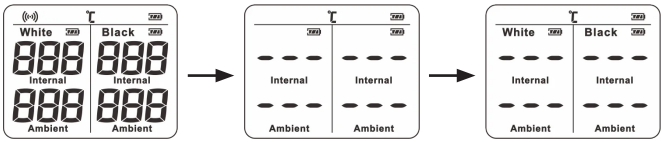
6. KÄYTTÖPANEELI

4. Yhteyden merkkivalo
5. Boosterin akun merkkivalo
6. Valkoisen anturin akun merkkivalo
7. Mustan anturin akun merkkivalo
8. Sisälämpötilan näyttö
9. Ympäristön lämpötilan näyttö

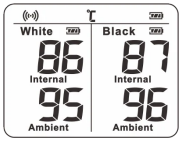


7. VIRRANHALLINTA

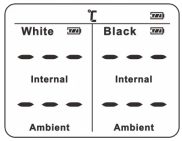
VIRRAN KYTKEMINEN PÄÄLLE:
Kytke Booster päälle painamalla ⏻ -painiketta 3 sekunnin ajan.
Booster käynnistyy välittömästi ja näyttö muuttuu seuraavasti:



Poista anturi Boosterista. Anturi muodostaa automaattisesti yhteyden laitteeseen. Kun yhteys on muodostettu, anturin lämpötila näkyy normaalisti. Jos anturi ei muodosta yhteyttä automaattisesti, liitä Booster virtalähteeseen latauskaapelilla ja paina virtapainiketta 3 kertaa peräkkäin siirtyäksesi pariliitostilaan.



Yhteys onnistui



Yhteys epäonnistui

VIRTA POIS PÄÄLTÄ:
Sammuta Booster painamalla ⏻ -painiketta 3 sekunnin ajan. Näytössä näkyy OFF.

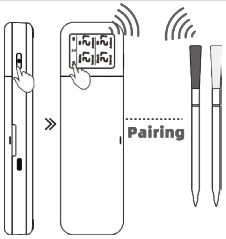
Virransäästötila: Virran säästämiseksi näyttö himmenee automaattisesti 5 minuutin käyttämättömyyden jälkeen. Palauta näytön normaali kirkkaus painamalla virtapainiketta kerran.

8. YHTEYSASETUKSET

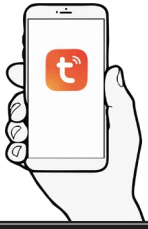
1. Lataa Tuya-sovellus

3. Ensimmäisellä käyttökerralla käynnistä lämpömittari painamalla oikealla sivulla olevaa painiketta 3 sekunnin ajan.

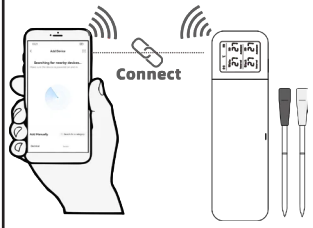
Poista anturi ja odota, että se muodostaa pariliitoksen Boosterin kanssa. Kun anturin pariliitos on muodostettu onnistuneesti, lämpötilalukema näkyy näytössä.



4. Käynnistä sovellus



5. Yhdistä



6. Aloitetaan kypsennys!



9. SOVELLUKSEN KÄYTTÖLIITTYMÄ

1. Boosterin akun varaustaso
2. Avaa lihan esiasetukset napauttamalla
3. Ympäristön lämpötila reaaliajassa
4. Lähtölaskenta tavoitekypsennyslämpötilaan
5. Anturin akun varaustaso
6. Lihan sisälämpötila reaaliajassa
7. Lihan tavoitesisälämpötila
8. Kypsennystiedot
9. Lämpötilakäyrä
10. °C/°F-lämpötilayksikön valinta

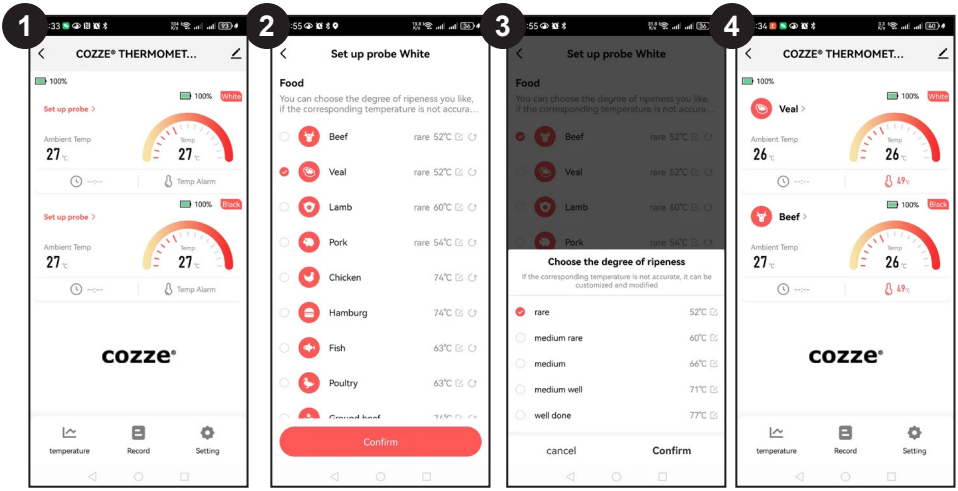


Jäljellä oleva lähtölaskenta-aika näytetään vain, kun kaikki kolme ehtoa täyttyvät:

1. Lihan tavoitelämpötila on asetettu.
2. Uunin lämpötila on korkeampi kuin lihan tavoitelämpötila.
3. Lihan tavoitelämpötila on korkeampi kuin lihan nykyinen lämpötila.

10. KYPSENNYSASETUKSET

1. **VAIHE** - Avaa esiasetusvaihtoehdot napauttamalla.
2. **VAIHE** - Valitse lihatyyppi tai kypsennysmenetelmä.
3. **VAIHE** - Aseta ja vahvista lihan tavoitelämpötila.
4. **VAIHE** - Aloita kypsennys!



Huomautus: Parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi pidä Booster enintään 1 metrin etäisyydellä uunista signaalin voimakkuuden säilyttämiseksi ja sen suojaamiseksi korkeilta lämpötiloilta. Jos Booster ei näytä anturin lämpötilaa, siirrä se lähemmäs uunia tai kohdista se Boosterin kanssa.

Boosterin ja puhelimen välissä olevat esteet voivat lyhentää yhteyden kantamaa merkittävästi.



11. VIANMÄÄRITYS

BOOSTERIN ILMOITUS	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
"ANTURIN AKKU LOPPUMASSA"	Anturin akun varaustaso on alhainen.	Aseta anturi Boosteriin latausta varten.
"BOOSTERIN AKKU LOPPUMASSA"	Boosterin akun varaustaso on alhainen.	Lataa Booster mukana toimitetulla Type-C USB -kaapelilla.
"YLIKUUMENEMINEN"	Anturi on altistunut liian korkealle lämpötilalle.	Poista anturi lämmönlähteestä ja anna sen jäähtyä ennen uudelleenkäyttöä.
"ANTURI EI MUODOSTA YHTEYTTÄ BOOSTERIIN LÄHIETÄISYYDELLÄ"	Anturi ja Booster on muodostettava uudelleen pariksi.	Liitä latauskaapeli virtalähteeseen ja paina virtapainiketta 3 kertaa muodostaaksesi pariliitoksen uudelleen.
"BOOSTERISSA ON VIRTA, MUTTA SE EI KYTKY PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ"	Järjestelmä on jumiutunut.	Paina sivussa olevaa Reset-painiketta teräväkärkisellä esineellä.

12. SERTIFIOINNIT

FCC-LAUSUNTO:
Tämä laite täyttää FCC-sääntöjen osan 15 vaatimukset.
Käyttöön sovelletaan seuraavia kahta ehtoa:
(1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

VAROITUS: Muutokset tai muokkaukset, joita vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää tätä laitetta.
HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja todettu FCC-sääntöjen osan 15 mukaisten luokan B digitaalilaitteita koskevien raja-arvojen mukaiseksi. Nämä raja-arvot on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan asuinympäristössä. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteeseen. Ei kuitenkaan voida taata, ettei häiriöitä esiintyisi tietyssä asennuksessa.



Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä voidaan todeta sammuttamalla ja käynnistämällä laite uudelleen, käyttäjää kehotetaan yrittämään häiriön poistamista yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä sitä.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Liitä laite pistorasiaan, joka kuuluu eri virtapiiriin kuin se, johon vastaanotin on liitetty.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai kokeneeseen radio-/TV-asentajaan saadaksesi apua.
- Laite on arvioitu yleisten RF-altistusvaatimusten mukaiseksi. Laitetta voidaan käyttää kannettavissa altistusolosuhteissa ilman rajoituksia.

13. HUOLTO- JA TURVALLISUUSOHJEET

1. Varmista, että anturi on puhdas ja täysin kuiva ennen sen asettamista Boosterin latauspesään. Puhtaat anturit latautuvat paremmin. Pese miedolla saippuavedellä ja vältä hankaavia sieniä tai voimakkaita puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa pintaa.
2. Puhdista Booster pyyhkimällä se kostealla liinalla. Booster ei ole konepesun kestävä eikä vedenpitävä. Älä upota sitä veteen tai altista sitä liialliselle kosteudelle.
3. Työnnä anturi aina ruokaan turvauran ohi varmistaaksesi tarkan mittauksen ja vähentääksesi vaurioiden tai loukkaantumisten riskiä. Älä käytä anturia mikroaaltouunissa.
4. Pidä Booster poissa grillin kansien ja kuumien pintojen läheltä.
5. Älä koskaan poista anturia sen ollessa kuuma. Jos anturi on altistunut korkeille lämpötiloille tai liekeille, käytä asianmukaisia suojavarusteita ja käsittele sitä varovasti poistaessasi sen.
6. Jos anturi putoaa tuleen tai suoraan lämmönlähteeseen, sulje grillin tai kypsennyslaitteen kansi ja sammuta lämpö välittömästi. Anna anturin jäähtyä kokonaan ennen sen poistamista.
7. Pidä anturi poissa kuuman hiilen läheltä äläkä käytä sitä suoraan hehkuvien hiilien päällä. Käytä aina kuumuutta kestäviä suojakäsineitä poistaessasi anturia ruoasta.
8. Käytön jälkeen puhdista anturi keittiöpyyhkeellä tai pehmeällä liinalla. Huuhtele anturi vedellä vasta sen jäähdyttyä normaalilämpötilaan vaurioiden välttämiseksi.
9. Puhdistuksen ja kuivauksen jälkeen aseta anturi takaisin Boosterin latauspesään säilytystä ja latausta varten.
10. Anturin kärki on terävä. Käsittele sitä varovasti ja säilytä lasten sekä henkilöiden ulottumattomissa, joilla voi olla vaikeuksia käsitellä sitä turvallisesti. Älä säilytä tai käytä anturia heidän läheisyydessään.

GR - ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΚΡΕΑΤΟΣ

1. Περιεχόμενα συσκευασίας
2. Διάγραμμα προϊόντος
3. Διάγραμμα Booster
4. Τεχνικές προδιαγραφές
5. Πρώτη χρήση
6. Οδηγίες λειτουργίας
7. Έλεγχος τροφοδοσίας
8. Ρυθμίσεις σύνδεσης
9. Περιβάλλον εφαρμογής
10. Ρυθμίσεις μαγειρέματος
11. Αντιμετώπιση προβλημάτων
12. Πιστοποιήσεις
13. Οδηγίες συντήρησης & ασφάλειας

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το ασύρματο θερμόμετρο κρέατος Cozze.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης θα σας καθοδηγήσει στη διαδικασία εγκατάστασης, θα εξηγήσει τις λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά της συσκευής και θα σας παρέχει χρήσιμες συμβουλές για τη βέλτιστη δυνατή απόδοση. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

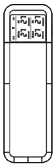
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την Cozze.

1. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

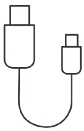
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μετά την παραλαβή του προϊόντος, συνιστούμε να φορτίσετε το Booster για τουλάχιστον 1 ώρα πριν από την πρώτη χρήση. Αυτό εξασφαλίζει ότι η μπαταρία διαθέτει επαρκή φόρτιση και βοηθά στην αποφυγή διακοπών λειτουργίας που ενδέχεται να προκληθούν από αποφόρτιση της μπαταρίας κατά τη μεταφορά.



Probe x2



Booster x1



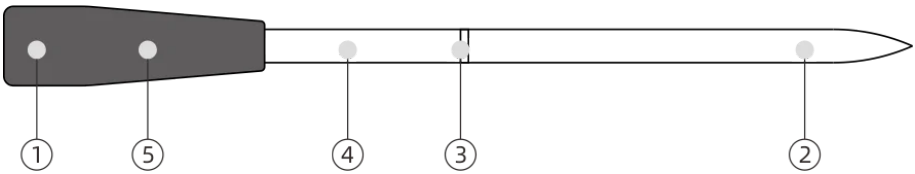
Type-C Charging Cable x1



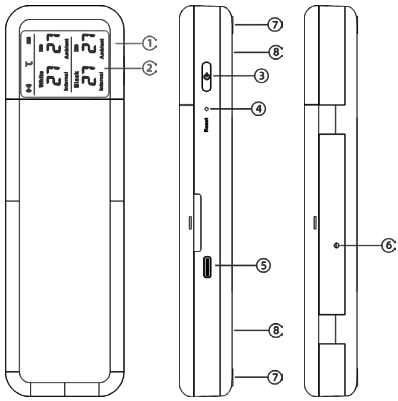
User Manual x1

2. ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Αισθητήρας θερμοκρασίας περιβάλλοντος: Βρίσκεται κοντά στην κεραμική λαβή και μετρά τη θερμοκρασία περιβάλλοντος σε εύρος 0°C–300°C (32°F–572°F).
2. Εσωτερικός αισθητήρας θερμοκρασίας: Βρίσκεται στην άκρη του αισθητήρα και μετρά την εσωτερική θερμοκρασία του τροφίμου. Εύρος μέτρησης: -10°C–100°C (14°F–212°F).
Η ελάχιστη ρύθμιση συναγερμού είναι 0°C (32°F). (Η μέτρηση θερμοκρασίας υποστηρίζεται έως -10°C (14°F).)
3. Εγκοπή ασφαλείας: Κατά την εισαγωγή του αισθητήρα στο τρόφιμο, βεβαιωθείτε ότι έχει εισαχθεί αρκετά βαθιά, ώστε η περιοχή μέτρησης να καλύπτει την εγκοπή ασφαλείας για ακριβείς μετρήσεις θερμοκρασίας.
4. Ανοξείδωτος χάλυβας: Ο αισθητήρας είναι κατασκευασμένος από ανθεκτικό ανοξείδωτο χάλυβα.
5. Κεραμική λαβή από ζιρκόνιο υψηλής πυκνότητας: Η λαβή είναι κατασκευασμένη από κεραμικό ζιρκόνιο υψηλής πυκνότητας, προσφέροντας άνετο κράτημα και ασφαλή χειρισμό κατά τη χρήση.



3. ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ BOOSTER



1. Οθόνη VA: Σας επιτρέπει να παρακολουθείτε τις πληροφορίες μαγειρέματος ακόμη και σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
2. Οθόνη: Εμφανίζει την κατάσταση της μπαταρίας, καθώς και τις εσωτερικές και περιβαλλοντικές θερμοκρασίες που μετρούνται από τους δύο αισθητήρες.
3. Κουμπί σύζευξης / σίγασης:

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα: Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το Booster.
- Πατήστε 3 φορές διαδοχικά μετά την ενεργοποίηση: Ενεργοποιεί τη λειτουργία σύζευξης της εφαρμογής Tuya Smart. Θα ακουστεί ένας ήχος όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία σύζευξης.
- Πατήστε μία φορά: Θέτει σε σίγαση τον συναγερμό όταν επιτευχθεί η προκαθορισμένη θερμοκρασία στόχος.
- Πατήστε μία φορά: Επαναφέρει τη φωτεινότητα της οθόνης όταν αυτή έχει χαμηλώσει.

4. Κουμπί επαναφοράς (Reset): Χρησιμοποιείται για την επαναφορά του Booster σε περίπτωση μη φυσιολογικής λειτουργίας ή δυσλειτουργίας του συστήματος.
5. Θύρα φόρτισης Type-C: Απαιτεί τροφοδοσία τουλάχιστον 5 V / 1500 mA για φόρτιση.
6. Ηχείο: Παρέχει ηχητικές ειδοποιήσεις όταν η εσωτερική ή η θερμοκρασία περιβάλλοντος φτάσει τα προκαθορισμένα όρια. Η προειδοποίηση υπερθέρμανσης ενεργοποιείται εάν η εσωτερική θερμοκρασία υπερβεί τους 100°C / 212°F ή η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβεί τους 300°C / 572°F.

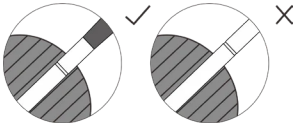
Σημείωση: Εάν η θερμοκρασία του φούρνου υπερβεί τους 300°C / 572°F, το Booster θα εκπέμψει ηχητική ειδοποίηση και στην οθόνη LCD θα αναβοσβήνει η ένδειξη «300°C». Δεν θα αποσταλεί ειδοποίηση προειδοποίησης στην εφαρμογή.
7. Αντιολισθητική βάση: Βοηθά στην αποφυγή ολίσθησης ή πτώσης της συσκευής κατά τη χρήση.
8. Μαγνήτες: Διαθέτει δύο ενσωματωμένους μαγνήτες.

4. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ		BOOSTER	
Εύρος θερμοκρασίας	Εσωτερική: 14°F–212°F / -10°C–100°C Περιβάλλον: 32°F–572°F / 0°C–300°C	**Οθόνη**	Οθόνη VA 1.32” × 1” Οθόνη VA 33,5 × 25,4 mm
Ακρίβεια	Εσωτερική: ±1.8°F / ±1°C στους 32°F–212°F / 0°C–100°C Περιβάλλον: ±5.4°F / ±3°C	**Διαστάσεις**	6.32 × 1.9 × 0.88 ίντσες 161 × 48 × 22 mm.
Διαστάσεις	4.53”(M) × Φ0.16” 115(L) × Ø 4,1 mm	**Μπαταρία**	3.7 volt 550mAh
Αδιαβροχοποίηση	IP67	**Αδιαβροχοποίηση**	IPX2
Ισχύς εξόδου Bluetooth	+8dBm	**Σύνδεση**	Bluetooth (η συσκευή υποστηρίζει μόνο 2.4 GHz)
Υλικό αισθητήρα	Ανοξείδωτος χάλυβας 304 κατάλληλος για επαφή με τρόφιμα	**Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας**	Η οθόνη μειώνει αυτόματα τη φωτεινότητά της μετά από 5 λεπτά αδράνειας
Διάρκεια μπαταρίας	48 ώρες	**Διάρκεια μπαταρίας**	48 ώρες
Χρόνος φόρτισης	30 λεπτά	**Χρόνος φόρτισης**	1 ώρα

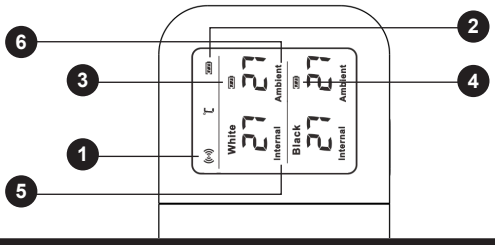
5. ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι πλήρως φορτισμένο και ότι έχετε διαβάσει τις σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.
2. Κατεβάστε δωρεάν την εφαρμογή Tuya για iOS ή Android.
3. Τοποθετήστε τον αισθητήρα μέσα στο κρέας, διασφαλίζοντας ότι έχει εισαχθεί πέρα από την Εγκοπή Ασφαλείας και ότι ο εσωτερικός αισθητήρας θερμοκρασίας βρίσκεται στο κέντρο του κρέατος.



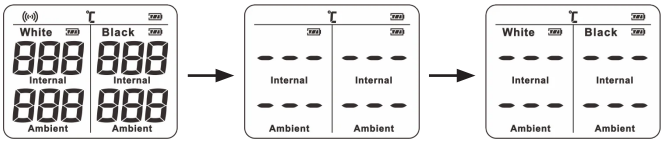
6. ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΙΝΑΚΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1. Ένδειξη σύνδεσης
2. Ένδειξη μπαταρίας Booster
3. Ένδειξη μπαταρίας λευκού αισθητήρα
4. Ένδειξη μπαταρίας μαύρου αισθητήρα
5. Ένδειξη εσωτερικής θερμοκρασίας
6. Ένδειξη θερμοκρασίας περιβάλλοντος

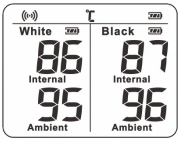


7. ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

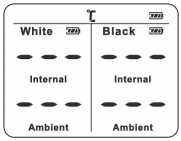
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ:
Για να ενεργοποιήσετε το Booster, πατήστε το κουμπί ⏻ για 3 δευτερόλεπτα.
Το Booster θα ενεργοποιηθεί αμέσως και η οθόνη θα αλλάξει ως εξής:



Αφαιρέστε τον αισθητήρα από το Booster. Ο αισθητήρας θα συνδεθεί αυτόματα με τη συσκευή. Μόλις ολοκληρωθεί η σύνδεση, η θερμοκρασία του αισθητήρα θα εμφανίζεται κανονικά. Εάν ο αισθητήρας δεν συνδεθεί αυτόματα, συνδέστε το Booster σε πηγή τροφοδοσίας χρησιμοποιώντας το καλώδιο φόρτισης και πατήστε το κουμπί λειτουργίας 3 φορές διαδοχικά για να εισέλθετε στη λειτουργία σύζευξης.



Η σύνδεση ολοκληρώθηκε με επιτυχία



Η σύνδεση απέτυχε

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ:
Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ⏻ για 3 δευτερόλεπτα ώστε να απενεργοποιήσετε το Booster. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη OFF.

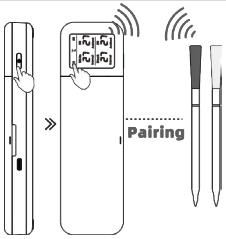
Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας: Για εξοικονόμηση ενέργειας, η οθόνη θα μειώσει αυτόματα τη φωτεινότητά της μετά από 5 λεπτά αδράνειας.Πατήστε μία φορά το κουμπί λειτουργίας για να επαναφέρετε τη φωτεινότητα της οθόνης στο κανονικό επίπεδο.

8. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

1. Κατεβάστε την εφαρμογή Tuya

3. Κατά την πρώτη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί στη δεξιά πλευρά για 3 δευτερόλεπτα ώστε να ενεργοποιήσετε το θερμόμετρο.

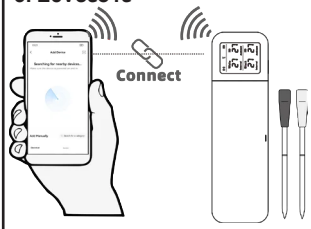
Αφαιρέστε τον αισθητήρα και περιμένετε να πραγματοποιηθεί η σύζευξη με το Booster. Μόλις ολοκληρωθεί επιτυχώς η σύζευξη, η ένδειξη θερμοκρασίας θα εμφανιστεί στην οθόνη.



4. Ανοίξτε την εφαρμογή



5. Συνδέστε

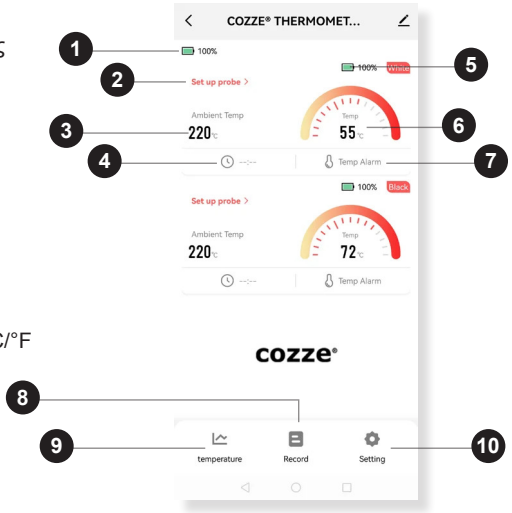


6. Ας ξεκινήσουμε το μαγείρεμα!



9. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Επίπεδο μπαταρίας Booster
2. Πατήστε για πρόσβαση στις προκαθορισμένες επιλογές κρέατος
3. Θερμοκρασία περιβάλλοντος σε πραγματικό χρόνο
4. Αντίστροφη μέτρηση μέχρι τη θερμοκρασία στόχο μαγειρέματος
5. Επίπεδο μπαταρίας αισθητήρα
6. Εσωτερική θερμοκρασία κρέατος σε πραγματικό χρόνο
7. Θερμοκρασία στόχος του κρέατος
8. Ιστορικό μαγειρέματος
9. Καμπύλη θερμοκρασίας
10. Επιλογή μονάδας θερμοκρασίας °C/°F

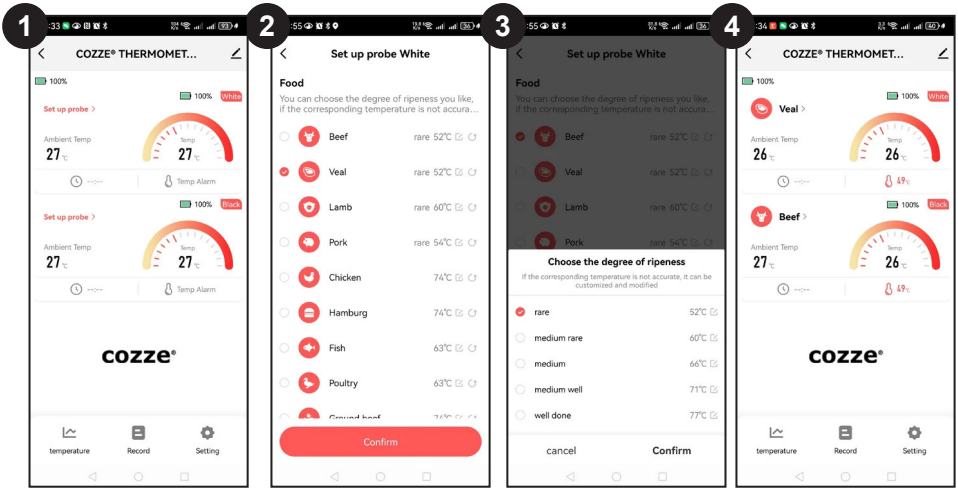


Ο υπολειπόμενος χρόνος αντίστροφης μέτρησης θα εμφανίζεται μόνο όταν πληρούνται και οι τρεις παρακάτω προϋποθέσεις:

1. Έχει οριστεί θερμοκρασία στόχος για το κρέας.
2. Η θερμοκρασία του φούρνου είναι υψηλότερη από τη θερμοκρασία στόχο του κρέατος.
3. Η θερμοκρασία στόχος του κρέατος είναι υψηλότερη από την τρέχουσα θερμοκρασία του κρέατος.

10. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

1. **ΒΗΜΑ** - Πατήστε για να ανοίξετε τις προκαθορισμένες επιλογές.
2. **ΒΗΜΑ** - Επιλέξτε τον τύπο κρέατος ή τη μέθοδο μαγειρέματος.
3. **ΒΗΜΑ** - Ορίστε και επιβεβαιώστε τη θερμοκρασία στόχο του κρέατος.
4. **ΒΗΜΑ** - Ας ξεκινήσει το μαγείρεμα!



Σημείωση: Για βέλτιστη απόδοση, διατηρήστε το Booster σε απόσταση έως 1 μέτρου από τον φούρνο ώστε να διατηρείται η ισχύς του σήματος και να προστατεύεται από υψηλές θερμοκρασίες. Εάν το Booster δεν εμφανίζει τη θερμοκρασία του αισθητήρα, μετακινήστε το πιο κοντά στον φούρνο ή ευθυγραμμίστε το με το Booster.

Εμπόδια μεταξύ του Booster και του τηλεφώνου μπορούν να μειώσουν σημαντικά την εμβέλεια της σύνδεσης.



11. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΜΗΝΥΜΑ BOOSTER	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
«ΧΑΜΗΛΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ»	Η στάθμη της μπαταρίας του αισθητήρα είναι χαμηλή.	Τοποθετήστε τον αισθητήρα στο Booster για φόρτιση.
«ΧΑΜΗΛΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ BOOSTER»	Η στάθμη της μπαταρίας του Booster είναι χαμηλή.	Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο USB Type-C για να φορτίσετε το Booster.
«ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ»	Ο αισθητήρας έχει εκτεθεί σε περιβάλλον υπερβολικά υψηλής θερμοκρασίας.	Απομακρύνετε τον αισθητήρα από την πηγή θερμότητας και αφήστε τον να κρυώσει πριν τον χρησιμοποιήσετε ξανά.
«Ο ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΔΕΝ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΟ BOOSTER ΣΕ ΚΟΝΤΙΝΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ»	Ο αισθητήρας και το Booster πρέπει να επανασυζευχθούν.	Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε πηγή τροφοδοσίας και πατήστε το κουμπί λειτουργίας 3 φορές για να πραγματοποιήσετε ξανά τη σύζευξη του αισθητήρα.
«ΤΟ BOOSTER ΕΧΕΙ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ»	Το σύστημα έχει παγώσει.	Χρησιμοποιήστε ένα αιχμηρό αντικείμενο για να πατήσετε το κουμπί Reset στο πλάι.

12. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΔΗΛΩΣΗ FCC:
Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC.
Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:
(1) Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η συσκευή αυτή πρέπει να αποδέχεται οποιαδήποτε παρεμβολή λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από το αρμόδιο μέρος για τη συμμόρφωση ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να λειτουργεί τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η παρούσα συσκευή έχει ελεγχθεί και διαπιστώθηκε ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC. Τα όρια αυτά έχουν σχεδιαστεί ώστε να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακές εγκαταστάσεις. Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα παρουσιαστούν παρεμβολές σε συγκεκριμένη εγκατάσταση.



Εάν η συσκευή αυτή προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοφώνου ή τηλεόρασης, γεγονός που μπορεί να διαπιστωθεί με την απενεργοποίηση και την επανενεργοποίησή της, συνιστάται στον χρήστη να προσπαθήσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω μέτρα:

- Επαναπροσανατολίστε ή μετακινήστε την κεραία λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ της συσκευής και του δέκτη.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια.
- Η συσκευή έχει αξιολογηθεί ότι πληροί τις γενικές απαιτήσεις έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες (RF). Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται σε φορητές συνθήκες έκθεσης χωρίς περιορισμούς.

13. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ & ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας είναι καθαρός και εντελώς στεγνός πριν τον τοποθετήσετε στη βάση φόρτισης του Booster. Οι καθαροί αισθητήρες φορτίζουν καλύτερα. Πλύνετε με ήπιο σαπουνόνερο και αποφύγετε τη χρήση λειαντικών σφουγγαριών ή ισχυρών καθαριστικών, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
2. Καθαρίστε το Booster σκουπίζοντάς το με ένα υγρό πανί. Το Booster δεν είναι κατάλληλο για πλυντήριο πιάτων και δεν είναι αδιάβροχο. Μην το βυθίζετε σε νερό και μην το εκθέτετε σε υπερβολική υγρασία.
3. Εισάγετε πάντα τον αισθητήρα στο τρόφιμο πέρα από την Εγκοπή Ασφαλείας, ώστε να εξασφαλίζονται ακριβείς μετρήσεις και να μειώνεται ο κίνδυνος ζημιάς ή τραυματισμού. Μη χρησιμοποιείτε τον αισθητήρα σε φούρνο μικροκυμάτων.
4. Διατηρείτε το Booster μακριά από καπάκια ψησταριάς ή θερμές επιφάνειες.
5. Μην αφαιρείτε ποτέ τον αισθητήρα όταν είναι ζεστός. Εάν ο αισθητήρας έχει εκτεθεί σε υψηλές θερμοκρασίες ή φλόγες, χρησιμοποιήστε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό και χειριστείτε τον με προσοχή κατά την αφαίρεσή του.
6. Εάν ο αισθητήρας πέσει στη φωτιά ή σε άμεση πηγή θερμότητας, κλείστε το καπάκι της ψησταριάς ή της συσκευής μαγειρέματος και απενεργοποιήστε αμέσως τη θερμότητα. Αφήστε τον αισθητήρα να κρυώσει εντελώς πριν επιχειρήσετε να τον αφαιρέσετε.
7. Κρατήστε τον αισθητήρα μακριά από καυτό κάρβουνο και μην τον χρησιμοποιείτε απευθείας πάνω από αναμμένα κάρβουνα. Φοράτε πάντα ανθεκτικά στη θερμότητα γάντια όταν αφαιρείτε τον αισθητήρα από το τρόφιμο.
8. Μετά τη χρήση, καθαρίστε τον αισθητήρα με πετσέτα κουζίνας ή μαλακό πανί. Ξεπλύνετε τον αισθητήρα με νερό μόνο αφού έχει επανέλθει σε κανονική θερμοκρασία, ώστε να αποφευχθούν ζημιές.
9. Μετά τον καθαρισμό και το στέγνωμα, τοποθετήστε τον αισθητήρα ξανά στη βάση φόρτισης του Booster για αποθήκευση και φόρτιση.
10. Η άκρη του αισθητήρα είναι αιχμηρή. Χειριστείτε την με προσοχή και φυλάξτε την μακριά από παιδιά και άτομα που ενδέχεται να δυσκολεύονται να τη χειριστούν με ασφάλεια. Μην αποθηκεύετε και μη χρησιμοποιείτε τον αισθητήρα κοντά τους.

RO - TERMOMETRU WIRELESS PENTRU CARNE

1. Conținutul pachetului
2. Diagrama produsului
3. Diagrama Booster-ului
4. Specificații tehnice
5. Prima utilizare
6. Instrucțiuni de operare
7. Controlul alimentării
8. Setări de conectare
9. Interfața aplicației
10. Setări de gătire
11. Depanare
12. Certificări
13. Instrucțiuni de întreținere și siguranță

Vă mulțumim că ați ales termometrul wireless pentru carne Cozze.

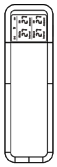
Acest manual de utilizare vă va ghida prin procesul de configurare, vă va prezenta funcțiile și caracteristicile produsului și vă va oferi sfaturi utile pentru a obține cele mai bune performanțe. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea produsului și să îl păstrați pentru consultări ulterioare.

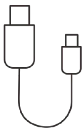
Vă mulțumim că ați ales Cozze.

1. CONȚINUTUL PACHETULUI

NOTĂ:
După primirea produsului, vă recomandăm să încărcați Booster-ul timp de cel puțin 1 oră înainte de prima utilizare. Acest lucru asigură un nivel suficient al bateriei și previne eventualele întreruperi de funcționare cauzate de descărcarea bateriei în timpul transportului.


Probe x2

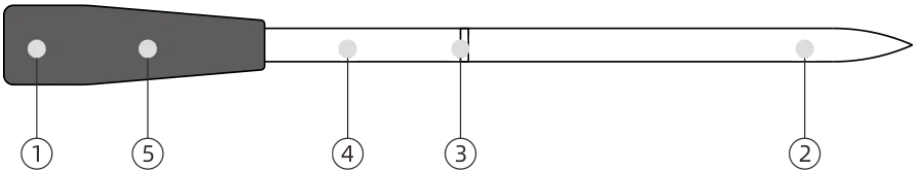

Booster x1


Type-C Charging Cable x1

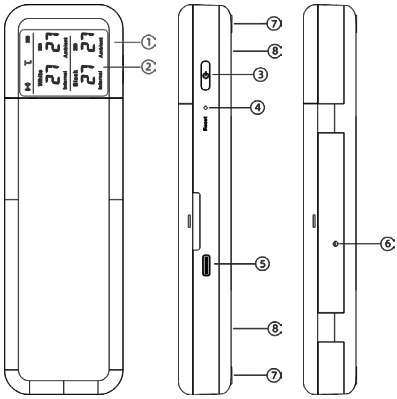

User Manual x1

2. DIAGRAMA PRODUSULUI

1. Senzor de temperatură ambientală: Situat lângă mânerul ceramic. Acesta măsoară temperatura ambientală în intervalul 0°C–300°C (32°F–572°F).
2. Senzor de temperatură internă: Situat în vârful sondei. Acesta măsoară temperatura internă a alimentelor. Interval de măsurare: -10°C–100°C (14°F–212°F). Temperatura minimă pentru alarmă este 0°C (32°F). (Măsurarea temperaturii este acceptată până la -10°C (14°F).)
3. Crestătură de siguranță: Atunci când introduceți sonda în alimente, asigurați-vă că este introdusă suficient de adânc, astfel încât zona de măsurare să depășească această crestătură pentru măsurători precise.
4. Oțel inoxidabil: Sonda este fabricată din oțel inoxidabil durabil.
5. Mâner ceramic din zirconiu de înaltă densitate: Mânerul este fabricat din ceramică de zirconiu de înaltă densitate, oferind o prindere confortabilă și o utilizare sigură.



3. DIAGRAMA BOOSTER-ULUI



1. Ecran VA: Permite monitorizarea informațiilor despre gătire chiar și în condiții de iluminare redusă.
2. Afișaj: Afișează nivelul bateriei și temperaturile interne și ambientale măsurate de cele două sonde.
3. Buton de asociere / dezactivare sunet:

- Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde: Pornește sau oprește Booster-ul.
- Apăsați de 3 ori consecutiv după pornire: Activează modul de asociere pentru aplicația Tuya Smart. Se va auzi un semnal sonor la activarea modului de asociere.
- Apăsați o dată: Dezactivează alarma atunci când este atinsă temperatura țintă setată.
- Apăsați o dată: Reactivează luminozitatea ecranului după ce acesta a fost estompat.

4. Buton Reset: Utilizat pentru resetarea Booster-ului în cazul unei funcționări anormale sau al unei erori de sistem.

5. Port de încărcare Type-C: Necesită o sursă de alimentare de minimum 5 V / 1500 mA.

6. Difuzor: Emite un semnal sonor atunci când temperatura internă sau temperatura ambientală atinge limita setată. Alarma de temperatură ridicată se activează dacă temperatura internă depășește 100°C / 212°F sau temperatura ambientală depășește 300°C / 572°F.

Notă: Dacă temperatura cuptorului depășește 300°C / 572°F, Booster-ul va emite un semnal sonor, iar pe ecran va clipi „300°C”. Aplicația nu va trimite o notificare de avertizare.
7. Bază antiderapantă: Ajută la prevenirea alunecării sau răsturnării dispozitivului în timpul utilizării.

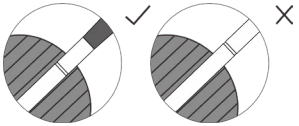
8. Magneți: Echipat cu doi magneți integrați.

4. SPECIFICAȚII TEHNICE

SONDĂ		BOOSTER	
Interval de temperatură	Temperatură internă: 14°F–212°F / -10°C–100°C Temperatură ambientală: 32°F–572°F / 0°C–300°C	**Afișaj**	Ecran VA 1.32” × 1” Ecran VA 33,5 × 25,4 mm
Precizie	Temperatură internă: ±1.8°F / ±1°C între 32°F–212°F / 0°C–100°C Temperatură ambientală: ±5.4°F / ±3°C	**Dimensiuni**	6.32 × 1.9 × 0.88 inch 161 × 48 × 22 mm.
Dimensiuni	4.53”(L) × Φ0.16” 115(L) × Ø 4,1 mm	**Baterie**	3.7 volt 550mAh
Rezistență la apă	IP67	**Rezistență la apă**	IPX2
Putere de transmisie Bluetooth	+8dBm	**Conectivitate**	Bluetooth (device only supports 2.4 GHz)
Materialul sondei	Oțel inoxidabil 304, sigur pentru contactul cu alimentele	**Mod economisire energie**	Ecranul reduce automat luminozitatea după 5 minute de inactivitate
Durata bateriei	48 ore	**Durata bateriei**	48 ore
Timp de încărcare	30 min	**Timp de încărcare**	1 oră

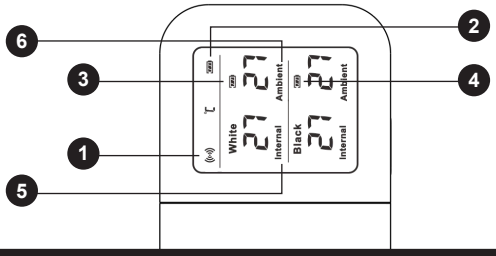
5. PRIMA UTILIZARE

1. Înainte de utilizarea dispozitivului, asigurați-vă că produsul este complet încărcat și că ați citit informațiile importante privind siguranța.
2. Descărcați gratuit aplicația Tuya pentru iOS sau Android.
3. Introduceți sonda în carne, asigurându-vă că este introdusă dincolo de Crestătura de siguranță și că senzorul de temperatură internă se află în centrul cărnii.



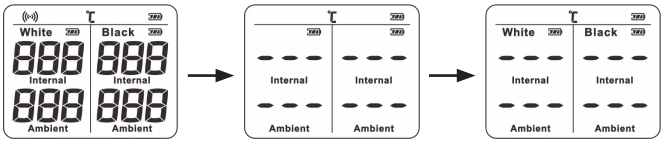
6. INSTRUCȚIUNI PENTRU PANOUL DE CONTROL

1. Indicator conexiune
2. Indicator baterie Booster
3. Indicator baterie sondă albă
4. Indicator baterie sondă neagră
5. Afișaj temperatură internă
6. Afișaj temperatură ambientală

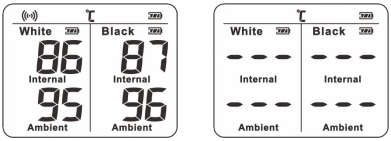


7. CONTROLUL ALIMENTĂRII

PORNIRE:
Pentru a porni Booster-ul, apăsați și mențineți apăsat ⏻ timp de 3 secunde.
Booster-ul va porni imediat, iar ecranul se va modifica după cum urmează:



Scoateți sonda din Booster. Sonda se va conecta automat la dispozitiv. După conectare, temperatura sondei va fi afișată în mod normal. Dacă sonda nu se conectează automat, conectați Booster-ul la o sursă de alimentare folosind cablul de încărcare și apăsați butonul de alimentare de 3 ori consecutiv pentru a intra în modul de asociere.



Conectare reușită

Conectare eșuată

OPRIRE:
Apăsați și mențineți apăsat ⏻ timp de 3 secunde pentru a opri Booster-ul.
Pe ecran va apărea OFF.

Mod economisire energie: Pentru a economisi energie, ecranul își va reduce automat luminozitatea după 5 minute de inactivitate.

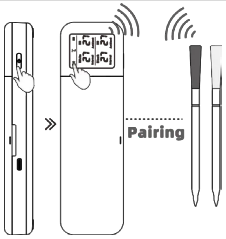
Apăsați o dată butonul de alimentare pentru a readuce luminozitatea ecranului la nivelul normal.

8. SETĂRI DE CONECTARE

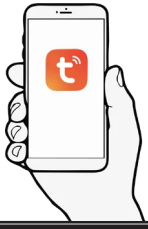
1. Descărcați aplicația Tuya

3. La prima utilizare, apăsați și mențineți apăsat butonul din partea dreaptă timp de 3 secunde pentru a porni termometrul.

Scoateți sonda și așteptați ca aceasta să se asocieze cu Booster-ul. După asocierea cu succes, temperatura va fi afișată pe ecran.



4. Deschideți aplicația



5. Conectați-vă



6. Să începem gătitul!



9. INTERFAȚA APLICAȚIEI

1. Nivelul bateriei Booster-ului
2. Atingeți pentru a deschide presetările pentru carne
3. Temperatură ambientală în timp real
4. Cronometru până la atingerea temperaturii țintă
5. Nivelul bateriei sondei
6. Temperatura internă a cărnii în timp real
7. Temperatura țintă a cărnii
8. Istoric gătire
9. Grafic temperatură
10. Selectare unitate de temperatură °C/°F

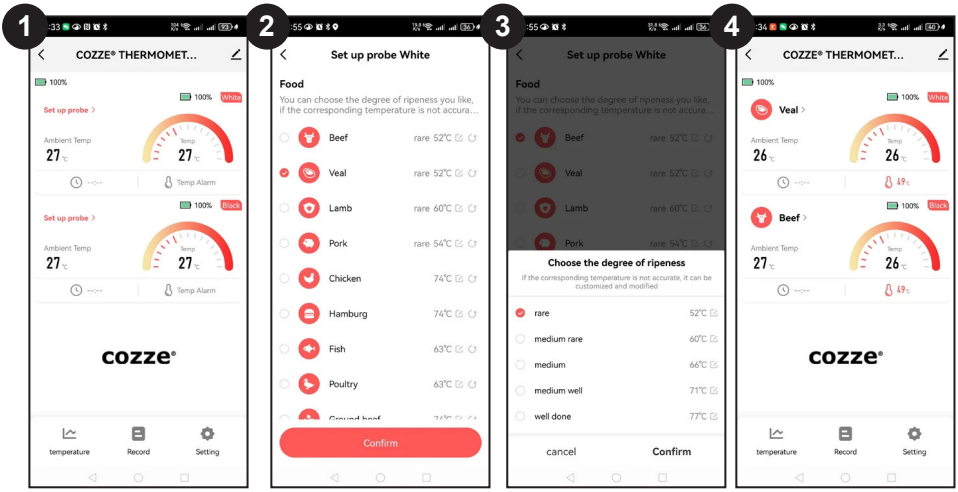


Timpul rămas până la finalizarea gătirii va fi afișat numai dacă sunt îndeplinite toate cele trei condiții de mai jos:

1. Temperatura țintă a cărnii este setată.
2. Temperatura cuptorului este mai mare decât temperatura țintă a cărnii.
3. Temperatura țintă a cărnii este mai mare decât temperatura actuală a cărnii.

10. SETĂRI DE GĂTIRE

1. **PASUL** - Atingeți pentru a deschide opțiunile presetate.
2. **PASUL** - Selectați tipul de carne sau metoda de gătire.
3. **PASUL** - Setați și confirmați temperatura țintă a cărnii.
4. **PASUL** - Începeți gătirea!



Notă: Pentru performanțe optime, păstrați Booster-ul la maximum 1 metru de cuptor pentru a menține un semnal puternic și pentru a-l proteja împotriva temperaturilor ridicate. Dacă Booster-ul nu afișează temperatura sondei, mutați-l mai aproape de cuptor sau aliniați-l cu Booster-ul.

Obstacolele dintre Booster și telefon pot reduce semnificativ raza de conectare.



11. DEPANARE

MESAJ BOOSTER	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
„BATERIE SCĂZUTĂ A SONDEI”	Nivelul bateriei sondei este scăzut.	Introduceți sonda în Booster pentru încărcare.
„BATERIE SCĂZUTĂ A BOOSTER-ULUI”	Nivelul bateriei Booster-ului este scăzut.	Utilizați cablul USB Type-C inclus pentru a încărca Booster-ul.
„SUPRAÎNCĂLZIRE”	Sonda a fost expusă unui mediu cu temperatură excesiv de ridicată.	Îndepărtați sonda de sursa de căldură și lăsați-o să se răcească înainte de a o utiliza din nou.
„SONDA NU SE CONECTEAZĂ LA BOOSTER DE LA DISTANȚĂ MICĂ”	Sonda și Booster-ul trebuie asociate din nou.	Conectați cablul de încărcare la o sursă de alimentare și apăsați butonul de alimentare de 3 ori pentru a reasocia sonda.
„BOOSTER-UL ESTE ALIMENTAT, DAR NU PORNEȘTE/NU SE OPREȘTE”	Sistemul s-a blocat.	Folosiți un obiect ascuțit pentru a apăsa butonul Reset de pe partea laterală.

12. CERTIFICĂRI

DECLARAȚIE FCC:
Acest dispozitiv respectă prevederile Părții 15 din Regulamentul FCC.
Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:
(1) Acest dispozitiv nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

AVERTISMENT: Modificările sau schimbările care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă pentru conformitate pot anula dreptul utilizatorului de a utiliza acest echipament.
NOTĂ: Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, conform Părții 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea într-o anumită instalație.



Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau repoziționați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză aflată pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.
- Echipamentul a fost evaluat și respectă cerințele generale privind expunerea la radiofrecvență (RF). Dispozitivul poate fi utilizat în condiții portabile de expunere fără restricții.

13. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI SIGURANȚĂ

1. Asigurați-vă că sonda este curată și complet uscată înainte de a o introduce în locașul de încărcare al Booster-ului. Sondele curate se încarcă mai eficient. Spălați cu apă și detergent delicat și evitați bureții abrazivi sau agenții de curățare puternici, deoarece aceștia pot deteriora suprafața.
2. Curățați Booster-ul ștergându-l cu o lavetă umedă. Booster-ul nu este compatibil cu mașina de spălat vase și nu este impermeabil. Nu îl introduceți în apă și nu îl expuneți la umiditate excesivă.
3. Introduceți întotdeauna sonda în aliment dincolo de Crestătura de siguranță pentru a asigura măsurători precise și pentru a reduce riscul de deteriorare sau accidentare. Nu utilizați sonda într-un cuptor cu microunde.
4. Țineți Booster-ul departe de capacele grătarului și de suprafețele fierbinți.
5. Nu scoateți niciodată sonda cât timp este fierbinte. Dacă sonda a fost expusă la temperaturi ridicate sau la flăcări, utilizați echipament de protecție adecvat și manipulați-o cu atenție atunci când o îndepărtați.
6. Dacă sonda cade în foc sau direct într-o sursă de căldură, închideți capacul grătarului sau al aparatului de gătit și opriți imediat sursa de căldură. Lăsați sonda să se răcească complet înainte de a încerca să o scoateți.
7. Țineți sonda departe de cărbunii încinși și nu o utilizați direct deasupra cărbunilor aprinși. Purtați întotdeauna mănuși rezistente la căldură atunci când scoateți sonda din alimente.
8. După utilizare, curățați sonda cu un prosop de bucătărie sau cu o lavetă moale. Clătiți sonda cu apă numai după ce a revenit la temperatura normală, pentru a evita deteriorarea.
9. După curățare și uscare, introduceți din nou sonda în locașul de încărcare al Booster-ului pentru depozitare și încărcare.
10. Vârful sondei este ascuțit. Manipulați-l cu grijă și păstrați-l departe de copii și de persoanele care pot avea dificultăți în utilizarea sa în siguranță. Nu depozitați și nu utilizați sonda în apropierea acestora.

HR - BEŽIČNI TERMOMETAR ZA MESO

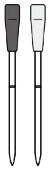
1. Sadržaj pakiranja
2. Dijagram proizvoda
3. Dijagram Boostera
4. Tehničke specifikacije
5. Prva uporaba
6. Upute za rukovanje
7. Upravljanje napajanjem
8. Postavke povezivanja
9. Sučelje aplikacije
10. Postavke kuhanja
11. Rješavanje problema
12. Certifikati
13. Upute za održavanje i sigurnost

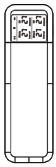
Hvala vam što ste odabrali Cozze bežični termometar za meso.
Ovaj korisnički priručnik vodit će vas kroz postupak postavljanja, upoznati vas s funkcijama i značajkama proizvoda te pružiti korisne savjete za postizanje najboljih mogućih performansi. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga za buduću uporabu.

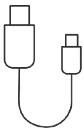
Hvala što ste odabrali Cozze.

1. SADRŽAJ PAKIRANJA

NAPOMENA:
Nakon primitka proizvoda preporučujemo da Booster punite najmanje 1 sat prije prve uporabe. Time se osigurava dovoljna razina napunjenosti baterije i sprječavaju mogući prekidi u radu uzrokovani pražnjenjem baterije tijekom transporta.


Probe x2


Booster x1


Type-C Charging Cable x1


User Manual x1

2. DIJAGRAM PROIZVODA

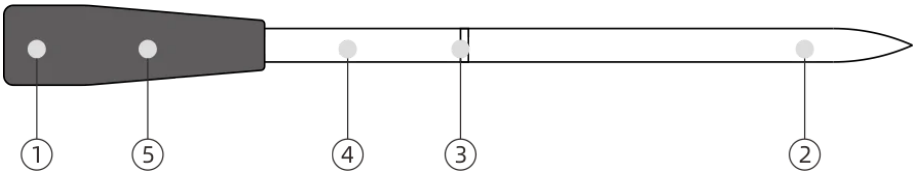
1. Senzor temperature okoline: Nalazi se u blizini keramičke ručke. Mjeri temperaturu okoline u rasponu od 0°C do 300°C (32°F–572°F).

2. Senzor unutarnje temperature: Nalazi se na vrhu sonde. Mjeri unutarnju temperaturu hrane. Raspon mjerenja: -10°C do 100°C (14°F–212°F). Minimalna temperatura za alarm iznosi 0°C (32°F). (Mjerenje temperature podržano je do -10°C (14°F).)

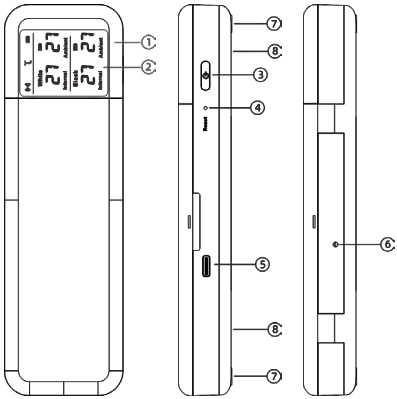
3. Sigurnosni utor: Prilikom umetanja sonde u hranu provjerite je li umetnuta dovoljno duboko tako da mjerno područje prelazi sigurnosni utor kako bi se osigurala točna mjerenja temperature.

4. Nehrđajući čelik: Sonda je izrađena od izdržljivog nehrđajućeg čelika.

5. Keramička ručka od cirkonija visoke gustoće: Ručka je izrađena od keramičkog cirkonija visoke gustoće te omogućuje udoban prihvat i sigurno rukovanje tijekom uporabe.



3. DIJAGRAM BOOSTERA



1. VA zaslon: Omogućuje praćenje podataka o kuhanju čak i u uvjetima slabog osvjetljenja.
2. Zaslon: Prikazuje stanje baterije te unutarnju i temperaturu okoline izmjerenu pomoću obje sonde.
3. Gumb za uparivanje / isključivanje zvuka:

- Pritisnite i držite 3 sekunde: Uključuje ili isključuje Booster.
- Nakon uključivanja pritisnite 3 puta zaredom: Aktivira način uparivanja za aplikaciju Tuya Smart. Nakon aktivacije načina uparivanja oglasit će se zvučni signal.
- Pritisnite jednom: Isključuje alarm kada se postigne zadana ciljna temperatura.
- Pritisnite jednom: Vraća svjetlinu zaslona nakon što se zaslon zatamni.

4. Gumb Reset: Koristi se za ponovno pokretanje Boostera u slučaju nepravilnog rada ili greške sustava.

5. Type-C priključak za punjenje: Za punjenje je potrebno napajanje od najmanje 5 V / 1500 mA.

6. Zvučnik: Emitira zvučni signal kada unutarnja ili temperatura okoline dosegne postavljenu graničnu vrijednost. Upozorenje na visoku temperaturu aktivira se kada unutarnja temperatura prijeđe 100°C / 212°F ili temperatura okoline prijeđe 300°C / 572°F.

Napomena: Ako temperatura pećnice prijeđe 300°C / 572°F, Booster će emitirati zvučni signal, a na zaslonu će treperiti “300°C”. U aplikaciju se neće poslati upozorenje.
7. Protuklizna podloga: Pomaže spriječiti klizanje ili prevrtanje uređaja tijekom uporabe.

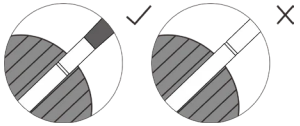
8. Magneti: Opremljen je s dva ugrađena magneta.

4. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

SONDA		BOOSTER	
Raspon temperature	Unutarnja temperatura: 14°F–212°F / -10°C–100°C Temperatura okoline: 32°F–572°F / 0°C–300°C	**Zaslon**	1.32” × 1” VA zaslon 33,5 × 25,4 mm VA zaslon
Točnost	Unutarnja temperatura: ±1.8°F / ±1°C između 32°F–212°F / 0°C–100°C Temperatura okoline: ±5.4°F / ±3°C	**Dimenzije**	6.32 × 1.9 × 0.88 inča 161 × 48 × 22 mm.
Dimenzije	4.53”(D) × Φ0.16” 115(L) × Ø 4,1 mm	**Baterija**	3.7 volt 550mAh
Otpornost na vodu	IP67	**Otpornost na vodu**	IPX2
Bluetooth izlazna snaga	+8dBm	**Povezivanje**	Bluetooth (uređaj podržava samo 2.4 GHz)
Materijal sonde	Nehrđajući čelik 304 prikladan za kontakt s hranom	**Način uštede energije**	Zaslon automatski smanjuje svjetlinu nakon 5 minuta neaktivnosti
Trajanje baterije	48 sati	**Trajanje baterije**	48 sati
Vrijeme punjenja	30 minuta	**Vrijeme punjenja**	1 sat

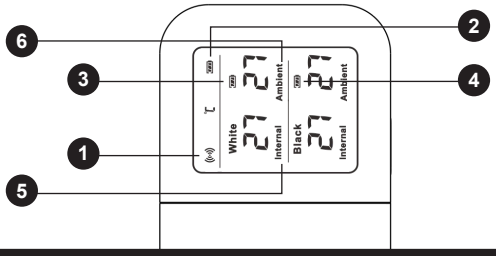
5. PRVA UPORABA

1. Prije uporabe uređaja provjerite je li proizvod potpuno napunjen i jeste li pročitali važne sigurnosne informacije.
2. Preuzmite besplatnu aplikaciju Tuya za iOS ili Android.
3. Umetnite sondu u meso tako da bude umetnuta preko Sigurnosnog utora i da se senzor unutarnje temperature nalazi u središtu mesa.



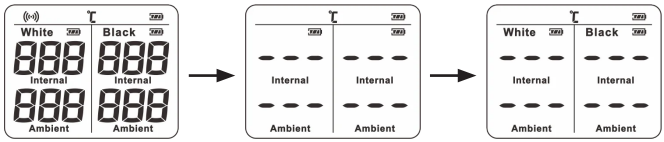
6. UPUTE ZA UPRAVLJAČKU PLOČU

1. Indikator povezivanja
2. Indikator baterije Boostera
3. Indikator baterije bijele sonde
4. Indikator baterije crne sonde
5. Prikaz unutarnje temperature
6. Prikaz temperature okoline

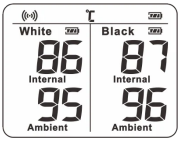


7. UPRAVLJANJE NAPAJANJEM

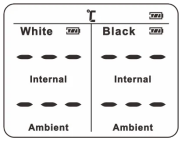
UKLJUČIVANJE:
Za uključivanje Boostera pritisnite i držite ⏻ 3 sekunde.
Booster će se odmah uključiti, a zaslon će se promijeniti na sljedeći način:



Izvadite sondu iz Boostera. Sonda će se automatski povezati s uređajem. Nakon uspješnog povezivanja temperatura sonde prikazivat će se normalno.
Ako se sonda ne poveže automatski, spojite Booster na izvor napajanja pomoću kabela za punjenje i pritisnite gumb za napajanje 3 puta zaredom kako biste ušli u način uparivanja.



Povezivanje uspješno



Povezivanje nije uspjelo

ISKLJUČIVANJE: Pritisnite i držite ⏻ 3 sekunde kako biste isključili Booster. Na zaslonu će se prikazati OFF.

Način uštede energije: Radi uštede energije zaslon će automatski smanjiti svjetlinu nakon 5 minuta neaktivnosti.

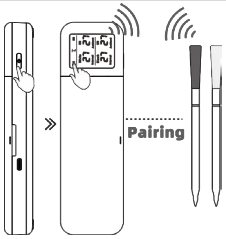
Jednom pritisnite gumb za napajanje kako biste vratili normalnu svjetlinu zaslona.

8. CONNECTION SETTINGS

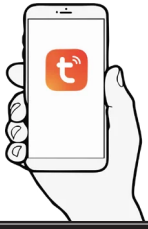
1. Preuzmite aplikaciju Tuya

3. Prilikom prve uporabe pritisnite i držite gumb na desnoj strani 3 sekunde kako biste uključili termometar.

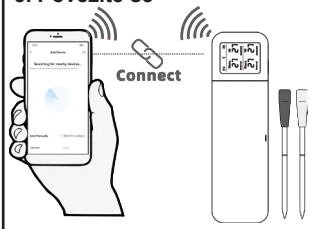
Izvadite sondu i pričekajte da se upari s Boosterom. Nakon uspješnog uparivanja očitanje temperature prikazat će se na zaslonu.



4. Otvorite aplikaciju



5. Povežite se

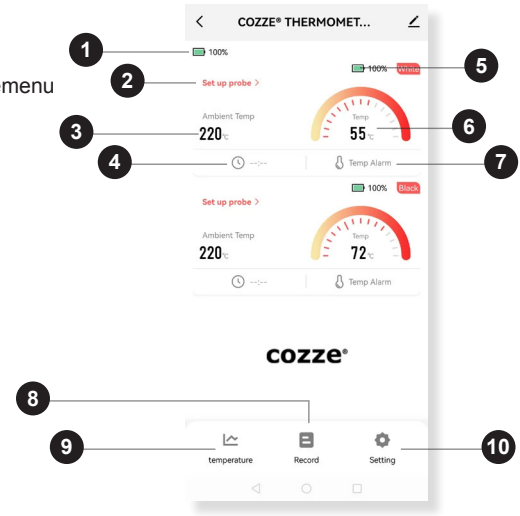


6. Započnimo s kuhanjem!



9. SUČELJE APLIKACIJE

1. Razina baterije Boostera
2. Dodirnite za otvaranje unaprijed postavljenih opcija za meso
3. Temperatura okoline u stvarnom vremenu
4. Odbrojavanje do ciljne temperature kuhanja
5. Razina baterije sonde
6. Unutarnja temperatura mesa u stvarnom vremenu
7. Ciljna temperatura mesa
8. Povijest kuhanja
9. Graf temperature
10. Odabir jedinice temperature °C/°F

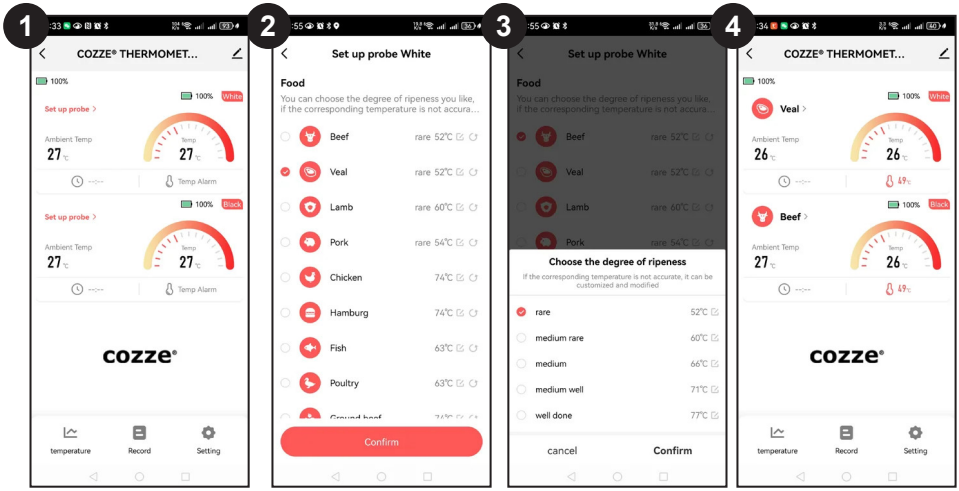


Preostalo vrijeme odbrojavanja prikazivat će se samo kada su ispunjena sva tri sljedeća uvjeta:

1. Ciljna temperatura mesa je postavljena.
2. Temperatura pećnice viša je od ciljne temperature mesa.
3. Ciljna temperatura mesa viša je od trenutačne temperature mesa.

10. POSTAVKE KUHANJA

1. **KORAK** - Dodirnite za otvaranje unaprijed postavljenih opcija.
2. **KORAK** - Odaberite vrstu mesa ili način kuhanja.
3. **KORAK** - Postavite i potvrdite ciljnu temperaturu mesa.
4. **KORAK** - Započnite kuhanje!



Napomena: Za najbolje performanse držite Booster na udaljenosti do 1 metra od pećnice kako biste održali stabilan signal i zaštitili uređaj od visokih temperatura. Ako Booster ne prikazuje temperaturu sonde, pomaknite ga bliže pećnici ili ga poravnajte s Boosterom.

Prepreke između Boostera i telefona mogu značajno smanjiti domet povezivanja.



11. RJEŠAVANJE PROBLEMA

PORUKA BOOSTERA	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
„SLABA BATERIJA SONDE”	Razina baterije sonde je niska.	Postavite sondu u Booster radi punjenja.
„SLABA BATERIJA BOOSTERA”	Razina baterije Boostera je niska.	Napunite Booster pomoću priloženog USB Type-C kabela.
„PREGRIJAVANJE”	Sonda je bila izložena previsokoj temperaturi.	Uklonite sondu iz izvora topline i ostavite je da se ohladi prije ponovne uporabe.
„SONDA SE NE POVEZUJE S BOOSTEROM NA MALENOJ UDALJENOSTI”	Sondu i Booster potrebno je ponovno upariti.	Spojite kabel za punjenje na izvor napajanja i pritisnite gumb za napajanje 3 puta kako biste ponovno uparili sondu.
„BOOSTER IMA NAPAJANJE, ALI SE NE UKLJUČUJE/ ISKLJUČUJE”	Sustav je blokiran.	Pomoću tankog šiljatog predmeta pritisnite gumb Reset na bočnoj strani uređaja.

12. CERTIFIKATI

FCC IZJAVA:
Ovaj uređaj u skladu je s dijelom 15 FCC pravila.
Rad uređaja podliježe sljedećim dvama uvjetima:
(1) Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjen rad.

UPOZORENJE: Promjene ili preinake koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usklađenost mogu poništiti korisnikovo pravo na upravljanje ovim uređajem.

NAPOMENA: Ovaj je uređaj ispitan i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalni uređaj klase B prema dijelu 15 FCC pravila. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ovaj uređaj stvara, koristi i može emitirati radiofrekvencijsku energiju te, ako nije instaliran i korišten u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje radijskoj komunikaciji. Međutim, ne može se jamčiti da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji.



Ako ovaj uređaj uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i ponovnim uključivanjem uređaja, korisniku se preporučuje da pokuša ukloniti smetnje primjenom jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijamnu antenu.
- Povećajte udaljenost između uređaja i prijamnika.
- Spojite uređaj u utičnicu koja je na drugom strujnom krugu od onoga na koji je spojen prijamnik.
- Obratite se prodavatelju ili iskusnom radio/TV tehničaru za pomoć.
- Uređaj je ocijenjen u skladu s općim zahtjevima za izloženost RF zračenju. Uređaj se može koristiti u prijenosnim uvjetima izloženosti bez ograničenja.

13. UPUTE ZA ODRŽAVANJE I SIGURNOST

1. Prije umetanja sonde u ležište za punjenje Boostera provjerite je li sonda čista i potpuno suha. Čiste sonde pune se učinkovitije. Operite blagom sapunicom i izbjegavajte abrazivne spužve ili jaka sredstva za čišćenje jer mogu oštetiti površinu.
2. Booster čistite brisanjem vlažnom krpom. Booster nije prikladan za pranje u perilici posuđa i nije vodootporan. Nemojte ga uranjati u vodu niti izlagati prekomjernoj vlazi.
3. Sondu uvijek umetnite u hranu preko Sigurnosnog utora kako biste osigurali točna mjerenja i smanjili rizik od oštećenja ili ozljeda. Nemojte koristiti sondu u mikrovalnoj pećnici.
4. Držite Booster podalje od poklopaca roštilja i vrućih površina.
5. Nikada nemojte uklanjati sondu dok je vruća. Ako je sonda bila izložena visokim temperaturama ili plamenu, koristite odgovarajuću zaštitnu opremu i pažljivo rukujte sondom prilikom uklanjanja.
6. Ako sonda padne u vatru ili izravno na izvor topline, zatvorite poklopac roštilja ili uređaja za kuhanje i odmah isključite izvor topline. Ostavite sondu da se potpuno ohladi prije nego što je pokušate ukloniti.
7. Držite sondu podalje od užarenog ugljena i nemojte je koristiti izravno iznad užarenog ugljena. Prilikom vađenja sonde iz hrane uvijek nosite zaštitne rukavice otporne na toplinu.
8. Nakon uporabe očistite sondu kuhinjskim ručnikom ili mekom krpom. Isperite sondu vodom tek nakon što se ohladi na normalnu temperaturu kako biste izbjegli oštećenja.
9. Nakon čišćenja i sušenja vratite sondu u ležište za punjenje Boostera radi pohrane i punjenja.
10. Vrh sonde je oštar. Rukujte njime pažljivo i držite ga izvan dohvata djece i osoba koje možda neće moći njime sigurno rukovati. Nemojte pohranjivati niti koristiti sondu u njihovoj blizini.

BG – БЕЗЖИЧЕН ТЕРМОМЕТЪР ЗА МЕСО

1. Съдържание на опаковката
2. Схема на продукта
3. Схема на Booster
4. Технически спецификации
5. Първа употреба
6. Инструкции за работа
7. Управление на захранването
8. Настройки за свързване
9. Интерфейс на приложението
10. Настройки за готвене
11. Отстраняване на неизправности
12. Сертификати
13. Инструкции за поддръжка и безопасност

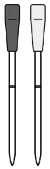
Благодарим Ви, че избрахте безжичния термометър за месо Cozze.
Това ръководство за потребителя ще Ви преведе през процеса на настройка, ще Ви запознае с функциите и характеристиките на продукта и ще Ви предостави полезни съвети за постигане на най-добра работа. Моля, прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

Благодарим Ви, че избрахте Cozze.

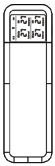
1. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

ЗАБЕЛЕЖКА:

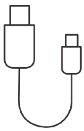
След получаване на продукта препоръчваме да зареждате Booster поне 1 час преди първата употреба. Това гарантира достатъчно ниво на батерията и предотвратява възможни прекъсвания поради разреждане по време на транспортиране.



Probe x2



Booster x1



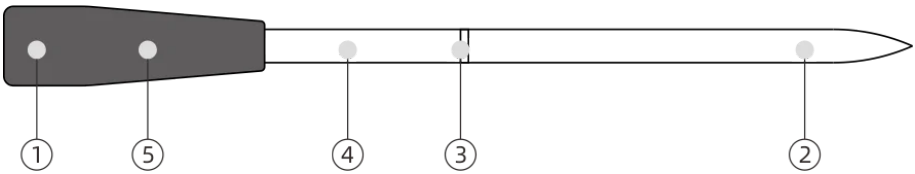
Type-C Charging Cable x1



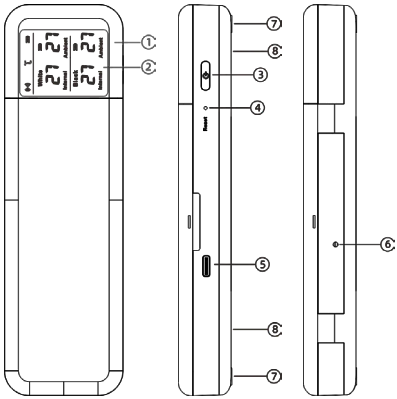
User Manual x1

2. СХЕМА НА ПРОДУКТА

1. Сензор за температура на околната среда: Разположен е близо до керамичната дръжка. Измерва температурата на околната среда в диапазона от 0°C до 300°C (32°F–572°F).
2. Сензор за вътрешна температура: Разположен е на върха на сондата. Измерва вътрешната температура на храната. Диапазон на измерване: -10°C до 100°C (14°F–212°F). Минималната температура за аларма е 0°C (32°F). (Измерването на температурата се поддържа до -10°C (14°F).)
3. Предпазен прорез: При поставяне на сондата в храната се уверете, че е поставена достатъчно дълбоко, така че измервателната зона да преминава отвъд предпазния прорез, за да се осигури точно измерване на температурата.
4. Неръждаема стомана: Сондата е изработена от здрава неръждаема стомана.
5. Керамична дръжка от цирконий с висока плътност: Дръжката е изработена от керамичен цирконий с висока плътност и осигурява удобен захват и безопасно боравене по време на употреба.



3. СХЕМА НА BOOSTER



1. VA дисплей: Позволява лесно наблюдение на данните за готвенето дори при слаба осветеност.
2. Дисплей: Показва нивото на батерията, както и вътрешната и околната температура, измерени от двете сонди.
3. Бутон за сдвояване / заглушаване:

- Натиснете и задръжте за 3 секунди: Включва или изключва Booster.
- След включване натиснете 3 пъти последователно: Активира режима за сдвояване с приложението Tuya Smart. След активиране на режима за сдвояване ще се чуе звуков сигнал.
- Натиснете веднъж: Заглушава алармата при достигане на зададената целева температура.
- Натиснете веднъж: Възстановява яркостта на дисплея след затъмняване.

4. Бутон Reset: Използва се за рестартиране на Booster при неизправност или системна грешка.
5. Порт за зареждане Type-C: За зареждане е необходимо захранване с минимум 5 V / 1500 mA.
6. Високоговорител: Издава звуков сигнал, когато вътрешната или околната температура достигне зададената гранична стойност. Предупреждение за висока температура се активира, когато вътрешната температура надвиши 100°C / 212°F или температурата на околната среда надвиши 300°C / 572°F.

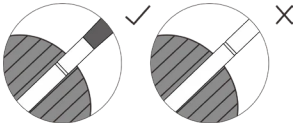
Забележка: Ако температурата във фурната надвиши 300°C / 572°F, Booster ще издаде звуков сигнал и на дисплея ще мига „300°C“. До приложението няма да бъде изпратено известие.
7. Противоплъзгаща основа: Помага да се предотврати плъзгане или преобръщане на устройството по време на употреба.
8. Магнити: Оборудван е с два вградени магнита.

4. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

СОНДА		BOOSTER	
Температурен диапазон	Вътрешна температура: 14°F–212°F / -10°C–100°C Температура на околната среда: 32°F–572°F / 0°C–300°C	**Дисплей**	1.32” × 1” VA дисплей 33,5 × 25,4 mm VA дисплей
Точност	Вътрешна температура: ±1.8°F / ±1°C между 32°F–212°F / 0°C–100°C Температура на околната среда: ±5.4°F / ±3°C	**Размери**	6.32 × 1.9 × 0.88 инча 161 × 48 × 22 mm.
Размери	4.53”(Д) × Ф0.16” 115(Д) × Ø4,1 mm	**Батерия**	3.7 volt 550mAh
Водоустойчивост	IP67	**Водоустойчивост**	IPX2
Изходна мощност на Bluetooth	+8dBm	**Свързаност**	Bluetooth (устройството поддържа само 2.4 GHz)
Материал на сондата	Неръждаема стомана 304, подходяща за контакт с храни	**Режим за пестене на енергия**	Дисплеят автоматично намалява яркостта след 5 минути бездействие
Живот на батерията	48 часа	**Живот на батерията**	48 часа
Време за зареждане	30 минути	**Време за зареждане**	1 час

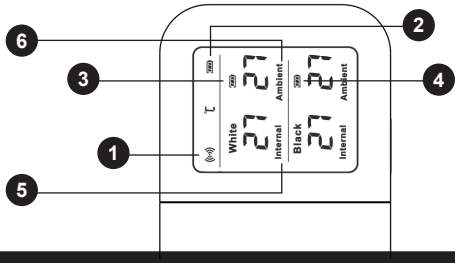
5. ПЪРВА УПОТРЕБА

1. Преди употреба се уверете, че устройството е напълно заредено и сте прочели важната информация за безопасност.
2. Изтеглете безплатното приложение Tuya за iOS или Android.
3. Поставете сондата в месото така, че да преминава отвъд Предпазния прорез и сензорът за вътрешна температура да се намира в центъра на месото.



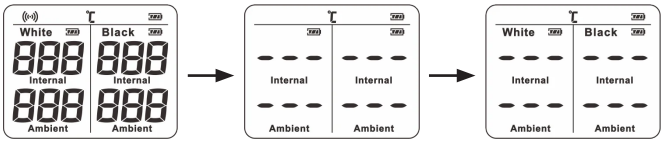
6. ИНСТРУКЦИИ ЗА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ

4. Индикатор за връзка
5. Индикатор за батерията на Booster
6. Индикатор за батерията на бялата сонда
7. Индикатор за батерията на черната сонда
8. Показване на вътрешната температура
9. Показване на температурата на околната среда

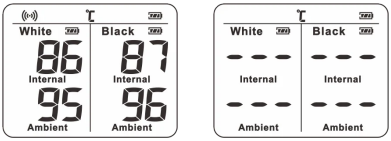


7. УПРАВЛЕНИЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО

ВКЛЮЧВАНЕ:
Натиснете и задръжте ⏻ за 3 секунди, за да включите Booster.
Booster ще се включи незабавно и дисплеят ще се промени, както следва:



Извадете сондата от Booster. Сондата автоматично ще се свърже с устройството. След успешно свързване температурата на сондата ще се показва нормално. Ако сондата не се свърже автоматично, свържете Booster към източник на захранване чрез кабела за зареждане и натиснете бутона за захранване 3 пъти последователно, за да влезете в режим на сдвояване.



Свързването е успешно

Свързването е неуспешно

ИЗКЛЮЧВАНЕ:
Натиснете и задръжте ⏻ за 3 секунди, за да изключите Booster.
На дисплея ще се покаже OFF.

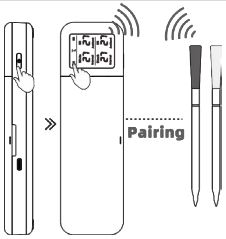
Режим за пестене на енергия: За пестене на енергия дисплеят автоматично намалява яркостта си след 5 минути бездействие.Натиснете еднократно бутона за захранване, за да възстановите нормалната яркост на дисплея.

8. НАСТРОЙКИ ЗА СВЪРЗВАНЕ

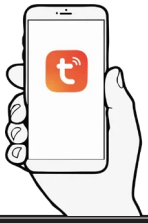
1. Изтеглете приложението Tuya

3. При първа употреба натиснете и задръжте бутона от дясната страна за 3 секунди, за да включите термометъра.

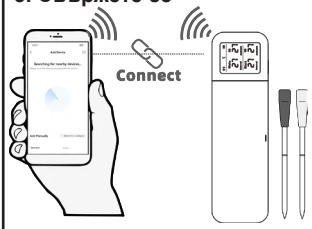
Извадете сондата и изчакайте да се сдвои с Booster. След успешно сдвояване показанията на температурата ще се появят на дисплея.



4. Отворете приложението



5. Свържете се

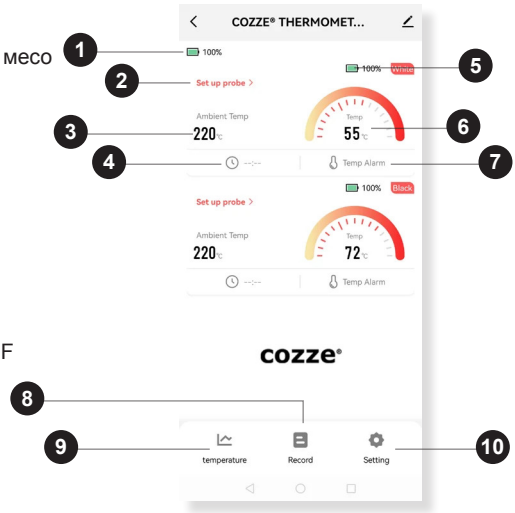


6. Да започнем да готвим!



9. ИНТЕРФЕЙС НА ПРИЛОЖЕНИЕТО

1. Ниво на батерията на Booster
2. Докоснете, за да отворите предварително зададените опции за месо
3. Температура на околната среда в реално време
4. Обратно отброяване до достигане на целевата температура
5. Ниво на батерията на сондата
6. Вътрешна температура на месото в реално време
7. Целева температура на месото
8. История на готвенето
9. Температурна графика
10. Избор на температурна единица °C/°F

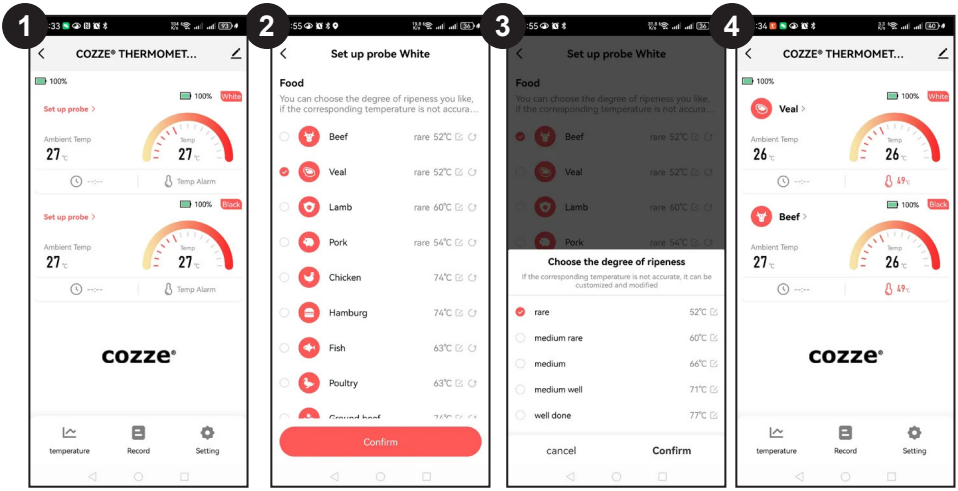


Оставащото време до готовност ще се показва само ако са изпълнени и трите следни условия:

1. Зададена е целева температура на месото.
2. Температурата на фурната е по-висока от целевата температура на месото.
3. Целевата температура на месото е по-висока от текущата температура на месото.

10. НАСТРОЙКИ ЗА ГОТВЕНЕ

1. **СТЪПКА** - Докоснете, за да отворите предварително зададените опции.
2. **СТЪПКА** - Изберете вида месо или режима на готвене.
3. **СТЪПКА** - Задайте и потвърдете целевата температура на месото.
4. **СТЪПКА** - Започнете да готвите!



Забележка: За най-добра работа дръжте Booster на разстояние до 1 метър от фурната, за да поддържате стабилен сигнал и да предпазите устройството от високи температури. Ако Booster не показва температурата на сондата, преместете го по-близо до фурната или го подравнете със сондата.

Препятствията между Booster и телефона могат значително да намалят обхвата на връзката.



11. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СЪОБЩЕНИЕ НА BOOSTER	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
„НИСКО НИВО НА БАТЕРИЯТА НА СОНДАТА“	Батерията на сондата е с нисък заряд.	Поставете сондата в Booster за зареждане.
„НИСКО НИВО НА БАТЕРИЯТА НА BOOSTER“	Батерията на Booster е с нисък заряд.	Използвайте предоставения USB Type-C кабел, за да заредите Booster.
„ПРЕГРЯВАНЕ“	Сондата е била изложена на прекомерно висока температура.	Отстранете сондата от източника на топлина и я оставете да се охлади, преди да я използвате отново.
„СОНДАТА НЕ СЕ СВЪРЗВА С BOOSTER НА КРАТКО РАЗСТОЯНИЕ“	Сондата и Booster трябва да бъдат сдвоени отново.	Свържете кабела за зареждане към източник на захранване и натиснете бутона за захранване 3 пъти, за да сдвоите отново сондата.
„BOOSTER ИМА ЗАХРАНВАНЕ, НО НЕ СЕ ВКЛЮЧВА/ИЗКЛЮЧВА“	Системата е блокирала.	Използвайте тънък остър предмет, за да натиснете бутона Reset отстрани на устройството.

12. СЕРТИФИКАТИ

ДЕКЛАРАЦИЯ НА FCC:
Това устройство отговаря на изискванията на Част 15 от правилата на FCC.
Работата на устройството е предмет на следните две условия:
(1) Това устройство не трябва да причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да доведат до нежелана работа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да лишат потребителя от правото да използва това устройство.
ЗАБЕЛЕЖКА: Това устройство е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас B съгласно Част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищни инсталации. Това устройство генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не бъде инсталирано и използвано съгласно инструкциите, може да причини вредни смущения на радиокомуникациите. Въпреки това не може да се гарантира, че в конкретна инсталация няма да възникнат смущения.



Ако това устройство причинява вредни смущения на радио- или телевизионното приемане, което може да се установи чрез изключване и повторно включване на устройството, потребителят се насърчава да се опита да отстрани смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Пренасочете или преместете приемната антена.
- Увеличете разстоянието между устройството и приемника.
- Свържете устройството към контакт в електрическа верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Потърсете помощ от търговеца или от опитен радио/телевизионен техник.
- Устройството е оценено съгласно общите изисквания за излагане на радиочестотна (RF) енергия. Устройството може да се използва при преносими условия без ограничения относно излагането.

13. ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И БЕЗОПАСНОСТ

1. Уверете се, че сондата е чиста и напълно суха, преди да я поставите в гнездото за зареждане на Booster. Чистите сонди се зареждат по-ефективно. Измивайте с мек сапунен разтвор и избягвайте абразивни гъби или силни почистващи препарати, тъй като могат да повредят повърхността.
2. Почиствайте Booster с влажна кърпа. Booster не е подходящ за миене в съдомиялна машина и не е водоустойчив. Не го потапяйте във вода и не го излагайте на прекомерна влага.
3. Винаги поставяйте сондата в храната отвъд Предпазния прорез, за да осигурите точни измервания и да намалите риска от повреда или нараняване. Не използвайте сондата в микровълнова фурна.
4. Дръжте Booster далеч от капаците на грила и горещи повърхности.
5. Никога не изваждайте сондата, докато е гореща. Ако сондата е била изложена на високи температури или пламък, използвайте подходящи предпазни средства и боравете внимателно при изваждането ѝ.
6. Ако сондата падне в огъня или директно върху източник на топлина, затворете капака на грила или уреда за готвене и незабавно изключете източника на топлина. Оставете сондата да се охлади напълно, преди да се опитате да я извадите.
7. Дръжте сондата далеч от нагорещени въглища и не я използвайте директно над тях. Винаги носете термоустойчиви ръкавици, когато изваждате сондата от храната.
8. След употреба почистете сондата с кухненска кърпа или мека кърпа. Изплаквайте сондата с вода едва след като се охлади до нормална температура, за да избегнете повреда.
9. След почистване и подсушаване поставете сондата обратно в гнездото за зареждане на Booster за съхранение и зареждане.
10. Върхът на сондата е остър. Работете с него внимателно и го съхранявайте далеч от деца и лица, които може да не могат да го използват безопасно. Не съхранявайте и не използвайте сондата в близост до тях.

LV – BEZVADU GAĻAS TERMOMETRS

1. Iepakojuma saturs
2. Produkta shēma
3. Booster shēma
4. Tehniskās specifikācijas
5. Pirmā lietošana
6. Lietošanas instrukcijas
7. Barošanas pārvaldība
8. Savienošanas iestatījumi
9. Lietotnes saskarne
10. Gatavošanas iestatījumi
11. Problēmu novēršana
12. Sertifikāti
13. Apkopes un drošības norādījumi

Paldies, ka izvēlējāties Cozze bezvadu gaļas termometru.
Šī lietotāja rokasgrāmata palīdzēs jums veikt sākotnējo iestatīšanu, iepazīstinās ar produkta funkcijām un īpašībām, kā arī sniegs noderīgus padomus optimālai lietošanai. Pirms produkta lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai atsaucei.

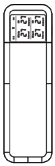
Paldies, ka izvēlējāties Cozze.

1. IEPAKOJUMA SATURS

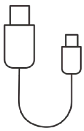
PIEZĪME: Pēc produkta saņemšanas iesakām uzlādēt Booster vismaz 1 stundu pirms pirmās lietošanas. Tas nodrošina pietiekamu akumulatora uzlādes līmeni un novērš iespējamos darbības pārtraukumus, ko var izraisīt akumulatora izlādēšanās transportēšanas laikā.



Probe x2



Booster x1



Type-C Charging Cable x1



User Manual x1

2. PRODUKTA SHĒMA

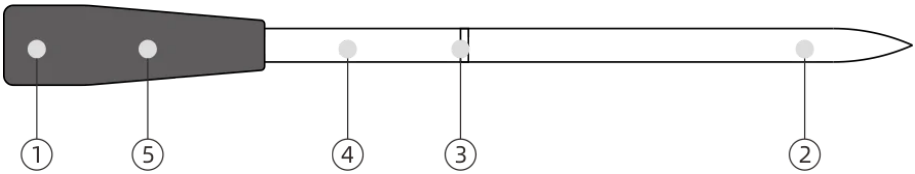
1. Apkārtējās vides temperatūras sensors: Atrodas pie keramikas roktura. Mēra apkārtējās vides temperatūru diapazonā no 0°C līdz 300°C (32°F–572°F).

2. Iekšējās temperatūras sensors: Atrodas zondes galā. Mēra pārtikas iekšējo temperatūru. Mērīšanas diapazons: -10°C līdz 100°C (14°F–212°F). Minimālā trauksmes temperatūra ir 0°C (32°F). (Temperatūras mērīšana tiek atbalstīta līdz -10°C (14°F).)

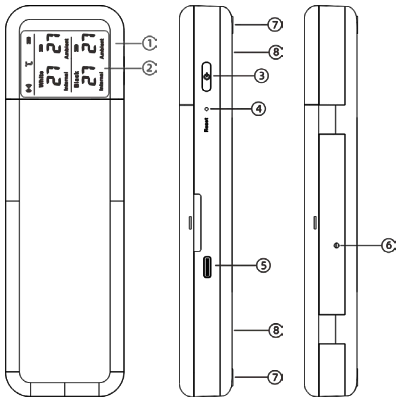
3. Drošības rieva: Ievietojot zondi pārtikā, pārliecinieties, ka tā ir ievietota pietiekami dziļi, lai mērīšanas zona atrastos aiz Drošības rievas un nodrošinātu precīzus temperatūras mērījumus.

4. Nerūsējošais tērauds: Zonde ir izgatavota no izturīga nerūsējošā tērauda.

5. Augsta blīvuma cirkonija keramikas rokturis: Rokturis ir izgatavots no augsta blīvuma cirkonija keramikas, nodrošinot ērtu satvērienu un drošu lietošanu.



3. BOOSTER SHĒMA



1. VA displejs: Nodrošina vieglu gatavošanas datu pārraudzību pat vājā apgaismojumā.
2. Displejs: Parāda akumulatora uzlādes līmeni, kā arī abu zonžu mērīto iekšējo un apkārtējās vides temperatūru.
3. Savienošanas / skaņas izslēgšanas poga:

- Nospiediet un turiet 3 sekundes: Ieslēdz vai izslēdz Booster.
- Pēc ieslēgšanas nospiediet 3 reizes pēc kārtas: Aktivizē Tuya Smart lietotnes savienošanas režīmu. Pēc režīma aktivizēšanas atskanēs skaņas signāls.
- Nospiediet vienu reizi: Izslēdz trauksmes signālu, kad ir sasniegta iestatītā mērķa temperatūra.
- Nospiediet vienu reizi: Atjauno displeja spilgtumu pēc tā aptumšošanas.

4. Reset poga: Izmanto Booster restartēšanai darbības traucējumu vai sistēmas kļūdas gadījumā.

5. Type-C uzlādes pieslēgvieta: Uzlādei nepieciešams barošanas avots ar vismaz 5 V/1500 mA.

6. Skaļrunis: Atskaņo skaņas signālu, kad iekšējā vai apkārtējās vides temperatūra sasniedz iestatīto robežvērtību. Augstas temperatūras brīdinājums tiek aktivizēts, ja iekšējā temperatūra pārsniedz 100°C / 212°F vai apkārtējās vides temperatūra pārsniedz 300°C / 572°F.

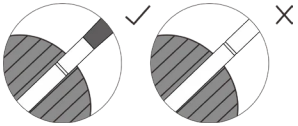
Piezīme: Ja cepeškrāsns temperatūra pārsniedz 300°C / 572°F, Booster atskaņos skaņas signālu, un displejā mirgos “300°C”. Paziņojums lietotnei netiks nosūtīts.
7. Neslīdoša pamatne: Palīdz novērst ierīces slīdēšanu vai apgāšanos lietošanas laikā.
8. Magnēti: Aprīkots ar diviem iebūvētiem magnētiem.

4. TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

ZONDE		BOOSTER	
Temperatūras diapazons	Iekšējā temperatūra: 14°F–212°F / -10°C–100°C Apkārtējās vides temperatūra: 32°F–572°F / 0°C–300°C	**Displejs**	1.32” × 1” VA displejs 33,5 × 25,4 mm VA displejs
Precizitāte	Iekšējā temperatūra: ±1.8°F / ±1°C diapazonā no 32°F–212°F / 0°C–100°C Apkārtējās vides temperatūra: ±5.4°F / ±3°C	**Izmēri**	6.32 × 1.9 × 0.88 collas 161 × 48 × 22 mm.
Izmēri	4.53”(G) × Φ0.16” 115(G) × Ø4,1 mm	**Akumulators**	3.7 volt 550mAh
Ūdensizturība	IP67	**Ūdensizturība**	IPX2
Bluetooth izejas jauda	+8dBm	**Savienojamība**	Bluetooth (ierīce atbalsta tikai 2.4 GHz)
Zondes materiāls	Pārtikai piemērots 304 nerūsējošais tērauds	**Enerģijas taupīšanas režīms**	Displejs automātiski samazina spilgtumu pēc 5 minūšu neaktivitātes
Akumulatora darbības laiks	48 stundas	**Akumulatora darbības laiks**	48 stundas
Uzlādes laiks	30 minūtes	**Uzlādes laiks**	1 stunda

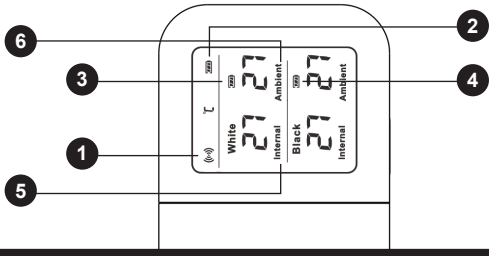
5. PIRMĀ LIETOŠANA

1. Pirms lietošanas pārliecinieties, ka ierīce ir pilnībā uzlādēta un esat izlasījis svarīgo drošības informāciju.
2. Lejupielādējiet bezmaksas Tuya lietotni iOS vai Android ierīcēm.
3. Ievietojiet zondi gaļā tā, lai tā būtu ievietota aiz Drošības rievas un iekšējās temperatūras sensors atrastos gaļas centrā.



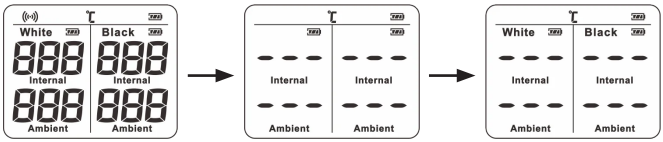
6. VADĪBAS PANEĻA NORĀDĪJUMI

4. Savienojuma indikators
5. Booster akumulatora indikators
6. Baltās zondes akumulatora indikators
7. Melnās zondes akumulatora indikators
8. Iekšējās temperatūras rādījums
9. Apkārtējās vides temperatūras rādījums

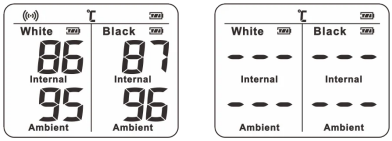


7. BAROŠANAS PĀRVALDĪBA

IESLĒGŠANA:
Nospiediet un turiet ⏻ 3 sekundes, lai ieslēgtu Booster.
Booster nekavējoties ieslēgsies, un displejs mainīsies šādi:



Izņemiet zondi no Booster. Zonde automātiski izveidos savienojumu ar ierīci. Pēc veiksmīgas savienošanas zondes temperatūra tiks parādīta normāli. Ja zonde nesavienojas automātiski, pievienojiet Booster barošanas avotam, izmantojot uzlādes kabeli, un 3 reizes pēc kārtas nospiediet barošanas pogu, lai aktivizētu savienošanas režīmu.



Savienojums veiksmīgs

Savienojums neizdevās

IZSLĒGŠANA:
Nospiediet un turiet ⏻ 3 sekundes, lai izslēgtu Booster.
Displejā tiks parādīts OFF.

Enerģijas taupīšanas režīms: Lai taupītu enerģiju, displejs automātiski samazina spilgtumu pēc 5 minūšu neaktivitātes.

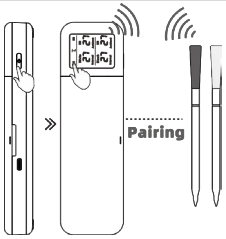
Vienu reizi nospiediet barošanas pogu, lai atjaunotu normālu displeja spilgtumu.

8. SAVIENOŠANAS IESTATĪJUMI

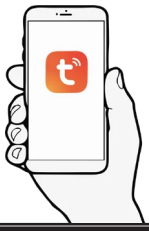
1. Lejupielādējiet Tuya lietotni

3. Pirmajā lietošanas reizē nospiediet un turiet pogu labajā pusē 3 sekundes, lai ieslēgtu termometru.

Izņemiet zondi un pagaidiet, līdz tā izveido savienojumu ar Booster. Pēc veiksmīgas savienošanas temperatūras rādījums tiks parādīts displejā.



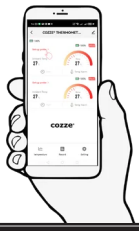
4. Atveriet lietotni



5. Izveidojiet savienojumu



6. Sāksim gatavot!



9. LIETOTNES SASKARNE

1. Booster akumulatora uzlādes līmenis
2. Pieskarieties, lai atvērtu iepriekš iestatītās gaļas opcijas
3. Apkārtējās vides temperatūra reāllaikā
4. Atlikušā laika atskaite līdz mērķa temperatūras sasniegšanai
5. Zondes akumulatora uzlādes līmenis
6. Gaļas iekšējā temperatūra reāllaikā
7. Gaļas mērķa temperatūra
8. Gatavošanas vēsture
9. Temperatūras grafiks
10. Temperatūras mērvienības izvēle °C/°F

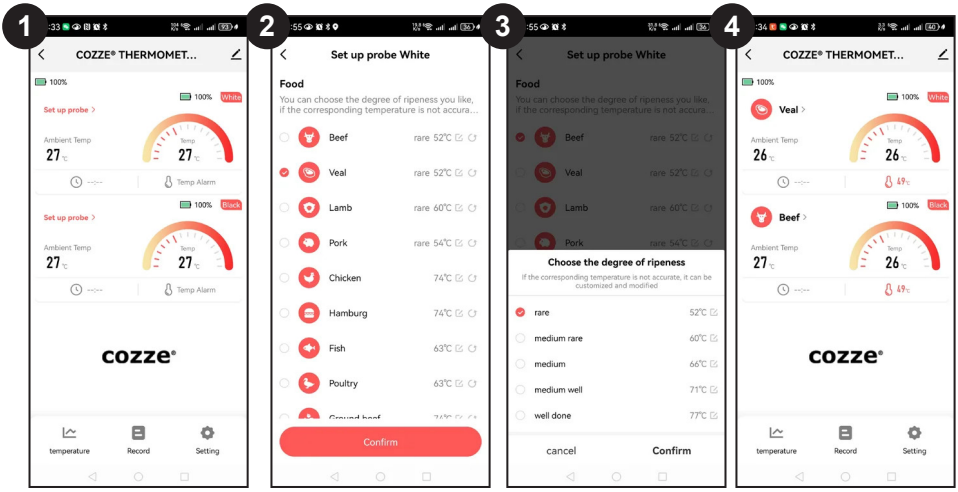


Atlikušais gatavošanas laika atskaite tiks parādīta tikai tad, ja ir izpildīti visi trīs tālāk minētie nosacījumi:

1. Ir iestatīta gaļas mērķa temperatūra.
2. Cepeškrāsns temperatūra ir augstāka par gaļas mērķa temperatūru.
3. Gaļas mērķa temperatūra ir augstāka par pašreizējo gaļas temperatūru.

10. GATAVOŠANAS IESTATĪJUMI

1. **SOLIS** - Pieskarieties, lai atvērtu iepriekš iestatītās opcijas
2. **SOLIS** - Izvēlieties gaļas veidu vai gatavošanas režīmu.
3. **SOLIS** - Iestatiet un apstipriniet gaļas mērķa temperatūru.
4. **SOLIS** - Sāciet gatavošanu!



Piezīme: Lai nodrošinātu vislabāko darbību, novietojiet Booster ne tālāk kā 1 metra attālumā no cepeškrāsns, lai uzturētu stabilu signālu un pasargātu ierīci no augstas temperatūras. Ja Booster nerāda zondes temperatūru, pārvietojiet to tuvāk cepeškrāsnij vai novietojiet to vienā līnijā ar zondi.

Šķēršļi starp Booster un tālruni var ievērojami samazināt savienojuma darbības attālumu.



11. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

BOOSTER ZIŅOJUMS	IESPĒJAMAIS CĒLONIS	RISINĀJUMS
“ZONDES AKUMULATORS IZLĀDĒJIES”	Zondes akumulatora uzlādes līmenis ir zems.	Ievietojiet zondi Booster, lai to uzlādētu.
“BOOSTER AKUMULATORS IZLĀDĒJIES”	Booster akumulatora uzlādes līmenis ir zems.	Uzlādējiet Booster, izmantojot komplektā iekļauto USB Type-C kabeli.
“PĀRKARŠANA”	Zonde ir bijusi pakļauta pārmērīgi augstai temperatūrai.	Noņemiet zondi no karstuma avota un ļaujiet tai atdzist pirms atkārtotas lietošanas.
“ZONDE NESAVIENOJAS AR BOOSTER NELIELĀ ATTĀLUMĀ”	Zonde un Booster ir jāsavieno atkārtoti.	Pievienojiet uzlādes kabeli strāvas avotam un 3 reizes nospiediet barošanas pogu, lai atkārtoti savienotu zondi.
“BOOSTER IR STRĀVAS PADEVE, BET TAS NEIESLĒDZAS/ NEIZSLĒDZAS”	Sistēma ir iestrēgusi.	Izmantojiet smailu priekšmetu, lai nospiestu Reset pogu ierīces sānos.

12. SERTIFIKĀTI

FCC PAZIŅOJUMS:
Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai.
Ierīces darbība ir pakļauta šādiem diviem nosacījumiem:
(1) šī ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus, un (2) šai ierīcei jāpieņem jebkādi saņemtie traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

BRĪDINĀJUMS: Izmaiņas vai modifikācijas, kuras nav skaidri apstiprinājusi par atbilstību atbildīgā puse, var anulēt lietotāja tiesības izmantot šo ierīci.
PIEZĪME: Šī ierīce ir pārbaudīta un atzīta par atbilstošu B klases digitālās ierīces ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir paredzēti, lai nodrošinātu saprātīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem dzīvojamās telpās. Šī ierīce rada, izmanto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju, un, ja tā netiek uzstādīta un lietota saskaņā ar instrukcijām, tā var radīt kaitīgus radiosakaru traucējumus. Tomēr netiek garantēts, ka traucējumi neradīsies konkrētā uzstādīšanas vietā.



Ja šī ierīce rada kaitīgus traucējumus radio vai televīzijas uztverei, ko var noteikt, izslēdzot un atkal ieslēdzot ierīci, lietotājam ieteicams mēģināt novērst traucējumus, izmantojot vienu vai vairākus no šiem pasākumiem:

- Pārorientējiet vai pārvietojiet uztveršanas antenu.
- Palieliniet attālumu starp ierīci un uztvērēju.
- Pievienojiet ierīci kontaktligzdai citā elektrotīkla ķēdē nekā uztvērējs.
- Sazinieties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi, lai saņemtu palīdzību.
- Ierīce ir novērtēta atbilstoši vispārējām RF starojuma iedarbības prasībām. Ierīci var izmantot pārnēsājamā režīmā bez ierobežojumiem attiecībā uz RF starojuma iedarbību.

13. APKOPES UN DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

1. Pirms ievietojat zondi Booster uzlādes nodalījumā, pārliecinieties, ka tā ir tīra un pilnīgi sausa. Tīras zondes uzlādējas efektīvāk. Mazgājiet ar maigu ziepjūdeni un neizmantojiet abrazīvus sūkļus vai spēcīgus tīrīšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt virsmu.
2. Tīriet Booster, noslaukot to ar mitru drānu. Booster nav piemērots mazgāšanai trauku mazgājamajā mašīnā un nav ūdensizturīgs. Neiegremdējiet to ūdenī un nepakļaujiet pārmērīgam mitrumam.
3. Vienmēr ievietojiet zondi pārtikā aiz Drošības rievas, lai nodrošinātu precīzus mērījumus un samazinātu bojājumu vai traumu risku. Nelietojiet zondi mikroviļņu krāsnī.
4. Turiet Booster prom no grila vākiem un karstām virsmām.
5. Nekad neizņemiet zondi, kamēr tā ir karsta. Ja zonde ir bijusi pakļauta augstai temperatūrai vai liesmām, izmantojiet atbilstošu aizsargaprīkojumu un rīkojieties ar to uzmanīgi.
6. Ja zonde iekrīt ugunī vai tieši uz karstuma avota, aizveriet grila vai gatavošanas ierīces vāku un nekavējoties izslēdziet karstuma avotu. Pirms mēģināt izņemt zondi, ļaujiet tai pilnībā atdzist.
7. Turiet zondi prom no kvēlojošām oglēm un nelietojiet to tieši virs tām. Izņemot zondi no pārtikas, vienmēr lietojiet karstumizturīgus cimdus.
8. Pēc lietošanas notīriet zondi ar virtuves dvieli vai mīkstu drānu. Noskalojiet zondi ar ūdeni tikai pēc tam, kad tā ir atdzisusi līdz normālai temperatūrai, lai izvairītos no bojājumiem.
9. Pēc tīrīšanas un nosusināšanas ievietojiet zondi atpakaļ Booster uzlādes nodalījumā glabāšanai un uzlādei.
10. Zondes gals ir ass. Rīkojieties ar to uzmanīgi un glabājiet to bērniem un personām, kuras nevar to droši lietot, nepieejamā vietā. Neglabājiet un nelietojiet zondi viņu tuvumā.

LT – BELAIDIS MĖSOS TERMOMETRAS

1. Pakuotės turinys
2. Gaminio schema
3. Booster schema
4. Techninės specifikacijos
5. Pirmasis naudojimas
6. Naudojimo instrukcijos
7. Maitinimo valdymas
8. Susiejimo nustatymai
9. Programėlės sąsaja
10. Gaminimo nustatymai
11. Trikčių šalinimas
12. Sertifikatai
13. Priežiūros ir saugos instrukcijos

Dėkojame, kad pasirinkote Cozze belaidį mėsos termometrą.

Šis naudotojo vadovas padės jums atlikti pradinį nustatymą, supažindins su gaminio funkcijomis ir savybėmis bei pateiks naudingų patarimų, kaip užtikrinti geriausią veikimą. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

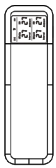
Dėkojame, kad pasirinkote Cozze.

1. PAKUOTĖS TURINYS

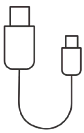
PASTABA:
Gavus gaminį rekomenduojame įkrauti Booster bent 1 valandą prieš pirmąjį naudojimą. Taip užtikrinamas pakankamas akumuliatoriaus įkrovos lygis ir išvengiama galimų veikimo sutrikimų dėl akumuliatoriaus išsikrovimo transportavimo metu.



Probe x2



Booster x1



Type-C Charging Cable x1



User Manual x1

2. GAMINIO SCHEMA

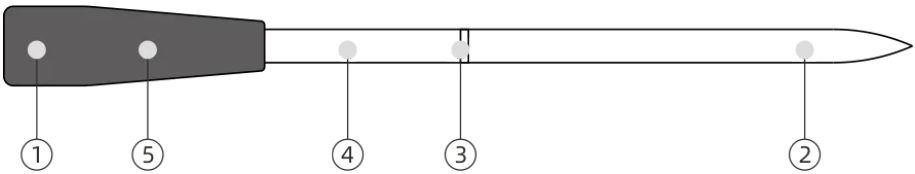
1. Aplinkos temperatūros jutiklis: Įrengtas šalia keraminės rankenos. Matuoja aplinkos temperatūrą nuo 0°C iki 300°C (32°F–572°F).

2. Vidinės temperatūros jutiklis: Įrengtas zondo gale. Matuoja maisto vidinę temperatūrą. Matavimo diapazonas: nuo -10°C iki 100°C (14°F–212°F). Mažiausia aliarmo temperatūra yra 0°C (32°F). (Temperatūros matavimas palaikomas iki -10°C (14°F).)

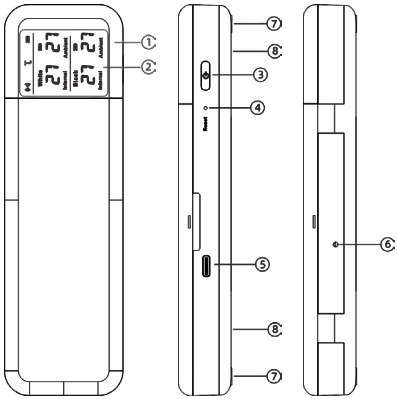
3. Saugos įpjova: Įstatydami zondą į maistą įsitikinkite, kad jis įkištas pakankamai giliai, jog matavimo zona būtų už Saugos įpjovos ir būtų užtikrintas tikslus temperatūros matavimas.

4. Nerūdijantis plienas: Zondas pagamintas iš patvaraus nerūdijančiojo plieno.

5. Didelio tankio cirkonio keraminė rankena: Rankena pagaminta iš didelio tankio cirkonio keramikos, todėl ją patogu laikyti ir saugu naudoti.



3. BOOSTER SCHEMA



1. VA ekranas: Leidžia lengvai stebėti gaminimo duomenis net ir esant silpnam apšvietimui.
2. Ekranas: Rodo akumuliatoriaus įkrovos lygį bei abiejų zondų išmatuotą vidinę ir aplinkos temperatūrą.
3. Susiejimo / garso išjungimo mygtukas:

- Paspauskite ir laikykite 3 sekundes: Įjungia arba išjungia Booster.
- Įjungus paspauskite 3 kartus iš eilės: Įjungiamas susiejimo režimas su Tuya Smart programėle. Įjungus susiejimo režimą pasigirs garsinis signalas.
- Paspauskite vieną kartą: Nutildo signalą, kai pasiekiama nustatyta tikslinė temperatūra.
- Paspauskite vieną kartą: Atkuria ekrano ryškumą po jo pritemdymo.

4. Reset mygtukas: Naudojamas Booster paleisti iš naujo gedimo arba sistemos klaidos atveju.

5. Type-C įkrovimo jungtis: Įkrovimui reikalingas mažiausiai 5 V / 1500 mA maitinimo šaltinis.

6. Garsiakalbis: Skleidžia garsinį signalą, kai vidinė arba aplinkos temperatūra pasiekia nustatytą ribinę vertę. Aukštos temperatūros įspėjimas įsijungia, kai vidinė temperatūra viršija 100°C / 212°F arba aplinkos temperatūra viršija 300°C / 572°F.

Pastaba: Jei orkaitės temperatūra viršija 300°C / 572°F, Booster skleis garsinį signalą, o ekrane mirksės „300°C“. Pranešimas į programėlę nebus siunčiamas.
7. Neslystantis pagrindas: Padeda išvengti įrenginio slydimo ar apvirtimo naudojimo metu.

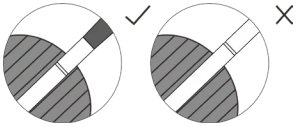
8. Magnetai: Įrengti du integruoti magnetai.

4. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

ZONDAS		BOOSTER	
Temperatūros diapazonas	Vidinė temperatūra: 14°F–212°F / -10°C–100°C Aplinkos temperatūra: 32°F–572°F / 0°C–300°C	**Ekranas**	1.32” × 1” VA ekranas 33,5 × 25,4 mm VA ekranas
Tikslumas	Vidinė temperatūra: ±1.8°F / ±1°C nuo 32°F–212°F / 0°C–100°C Aplinkos temperatūra: ±5.4°F / ±3°C	**Matmenys**	6.32 × 1.9 × 0.88 col. 161 × 48 × 22 mm.
Matmenys	4.53”(l) × Φ0.16” 115(l) × Ø4,1 mm	**Akumuliatorius**	3.7 volt 550mAh
Atsparumas vandeniui	IP67	**Atsparumas vandeniui**	IPX2
Bluetooth išėjimo galia	+8dBm	**Ryšys**	Bluetooth (device only supports 2.4 GHz)
Zondo medžiaga	Maistui tinkamas 304 nerūdijantis plienas	**Energijos taupymo režimas**	Ekranas automatiškai pritemsta po 5 minučių neveikimo
Akumuliatoriaus veikimo laikas	48 valandos	**Akumuliatoriaus veikimo laikas**	48 valandos
Įkrovimo laikas	30 minučių	**Įkrovimo laikas**	1 valanda

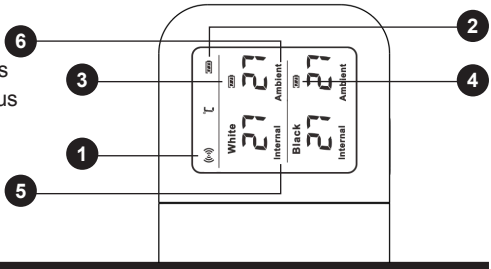
5. PIRMASIS NAUDOJIMAS

1. Prieš naudodami įrenginį įsitikinkite, kad jis visiškai įkrautas ir perskaitėte svarbią saugos informaciją.
2. Atsisiųskite nemokamą Tuya programėlę, skirtą „iOS“ arba „Android“.
3. Įkiškite zondą į mėsą taip, kad jis būtų įkištas už Saugos įpjovos, o vidinės temperatūros jutiklis būtų mėsos centre.



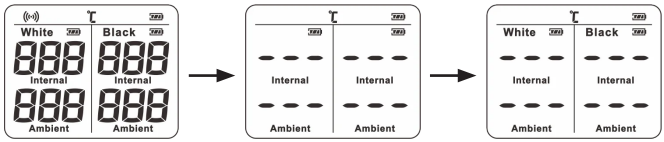
6. VALDYMO SKYDELIO INSTRUKCIJOS

4. Ryšio indikatorius
5. Booster akumuliatoriaus indikatorius
6. Baltojo zondo akumuliatoriaus indikatorius
7. Juodojo zondo akumuliatoriaus indikatorius
8. Vidinės temperatūros rodmuo
9. Aplinkos temperatūros rodmuo

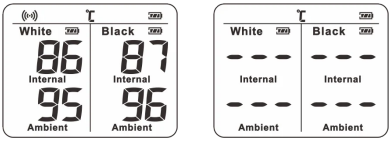


7. MAITINIMO VALDYMAS

ĮJUNGIMAS:
Paspauskite ir palaikykite ⏻ 3 sekundes, kad įjungtumėte Booster.
Booster iš karto įsijungs, o ekranas pasikeis taip:



Išimkite zondą iš Booster. Zondas automatiškai prisijungs prie įrenginio. Sėkmingai prisijungus zondo temperatūra bus rodoma įprastai. Jei zondas neprisijungia automatiškai, prijunkite Booster prie maitinimo šaltinio naudodami įkrovimo laidą ir 3 kartus iš eilės paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte susiejimo režimą.



Prisijungta sėkmingai

Prisijungti nepavyko

IŠJUNGIMAS:
Paspauskite ir palaikykite ⏻ 3 sekundes, kad išjungtumėte Booster.
Ekrane bus rodoma OFF.

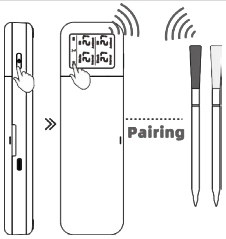
Energijos taupymo režimas: Siekiant taupyti energiją, ekranas automatiškai pritemsta po 5 minučių neveikimo.
Vieną kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad atkurtumėte įprastą ekrano ryškumą.

8. SUSIEJIMO NUSTATYMAI

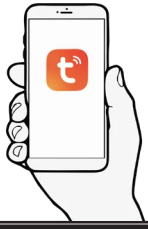
1. Atsisiųskite Tuya programėlę

3. Pirmą kartą naudodami paspauskite ir 3 sekundes palaikykite dešinėje pusėje esantį mygtuką, kad įjungtumėte termometrą.

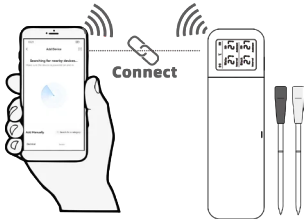
Išimkite zondą ir palaukite, kol jis susies ryšį su Booster. Sėkmingai susiejus temperatūros rodmuo bus rodomas ekrane.



4. Atidarykite programėlę



5. Prisijunkite

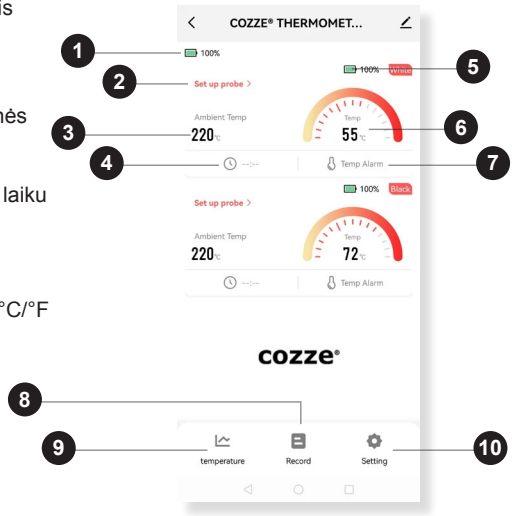


6. Pradėkime gaminti!



9. PROGRAMĖLĖS SĄSAJA

1. Booster akumuliatoriaus įkrovos lygis
2. Palieskite, kad atidarytumėte iš anksto nustatytas mėsos parinktis
3. Aplinkos temperatūra realiuoju laiku
4. Atgalinis laiko skaičiavimas iki tikslinės temperatūros pasiekimo
5. Zondo akumuliatoriaus įkrovos lygis
6. Vidinė mėsos temperatūra realiuoju laiku
7. Tikslinė mėsos temperatūra
8. Gaminimo istorija
9. Temperatūros grafikas
10. Temperatūros vieneto pasirinkimas °C/°F

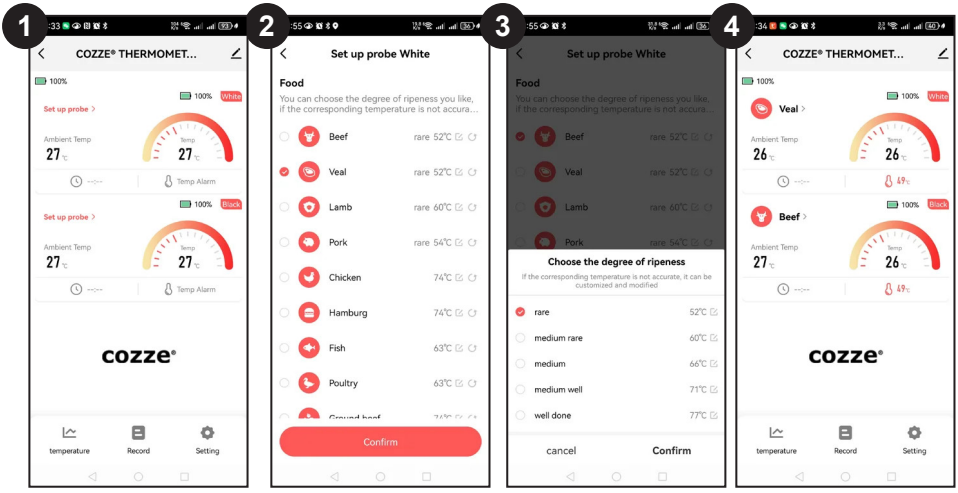


Likęs gaminimo laikas bus rodomas tik tada, kai bus įvykdytos visos trys šios sąlygos:

1. Nustatyta tikslinė mėsos temperatūra.
2. Orkaitės temperatūra yra aukštesnė už tikslinę mėsos temperatūrą.
3. Tikslinė mėsos temperatūra yra aukštesnė už esamą mėsos temperatūrą.

10. GAMINIMO NUSTATYMAI

1. **ŽINGSNIS** - Palieskite, kad atidarytumėte iš anksto nustatytas parinktis.
2. **ŽINGSNIS** - Pasirinkite mėsos rūšį arba gaminimo režimą.
3. **ŽINGSNIS** - Nustatykite ir patvirtinkite tikslinę mėsos temperatūrą.
4. **ŽINGSNIS** - Pradėkite gaminti!



Pastaba: Siekiant geriausio veikimo, laikykite Booster ne toliau kaip 1 metro atstumu nuo orkaitės, kad būtų palaikomas stabilus signalas ir apsaugotas įrenginys nuo aukštos temperatūros. Jei Booster nerodo zondo temperatūros, perkelkite jį arčiau orkaitės arba sulygiuokite jį su zondu.

Kliūtys tarp Booster ir telefono gali gerokai sumažinti ryšio veikimo atstumą.



11. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

BOOSTER PRANEŠIMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
„SENKA ZONDO AKUMULIATORIUS“	Zondo akumuliatoriaus įkrovos lygis yra žemas.	Įdėkite zondą į Booster, kad jis būtų įkrautas.
„SENKA BOOSTER AKUMULIATORIUS“	Booster akumuliatoriaus įkrovos lygis yra žemas.	Įkraukite Booster naudodami pridedamą USB Type-C laidą.
„PERKAITIMAS“	Zondas buvo veikiamas per aukštos temperatūros.	Patraukite zondą nuo šilumos šaltinio ir prieš naudodami dar kartą leiskite jam atvėsti.
„ZONDAS NESUSIJUNGIA SU BOOSTER IŠ ARTIMO ATSTUMO“	Zondą ir Booster reikia susieti iš naujo.	Prijunkite įkrovimo laidą prie maitinimo šaltinio ir 3 kartus paspauskite maitinimo mygtuką, kad iš naujo susietumėte zondą.
„BOOSTER TURI MAITINIMĄ, BET NEĮSIJUNGIA / NEIŠSIJUNGIA“	Sistema užstrigo.	Naudokite smailų daiktą ir paspauskite Reset mygtuką įrenginio šone.

12. SERTIFIKATAI

FCC PAREIŠKIMAS:
Šis įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalies reikalavimus.
Įrenginio veikimui taikomos šios dvi sąlygos:
(1) šis įrenginys negali sukelti žalingų trikdžių ir (2) šis įrenginys turi priimti visus gaunamus trikdžius, įskaitant trikdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.

ĮSPĖJIMAS: Pakeitimai ar modifikacijos, kurių aiškiai nepatvirtino už atitiktį atsakinga šalis, gali panaikinti naudotojo teisę naudoti šį įrenginį.
PASTABA: Šis įrenginys buvo išbandytas ir nustatyta, kad jis atitinka B klasės skaitmeniniams įrenginiams taikomus apribojimus pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šie apribojimai skirti užtikrinti pagrįstą apsaugą nuo žalingų trikdžių gyvenamosiose vietose. Šis įrenginys generuoja, naudoja ir gali skleisti radijo dažnių energiją, todėl, jei jis nėra sumontuotas ir naudojamas pagal instrukcijas, gali sukelti žalingus radijo ryšio trikdžius. Tačiau negarantuojama, kad konkrečioje įrengimo vietoje trikdžių neatsiras.



Jei šis įrenginys sukelia žalingus radijo ar televizijos signalų priėmimo trikdžius, kuriuos galima nustatyti išjungiant ir vėl įjungiant įrenginį, naudotojui rekomenduojama pabandyti pašalinti trikdžius viena ar keliomis iš šių priemonių:

- Pakreipkite arba perkelkite priėmimo anteną.
- Padidinkite atstumą tarp įrenginio ir imtuvo.
- Prijunkite įrenginį prie elektros lizdo, esančio kitoje elektros grandinėje nei ta, prie kurios prijungtas imtuvas.
- Kreipkitės pagalbos į pardavėją arba patyrusį radijo / televizijos techniką.
- Įrenginys buvo įvertintas pagal bendruosius radijo dažnių (RF) poveikio reikalavimus. Įrenginį galima naudoti nešiojamomis sąlygomis be apribojimų dėl RF poveikio.

13. PRIEŽIŪROS IR SAUGOS INSTRUKCIJOS

1. Prieš įdėdami zondą į Booster įkrovimo lizdą, įsitikinkite, kad jis yra švarus ir visiškai sausas. Švarūs zondai įkraunami efektyviau. Plaukite švelniu muiluotu vandeniu ir venkite abrazyvinių kempinių ar stiprių valiklių, nes jie gali pažeisti paviršių.
2. Booster valykite drėgna šluoste. Booster negalima plauti indaplovėje ir jis nėra atsparus vandeniui. Nemerkite jo į vandenį ir nelaikykite pernelyg drėgnoje aplinkoje.
3. Visada įkiškite zondą į maistą už Saugos įpjovos, kad būtų užtikrintas tikslus matavimas ir sumažinta pažeidimo ar sužeidimo rizika. Nenaudokite zondo mikrobangų krosnelėje.
4. Laikykite Booster atokiau nuo kepsninės dangčių ir karštų paviršių.
5. Niekada neištraukite zondo, kol jis karštas. Jei zondas buvo veikiamas aukštos temperatūros ar liepsnos, naudokite tinkamas apsaugos priemones ir išimdami elkitės atsargiai.
6. Jei zondas įkrenta į ugnį arba tiesiai ant šilumos šaltinio, uždarykite kepsninės arba kepimo įrenginio dangtį ir nedelsdami išjunkite šilumos šaltinį. Prieš bandydami išimti zondą, leiskite jam visiškai atvėsti.
7. Laikykite zondą atokiau nuo įkaitusių anglių ir nenaudokite jo tiesiai virš jų. Išimdami zondą iš maisto visada mūvėkite karščiui atsparias pirštines.
8. Po naudojimo nuvalykite zondą virtuviniu rankšluosčiu arba minkšta šluoste. Zondą vandeniu skalaukite tik tada, kai jis atvėsta iki įprastos temperatūros, kad išvengtumėte pažeidimų.
9. Išvalę ir nusausinę zondą, įdėkite jį atgal į Booster įkrovimo lizdą laikymui ir įkrovimui.
10. Zondo galas yra aštrus. Elkitės su juo atsargiai ir laikykite vaikams bei asmenims, kurie gali nemokėti juo saugiai naudotis, nepasiekiamoje vietoje. Nelaikykite ir nenaudokite zondo šalia jų.

SK – BEZDRÔTOVÝ TEPLOMER NA MäSO

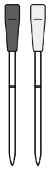
1. Obsah balenia
2. Schéma produktu
3. Schéma zariadenia Booster
4. Technické špecifikácie
5. Prvé použitie
6. Pokyny na používanie
7. Správa napájania
8. Nastavenia pripojenia
9. Rozhranie aplikácie
10. Nastavenia varenia
11. Riešenie problémov
12. Certifikácie
13. Pokyny na údržbu a bezpečnosť

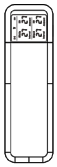
Ďakujeme, že ste si vybrali bezdrôtový teplomer na mäso Cozze.
Táto používateľská príručka vás prevedie procesom nastavenia, oboznámi vás s funkciami a vlastnosťami produktu a poskytne vám užitočné tipy na dosiahnutie najlepšieho výkonu. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku a uschovajte si ju na budúce použitie.

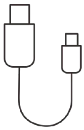
Ďakujeme, že ste si vybrali Cozze.

1. OBSAH BALENIA

POZNÁMKA:
Po prevzatí produktu odporúčame nabíjať zariadenie Booster aspoň 1 hodinu pred prvým použitím. Tým sa zabezpečí dostatočná úroveň nabitia batérie a predíde sa možným prerušeniam prevádzky spôsobeným vybitím batérie počas prepravy.


Probe x2


Booster x1


Type-C Charging Cable x1


User Manual x1

2. SCHÉMA PRODUKTU

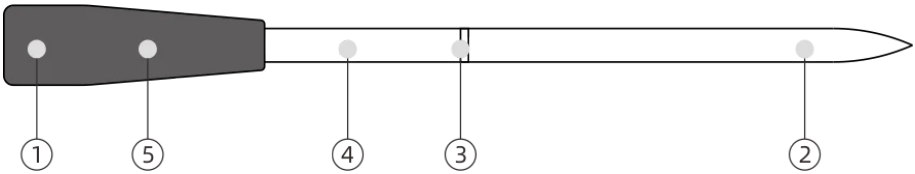
1. Snímač okolitej teploty: Nachádza sa v blízkosti keramickej rukoväte. Meria okolitú teplotu v rozsahu od 0 °C do 300 °C (32 °F–572 °F).

2. Snímač vnútornej teploty: Nachádza sa na hrote sondy. Meria vnútornú teplotu potravín. Rozsah merania: -10 °C až 100 °C (14 °F–212 °F). Minimálna teplota alarmu je 0 °C (32 °F). (Meranie teploty je podporované až do -10 °C (14 °F).)

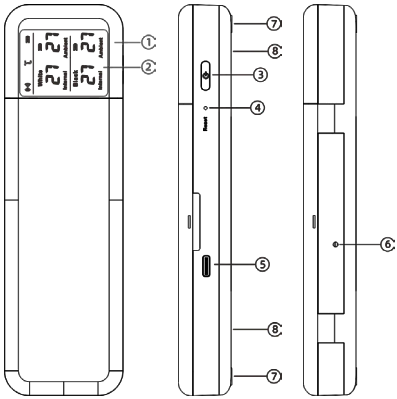
3. Bezpečnostná drážka: Pri vkladaní sondy do potraviny sa uistite, že je zasunutá dostatočne hlboko, aby meracia časť presahovala za Bezpečnostnú drážku a zabezpečila presné meranie teploty.

4. Nehrdzavejúca oceľ: Sonda je vyrobená z odolnej nehrdzavejúcej ocele.

5. Rukoväť z vysokohustotnej zirkónovej keramiky: Rukoväť je vyrobená z vysokohustotnej zirkónovej keramiky a poskytuje pohodlné uchopenie a bezpečnú manipuláciu počas používania.



3. SCHÉMA ZARIADENIA BOOSTER



1. VA displej: Umožňuje jednoduché sledovanie údajov o varení aj pri slabom osvetlení.
2. Displej: Zobrazuje stav batérie a vnútornú aj okolitú teplotu nameranú oboma sondami.
3. Tlačidlo párovania / stlmenia zvuku:

- Stlačte a podržte na 3 sekundy: Zapne alebo vypne zariadenie Booster.
- Po zapnutí stlačte 3-krát za sebou: Aktivuje režim párovania pre aplikáciu Tuya Smart. Po aktivácii režimu párovania zaznie zvukový signál.
- Stlačte raz: Stlmí alarm po dosiahnutí nastavenej cieľovej teploty.
- Stlačte raz: Obnoví jas displeja po jeho stlmení.

4. Tlačidlo Reset: Používa sa na reštartovanie zariadenia Booster v prípade poruchy alebo systémovej chyby.
5. Nabíjací port Type-C: Na nabíjanie je potrebný napájací zdroj s minimálnymi parametrami 5V/1500 mA.
6. Reproduktor: Vydáva zvukový signál, keď vnútorná alebo okolitá teplota dosiahne nastavenú hraničnú hodnotu. Upozornenie na vysokú teplotu sa aktivuje, keď vnútorná teplota prekročí 100 °C / 212 °F alebo okolitá teplota prekročí 300 °C / 572 °F.

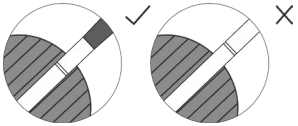
Poznámka: Ak teplota rúry prekročí 300 °C / 572 °F, zariadenie Booster vydá zvukový signál a na displeji bude blikať „300 °C“. Do aplikácie sa neodošle žiadne upozornenie.
7. Protišmyková základňa: Pomáha zabrániť skĺznutiu alebo prevráteniu zariadenia počas používania.
8. Magnety: Vybavené dvoma vstavanými magnetmi.

4. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

SONDA		BOOSTER	
Teplotný rozsah	Vnútorná teplota: 14 °F–212 °F / -10 °C–100 °C Okolitá teplota: 32 °F–572 °F / 0 °C–300 °C	**Displej**	1.32” × 1” VA displej 33,5 × 25,4 mm VA displej
Presnosť	Vnútorná teplota: ±1.8 °F / ±1 °C v rozsahu 32 °F–212 °F / 0 °C–100 °C Okolitá teplota: ±5.4 °F / ±3 °C	**Rozmery**	6.32 × 1.9 × 0.88 palca 161 × 48 × 22 mm.
Rozmery	4.53”(L) × Φ0.16”dia 115(L) × Ø 4,1 mm	**Batéria**	3.7 volt 550mAh
Odolnosť voči vode	IP67	**Odolnosť voči vode**	IPX2
Výstupný výkon Bluetooth	+8dBm	**Pripojenie**	Bluetooth (zariadenie podporuje iba 2.4 GHz)
Materiál sondy	Nehrdzavejúca oceľ 304 vhodná na kontakt s potravinami	**Režim úspory energie**	Displej automaticky stlmí jas po 5 minútach nečinnosti
Výdrž batérie	48 hodín	**Výdrž batérie**	48 hodín
Čas nabíjania	30 minút	**Čas nabíjania**	1 hodina

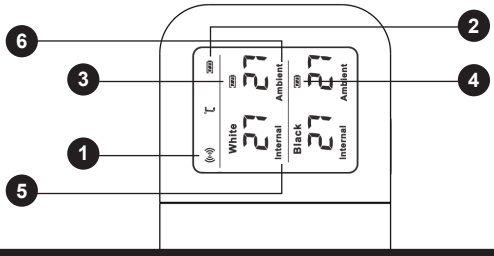
5. PRVÉ POUŽITIE

1. Pred použitím sa uistite, že je zariadenie úplne nabité a že ste si prečítali dôležité bezpečnostné informácie.
2. Stiahnite si bezplatnú aplikáciu Tuya pre iOS alebo Android.
3. Vložte sondu do mäsa tak, aby bola zasunutá za Bezpečnostnú drážku a snímač vnútornej teploty sa nachádzal v strede mäsa.



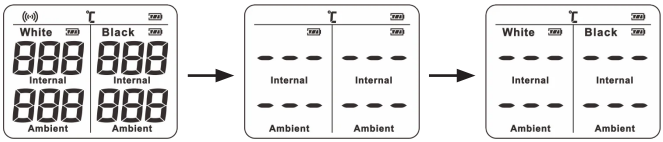
6. POKYNY K OVLÁDACIEMU PANELU

4. Indikátor pripojenia
5. Indikátor batérie zariadenia Booster
6. Indikátor batérie bielej sondy
7. Indikátor batérie čiernej sondy
8. Zobrazenie vnútornej teploty
9. Zobrazenie okolitej teploty

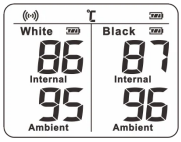


7. SPRÁVA NAPÁJANIA

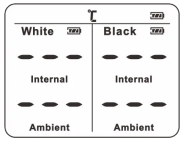
ZAPNUTIE:
Stlačením a podržaním ⏻ na 3 sekundy zapnite zariadenie Booster.
Booster sa okamžite zapne a displej sa zmení nasledovne:



Vyberte sondu zo zariadenia Booster. Sonda sa automaticky pripojí k zariadeniu. Po úspešnom pripojení sa bude teplota sondy zobrazovať správne. Ak sa sonda nepripojí automaticky, pripojte Booster k napájaniu pomocou nabíjacieho kábla a 3-krát po sebe stlačte tlačidlo napájania, čím aktivujete režim párovania.



Pripojenie úspešné



Pripojenie zlyhalo

VYPNUTIE:
Stlačením a podržaním ⏻ a 3 sekundy vypnite zariadenie Booster.
Na displeji sa zobrazí OFF.

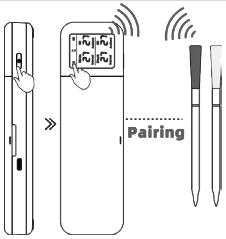
Režim úspory energie: Na šetrenie energie displej automaticky zníži jas po 5 minútach nečinnosti. Jedným stlačením tlačidla napájania obnovíte normálny jas displeja.

8. NASTAVENIA PRIPOJENIA

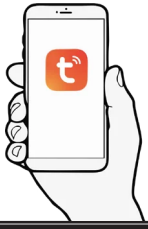
1. Stiahnite si aplikáciu Tuya

3. Pri prvom použití stlačte a podržte tlačidlo na pravej strane na 3 sekundy, aby ste zapli teplomer.

Vyberte sondu a počkajte, kým sa spáruje so zariadením Booster. Po úspešnom spárovaní sa na displeji zobrazí nameraná teplota.



4. Otvorte aplikáciu



5. Pripojte sa

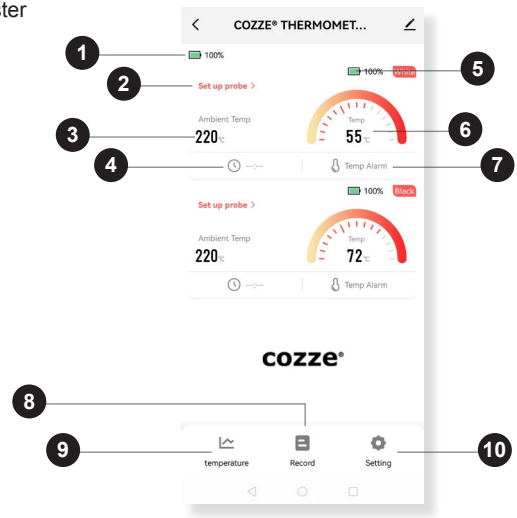


6. Začnime variť!



9. ROZHRANIE APLIKÁCIE

1. Úroveň nabitia batérie zariadenia Booster
2. Ťuknutím otvoríte prednastavené možnosti pre mäso
3. Okolitá teplota v reálnom čase
4. Odpočítavanie do dosiahnutia cieľovej teploty
5. Úroveň nabitia batérie sondy
6. Vnútorná teplota mäsa v reálnom čase
7. Cieľová teplota mäsa
8. História varenia
9. Graf teploty
10. Výber jednotky teploty °C/°F

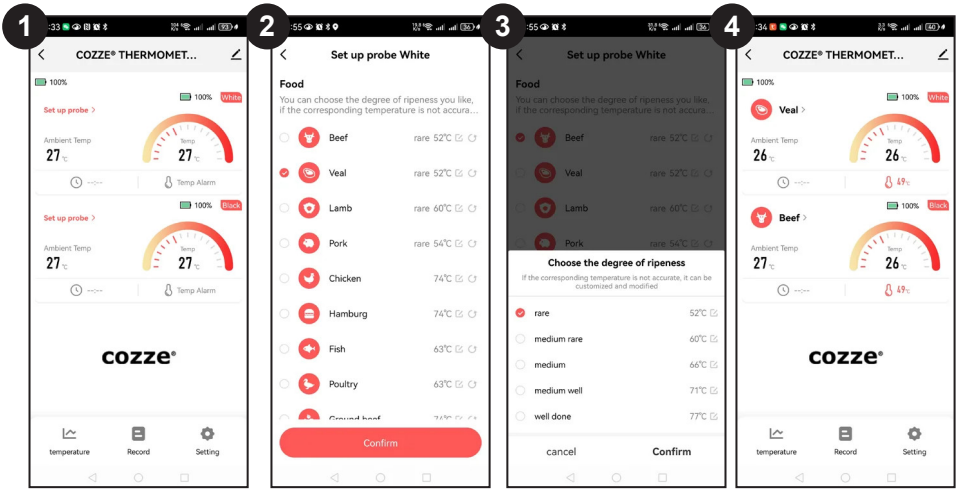


Zostávajúci čas odpočítavania sa zobrazí iba vtedy, ak sú splnené všetky tri nasledujúce podmienky:

1. Bola nastavená cieľová teplota mäsa.
2. Teplota rúry je vyššia ako cieľová teplota mäsa.
3. Cieľová teplota mäsa je vyššia ako aktuálna teplota mäsa.

10. NASTAVENIA VARENIA

1. **KROK** - Ťuknutím otvorte prednastavené možnosti.
2. **KROK** - Vyberte druh mäsa alebo režim varenia.
3. **KROK** - Nastavte a potvrďte cieľovú teplotu mäsa.
4. **KROK** - Začnite variť!



Poznámka: Na dosiahnutie najlepšieho výkonu umiestnite zariadenie Booster do vzdialenosti najviac 1 meter od rúry, aby sa zachoval stabilný signál a zariadenie bolo chránené pred vysokými teplotami. Ak Booster nezobrazuje teplotu sondy, premiestnite ho bližšie k rúre alebo ho zarovnajte so sondou.

Prekážky medzi zariadením Booster a telefónom môžu výrazne znížiť dosah pripojenia.



11. RIEŠENIE PROBLÉMOV

SPRÁVA ZARIADENIA BOOSTER	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
„SLABÁ BATÉRIA SONDY“	Batéria sondy je takmer vybitá.	Vložte sondu do zariadenia Booster na nabitie.
„SLABÁ BATÉRIA ZARIADENIA BOOSTER“	Batéria zariadenia Booster je takmer vybitá.	Nabite zariadenie Booster pomocou dodaného kábla USB Type-C.
„PREHRIATIE“	Sonda bola vystavená príliš vysokej teplote.	Odstráňte sondu zo zdroja tepla a pred opätovným použitím ju nechajte vychladnúť.
„SONDA SA NEPRIPÁJA K ZARIADENIU BOOSTER NA KRÁTKU VZDIALENOSŤ“	Sondu a zariadenie Booster je potrebné znova spárovať.	Pripojte nabíjací kábel k zdroju napájania a 3-krát stlačte tlačidlo napájania, aby ste sondu znova spárovali.
„ZARIADENIE BOOSTER JE NAPÁJANÉ, ALE NEDÁ SA ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ“	Systém sa zasekol.	Pomocou tenkého ostrého predmetu stlačte tlačidlo Reset na bočnej strane zariadenia.

12. CERTIFIKÁCIE

VYHLÁSENIE FCC:
Toto zariadenie spĺňa požiadavky časti 15 pravidiel FCC.
Prevádzka zariadenia podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:
(1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

UPOZORNENIE: Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za súlad, môžu viesť k strate oprávnenia používateľa používať toto zariadenie.

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a zistilo sa, že spĺňa limity pre digitálne zariadenie triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných inštaláciách. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať rádiofrekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané podľa pokynov, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že sa rušenie v konkrétnej inštalácii nevyskytne.



Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie príjmu rozhlasového alebo televízneho signálu, čo možno zistiť jeho vypnutím a opätovným zapnutím, odporúča sa používateľovi pokúsiť sa odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.
- Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do elektrickej zásuvky na inom elektrickom okruhu, než ku ktorému je pripojený prijímač.
- Obráťte sa na predajcu alebo skúseného technika pre rozhlasové/televízne zariadenia.
- Zariadenie bolo posúdené z hľadiska všeobecných požiadaviek na vystavenie rádiofrekvenčnému (RF) žiareniu. Zariadenie možno používať v prenosných podmienkach bez obmedzení týkajúcich sa vystavenia RF žiareniu.

13. POKYNY NA ÚDRŽBU A BEZPEČNOSŤ

1. Pred vložením sondy do nabíjacej priehradky zariadenia Booster sa uistite, že je sonda čistá a úplne suchá. Čisté sondy sa nabíjajú efektívnejšie. Umývajte ich jemným mydlovým roztokom a nepoužívajte abrazívne hubky ani agresívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť povrch.
2. Zariadenie Booster čistite vlhkou handričkou. Booster nie je vhodný na umývanie v umývačke riadu a nie je vodotesný. Neponárajte ho do vody ani ho nevystavujte nadmernej vlhkosti.
3. Sondu vždy zasúvajte do potraviny za Bezpečnostnú drážku, aby ste zaistili presné meranie a znížili riziko poškodenia alebo poranenia. Sondu nepoužívajte v mikrovlnnej rúre.
4. Udržiavajte zariadenie Booster mimo dosahu poklopov grilu a horúcich povrchov.
5. Nikdy nevyberajte sondu, keď je horúca. Ak bola sonda vystavená vysokým teplotám alebo plameňom, použite vhodné ochranné prostriedky a pri jej vyberaní postupujte opatrne.
6. Ak sonda spadne do ohňa alebo priamo na zdroj tepla, zatvorte poklop grilu alebo zariadenia na varenie a okamžite vypnite zdroj tepla. Pred pokusom o vybratie nechajte sondu úplne vychladnúť.
7. Udržiavajte sondu mimo dosahu rozžeraveného uhlia a nepoužívajte ju priamo nad rozžeraveným uhlím. Pri vyberaní sondy z potraviny vždy používajte tepelne odolné rukavice.
8. Po použití sondu očistite kuchynskou utierkou alebo mäkkou handričkou. Sondu oplachujte vodou až po jej ochladení na bežnú teplotu, aby ste predišli jej poškodeniu.
9. Po vyčistení a vysušení vložte sondu späť do nabíjacej priehradky zariadenia Booster na uskladnenie a nabíjanie.
10. Hrot sondy je ostrý. Manipulujte s ním opatrne a uchovávajte ho mimo dosahu detí a osôb, ktoré s ním nemusia vedieť bezpečne zaobchádzať. Sondu neskladujte ani nepoužívajte v ich blízkosti.

SLO - BREZŽIČNI TERMOMETER ZA MESO

1. Vsebina paketa
2. Pregled izdelka
3. Pregled polnilne postaje (Booster)
4. Tehnične specifikacije
5. Prva uporaba
6. Delovanje
7. Upravljanje napajanja
8. Nastavitve povezave
9. Vmesnik aplikacije
10. Nastavitve kuhanja
11. Odpravljanje težav
12. Certifikati
13. Vzdrževanje in varnostna navodila

Hvala, ker ste izbrali brezžični termometer za meso Cozze.

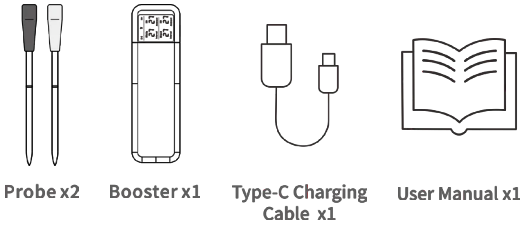
Ta uporabniški priročnik vas bo vodil skozi postopek nastavitve, predstavil funkcije in lastnosti naprave ter ponudil koristne nasvete za najboljše delovanje. Pred uporabo naprave natančno preberite ta priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo.

Hvala, ker ste izbrali Cozze.

1. VSEBINA PAKETA

OPOMBA:

Ko prejmete izdelek, priporočamo, da Booster pred prvo uporabo polnite vsaj 1 uro. S tem zagotovite, da ima baterija dovolj energije, ter preprečite morebitne prekinitve delovanja, do katerih lahko pride zaradi praznjenja baterije med prevozom.



2. SHEMA IZDELKA

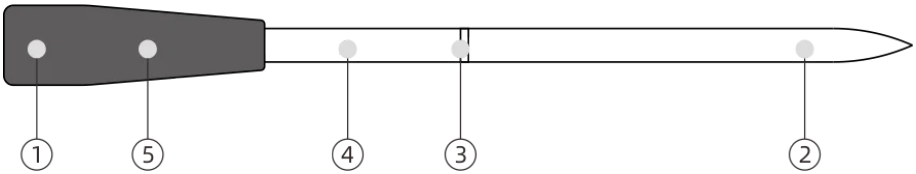
1. Senzor temperature okolice: Nahaja se v bližini keramičnega ročaja. Ta senzor meri temperaturo okolice v območju od 0 °C do 300 °C (32 °F–572 °F).

2. Senzor notranje temperature: Nahaja se na konici sonde. Ta senzor meri notranjo temperaturo živila. Merilno območje: od -10 °C do 100 °C (14 °F–212 °F). Najnižja nastavitev alarma je 0 °C (32 °F). (Merjenje temperature je podprto do -10 °C (14 °F).)

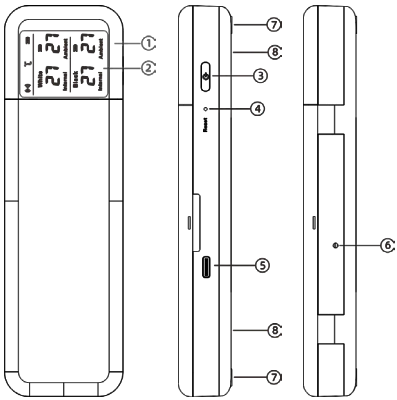
3. Varnostna oznaka: Pri vstavljanju sonde v živilo poskrbite, da bo sonda vstavljena dovolj globoko, tako da bo merilno območje segalo čez varnostno oznako, kar zagotavlja natančne meritve temperature.

4. Nerjavno jeklo: Sonda je izdelana iz trpežnega nerjavnega jekla.

5. Ročaj iz visokogostotne cirkonijeve keramike: Ročaj je izdelan iz visokogostotne cirkonijeve keramike, ki zagotavlja udoben oprijem in varno rokovanje med uporabo.



3. SHEMA BOOSTERJA



1. VA-zaslon: Omogoča spremljanje informacij o kuhanju tudi v slabih svetlobnih pogojih.
2. Prikaz na zaslonu: Prikazuje stanje baterije ter notranjo in temperaturo okolice, ki ju merita obe sondi.

3. Gumb za seznanjanje / izklop zvoka:

- Pritisnite in držite 3 sekunde: Vklopi ali izklopi Booster.
- Po vklopu pritisnite 3-krat zapored: Aktivira način seznanjanja z aplikacijo Tuya Smart. Ko je način seznanjanja omogočen, se oglasi zvočni signal.
- Pritisnite enkrat: Izklopi zvočni alarm, ko je dosežena prednastavljena ciljna temperatura.
- Pritisnite enkrat: Obnovi svetlost zaslona, ko se prikaz zatemni.

4. Gumb za ponastavitev: Uporablja se za ponastavitev Boosterja v primeru nepravilnega delovanja ali sistemske napake.

5. Polnilni priključek Type-C: Za polnjenje je potreben napajalnik z najmanj 5 V / 1500 mA.

Zvočnik: Oddaja zvočna opozorila, ko notranja temperatura ali temperatura okolice doseže prednastavljene mejne vrednosti. Opozorilo o previsoki temperaturi baterije se aktivira, če notranja temperatura preseže 100 °C / 212 °F ali temperatura okolice preseže 300 °C / 572 °F.

6. Opomba: Če temperatura v pečici preseže 300 °C / 572 °F, Booster sproži zvočni alarm, na LCD-zaslonu pa začne utripati »300 °C«. Opozorilo se ne pošlje prek aplikacije.

7. Protizdrsna podloga: Pomaga preprečiti drsenje ali padec naprave med uporabo.

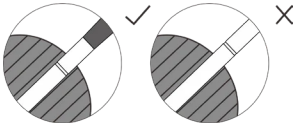
8. Magneti: Opremljen je z dvema vgrajenima magnetoma.

4. SPECIFIKACIJE

SONDA		BOOSTER	
Temperaturno območje	Notranja temperatura: 14 °F–212 °F / -10 °C–100 °C Temperatura okolice: 32 °F–572 °F / 0 °C–300 °C	**Zaslon**	1,32-palčni VA-zaslon 33,5 × 25,4 mm VA-zaslon
Natančnost	Notranja temperatura: ±1,8 °F / ±1 °C pri 32 °F–212 °F / 0 °C–100 °C Temperatura okolice: ±5,4 °F / ±3 °C	**Dimenzije**	6,32 × 1,9 × 0,88 palca 161 × 48 × 22 mm
Dimenzije	4,53” (D) × Ø0,16” 115 (D) × Ø4,1 mm	**Baterija**	3,7 V 550 mAh
Vodoodpornost	IP67	**Vodoodpornost**	IPX2
Izhodna moč Bluetooth	+8 dBm	**Povezava**	Bluetooth (naprava podpira samo 2,4 GHz)
Material sonde	Nerjavno jeklo 304, primerno za stik z živili	**Način varčevanja z energijo**	Zaslon se po 5 minutah brez delovanja samodejno zatemni
Življenjska doba baterije	48 ur	**Življenjska doba baterije**	48 ur
Čas polnjenja	30 min	**Čas polnjenja**	1 ura

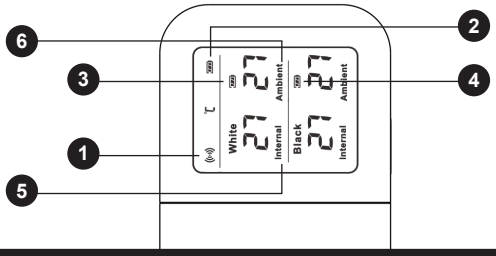
5. PRVA UPORABA

1. Pred uporabo naprave se prepričajte, da je izdelek popolnoma napolnjen in da ste prebrali pomembne varnostne informacije.
2. Prenesite brezplačno aplikacijo Tuya Smart za iOS ali Android.
3. Sondo vstavite v meso tako, da je vstavljena preko varnostne oznake in da je senzor notranje temperature nameščen v središču mesa.



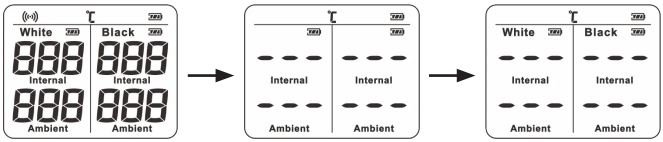
6. NAVODILA ZA UPRAVLJALNO PLOŠČO

1. Indikator povezave
2. Indikator baterije Boosterja
3. Indikator baterije bele sonde
4. Indikator baterije črne sonde
5. Prikaz notranje temperature
6. Prikaz temperature okolice

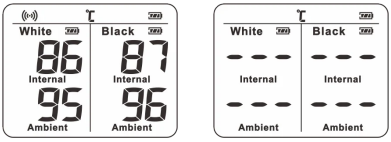


7. UPRAVLJANJE NAPAJANJA

VKLOP:
Za vklop Boosterja pritisnite in držite ⏻ 3 sekunde.
Booster se bo takoj vklopil, zaslon pa se bo spremenil iz:



Odstranite sondo iz Boosterja. Sonda se bo samodejno povezala z napravo. Ko bo povezava vzpostavljena, bo temperatura sonde prikazana kot običajno. Če se sonda ne poveže samodejno, priključite Booster na vir napajanja s polnilnim kablom in 3-krat zapored pritisnite gumb za vklop, da aktivirate način seznanjanja.



Connection successful

Connection failed

IZKLOP:
Pritisnite in držite ⏻ 3 sekunde, da izklopite Booster.
Na zaslonu se prikaže OFF.

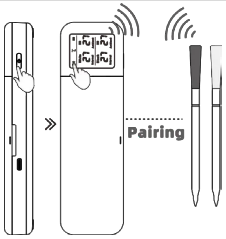
Način varčevanja z energijo:
Za varčevanje z energijo se zaslon po 5 minutah nedejavnosti samodejno zatemni.
Za ponovno vzpostavitev običajne svetlosti zaslona enkrat pritisnite gumb za vklop.

8. NASTAVITVE POVEZAVE

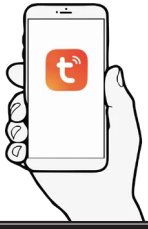
1. Prenesite aplikacijo Tuya Smart

3. Ob prvi uporabi pritisnite in držite gumb na desni strani 3 sekunde, da vklopite termometer.

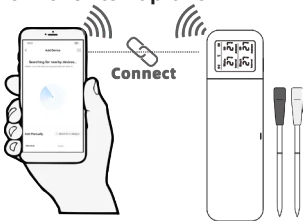
Odstranite sondo in počakajte, da se seznani z Boosterjem. Ko je sonda uspešno seznanjena, bo na zaslonu prikazana temperatura.



4. Odprite aplikacijo



5. Povežite napravo

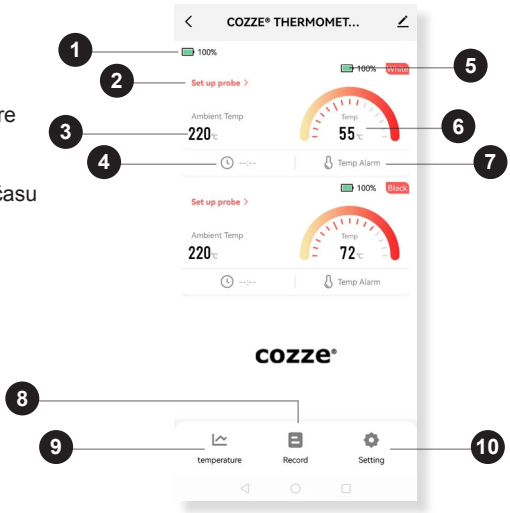


6. Začnite kuhati!



9. VMESNIK APLIKACIJE

1. Raven napolnjenosti baterije Boosterja
2. Tapnite za dostop do prednastavitev za različne vrste mesa
3. Temperatura okolice v realnem času
4. Odštevanje do dosega ciljne temperature kuhanja
5. Raven napolnjenosti baterije sonde
6. Notranja temperatura mesa v realnem času
7. Ciljna notranja temperatura mesa
8. Zgodovina kuhanja
9. Temperaturni graf
10. Izbira temperaturne enote °C/°F

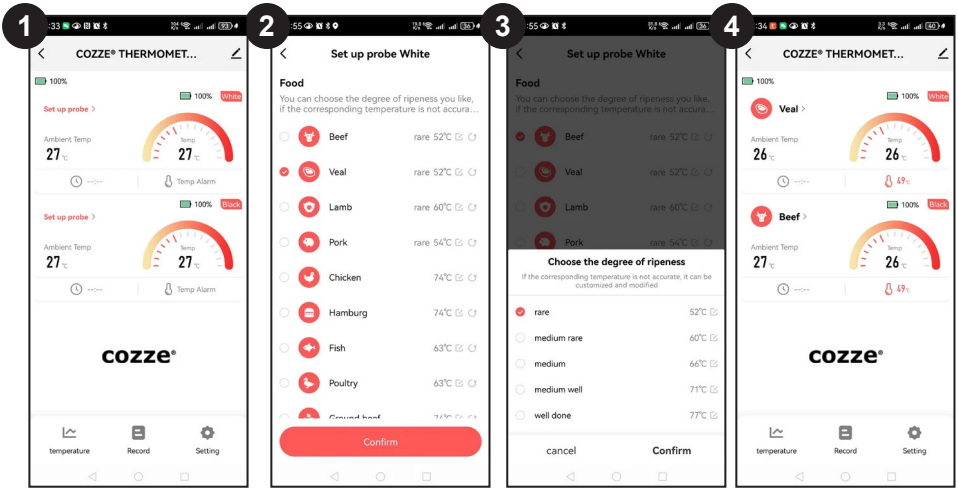


Preostali čas odštevanja bo prikazan le, če so izpolnjeni vsi trije naslednji pogoji:

1) Nastavljena je ciljna temperatura mesa.
2) Temperatura v pečici je višja od ciljne temperature mesa.
3) Ciljna temperatura mesa je višja od trenutne temperature mesa.

10. COOKING SETTINGS

1. **KORAK** - Tapnite, da odprete prednastavljene možnosti.
2. **KORAK** - Izberite vrsto mesa ali način priprave.
3. **KORAK** - Nastavite in potrdite ciljno temperaturo mesa.
4. **KORAK** - Začnite kuhati!



Opomba: Za optimalno delovanje naj bo Booster nameščen največ 1 meter od pečice, da zagotovite zanesljivo moč signala in ga zaščitite pred visokimi temperaturami. Če Booster ne prikazuje temperature sonde, ga premaknite bližje pečici ali poravnajte s sondo.

Ovire med Boosterjem in telefonom lahko znatno zmanjšajo doseg povezave.



11. ODPRAVLJANJE TEŽAV

OBVESTILO BOOSTERJA	MOŽEN VZROK	REŠITEV
»BATERIJA SONDE JE PRAZNA«	Baterija sonde je skoraj prazna.	Vstavite sondo v Booster, da se napolni.
»BATERIJA BOOSTERJA JE PRAZNA«	Baterija Boosterja je skoraj prazna.	Za polnjenje Boosterja uporabite priloženi kabel USB Type-C.
»PREGREVANJE«	Sonda je bila izpostavljena previsoki temperaturi.	Odstranite sondo iz vira toplote in počakajte, da se ohladi, preden jo ponovno uporabite.
»SONDA SE NE POVEŽE Z BOOSTERJEM NA KRATKI RAZDALJI«	Sondo in Booster je treba ponovno seznaniti.	Priključite Booster na napajanje in 3-krat pritisnite gumb za vklop, da ponovno seznanite sondo.
»BOOSTER IMA NAPAJANJE, VENDAR SE NE VKLOPI/ IZKLOPI«	Sistem je zamrznil.	S koničastim predmetom pritisnite gumb za ponastavitev na strani naprave.

12. CERTIFIKATI

IZJAVA FCC:
Ta naprava je skladna s 15. delom pravil FCC.
Za delovanje veljata naslednja dva pogoja:
(1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj. (2) Ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

OPOZORILO: Kakršne koli spremembe ali predelave, ki jih ni izrecno odobrila stranka, odgovorna za skladnost, lahko razveljavijo uporabnikovo pravico do uporabe te opreme.

OPOMBA: Ta oprema je bila preizkušena in ugotovljeno je bilo, da izpolnjuje omejitve za digitalno napravo razreda B v skladu s 15. delom pravil FCC. Te omejitve so določene za zagotavljanje ustrezne zaščite pred škodljivimi motnjami pri uporabi v stanovanjskem okolju. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo. Če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Kljub temu ni mogoče zagotoviti, da se motnje v posamezni namestitvi ne bodo pojavile.



Če ta oprema povzroča škodljive motnje pri sprejemu radijskega ali televizijskega signala, kar lahko preverite tako, da opremo izklopite in ponovno vklopite, uporabniku priporočamo, da poskusi odpraviti motnje z enim ali več naslednjimi ukrepi:

- Preusmerite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Priključite opremo v električno vtičnico, ki je priključena na drug električni tokokrog, kot je tisti, na katerega je priključen sprejemnik.
- Za pomoč se posvetujte s prodajalcem ali izkušenim radijskim oziroma televizijskim serviserjem.
- Naprava je bila ocenjena in izpolnjuje splošne zahteve glede izpostavljenosti radiofrekvenčnemu (RF) sevanju. Naprava se lahko uporablja v prenosnih pogojih uporabe brez omejitev.

13. VZDRŽEVANJE IN VARNOSTNA NAVODILA

1. Preden sondo vstavite v polnilno ležišče Boosterja, se prepričajte, da je čista in popolnoma suha. Čiste sonde se učinkoviteje polnijo. Operite jo z blago milnico in se izogibajte uporabi abrazivnih gobic ali agresivnih čistil, ki bi lahko poškodovala površino.
2. Booster čistite z mehko, rahlo navlaženo krpo. Booster ni primeren za pomivanje v pomivalnem stroju in ni vodoodporen. Ne potapljajte ga v vodo in ga ne izpostavljajte prekomerni vlagi.
3. Sondo vedno vstavite v živilo preko varnostne oznake, da zagotovite natančne meritve in zmanjšate tveganje poškodb ali nepravilnega delovanja. Sonde ne uporabljajte v mikrovalovni pečici.
4. Booster hranite stran od pokrovov žara in drugih vročih površin.
5. Sonde nikoli ne odstranjujte, ko je vroča. Če je bila sonda izpostavljena visokim temperaturam ali odprtemu ognju, pri njenem odstranjevanju uporabite ustrezno zaščito za oči in z njo ravnajte previdno.
6. Če sonda pade v ogenj ali drug neposreden vir toplote, zaprite pokrov žara ali kuhalne naprave in takoj izklopite vir toplote. Preden jo poskušate odstraniti, počakajte, da se sonda popolnoma ohladi.
7. Sonde ne izpostavljajte vročemu oglju in je ne uporabljajte neposredno nad razžarjenim ogljem. Pri odstranjevanju sonde iz vročega živila vedno nosite toplotno odporne zaščitne rokavice.
8. Po uporabi sondo očistite s kuhinjsko krpo ali mehko krpo. Sondo sperite z vodo šele, ko se ohladi na normalno temperaturo, da preprečite poškodbe.
9. Po čiščenju in sušenju sondo ponovno namestite v polnilno ležišče Boosterja za shranjevanje in polnjenje.
10. Sonda ima ostro konico. Z njo ravnajte previdno ter jo hranite zunaj dosega otrok in oseb, ki bi lahko imele težave z njenim varnim rokovanjem. Sonde ne shranjujte in ne uporabljajte v njihovi bližini.

CZ - BEZDRÁTOVÝ TEPLOMĚR NA MASO

1. Obsah balení
2. Popis produktu
3. Popis Boosteru
4. Technické specifikace
5. První použití
6. Ovládací panel
7. Ovládání napájení
8. Nastavení připojení
9. Rozhraní aplikace
10. Nastavení vaření
11. Řešení problémů
12. Certifikace
13. Údržba a bezpečnostní pokyny

Děkujeme, že jste si vybrali bezdrátový teploměr na maso Cozze.

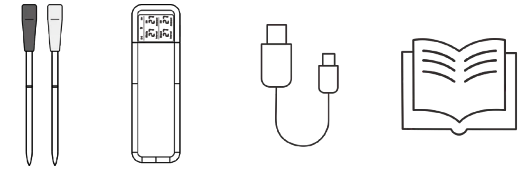
Tento uživatelský návod vás provede nastavením zařízení, představí jeho funkce a vlastnosti a poskytne užitečné tipy pro dosažení co nejlepších výsledků. Před použitím zařízení si prosím pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Děkujeme, že jste si vybrali značku Cozze.

1. OBSAH BALENÍ

POZNÁMKA:

Po obdržení výrobku doporučujeme před prvním použitím nabíjet Booster alespoň 1 hodinu. Tím zajistíte dostatečné nabití baterie a předejdete případným výpadkům provozu způsobeným vybitím baterie během přepravy.



Probe x2 | Booster x1 | Type-C Charging Cable x1 | User Manual x1

2. POPIS PRODUKTU

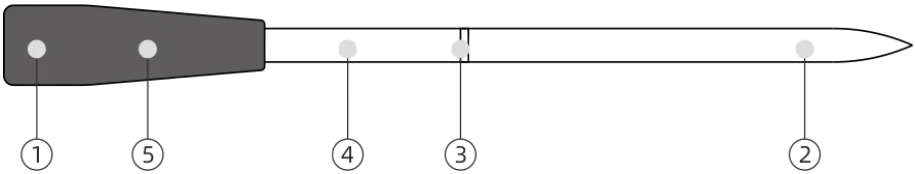
1. Snímač okolní teploty: Nachází se v blízkosti keramické rukojeti. Tento snímač měří okolní teplotu v rozsahu 0 °C až 300 °C (32 °F–572 °F).

2. Snímač vnitřní teploty: Nachází se na špičce sondy. Tento snímač měří vnitřní teplotu potraviny. Rozsah měření: -10 °C až 100 °C (14 °F–212 °F). Nejnižší nastavitelná hodnota alarmu je 0 °C (32 °F). (Měření teploty je podporováno až do -10 °C (14 °F).)

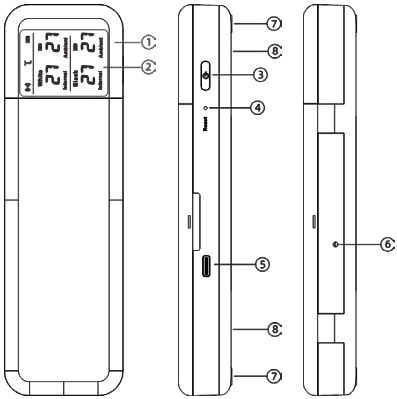
3. Bezpečnostní značka: Při zasouvání sondy do potraviny dbejte na to, aby byla zasunuta dostatečně hluboko, takže měřená část přesáhne bezpečnostní značku a zajistí přesné měření teploty.

4. Nerezová ocel: Sonda je vyrobena z odolné nerezové oceli.

5. Rukojeť z vysokohustotní zirkoniové keramiky: Rukojeť je vyrobena z vysokohustotní zirkoniové keramiky, která zajišťuje pohodlný úchop a bezpečnou manipulaci během používání.



3. POPIS BOOSTERU



1. VA displej: Umožňuje sledovat informace o vaření i za zhoršených světelných podmínek.

2. Displej: Zobrazuje stav baterie a také vnitřní i okolní teplotu měřenou oběma sondami.

3. Tlačítko párování / ztlumení zvuku:

- Stiskněte a podržte po dobu 3 sekund: Zapne nebo vypne Booster.
- Po zapnutí stiskněte 3× za sebou: Aktivuje režim párování s aplikací Tuya Smart. Po aktivaci režimu párování zazní zvukový signál.
- Stiskněte jednou: Ztlumí alarm po dosažení přednastavené cílové teploty.
- Stiskněte jednou: Obnoví jas displeje po jeho automatickém ztlumení.

4. Tlačítko Reset: Slouží k resetování Boosteru v případě nesprávné funkce nebo systémové chyby.

5. Nabíjecí port USB Type-C: Pro nabíjení je vyžadován napájecí zdroj s minimálním výkonem 5 V / 1500 mA.

6. Reproduktor: Vydává zvuková upozornění při dosažení přednastavených limitů vnitřní nebo okolní teploty. Upozornění na přehřátí baterie se aktivuje, pokud vnitřní teplota překročí 100 °C / 212 °F nebo okolní teplota překročí 300 °C / 572 °F.

Poznámka: Pokud teplota v troubě překročí 300 °C / 572 °F, Booster spustí zvukový alarm a na LCD displeji začne blikat „300 °C“. Prostřednictvím aplikace nebude odesláno žádné upozornění.

7. Protiskluzová podložka: Pomáhá zabránit sklouznutí nebo pádu zařízení během používání.

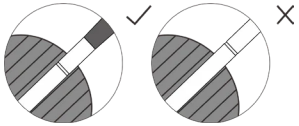
8. Magnety: Zařízení je vybaveno dvěma vestavěnými magnety.

4. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

SONDA		BOOSTER	
Rozsah teplot	Vnitřní teplota: 14 °F–212 °F / -10 °C až 100 °C Okolní teplota: 32 °F–572 °F / 0 °C až 300 °C	**Displej**	1,32” × 1” VA displej 33,5 × 25,4 mm VA displej
Přesnost	Vnitřní teplota: ±1,8 °F / ±1 °C při 32 °F–212 °F / 0 °C–100 °C Okolní teplota: ±5,4 °F / ±3 °C	**Rozměry**	6,32 × 1,9 × 0,88 palce 161 × 48 × 22 mm
Rozměry	4,53” (D) × Ø0,16” 115 (D) × Ø4,1 mm	**Baterie**	3,7 V 550 mAh
Odolnost proti vodě	IP67	**Odolnost proti vodě**	IPX2
Výstupní výkon Bluetooth	+8dBm	**Připojení**	Bluetooth (zařízení podporuje pouze síť 2,4 GHz)
Materiál sondy	Nerezová ocel 304 vhodná pro styk s potravinami	**Režim úspory energie**	Displej se po 5 minutách nečinnosti automaticky ztlumí
Výdrž baterie	48 hodin	**Výdrž baterie**	48 hodin
Doba nabíjení	30 minut	**Doba nabíjení**	1 hodina

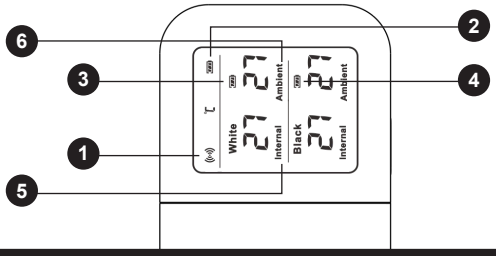
5. PRVNÍ POUŽITÍ

1. Před použitím zařízení se ujistěte, že je výrobek plně nabitý a že jste si přečetli důležité bezpečnostní informace.
2. Stáhněte si bezplatnou aplikaci Tuya Smart pro iOS nebo Android.
3. Zasuňte sondu do masa tak, aby byla zasunuta za bezpečnostní značku a snímač vnitřní teploty byl umístěn uprostřed masa.



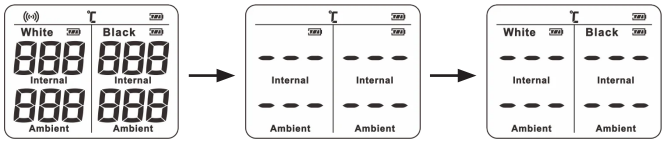
6. POPIS OVLÁDACÍHO PANELU

1. Indikátor připojení
2. Indikátor baterie Boosteru
3. Indikátor baterie bílé sondy
4. Indikátor baterie černé sondy
5. Zobrazení vnitřní teploty
6. Zobrazení okolní teploty



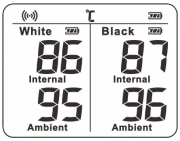
7. OVLÁDÁNÍ NAPÁJENÍ

ZAPNUTÍ:
Pro zapnutí Boosteru stiskněte a podržte ⏻ po dobu 3 sekund.
Booster se okamžitě zapne a displej se změní z:

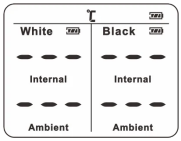


Vyjměte sondu z Boosteru. Sonda se automaticky připojí k zařízení. Jakmile bude připojení navázáno, bude teplota sondy zobrazena standardním způsobem.

Pokud se sonda nepřipojí automaticky, připojte Booster ke zdroji napájení pomocí nabíjecího kabelu a 3× za sebou stiskněte tlačítko napájení, čímž aktivujete režim párování.



Připojení úspěšné



Připojení se nezdařilo

VYPNUTÍ:
Stiskněte a podržte ⏻ po dobu 3 sekund, aby se Booster vypnul.
Na displeji se zobrazí OFF.

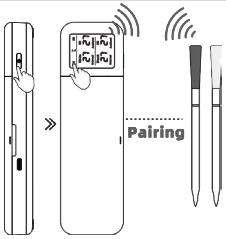
Režim úspory energie:
Pro úsporu energie se displej po 5 minutách nečinnosti automaticky ztlumí.
Pro obnovení běžného jasu displeje jednou stiskněte tlačítko napájení.

8. NASTAVENÍ PŘIPOJENÍ

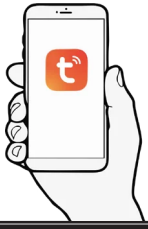
1. Stáhněte si aplikaci Tuya Smart

3. Při prvním použití stiskněte a podržte tlačítko na pravé straně po dobu 3 sekund, abyste zapnuli teploměr.

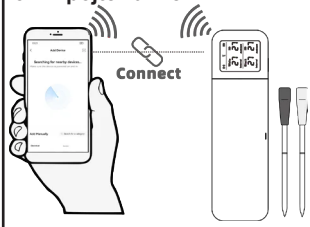
Vyjměte sondu a počkejte, až se spáruje s Boosterem. Jakmile bude sonda úspěšně spárována, na displeji se zobrazí teplota.



4. Otevřete aplikaci



5. Připojte zařízení

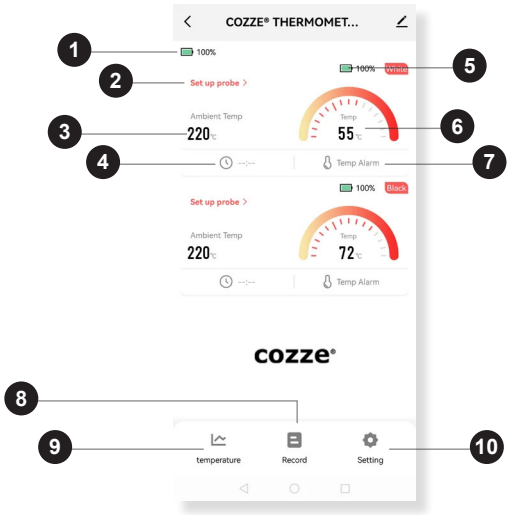


6. Začněte vařit!



9. ROZHRANÍ APLIKACE

1. Úroveň nabití baterie Boosteru
2. Klepnutím otevřete přednastavení pro různé druhy masa
3. Okolní teplota v reálném čase
4. Odpočítávání do dosažení cílové teploty vaření
5. Úroveň nabití baterie sondy
6. Vnitřní teplota masa v reálném čase
7. Cílová vnitřní teplota masa
8. Historie vaření
9. Graf průběhu teploty
10. Volba jednotky teploty °C/°F

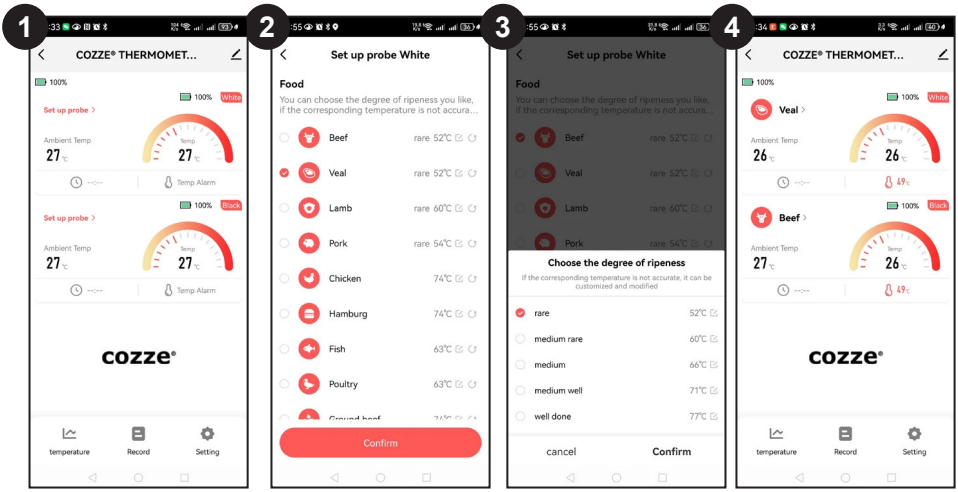


Zbývající čas odpočítávání se zobrazí pouze tehdy, jsou-li splněny všechny tři následující podmínky:

1) Je nastavena cílová teplota masa.
2) Teplota v troubě je vyšší než cílová teplota masa.
3) Cílová teplota masa je vyšší než aktuální teplota masa.

10. NASTAVENÍ VAŘENÍ

1. **KROK** - Klepnutím otevřete přednastavené možnosti.
2. **KROK** - Vyberte druh masa nebo způsob přípravy.
3. **KROK** - Nastavte a potvrďte cílovou teplotu masa.
4. **KROK** - Začněte vařit!



Poznámka: Pro optimální výkon umístěte Booster do vzdálenosti maximálně 1 metru od trouby, aby bylo zajištěno stabilní spojení a zároveň byl chráněn před vysokými teplotami. Pokud Booster nezobrazuje teplotu sondy, přesuňte jej blíže k troubě nebo jej zarovnejte se sondou.

Překážky mezi Boosterem a telefonem mohou výrazně snížit dosah připojení.



11. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

HLÁŠENÍ BOOSTERU	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
„SLABÁ BATERIE SONDY“	Baterie sondy je téměř vybitá.	Vložte sondu do Boosteru a nabijte ji.
„SLABÁ BATERIE BOOSTERU“	Baterie Boosteru je téměř vybitá.	K nabíjení Boosteru použijte přiložený kabel USB Type-C.
„PŘEHŘÁTÍ“	Sonda byla vystavena příliš vysoké teplotě.	Vyjměte sondu ze zdroje tepla a před dalším použitím ji nechte zcela vychladnout.
„SONDA SE NEPŘIPOJUJE K BOOSTERU NA KRÁTKOU VZDÁLENOST“	Sondu a Booster je nutné znovu spárovat.	Připojte Booster ke zdroji napájení a 3× stiskněte tlačítko napájení, aby došlo k opětovnému spárování sondy.
„BOOSTER JE POD NAPĚTÍM, ALE NELZE JEJ ZAPNOUT ANI VYPNOUT“	Systém se zasekl.	Pomocí špičatého předmětu stiskněte tlačítko Reset na boční straně zařízení.

12. CERTIFIKACE

PROHLÁŠENÍ FCC:
Toto zařízení splňuje požadavky části 15 pravidel FCC.
Provoz zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám:
(1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení. (2) Toto zařízení musí přijmout jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

UPOZORNĚNÍ: Jakékoli změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele zařízení používat.

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou stanoveny tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při použití v obytných prostorách. Toto zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii. Pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že se rušení v konkrétní instalaci nevyskytne.



Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rozhlasového nebo televizního signálu, což lze ověřit vypnutím a opětovným zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli pokusit se rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do elektrické zásuvky na jiném elektrickém okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Obraťte se na prodejce nebo zkušeného technika pro rozhlasová a televizní zařízení.
- Zařízení bylo posouzeno z hlediska splnění obecných požadavků na vystavení vysokofrekvenčnímu (RF) záření.
  Zařízení lze používat jako přenosné bez jakýchkoli omezení týkajících se vystavení RF záření.

13. ÚDRŽBA A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Před vložením sondy do nabíjecího slotu Boosteru se ujistěte, že je čistá a zcela suchá. Čisté sondy se nabíjejí účinněji. Sondu omývejte jemnou mýdlovou vodou a nepoužívejte abrazivní houbičky ani agresivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit její povrch.
2. Booster čistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. Booster není vhodný do myčky nádobí a není vodotěsný. Neponořujte jej do vody ani jej nevystavujte nadměrné vlhkosti.
3. Sondu vždy zasuňte do potraviny za bezpečnostní značku, aby bylo zajištěno přesné měření a snížilo se riziko poškození nebo poranění. Sondu nepoužívejte v mikrovlnné troubě.
4. Udržujte Booster mimo víko grilu a jiné horké povrchy.
5. Nikdy nevyjímejte sondu, pokud je horká. Pokud byla sonda vystavena vysokým teplotám nebo přímému plameni, používejte při jejím vyjímání vhodnou ochranu očí a manipulujte s ní opatrně.
6. Pokud sonda spadne do ohně nebo jiného přímého zdroje tepla, zavřete víko grilu nebo varného zařízení a okamžitě vypněte zdroj tepla. Před pokusem o vyjmutí nechte sondu zcela vychladnout.
7. Chraňte sondu před žhavým dřevěným uhlím a nepoužívejte ji přímo nad rozžhavenými uhlíky. Při vyjímání sondy z horkého pokrmu vždy používejte tepelně odolné ochranné rukavice.
8. Po použití sondu očistěte kuchyňskou utěrkou nebo měkkým hadříkem. Sondu oplachujte vodou až poté, co vychladne na běžnou teplotu, aby nedošlo k jejímu poškození.
9. Po vyčištění a osušení vložte sondu zpět do nabíjecího slotu Boosteru, kde bude uložena a nabíjena.
10. Sonda má ostrou špičku. Zacházejte s ní opatrně a uchovávejte ji mimo dosah dětí a osob, které by mohly mít potíže s jejím bezpečným používáním. Sondu neskladujte ani nepoužívejte v jejich blízkosti.

HU - VEZETÉK NÉLKÜLI HÚSHŐMÉRŐ

1. A csomag tartalma
2. A termék bemutatása
3. A Booster bemutatása
4. Műszaki adatok
5. Első használat
6. Kezelőpanel
7. Be- és kikapcsolás
8. Csatlakozási beállítások
9. Az alkalmazás felülete
10. Főzési beállítások
11. Hibaelhárítás
12. Tanúsítványok
13. Karbantartási és biztonsági útmutató

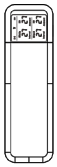
Köszönjük, hogy a Cozze vezeték nélküli húshőmérőt választotta!
Ez a használati útmutató végigvezeti Önt a beállítási folyamaton, ismerteti a készülék funkcióit és szolgáltatásait, valamint hasznos tanácsokat nyújt a lehető legjobb teljesítmény eléréséhez. Kérjük, a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.
Köszönjük, hogy a Cozze termékét választotta!

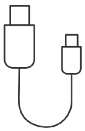
1. A CSOMAG TARTALMA

MEGJEGYZÉS:

A termék kézhezvétele után javasoljuk, hogy az első használat előtt legalább 1 órán keresztül töltse a Boostert. Ez biztosítja, hogy az akkumulátor megfelelően fel legyen töltve, és segít megelőzni a szállítás során bekövetkezett akkumulátorlemerülésből adódó működési megszakításokat.


Probe x2


Booster x1


Type-C Charging Cable x1


User Manual x1

2. A TERMÉK BEMUTATÁSA

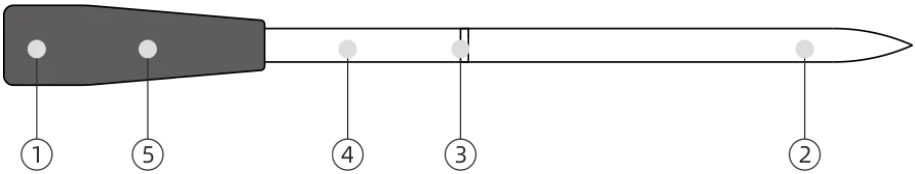
1. Környezeti hőmérséklet-érzékelő: A kerámia fogantyú közelében található. Ez az érzékelő a környezeti hőmérsékletet 0 °C és 300 °C (32 °F–572 °F) között méri.

2. Belső hőmérséklet-érzékelő: A szonda hegyén található. Ez az érzékelő az étel belső hőmérsékletét méri. Mérési tartomány: -10 °C és 100 °C (14 °F–212 °F). A legalacsonyabb beállítható riasztási hőmérséklet 0 °C (32 °F). (A hőmérséklet mérése -10 °C-ig (14 °F) támogatott.)

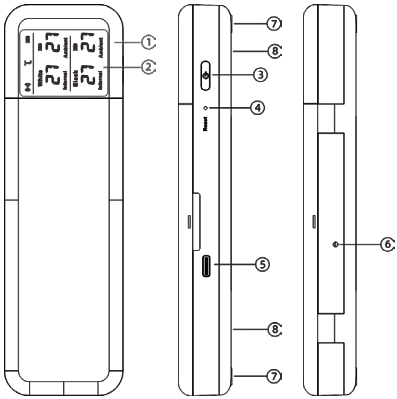
3. Biztonsági jelölés: A szonda ételbe történő behelyezésekor ügyeljen arra, hogy a szonda a biztonsági jelölésen túl legyen behelyezve, így biztosítva a pontos hőmérsékletmérést.

4. Rozsdamentes acél: A szonda tartós rozsdamentes acélból készült.

5. Nagy sűrűségű cirkónium-kerámia fogantyú: A fogantyú nagy sűrűségű cirkónium-kerámiából készült, amely kényelmes fogást és biztonságos használatot biztosít.



3. A BOOSTER BEMUTATÁSA



1. VA kijelző: Lehetővé teszi a főzési információk nyomon követését gyenge fényviszonyok mellett is.

Kijelző: Megjeleníti az akkumulátor töltöttségi szintjét, valamint a két szonda által mért belső és környezeti hőmérsékletet.

Párosítás / Hangjelzés némítása gomb:

- Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig: Bekapcsolja vagy kikapcsolja a Boostert.
- Bekapcsolás után nyomja meg 3 egymást követő alkalommal: Aktiválja a Tuya Smart alkalmazás párosítási módját. A párosítási mód aktiválását hangjelzés jelzi.
- Nyomja meg egyszer: Elnémítja a riasztást, amikor a beállított célhőmérsékletet eléri.
- Nyomja meg egyszer: Visszaállítja a kijelző fényerejét, ha az automatikusan elsötétült.

4. Reset gomb: A Booster visszaállítására szolgál rendellenes működés vagy rendszerhiba esetén.

5. USB Type-C töltőcsatlakozó: A töltéshez legalább 5 V / 1500 mA teljesítményű tápegység szükséges.

6. Hangszóró: Hangjelzést ad, amikor a belső vagy a környezeti hőmérséklet eléri az előre beállított határértéket. Az akkumulátor túlmelegedésére figyelmeztető jelzés aktiválódik, ha a belső hőmérséklet meghaladja a 100 °C / 212 °F, vagy a környezeti hőmérséklet meghaladja a 300 °C / 572 °F értéket.

Megjegyzés: Ha a sütő hőmérséklete meghaladja a 300 °C / 572 °F értéket, a Booster hangjelzést ad, és a kijelzőn villogni kezd a „300 °C” felirat. Az alkalmazás nem küld figyelmeztető értesítést.

7. Csúszásgátló talp: Segít megakadályozni, hogy a készülék használat közben elcsússzon vagy leessen.

8. Mágnesek: A készülék két beépített mágnessel van felszerelve.

4. MŰSZAKI ADATOK

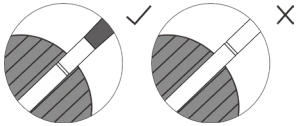
SZONDA		BOOSTER	
Hőmérséklet-tartomány	Belső hőmérséklet: 14 °F–212 °F / -10 °C–100 °C Környezeti hőmérséklet: 32 °F–572 °F / 0 °C–300 °C	**Kijelző**	1,32” × 1” VA kijelző 33,5 × 25,4 mm VA kijelző
Pontosság	Belső hőmérséklet: ±1,8 °F / ±1 °C 0 °C–100 °C (32 °F–212 °F) között Környezeti hőmérséklet: ±5,4 °F / ±3 °C	**Méretek**	6,32 × 1,9 × 0,88 hüvelyk 161 × 48 × 22 mm
Méretek	4,53” (H) × Ø0,16” 115 (H) × Ø4,1 mm	**Akkumulátor**	3,7 V 550 mAh
Vízállóság	IP67	**Vízállóság**	IPX2
Bluetooth kimenő teljesítmény	+8dBm	**Kapcsolat**	Bluetooth (a készülék kizárólag 2,4 GHz-es hálózatot támogat)
A szonda anyaga	Élelmiszerrel érintkezésre alkalmas 304-es rozsdamentes acél	**Energiatakarékos üzemmód**	A kijelző 5 perc inaktivitás után automatikusan elsötétül
Akkumulátor üzemideje	48 óra	**Akkumulátor üzemideje**	48 óra
Töltési idő	30 perc	**Töltési idő**	1 óra

5. ELSŐ HASZNÁLAT

1. A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a termék teljesen fel van töltve, és elolvasta a fontos biztonsági tudnivalókat.

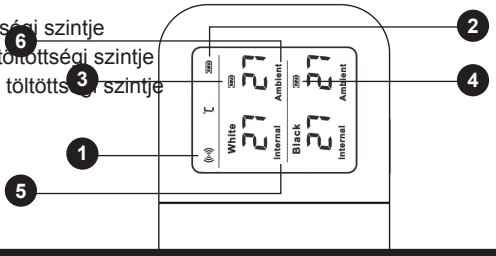
2. Töltse le az ingyenes Tuya Smart alkalmazást iOS vagy Android rendszerre.

3. Helyezze a szondát a húsba úgy, hogy az a biztonsági jelölésen túl legyen behelyezve, és a belső hőmérséklet-érzékelő a hús közepén helyezkedjen el.



6. A KEZELŐPANEL BEMUTATÁSA

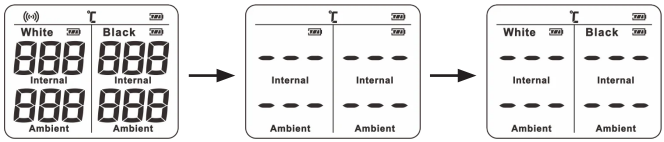
1. Kapcsolatjelző
2. A Booster akkumulátorának töltöttségi szintje
3. A fehér szonda akkumulátorának töltöttségi szintje
4. A fekete szonda akkumulátorának töltöttségi szintje
5. Belső hőmérséklet kijelzése
6. Környezeti hőmérséklet kijelzése



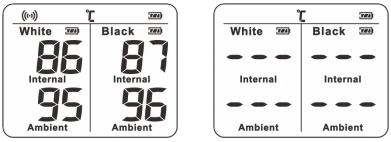
7. BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

BEKAPCSOLÁS:
A Booster bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva ⏻ 3 másodpercig.

A Booster azonnal bekapcsol, és a kijelző a következőképpen változik:



Vegye ki a szondát a Boosterből. A szonda automatikusan csatlakozik a készülékhez. A kapcsolat létrejötte után a szonda hőmérséklete megjelenik a kijelzőn. Ha a szonda nem csatlakozik automatikusan, csatlakoztassa a Boostert a töltőkábel segítségével egy áramforráshoz, majd nyomja meg egymás után 3 alkalommal a bekapcsológombot, hogy aktiválja a párosítási módot.



Sikeres csatlakozás

Sikertelen csatlakozás

KIKAPCSOLÁS:
A Booster kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva ⏻ 3 másodpercig.

A kijelzőn megjelenik az OFF felirat.

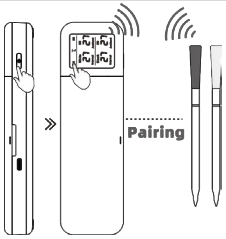
Energiatakarékos üzemmód: Az energiafogyasztás csökkentése érdekében a kijelző 5 perc inaktivitás után automatikusan elsötétül. A kijelző normál fényerejének visszaállításához nyomja meg egyszer a bekapcsológombot.

8. CSATLAKOZÁSI BEÁLLÍTÁSOK

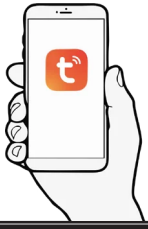
1. Töltse le a Tuya Smart alkalmazást.

3. Az első használatkor nyomja meg és tartsa lenyomva a jobb oldali gombot 3 másodpercig a hőmérő bekapcsolásához.

Vegye ki a szondát, és várjon, amíg párosodik a Boosterrel. A sikeres párosítást követően a kijelzőn megjelenik a hőmérséklet.



4. Nyissa meg az alkalmazást



5. Csatlakoztassa a készüléket



6. Kezdődhet a sütés!



9. AZ ALKALMAZÁS FELÜLETE

1. A Booster akkumulátorának töltöttségi szintje
2. Érintse meg a hús előbeállításainak megnyitásához
3. Környezeti hőmérséklet valós időben
4. Visszaszámlálás a célhőmérséklet eléréséig
5. A szonda akkumulátorának töltöttségi szintje
6. A hús belső hőmérséklete valós időben
7. A hús cél belső hőmérséklete
8. Főzési előzmények
9. Hőmérséklet-grafikon
10. °C/°F hőmérsékleti mértékegység kiválasztása

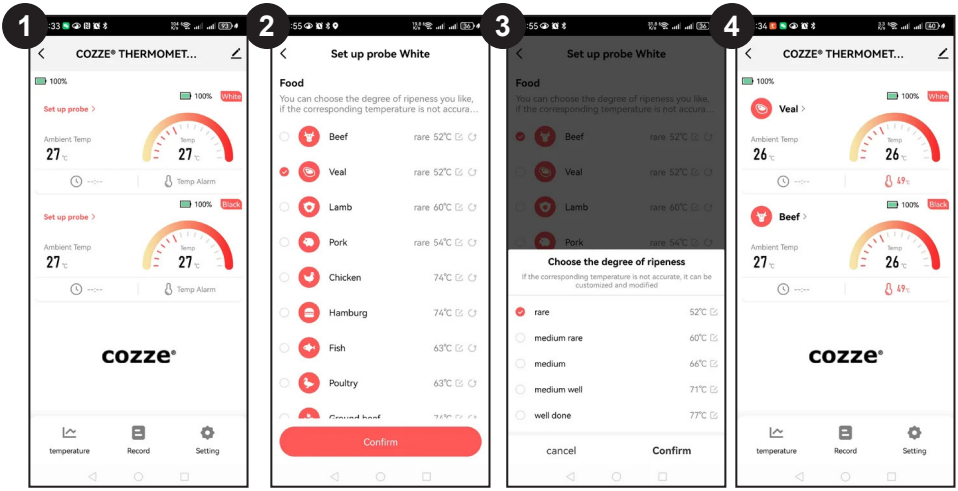


A hátralévő visszaszámlálási idő csak akkor jelenik meg, ha az alábbi három feltétel mindegyike teljesül:

1. A hús célhőmérséklete be van állítva.
2. A sütő hőmérséklete magasabb, mint a hús célhőmérséklete.
3. A hús célhőmérséklete magasabb, mint a hús aktuális hőmérséklete.

10. FŐZÉSI BEÁLLÍTÁSOK

1. **LÉPÉS** - Érintse meg az előbeállítások megnyitásához.
2. **LÉPÉS** - Válassza ki a hús típusát vagy az elkészítési módot.
3. **LÉPÉS** - Állítsa be és erősítse meg a hús célhőmérsékletét.
4. **LÉPÉS** - Kezdődhet a sütés!



Megjegyzés: Az optimális teljesítmény érdekében a Boostert legfeljebb 1 méterre helyezze el a sütőtől, hogy biztosítsa a megfelelő jelerősséget, és megvédje a készüléket a magas hőmérséklettől. Ha a Booster nem jeleníti meg a szonda hőmérsékletét, helyezze közelebb a sütőhöz, vagy igazítsa a szondához.

A Booster és a telefon között lévő akadályok jelentősen csökkenthetik a csatlakozási hatótávolságot.



11. HIBAELHÁRÍTÁS

BOOSTER ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
„A SZONDA AKKUMULÁTORA ALACSONY TÖLTÖTTSÉGŰ”	A szonda akkumulátorának töltöttsége alacsony.	Helyezze a szondát a Boosterbe a töltéshez.
„A BOOSTER AKKUMULÁTORA ALACSONY TÖLTÖTTSÉGŰ”	A Booster akkumulátorának töltöttsége alacsony.	A Booster töltéséhez használja a mellékelt USB Type-C kábelt.
„TÚLMELEGEDÉS”	A szonda túl magas hőmérsékletnek volt kitéve.	Távolítsa el a szondát a hőforrástól, és használat előtt hagyja teljesen lehűlni.
„A SZONDA NEM CSATLAKOZIK A BOOSTERHEZ KIS TÁVOLSÁGBAN”	A szondát és a Boostert újra kell párosítani.	Csatlakoztassa a Boostert áramforráshoz, majd nyomja meg háromszor a bekapcsológombot a szonda újbóli párosításához.
„A BOOSTER ÁRAM ALATT VAN, DE NEM KAPCSOLHATÓ BE/KI”	A rendszer lefagyott.	Egy hegyes tárggyal nyomja meg az oldalán található Reset gombot.

12. TANÚSÍTVÁNYOK

FCC NYILATKOZAT:
Ez a készülék megfelel az FCC szabályzat 15. részében foglalt előírásoknak.

A készülék működése az alábbi két feltételhez kötött:

(1) A készülék nem okozhat káros interferenciát. (2) A készüléknek el kell fogadnia minden beérkező interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.

FIGYELMEZTETÉS: A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten nem jóváhagyott módosítások vagy átalakítások a készülék használatára vonatkozó jogosultság elvesztését eredményezhetik.

MEGJEGYZÉS: A készüléket bevizsgálták, és megállapították, hogy megfelel az FCC szabályzat 15. része szerinti B osztályú digitális készülékekre vonatkozó határértékeknek. Ezeket a határértékeket úgy határozták meg, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferenciával szemben lakókörnyezeti használat esetén. A készülék rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugározhat. Ha nem az útmutatóban leírtak szerint telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Ugyanakkor nem garantálható, hogy egy adott telepítés során nem lép fel interferencia.



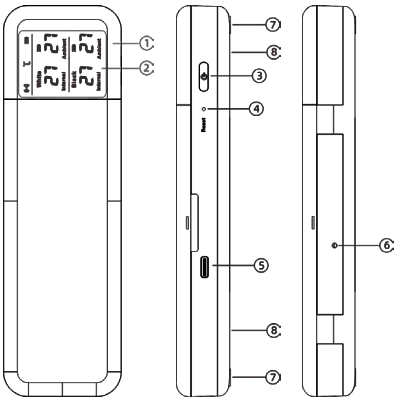
Ha a készülék káros interferenciát okoz rádió- vagy televízióvételben – amely a készülék ki- és bekapcsolásával ellenőrizhető –, javasoljuk, hogy az alábbi intézkedések közül egyet vagy többet alkalmazzon:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a távolságot a készülék és a vevő között.
- Csatlakoztassa a készüléket egy olyan hálózati aljzathoz, amely más áramkörhöz tartozik, mint amelyhez a vevő csatlakozik.
- Kérjen segítséget a forgalmazótól vagy egy tapasztalt rádió-/televízió-szerelőtől.
- A készüléket kiértékelték, és megfelel az általános rádiófrekvenciás (RF) sugárzási követelményeknek.
  A készülék hordozható használat mellett korlátozás nélkül alkalmazható.

13. KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. Mielőtt a szondát a Booster töltőnyílásába helyezi, győződjön meg arról, hogy tiszta és teljesen száraz. A tiszta szondák hatékonyabban tölthetők. Mossa le enyhe szappanos vízzel, és kerülje a dörzshatású szivacsok vagy erős tisztítószerek használatát, amelyek károsíthatják a felületet.
2. A Boostert enyhén nedves, puha ruhával tisztítsa. A Booster nem mosogatógépben mosható és nem vízálló. Ne merítse vízbe, és ne tegye ki túlzott nedvességnek.
3. A pontos mérés és a sérülés vagy károsodás kockázatának csökkentése érdekében a szondát mindig a biztonsági jelölésen túl helyezze az ételbe. A szondát ne használja mikrohullámú sütőben.
4. Tartsa távol a Boostert a grill fedelétől és más forró felületektől.
5. Soha ne távolítsa el a szondát, amíg forró. Ha a szonda magas hőmérsékletnek vagy nyílt lángnak volt kitéve, eltávolításakor viseljen megfelelő szemvédőt, és fokozott óvatossággal kezelje.
6. Ha a szonda tűzbe vagy közvetlen hőforrásba esik, zárja le a grill vagy a sütő fedelét, és azonnal kapcsolja ki a hőforrást. Mielőtt megpróbálná eltávolítani, hagyja a szondát teljesen lehűlni.
7. Tartsa távol a szondát az izzó faszéntől, és ne használja közvetlenül izzó parázs felett. A forró ételből történő eltávolításkor mindig viseljen hőálló védőkesztyűt.
8. Használat után tisztítsa meg a szondát konyharuhával vagy puha törlőkendővel. A szondát csak akkor öblítse le vízzel, amikor normál hőmérsékletre lehűlt, hogy elkerülje a károsodást.
9. Tisztítás és szárítás után helyezze vissza a szondát a Booster töltőnyílásába tárolás és töltés céljából.
10. A szonda hegye éles. Óvatosan kezelje, és tartsa gyermekektől, illetve olyan személyektől távol, akik nem tudják biztonságosan használni. Ne tárolja és ne használja a szondát a közelükben.

3. תרשים ה-Booster



1. מסך VA: מאפשר לעקוב אחר נתוני הבישול גם בתנאי תאורה חלשים.

2. תצוגת המסך: מציגה את מצב הסוללה, וכן את הטמפרטורה הפנימית וטמפרטורת הסביבה הנמדדות על ידי שני הגשושים.

3. לחצן צימוד / השתקה:

• לחצו והחזיקו למשך 3 שניות:

מפעיל או מכבה את ה-Booster.

• לאחר ההפעלה, לחצו 3 פעמים ברציפות:

מפעיל את מצב הצימוד של אפליקציית Tuya Smart. הפעלת מצב הצימוד יישמע צפצוף.

• לחצו פעם אחת:

משתיק את ההתראה כאשר טמפרטורת היעד שהוגדרה מראש הושגה.

• לחצו פעם אחת:

מחזיר את בהירות המסך לאחר שהמסך הוחשך.

4. לחצן איפוס (Reset):

במקרה של פעולה חריגה או תקלה Booster-משמש לאיפוס ה במערכת.

5. שקע טעינה USB Type-C:

1500mA / V לצורך טעינה נדרש ספק כוח של לפחות 5.

6. רמקול:

משמיע התראות קוליות כאשר הטמפרטורה הפנימית או טמפרטורת הסביבה מגיעות לערכים שהוגדרו מראש. התראת התחממות יתר של הסוללה תופעל אם הטמפרטורה הפנימית תעלה על 100° C / 212°F, או אם טמפרטורת הסביבה תעלה על 300° C / 572°F.

משמיע התראה קולית והכיתוב "300°C" ב-Booster, 572°F / 300°C הערה: אם טמפרטורת התנור עולה על 300° במקרה זה לא תישלח התראה דרך האפליקציה. יהבהב על גבי מסך ה-LCD.

7. משטח מונע החלקה:

מסייע למנוע מהמכשיר להחליק או ליפול במהלך השימוש.

8. מגנטים:

המכשיר מצויד בשני מגנטים מובנים.

4. מפרטים טכניים

BOOSTER		שושג	
הגוצת	רסמ VA לדוגב 1.32" × 1" (מ"מ 25.4 × 33.5)	**הרוטרפמט חווט**	תימינפ הרוטרפמט: 10°C–100°C (14°F–212°F) הביבס תרוטרפמט: 0°C–300°C (32°F–572°F)
תודימ	מ"מ 22 × 48 × 161 (6.32 × 1.9 × 0.88 ץ"ניא)	**קויד**	תימינפ הרוטרפמט: ±1°C / ±1.8°F חווטב 0°C–100°C הביבס תרוטרפמט: ±3°C / ±5.4°F
הללוס	3.7V 550mAh	**שושגה תודימ**	מ"מ Ø4.1 × מ"מ 115
מימל תודימע	IPX2	**מימל תודימע**	IP67
רוביח	תמות רישכמה (Bluetooth דבלב 2.4GHz תשרב)	**רודיש תמצוע Bluetooth**	+8 dBm
היגרנאב וכסיח בצמ	תיטמוטוא מעמעתמ רסמה תוליעפ אלל תוקד 5 רחאל	**שושגה רמוח**	עגמל המיאתמה 304 דלח־לא תדלפ וזמ מע
הללוס ייח	תועש 48	**הללוס ייח**	תועש 48
הניעט זמז	תחא העש	**הניעט זמז**	תוקד 30

מדחום בשר אלחוטי – HE

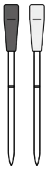
1. תכולת האריזה
2. תרשים המוצר
3. תרשים ה-Booster
4. מפרטים טכניים
5. שימוש ראשון
6. לוח הבקרה
7. הפעלה וכיבוי
8. הגדרות חיבור
9. ממשק האפליקציה
10. הגדרות בישול
11. פתרון תקלות
12. אישורים
13. תחזוקה והנחיות בטיחות

תודה שבחרתם במדחום הבשר האלחוטי של Cozze.

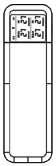
מדריך למשתמש זה יילווה אתכם בתהליך ההגדרה, יסביר את תכונות המכשיר ואת אופן פעולתו, ויספק טיפים מועילים שיסייעו להשיג את הביצועים הטובים ביותר. אנא קראו מדריך זה בעיון לפני השימוש במכשיר ושמרו אותו לעיון בעתיד.

תודה שבחרתם ב-Cozze.

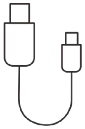
1. תכולת האריזה



Probe x2



Booster x1



Type-C Charging Cable x1



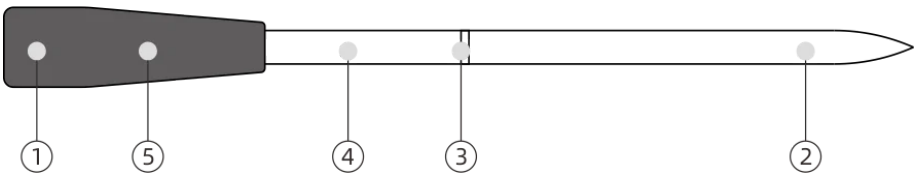
User Manual x1

הערה:

לאחר קבלת המוצר, מומלץ לטעון את ה-Booster במשך שעה אחת לפחות לפני השימוש הראשון. פעולה זו מבטיחה שהסוללה תהיה טעונה במידה מספקת ומסייעת למנוע הפרעות בפעולה שעלולות להיגרם כתוצאה מפריקת הסוללה במהלך ההובלה.

2. תרשים המוצר

1. חיישן טמפרטורת הסביבה: ממוקם סמוך לידית הקרמית. חיישן זה מודד את טמפרטורת הסביבה בטווח של 0°C–300°C (32°F–572°F).
2. חיישן הטמפרטורה הפנימית: ממוקם בקצה הגשוש. חיישן זה מודד את הטמפרטורה הפנימית של המזון. טווח המדידה: -10°C–100°C (14°F–212°F). הגדרת ההתראה המינימלית היא 0°C (32°F). הטמפרטורה נתמכת עד -10°C (14°F).
3. סימון הבטיחות: בעת הכנסת הגשוש למזון, יש לוודא שהוא מוחדר עמוק מספיק כך שאזור המדידה יעבור את סימון הבטיחות, לצורך קבלת מדידות טמפרטורה מדויקות.
4. פלדת אל-חלד: הגשוש עשוי מפלדת אל-חלד עמידה.
5. ידית קרמית מזירקוניה בצפיפות גבוהה: הידית עשויה מקרמיקת זירקוניה בצפיפות גבוהה, המספקת אחיזה נוחה ושימוש בטוח במהלך העבודה.

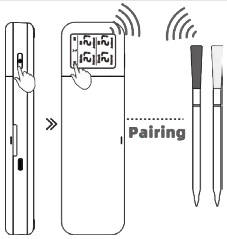


8. הגדרות חיבור

1. תייצקילפא תא ודירוה Tuya Smart.

3. וצחלה תא וקיזחהו וצחל, וושארה שומישב
סוחדמה תא ליעפהל ידכ תוינש 3 רשמב ינמיה דצבש.

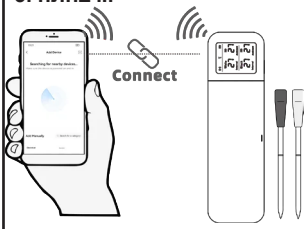
ה-Booster. סע דומיצ רוציש דע וניתמהו שושגה תא ואיצוה
רסמה יבג לע הרוטרפמטה גצות, החלצהב מאתוי שושגהש רחאל.



4. היצקילפאה תא וחתפ.



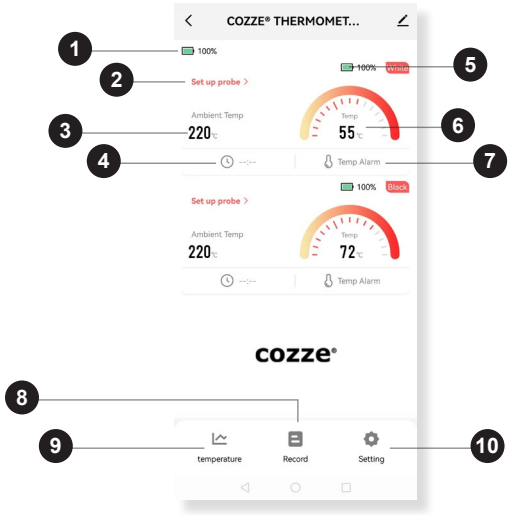
5. ורבחתה.



6. לשבל וליחתה!



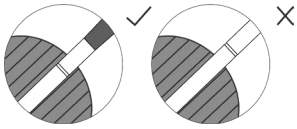
9. ממשק האפליקציה



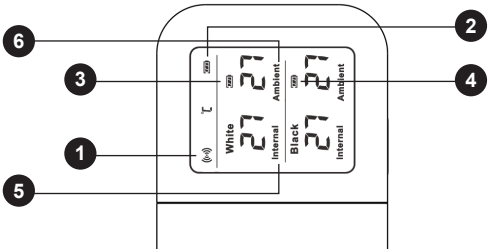
1. Booster-מצב סוללת ה
2. לחצו כדי לפתוח את ההגדרות המוגדרות מראש עבור סוגי הבשר
3. טמפרטורת הסביבה בזמן אמת
4. ספירה לאחור עד להגעה לטמפרטורת היעד
5. מצב סוללת הגשוש
6. הטמפרטורה הפנימית של הבשר בזמן אמת
7. טמפרטורת היעד הפנימית של הבשר
8. היסטוריית הבישול
9. גרף הטמפרטורה
10. °C/°F בחירת יחידת הטמפרטורה

5. שימוש ראשון

1. לפני השימוש במכשיר, ודאו שהמוצר טעון במלואו ושקראתם את כל הוראות הבטיחות החשובות.
2. הורידו את אפליקציית Tuya Smart בחינם עבור iOS או Android.
3. הכניסו את הגשוש לתוך הבשר כך שיעבור את סימון הבטיחות, וודאו שחיישן הטמפרטורה הפנימית ממוקם במרכז הבשר.



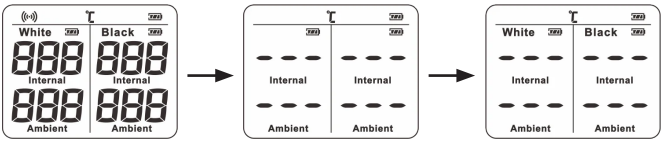
6. לוח הבקרה



1. מחוון חיבור
2. מחוון סוללת ה-Booster
3. מחוון סוללת הגשוש הלבן
4. מחוון סוללת הגשוש השחור
5. תצוגת הטמפרטורה הפנימית
6. תצוגת טמפרטורת הסביבה

7. הפעלה וכיבוי

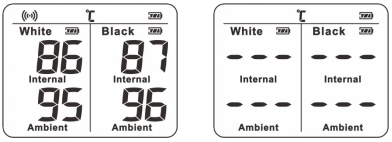
הפעלה:
לחצו והחזיקו את לחצן ⏻ במשך 3 שניות, כדי להפעיל את ה-Booster.



יופעל מיד, והתצוגה תשתנה מ-Booster:
(תמונות התצוגה)

הגשוש יתחבר אוטומטית. Booster-הוציאו את הגשוש מה למכשיר. לאחר יצירת החיבור, טמפרטורת הגשוש תוצג באופן רגיל.

אם הגשוש אינו מתחבר באופן אוטומטי, חברו את ה-Booster למקור מתח באמצעות כבל הטעינה ולחצו על לחצן ההפעלה 3 פעמים ברציפות כדי להפעיל את מצב הצימוד.



Connection successful

Connection failed

כיבוי:
לחצו והחזיקו את לחצן ⏻ במשך 3 שניות כדי לכבות את ה-Booster.
על גבי המסך תופיע ההודעה OFF.

מצב חיסכון באנרגיה:
כדי לחסוך באנרגיה, המסך יתעמעם באופן אוטומטי לאחר 5 דקות של חוסר פעילות.
לחצו פעם אחת על לחצן ההפעלה כדי להחזיר את בהירות המסך לרמתה הרגילה.

11. פתרון תקלות

זורתפ	תירשפא הביס	BOOSTER תעדוה
ידכ Booster-ל שושגה תא וסינכה .ותוא זועטל	שושגה לש הללוסה תמר .הכומנ	**"השלח שושגה תללוס"**
USB Type-C לבכב ושמתשה .Booster-ה תא זועטל ידכ ךרוצמה	Booster-ה לש הללוסה תמר .הכומנ	**"השלח BOOSTER-ה תללוס"**
סוחה רוקממ שושגה תא וקיחרה ינפל זיטולחל ררקתיש דע וניתמהו .שדחמ שומישה	הרוטרפמטל ךשחנ שושגה .ידמ ההובג	**"רתי תוממחתה"**
חתמ רוקמל Booster-ה תא ורבח סימעפ 3 הלעפהה זצחל לע וצחלו לש שדחמ דומיצ עצבל ידכ תופיצרב .שושגה	זיב שדחמ דומיצ עצבל שי .Booster-ל שושגה	**"BOOSTER-ל רבחתמ וניא שושגה רצק חווטמ"**
זוחלל ידכ דח זפחב ושמתשה דצבש (Reset) סופיאה זצחל לע .רישכמה	.האפק תכרעמה	**"אוה ךא חתמ שי BOOSTER-ל הבכנ וא קלדנ וניא"**

12. אישורים

FCC הצהרת

.FCC-מכשיר זה עומד בדרישות חלק 15 של תקנות ה

:הפעלת המכשיר כפופה לשני התנאים הבאים

.מכשיר זה אינו רשאי לגרום להפרעות מזיקות

.מכשיר זה חייב לקבל כל הפרעה שהוא קולט, לרבות הפרעות העלולות לגרום לפעולה בלתי רצויה

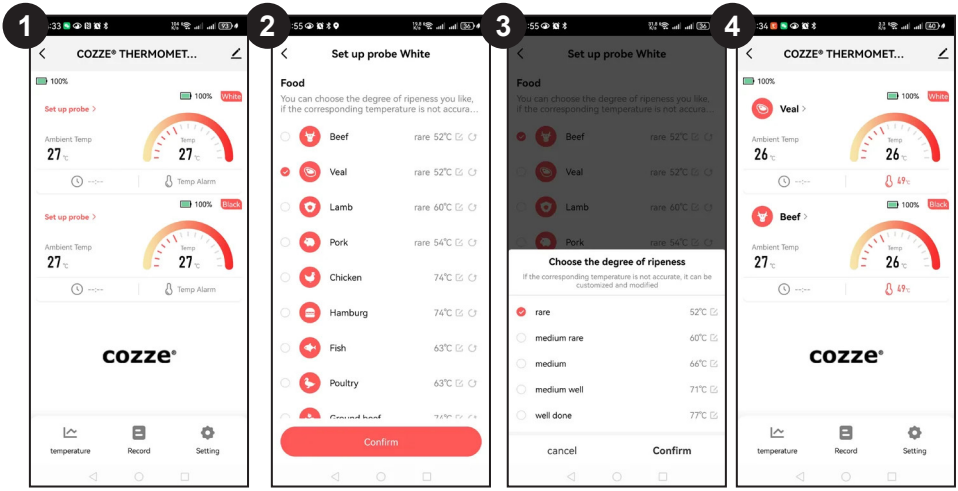
:אזהרה

כל שינוי או התאמה שלא אושרו במפורש על ידי הגוף האחראי על התאימות עלולים לשלול את הרשאת המשתמש .להפעיל את המכשיר

:זמן הספירה לאחור יוצג רק כאשר מתקיימים כל שלושת התנאים הבאים
1. הוגדרה טמפרטורת יעד לבשר.
2. טמפרטורת התנור גבוהה מטמפרטורת היעד של הבשר.
3. טמפרטורת היעד של הבשר גבוהה מהטמפרטורה הנוכחית של הבשר.

10. הגדרות בישול

שלב 1 – לחצו כדי לפתוח את האפשרויות המוגדרות מראש.
שלב 2 – בחרו את סוג הבשר או את שיטת הבישול.
שלב 3 – הגדירו ואשרו את טמפרטורת היעד של הבשר.
שלב 4 – התחילו לבשל!



:הערה
במרחק של עד מטר אחד מהתנור, כדי לשמור על עוצמת אות טובה Booster-לקבלת ביצועים מיטביים, מקמו את ה אינו מציג את טמפרטורת הגשוש, קרבו אותו לתנור או יישרו Booster-ולהגן עליו מפני טמפרטורות גבוהות. אם ה .אותו מול הגשוש
.לבין הטלפון עלולים להפחית באופן משמעותי את טווח החיבור Booster-מכשולים בין ה



:הערה

בהתאם לחלק 15 של תקנות ,Class B מכשיר זה נבדק ונמצא עומד בדרישות התקן עבור מכשיר דיגיטלי מסוג .מגבלות אלו נועדו לספק הגנה סבירה מפני הפרעות מזיקות בהתקנה ביתית .FCC-ה

המכשיר מייצר, משתמש ועלול לשדר אנרגיית תדר רדיו. אם אינו מותקן או מופעל בהתאם להוראות, הוא עלול .לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. עם זאת, אין כל ערובה שלא יתרחשו הפרעות בהתקנה מסוימת



- אם המכשיר גורם להפרעות בקליטת רדיו או טלוויזיה, דבר שניתן לבדוק באמצעות כיבוי והפעלה של :המכשיר, מומלץ לנסות לפתור את ההפרעה באמצעות אחד או יותר מהצעדים הבאים
  - .כוונו מחדש או העבירו את אנטנת הקליטה
  - .הגדילו את המרחק בין המכשיר לבין המקלט
  - .חברו את המכשיר לשקע חשמל המחובר למעגל חשמלי שונה מזה שאליו מחובר המקלט
  - .פנו לקבלת סיוע מהמשווק או מטכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה
- .(תדר רדיו) RF המכשיר נבדק ונמצא עומד בדרישות הכלליות לחשיפה לקרינת
- .ניתן להשתמש במכשיר בתנאי שימוש ניידים ללא כל מגבלה

13. תחזוקה והנחיות בטיחות

1. ודאו שהוא נקי ויבש לחלוטין. גשושים נקיים נטענים ,Booster-לפני הכנסת הגשוש לחריץ הטעינה של ה בצורה יעילה יותר. נקו במים פושרים עם סבון עדין והימנעו משימוש בספוגים שוחקים או בחומרי ניקוי חזקים .העלולים לפגוע במשטח
2. אינו מתאים לשטיפה במדיח כלים ואינו Booster-באמצעות מטלית רכה ולחה מעט. ה Booster-נקו את ה .עמיד למים. אין לטבול אותו במים או לחשוף אותו ללחות מוגזמת
3. הקפידו להחדיר את הגשוש למזון מעבר לסימון הבטיחות כדי להבטיח מדידה מדויקת ולהפחית את הסיכון .לנזק או לפציעה. אין להשתמש בגשוש במיקרוגל
4. .ממכסי גריל וממשטחים חמים Booster-הרחיקו את ה
5. אין להוציא את הגשוש כאשר הוא חם. אם הגשוש נחשף לטמפרטורות גבוהות או ללהבה, השתמשו בהגנה .מתאימה לעיניים וטפלו בו בזהירות בעת הוצאתו
6. אם הגשוש נופל לאש או למקור חום ישיר, סגרו את מכסה הגריל או מכשיר הבישול וכבו מיד את מקור החום. .אפשרו לגשוש להתקרר לחלוטין לפני שתנסו להוציאו
7. הרחיקו את הגשוש מפחמים לוהטים ואל תשתמשו בו ישירות מעל גחלים לוחשות. בעת הוצאת הגשוש ממזון .חם, השתמשו תמיד בכפפות מגן עמידות לחום
8. לאחר השימוש, נקו את הגשוש באמצעות מגבת מטבח או מטלית רכה. שטפו את הגשוש במים רק לאחר .שהתקרר לטמפרטורת החדר, כדי למנוע נזק
9. .לצורך אחסון וטעינה Booster-לאחר הניקוי והייבוש, החזירו את הגשוש לחריץ הטעינה של ה
10. לגשוש קצה חד. יש להשתמש בו בזהירות ולהרחיקו מהישג ידם של ילדים ואנשים העלולים להתקשות .בשימוש בטוח בו. אין לאחסן או להשתמש בגשוש בקרבתם

TR - KABLOSUZ ET TERMOMETRESİ

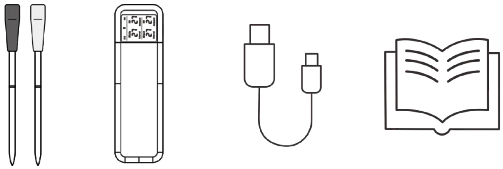
1. Paket İçeriği
2. Ürün Tanıtımı
3. Booster Tanıtımı
4. Teknik Özellikler
5. İlk Kullanım
6. Kontrol Paneli
7. Güç Kontrolü
8. Bağlantı Ayarları
9. Uygulama Arayüzü
10. Pişirme Ayarları
11. Sorun Giderme
12. Sertifikalar
13. Bakım ve Güvenlik Talimatları

Cozze Kablosuz Et Termometresi'ni tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.
Bu kullanım kılavuzu, kurulum sürecinde size rehberlik edecek, cihazın özelliklerini ve işlevlerini açıklayacak ve en iyi performansı elde etmenize yardımcı olacak faydalı ipuçları sunacaktır. Lütfen cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.
Cozze'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

1. PAKET İÇERİĞİ

NOT:

Ürünü teslim aldıktan sonra, ilk kullanımdan önce Booster'ı en az 1 saat şarj etmenizi öneririz. Bu işlem, pilin yeterli seviyede şarj olmasını sağlar ve taşıma sırasında oluşabilecek pil boşalmasından kaynaklanan çalışma kesintilerini önlemeye yardımcı olur.



Probe x2 | Booster x1 | Type-C Charging Cable x1 | User Manual x1

2. ÜRÜN TANITIMI

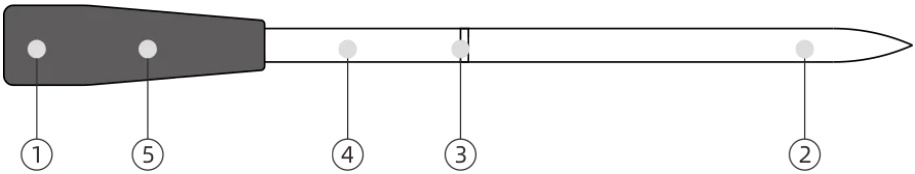
1. Ortam Sıcaklığı Sensörü: Seramik tutma sapının yakınında bulunur. Bu sensör, ortam sıcaklığını 0 °C ile 300 °C (32 °F–572 °F) arasında ölçer.

2. İç Sıcaklık Sensörü: Probun ucunda bulunur. Bu sensör, yiyeceğin iç sıcaklığını ölçer. Ölçüm aralığı: -10 °C ile 100 °C (14 °F–212 °F). Ayarlanabilen en düşük alarm sıcaklığı 0 °C (32 °F)'dir. (Sıcaklık ölçümü -10 °C'ye (14 °F) kadar desteklenmektedir.)

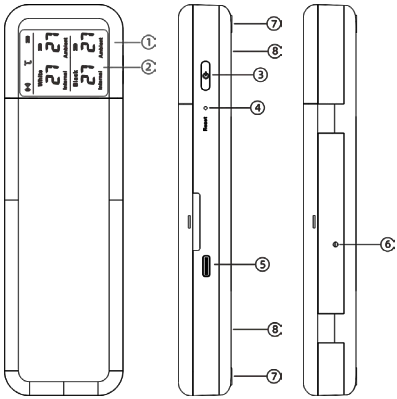
3. Güvenlik İşareti: Probu yiyeceğe yerleştirirken, doğru sıcaklık ölçümü için ölçüm bölgesinin güvenlik işaretini geçecek kadar derine yerleştirildiğinden emin olun.

4. Paslanmaz Çelik: Prob dayanıklı paslanmaz çelikten üretilmiştir.

5. Yüksek Yoğunluklu Zirkonya Seramik Sap: Sap, yüksek yoğunluklu zirkonya seramikten üretilmiştir ve kullanım sırasında rahat bir tutuş ile güvenli kullanım sağlar.



3. BOOSTER TANITIMI



1. VA Ekran: Düşük ışık koşullarında bile pişirme bilgilerini takip etmenizi sağlar.

2. Ekran: Her iki prob tarafından ölçülen pil durumunu, iç sıcaklığı ve ortam sıcaklığını görüntüler.

3. Eşleştirme / Sessize Alma Düğmesi:

- 3 saniye boyunca basılı tutun: Booster'ı açar veya kapatır.
- Açıldıktan sonra arka arkaya 3 kez basın: Tuya Smart uygulaması eşleştirme modunu etkinleştirir. Eşleştirme modu etkinleştirildiğinde bir bip sesi duyulur.
- Bir kez basın: Önceden ayarlanan hedef sıcaklığa ulaşıldığında alarmı sessize alır.
- Bir kez basın: Ekran karardığında parlaklığı eski haline getirir.

4. Reset Düğmesi: Anormal çalışma veya sistem hatası durumunda Booster'ı sıfırlamak için kullanılır.

5. USB Type-C Şarj Girişi: Şarj için en az 5 V / 1500 mA güç sağlayan bir adaptör gerektirir.

6. Hoparlör: İç veya ortam sıcaklığı önceden ayarlanan sınır değerlere ulaştığında sesli uyarı verir. İç sıcaklık 100 °C / 212 °F değerini veya ortam sıcaklığı 300 °C / 572 °F değerini aşarsa pil aşırı sıcaklık uyarısı etkinleşir.

Not: Fırın sıcaklığı 300 °C / 572 °F değerini aşarsa Booster alarm verir ve LCD ekranda "300 °C" yanıp söner. Bu durumda uygulama üzerinden herhangi bir bildirim gönderilmez.

7. Kaymaz Taban: Kullanım sırasında cihazın kaymasını veya düşmesini önlemeye yardımcı olur.

8. Mıknatıslar: İki adet dahili mıknatıs ile donatılmıştır.

4. TEKNİK ÖZELLİKLER

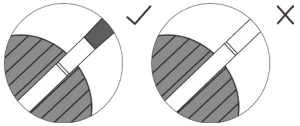
PROB		BOOSTER	
Sıcaklık Aralığı	İç sıcaklık: 14 °F–212 °F / -10 °C–100 °C Ortam sıcaklığı: 32 °F–572 °F / 0 °C–300 °C	**Ekran**	1.32" × 1" VA screen 33,5 × 25,4 mm VA screen
Doğruluk	İç sıcaklık: 0 °C–100 °C (32 °F–212 °F) arasında ±1 °C / ±1,8 °F Ortam sıcaklığı: ±3 °C / ±5,4 °F	**Boyutlar**	6,32 × 1,9 × 0,88 inç 161 × 48 × 22 mm
Boyutlar	4,53" (U) × Ø0,16" 115 (U) × Ø4,1 mm	**Pil**	3.7 volt 550mAh
Suya Dayanıklılık	IP67	**Suya Dayanıklılık**	IPX2
Bluetooth Çıkış Gücü	+8dBm	**Bağlantı**	Bluetooth (cihaz yalnızca 2,4 GHz ağı destekler)
Prob Malzemesi	Gıda ile temasa uygun 304 paslanmaz çelik	**Enerji Tasarruf Modu**	Ekran, 5 dakika işlem yapılmadığında otomatik olarak kararır
Pil Ömrü	48 saat	**Pil Ömrü**	48 saat
Şarj Süresi	30 dakika	**Şarj Süresi**	1 saat

5. İLK KULLANIM

1. Cihazı kullanmadan önce ürünün tamamen şarj edildiğinden ve önemli güvenlik bilgilerini okuduğunuzdan emin olun.

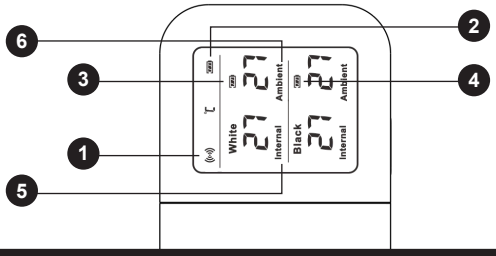
2. iOS veya Android için ücretsiz Tuya Smart uygulamasını indirin.

3. Probu ete, güvenlik işaretini geçecek kadar yerleştirin ve iç sıcaklık sensörünün etin tam merkezinde bulunduğundan emin olun.



6. KONTROL PANELİ TANITIMI

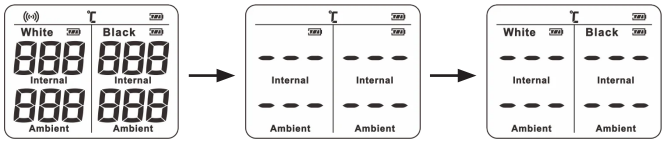
1. Bağlantı Göstergesi
2. Booster Pil Göstergesi
3. Beyaz Prob Pil Göstergesi
4. Siyah Prob Pil Göstergesi
5. İç Sıcaklık Göstergesi
6. Ortam Sıcaklığı Göstergesi



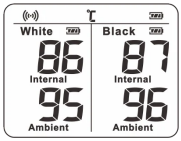
7. GÜÇ KONTROLÜ

AÇMA:
Booster'ı açmak için ⏻ düğmesine 3 saniye boyunca basılı tutun.

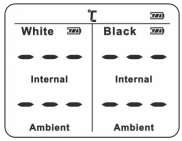
Booster hemen açılır ve ekran aşağıdaki şekilde değişir:



Probu Booster'dan çıkarın. Prob otomatik olarak cihaza bağlanacaktır. Bağlantı kurulduktan sonra prob sıcaklığı normal şekilde görüntülenir. Prob otomatik olarak bağlanmazsa, Booster'ı şarj kablosuyla bir güç kaynağına bağlayın ve eşleştirme modunu etkinleştirmek için güç düğmesine art arda 3 kez basın.



Bağlantı başarılı



Bağlantı başarısız

KAPATMA:
Booster'ı kapatmak için ⏻ düğmesine 3 saniye boyunca basılı tutun.
Ekranda OFF görüntülenir.

Enerji Tasarruf Modu: Enerjiden tasarruf etmek için ekran 5 dakika işlem yapılmadığında otomatik olarak kararır.

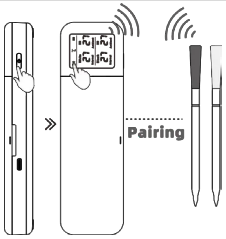
Ekranı normal parlaklığına döndürmek için güç düğmesine bir kez basın.

8. BAĞLANTI AYARLARI

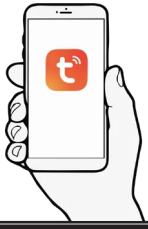
1. Tuya Smart uygulamasını indirin.

3. İlk kullanımda, termometreyi açmak için sağ taraftaki düğmeye 3 saniye boyunca basılı tutun.

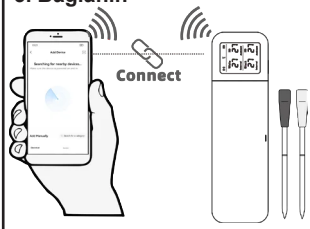
Probu çıkarın ve Booster ile eşleşmesini bekleyin. Prob başarıyla eşleştirildiğinde sıcaklık değeri ekranda görüntülenecektir.



4. Uygulamayı açın.



5. Bağlanın

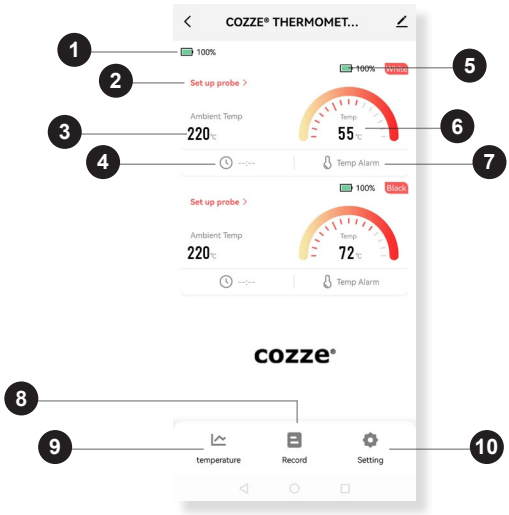


6. Pişirmeye başlayın!



9. UYGULAMA ARAYÜZÜ

1. Booster pil seviyesi
2. Et ön ayarlarını açmak için dokunun
3. Gerçek zamanlı ortam sıcaklığı
4. Hedef pişirme sıcaklığına kalan geri sayım süresi
5. Prob pil seviyesi
6. Gerçek zamanlı iç et sıcaklığı
7. Hedef iç et sıcaklığı
8. Pişirme kayıtları
9. Sıcaklık grafiği
10. °C/°F sıcaklık birimi seçimi

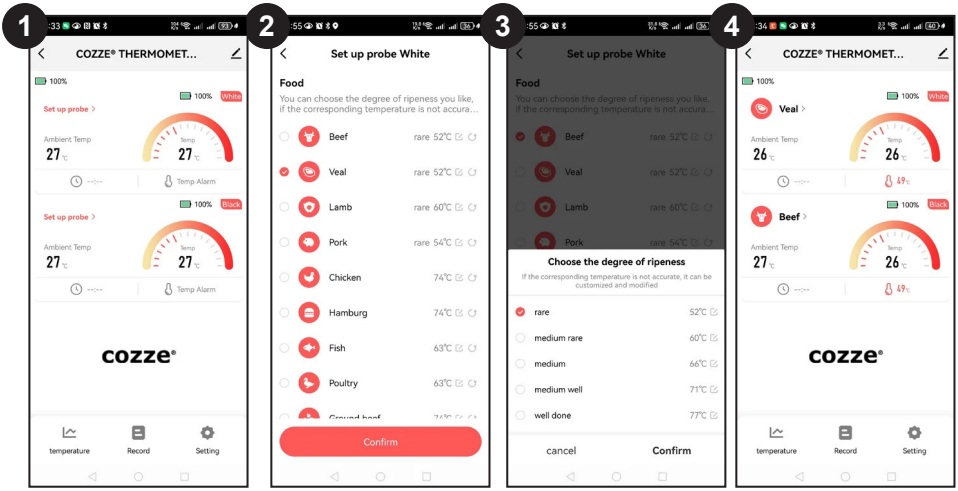


Kalan geri sayım süresi yalnızca aşağıdaki üç koşulun tamamı sağlandığında görüntülenir:

1. Hedef et sıcaklığı ayarlanmış olmalıdır.
2. Fırın sıcaklığı, hedef et sıcaklığından yüksek olmalıdır.
3. Hedef et sıcaklığı, etin mevcut iç sıcaklığından yüksek olmalıdır.

10. PİŞİRME AYARLARI

ADIM 1 – Ön ayar seçeneklerini açmak için dokunun.
ADIM 2 – Et türünü veya pişirme yöntemini seçin.
ADIM 3 – Hedef et sıcaklığını ayarlayın ve onaylayın.
ADIM 4 – Pişirmeye başlayın!



Not: En iyi performans için Booster'ı fırından en fazla 1 metre uzaklıkta tutarak sinyal gücünü koruyun ve yüksek sıcaklıklardan uzak tutun. Booster prob sıcaklığını göstermiyorsa, cihazı fırına daha yakın konumlandırın veya prob ile hizalayın.

Booster ile telefon arasındaki engeller bağlantı menzilini önemli ölçüde azaltabilir.



11. SORUN GİDERME

BOOSTER UYARISI	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM
"PROB PİLİ DÜŞÜK"	Probun pil seviyesi düşüktür.	Şarj etmek için probu Booster'a takın.
"BOOSTER PİLİ DÜŞÜK"	Booster'ın pil seviyesi düşüktür.	Booster'ı şarj etmek için birlikte verilen USB Type-C kablosunu kullanın.
"AŞIRI ISINMA"	Prob aşırı sıcak bir ortama maruz kalmıştır.	Probu ısı kaynağından uzaklaştırın ve tekrar kullanmadan önce tamamen soğumasını bekleyin.
"PROB YAKIN MESAFEDE BOOSTER'A BAĞLANMIYOR"	Prob ile Booster'ın yeniden eşleştirilmesi gerekir.	Booster'ı güç kaynağına bağlayın ve probu yeniden eşleştirmek için güç düğmesine art arda 3 kez basın.
"BOOSTER'DA GÜÇ VAR ANCAK AÇILMIYOR/ KAPANMIYOR"	Sistem donmuştur.	Yan taraftaki Reset düğmesine sivri uçlu bir cisimle basın.

12. SERTİFİKALAR

FCC BEYANI:
Bu cihaz, FCC Kuralları'nın 15. Bölümü ile uyumludur.

Cihazın çalışması aşağıdaki iki koşula tabidir:

(1) Bu cihaz zararlı girişime neden olmamalıdır. (2) Bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek girişimler dâhil olmak üzere alınan tüm girişimleri kabul etmelidir.

UYARI: Uyumluluktan sorumlu tarafça açıkça onaylanmayan herhangi bir değişiklik veya modifikasyon, kullanıcının cihazı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

NOT: Bu cihaz test edilmiş ve FCC Kuralları'nın 15. Bölümü uyarınca B Sınıfı dijital cihazlar için belirlenen sınır değerlere uygun olduğu tespit edilmiştir. Bu sınırlar, konut ortamlarında zararlı girişimlere karşı makul düzeyde koruma sağlamak amacıyla belirlenmiştir. Bu cihaz radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir. Talimatlara uygun şekilde kurulmadığı veya kullanılmadığı takdirde radyo haberleşmesinde zararlı girişimlere neden olabilir. Ancak belirli bir kurulumda girişim oluşmayacağı garanti edilemez.



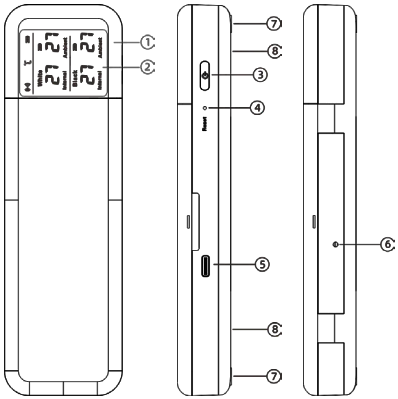
Cihazın radyo veya televizyon alıcısında zararlı girişime neden olduğu, cihaz kapatılıp yeniden açılarak anlaşılırsa, kullanıcının aşağıdaki önlemlerden birini veya birkaçını uygulaması önerilir:

- Alıcı antenin yönünü değiştirin veya yerini değiştirin.
- Cihaz ile alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Cihazı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir elektrik devresine bağlı prize takın.
- Yardım için satıcınıza veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine başvurun.
- Cihaz, genel RF (radyo frekansı) maruz kalma gerekliliklerini karşıladığı değerlendirilerek onaylanmıştır.
  Cihaz, taşınabilir kullanım koşullarında herhangi bir kısıtlama olmaksızın kullanılabilir.

13. BAKIM VE GÜVENLİK TALİMATLARI

1. Probu Booster'ın şarj yuvasına yerleştirmeden önce temiz ve tamamen kuru olduğundan emin olun. Temiz problar daha verimli şarj olur. Hafif sabunlu su ile yıkayın ve yüzeye zarar verebilecek aşındırıcı süngerler veya sert temizleyiciler kullanmayın.
2. Booster'ı hafif nemli yumuşak bir bezle temizleyin. Booster bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir ve su geçirmez değildir. Suya daldırmayın veya aşırı neme maruz bırakmayın.
3. Doğru ölçüm yapılmasını sağlamak ve hasar veya yaralanma riskini azaltmak için probu her zaman güvenlik işaretini geçecek şekilde yiyeceğe yerleştirin. Probu mikrodalga fırında kullanmayın.
4. Booster'ı ızgara kapağından ve sıcak yüzeylerden uzak tutun.
5. Prob sıcakken kesinlikle çıkarmayın. Prob yüksek sıcaklıklara veya aleve maruz kaldıysa, çıkarırken uygun göz koruması kullanın ve dikkatli davranın.
6. Prob ateşe veya doğrudan bir ısı kaynağına düşerse, ızgara ya da pişirme cihazının kapağını kapatın ve ısı kaynağını hemen kapatın. Çıkarmaya çalışmadan önce probun tamamen soğumasını bekleyin.
7. Probu sıcak mangal kömürlerinden uzak tutun ve doğrudan kor halindeki kömürlerin üzerinde kullanmayın. Probu sıcak yiyecekten çıkarırken daima ısıya dayanıklı koruyucu eldiven kullanın.
8. Kullanımdan sonra probu mutfak havlusu veya yumuşak bir bezle temizleyin. Hasarı önlemek için probu yalnızca normal sıcaklığa kadar soğuduktan sonra suyla durulayın.
9. Temizleyip kuruttuktan sonra, saklamak ve şarj etmek amacıyla probu tekrar Booster'ın şarj yuvasına yerleştirin.
10. Probun ucu sivridir. Dikkatli kullanın ve çocukların veya güvenli şekilde kullanmakta zorlanabilecek kişilerin erişemeyeceği yerde saklayın. Probu bu kişilerin yakınında saklamayın veya kullanmayın.

3. مخطط جهاز BOOSTER



1. شاشة VA:
تتيح لك متابعة معلومات الطهي حتى في ظروف الإضاءة المنخفضة.

2. شاشة العرض:
تعرض حالة البطارية، بالإضافة إلى درجة الحرارة الداخلية ودرجة حرارة البيئة المحيطة التي يقيسها المسباران.

3. زر الاقتران / كتم الصوت:
• اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل أو إيقاف جهاز Booster.
• بعد تشغيل الجهاز، اضغط 3 مرات متتالية: سيصدر الجهاز صوت Tuya Smart. لتفعيل وضع الاقتران مع تطبيق تنبيه عند تفعيل وضع الاقتران.
• اضغط مرة واحدة: لكتم صوت التنبيه عند الوصول إلى درجة الحرارة المستهدفة المحددة مسبقًا.
• اضغط مرة واحدة: لاستعادة سطوع الشاشة بعد تعتيمها.

4. زر إعادة الضبط (Reset):
في حالة حدوث خلل في التشغيل أو Booster يُستخدم لإعادة ضبط جهاز عطل في النظام.

5. منفذ شحن USB Type-C:
يتطلب مصدر طاقة بحد أدنى 5 فولت / 1500 ملي أمبير للشحن.

6. مكبر الصوت:
يصدر تنبيهات صوتية عند وصول درجة الحرارة الداخلية أو درجة حرارة البيئة المحيطة إلى الحدود المحددة مسبقًا. سيتم تفعيل تحذير ارتفاع حرارة البطارية إذا تجاوزت درجة الحرارة الداخلية 100°م / 212°ف أو تجاوزت درجة حرارة البيئة المحيطة 300°م / 572°ف.
إنذارًا وسيومض الرقم "300°م" على شاشة Booster ملاحظة: إذا تجاوزت درجة حرارة الفرن 300°م / 572°ف، فسيصدر جهاز LCD. ولن يتم إرسال أي إشعار تحذيري عبر التطبيق.

7. قاعدة مانعة للانزلاق:
تساعد على منع الجهاز من الانزلاق أو السقوط أثناء الاستخدام.

8. مغناطيسات:
مزود بمغناطيسين مدمجين.

4. المواصفات

BOOSTER		المسبار	
الشاشة	شاشة VA بقياس 1.32 × 1 بوصة 25.4 × 33.5 مم	نطاق درجة الحرارة	الداخلية: 10°م إلى 100°م (14°ف–212°ف) البيئية: 0°م إلى 300°م (32°ف–572°ف)
الأبعاد	22 × 48 × 161 مم (0.88 × 1.9 × 6.32 بوصة)	الدقة	الداخلية: ±1°م / ±1.8°ف نطاق الضبط 0°م–100°م البيئية: ±3°م / ±5.4°ف
البطارية	بطارية ليثيوم أيون 550 مللي أمبير، 3.7 فولت	الأبعاد	4.1 × 115 مم
مقاومة الماء	IPX2	مقاومة الماء	IP67
الاتصال	Bluetooth (تردد العمل 2.4GHz)	قدرة إرسال Bluetooth	+8 dBm
وقت الطاقة	يدعم الشاشة أيقاف تلقائي بعد 5 دقائق من عدم النشاط	مسبار تحمل درجات الحرارة	أقصى درجة حرارة مستمرة 304°م، مقاوم للماء ومناسب للغمر
رمز البطارية	48 ساعة	رمز البطارية	48 ساعة
مدة الشحن	30 دقيقة	مدة الشحن	4 ساعات

ميزان حرارة اللحم اللاسلكي – AR

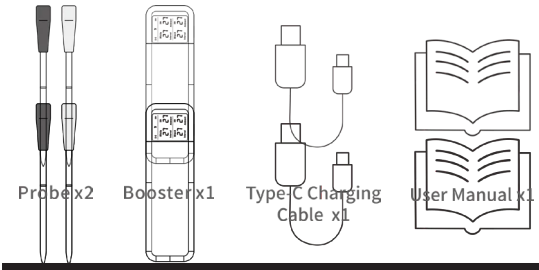
1. محتويات العبوة
2. مخطط المنتج
3. مخطط جهاز Booster
4. المواصفات
5. الاستخدام لأول مرة
6. لوحة التشغيل
7. التحكم بالطاقة
8. إعدادات الاتصال
9. واجهة التطبيق
10. إعدادات الطهي
11. استكشاف الأخطاء وإصلاحها
12. الشهادات
13. تعليمات الصيانة والسلامة

شكرًا لاختياركم ميزان حرارة اللحم اللاسلكي من Cozze.

سيرشدكم دليل المستخدم هذا خلال عملية الإعداد، ويشرح ميزات الجهاز ووظائفه، ويقدم نصائح مفيدة لضمان أفضل أداء ممكن. يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلًا.

شكرًا لاختياركم Cozze.

1. محتويات العبوة



ملاحظة:

لمدة Booster عند استلام المنتج، نوصي بشحن جهاز ساعة واحدة على الأقل قبل الاستخدام لأول مرة. يضمن ذلك توفر طاقة كافية في البطارية ويساعد على منع أي انقطاع في التشغيل قد يحدث نتيجة تفريغ البطارية أثناء النقل.

2. مخطط المنتج

1. مستشعر درجة حرارة البيئة المحيطة:

يقع بالقرب من المقبض الخزفي، ويقيس درجة حرارة البيئة المحيطة ضمن نطاق 0°م إلى 300°م (32°ف إلى 572°ف).

2. مستشعر درجة الحرارة الداخلية:

يقع في طرف المسبار، ويقيس درجة الحرارة الداخلية للطعام. نطاق القياس من -10°م (14°ف) إلى 100°م (212°ف). أقل درجة حرارة يمكن ضبط التنبيه عليها هي 0°م (32°ف). (يدعم قياس درجات الحرارة حتى -10°م (14°ف).)

3. علامة الأمان:

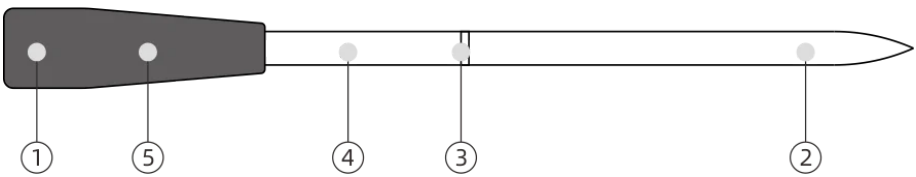
عند إدخال المسبار في الطعام، تأكد من إدخاله بعمق كافٍ بحيث يتجاوز موضع القياس علامة الأمان، لضمان الحصول على قراءات دقيقة لدرجة الحرارة.

4. الفولاذ المقاوم للصدأ:

المسبار مصنوع من فولاذ مقاوم للصدأ عالي المتانة.

5. مقبض خزفي من الزركونيا عالية الكثافة:

المقبض مصنوع من سيراميك الزركونيا عالي الكثافة، مما يوفر قبضة مريحة واستخدامًا آمنًا أثناء التشغيل.

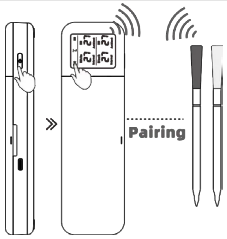


8. إعدادات الاتصال

1. قم بتنزيل تطبيق Tuya Smart.

3. عند الاستخدام لأول مرة، اضغط مع الاستمرار على الزر الموجود على الجانب الأيمن لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل مقياس الحرارة.

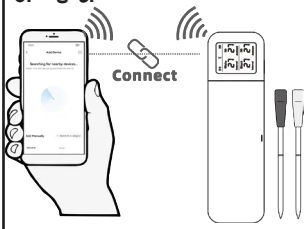
أخرج المسبار وانتظر حتى يقترن بجهاز Booster.
بعد اكتمال الاقتران بنجاح، ستظهر قراءة درجة الحرارة على الشاشة.



4. افتح التطبيق.



5. اتصل.



6. لنبدأ الطهي!



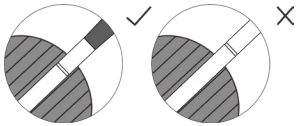
9. واجهة التطبيق



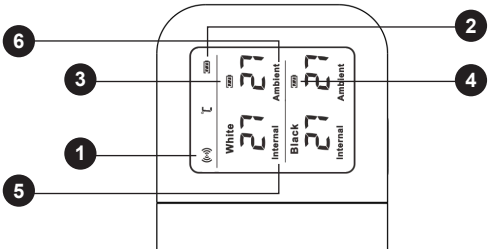
1. Booster مستوى بطارية جهاز
2. اضغط للوصول إلى الإعدادات المسبقة لأنواع اللحوم
3. درجة حرارة البيئة المحيطة في الوقت الفعلي
4. العد التنازلي للوصول إلى درجة حرارة الطهي المستهدفة
5. مستوى بطارية المسبار
6. درجة الحرارة الداخلية للحوم في الوقت الفعلي
7. درجة الحرارة الداخلية المستهدفة للحوم
8. سجلات الطهي
9. منحنى درجة الحرارة
10. اختيار وحدة قياس درجة الحرارة °C/°F

5. الاستخدام لأول مرة

1. قبل استخدام الجهاز، تأكد من أن المنتج مشحون بالكامل وأنك قد اطلعت على معلومات السلامة المهمة.
2. قم بتنزيل تطبيق Tuya Smart المجاني لنظامي iOS أو Android.
3. أدخل المسبار في اللحم بحيث يتجاوز علامة الأمان، وتأكد من أن مستشعر درجة الحرارة الداخلية يقع في مركز قطعة اللحم.



6. لوحة التشغيل



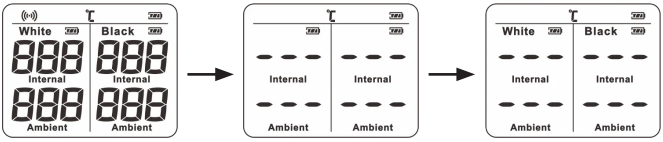
1. مؤشر الاتصال
2. مؤشر بطارية جهاز Booster
3. مؤشر بطارية المسبار الأبيض
4. مؤشر بطارية المسبار الأسود
5. عرض درجة الحرارة الداخلية
6. عرض درجة حرارة البيئة المحيطة

7. التحكم بالطاقة

التشغيل:

اضغط مع الاستمرار على زر ⏻ لمدة 3 ثوانٍ، Booster لتشغيل جهاز.

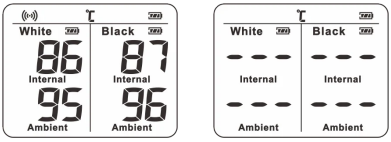
سيعمل الجهاز فورًا، وستتغير الشاشة من:



(صور الشاشة)

سيتصل المسبار بالجهاز تلقائيًا. Booster أخرج المسبار من جهاز بعد نجاح الاتصال، ستُعرض درجة حرارة المسبار بشكل طبيعي.

بمصدر Booster إذا لم يتصل المسبار تلقائيًا، فقم بتوصيل جهاز طاقة باستخدام كابل الشحن، ثم اضغط على زر التشغيل 3 مرات متتالية للدخول إلى وضع الاقتران.



إيقاف التشغيل:

اضغط مع الاستمرار على زر ⏻ لمدة 3 ثوانٍ لإيقاف تشغيل جهاز Booster.

ستظهر كلمة OFF على الشاشة.

وضع توفير الطاقة:

لتوفير الطاقة، ستُعتَّم الشاشة تلقائيًا بعد 5 دقائق من عدم النشاط.

اضغط مرة واحدة على زر التشغيل لاستعادة سطوع الشاشة إلى المستوى الطبيعي.

11. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

رسالة BOOSTER	السبب المحتمل	الحل
"انخفاض مستوى بطارية المسبار"	مستوى بطارية المسبار منخفض.	أدخل المسبار في جهاز Booster للشحن.
"انخفاض مستوى بطارية جهاز BOOSTER"	مستوى بطارية جهاز Booster منخفض.	استخدم كابل USB Type-C المرفق لشحن جهاز Booster.
"ارتفاع درجة الحرارة"	تعرض المسبار لبيئة ذات درجة حرارة مرتفعة.	أبعد المسبار عن مصدر الحرارة واتركه يبرد تمامًا قبل استخدامه مرة أخرى.
"المسبار لا يتصل بجهاز BOOSTER من مسافة قريبة"	يحتاج المسبار وجهاز Booster إلى إعادة الاقتران.	صل جهاز Booster بمصدر طاقة، ثم اضغط على زر التشغيل 3 مرات متتالية لإعادة اقتران المسبار.
"يوجد طاقة في جهاز BOOSTER ولكنه لا يعمل أو لا يتوقف"	تجمد النظام.	استخدم جسمًا مدببًا للضغط على زر Reset الموجود على جانب الجهاز.

12. الشهادات

بيان FCC

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC).

يخضع تشغيله للشرطين التاليين:

يجب ألا يسبب هذا الجهاز أي تداخل ضار.

يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

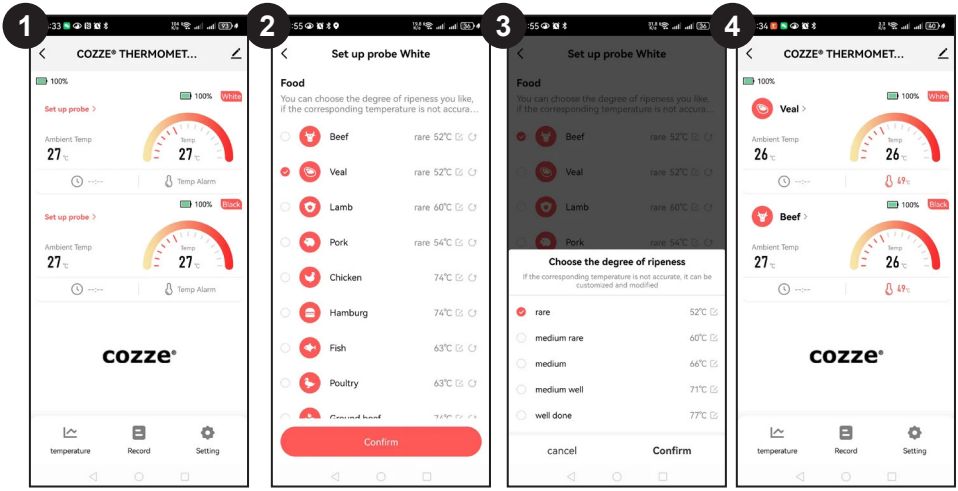
تحذير:

إن أي تغييرات أو تعديلات غير معتمدة صراحةً من قبل الجهة المسؤولة عن الامتثال قد تؤدي إلى إلغاء صلاحية المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

سيتم عرض الوقت المتبقي في العد التنازلي فقط عند استيفاء الشروط الثلاثة التالية:
1. تم تعيين درجة حرارة مستهدفة للحوم.
2. تكون درجة حرارة الفرن أعلى من درجة الحرارة المستهدفة للحوم.
3. تكون درجة الحرارة المستهدفة للحوم أعلى من درجة الحرارة الحالية للحوم.

10. إعدادات الطهي

الخطوة 1 – اضغط لفتح الخيارات المحددة مسبقًا.
الخطوة 2 – اختر نوع اللحم أو طريقة الطهي.
الخطوة 3 – حدّد درجة الحرارة المستهدفة للحوم ثم أكد الاختيار.
الخطوة 4 – لنبدأ الطهي!



ملاحظة:
على مسافة لا تزيد عن متر واحد من الفرن للحفاظ على قوة الإشارة وحمايته من درجات Booster للحصول على أفضل أداء، ضع جهاز درجة حرارة المسبار، فقرّبه من الفرن أو اجعله بمحاذاة المسبار Booster الحرارة المرتفعة. إذا لم يعرض جهاز والهاتف إلى تقليل مدى الاتصال بشكل كبير Booster قد تؤدي العوائق الموجودة بين جهاز.



:ملاحظة

وفقًا للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات Class B تم اختبار هذا الجهاز وثبت أنه يتوافق مع الحدود المقررة للأجهزة الرقمية من الفئة .وقد وُضعت هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في التركيبات السكنية .(FCC) الفيدرالية

يولد هذا الجهاز طاقة ترددات راديوية ويستخدمها وقد يشعها، وإذا لم يتم تركيبه أو استخدامه وفقًا للتعليمات، فقد يسبب تداخلًا ضارًا في .الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل في تركيب معين

إذا تسبب هذا الجهاز في تداخل ضار مع استقبال إشارات الراديو أو التلفزيون، وهو ما يمكن التحقق منه بإيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة :تشغيله، فيُنصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل باتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية



.أعد توجيه هوائي الاستقبال أو غيّر موقعه

.زد المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال

.صِل الجهاز بمقبس كهربائي على دائرة كهربائية مختلفة عن تلك المتصل بها جهاز الاستقبال

.استشر الموزع أو فنيًا متخصصًا في أجهزة الراديو والتلفزيون للحصول على المساعدة

.(RF) تم تقييم هذا الجهاز وثبت أنه يفي بالمتطلبات العامة للتعرض لموجات الترددات الراديوية

.يمكن استخدام هذا الجهاز في ظروف الاستخدام المحمولة دون أي قيود

13. تعليمات الصيانة والسلامة

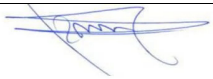
1. فالمسابير النظيفة تُشحن بكفاءة أفضل. اغسله .Booster تأكد من أن المسبار نظيف وجاف تمامًا قبل وضعه في قاعدة شحن جهاز .بالماء والصابون اللطيف وتجنب استخدام الإسفنج الكاشط أو المنظفات القوية التي قد تتلف السطح
2. باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة قليلًا. الجهاز غير مناسب للغسل في غسالة الصحون وليس مقاومًا Booster نظّف جهاز .للماء. لا تغمره في الماء ولا تعرضه للرطوبة الزائدة
3. احرص دائمًا على إدخال المسبار في الطعام بحيث يتجاوز علامة الأمان لضمان الحصول على قياسات دقيقة وتقليل خطر التلف أو .الإصابة. لا تستخدم المسبار داخل فرن الميكروويف
4. بعيدًا عن أغطية الشوايات والأسطح الساخنة Booster أبقِ جهاز .
5. لا تُخرج المسبار أبدًا وهو ساخن. إذا تعرض المسبار لدرجات حرارة مرتفعة أو للهب، فاستخدم وسائل حماية مناسبة للعين وتعامل .معه بحذر عند إخراجه
6. إذا سقط المسبار في النار أو تعرض مباشرةً لمصدر حرارة، فأغلق غطاء الشواية أو جهاز الطهي وأوقف مصدر الحرارة فورًا. .اترك المسبار ليبرد تمامًا قبل محاولة إخراجه
7. أبقِ المسبار بعيدًا عن الفحم المشتعل، ولا تستخدمه مباشرة فوق الجمر الساخن. احرص دائمًا على ارتداء قفازات مقاومة للحرارة .عند إخراج المسبار من الطعام الساخن
8. بعد الاستخدام، نظّف المسبار باستخدام منشفة مطبخ أو قطعة قماش ناعمة. اشطفه بالماء فقط بعد أن يبرد إلى درجة حرارة الغرفة .لتجنب حدوث أي تلف
9. .للتخزين والشحن Booster بعد تنظيف المسبار وتجفيفه، أعد وضعه في قاعدة شحن جهاز
10. يتميز المسبار بطرف حاد. تعامل معه بحذر، واحفظه بعيدًا عن متناول الأطفال والأشخاص الذين قد يواجهون صعوبة في استخدامه .بأمان. ولا تقم بتخزينه أو استخدامه بالقرب منهم

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Name	Millarco International A/S
Manufacturer Address	Rokhøj 26, DK-8520 Lystrup

DK : CE – Overensstemmelseserklæring. Erklærer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel: SE: CE-intyg om överensstämmelse. Deklarerar följande överensstämmelse i enlighet med EU-direktiv och standarder för artikel: NO: CE-samsvarserklæring. Erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktiver og standarder for artikkel: FI: CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus. Vakuuttaa seuraavan tuotteen EU-direktiivien ja -standardien mukaisuuden: EN: CE Declaration of Conformity. Declares the following conformity pursuant to EU directives and standards for article: DE: CE-Konformitätserklärung. Erklärt die folgende Konformität gemäß EU-Richtlinien und Normen für den Artikel: FR: Déclaration de conformité CE. Déclare la conformité suivante conformément aux directives et normes de l'UE pour l'article: NL: CE-conformiteitsverklaring. Verklaart de volgende conformiteit volgens EU-richtlijnen en -normen voor artikel: PL: Deklaracja zgodności WE. Deklaruje następującą zgodność artykułu z dyrektywami i normami UE:CZ : CE – Prohlášení o shodě: Prohlašujeme, že toto prohlášení o shodě je vydáno na naši výhradní odpovědnost a že následující produkty splňují směrnice EU i normy.SLO : CE – Izjava o skladnosti: Izjavlja naslednjo skladnost v skladu z direktivami in standardi EU za izdelek: HR : CE – Izjava o sukladnosti: Izjavljuje sljedeću usklađenost u skladu sa direktivama i standardima EU za artikl

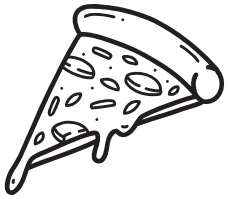
Item name	Cozze trådløst grilltermometer med 2 proper Bluetooth
Item number	90401
Item brand	Cozze
Directive	CE: 2014/53/EU LFGB: (EU) 1935/2004 RoHS: (EU)2015/863(RoHs) (EU) 2011/65/EU WEEE: 2012/19/EU UN38:3 Information: Booster: Li-ion 502339 3,7 Volt 550 mAh 2,035 Wh. Prope: Li-ion HTC0313 2,4 Volt 1,5 mWh
Standards	EN IEC 62368-1:2024+A11:2024 EN 62479:2010 EN 50663:2017 EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09) ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) IEC 62321-1:2013 IEC 62321-2:2021 IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-4:2013+A1:2017 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017 IEC 62321-12:2023 DIN 10955:2024 EN 13130-1:2004

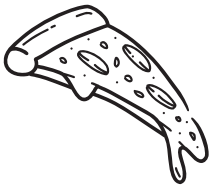
Name:	Lars Bærensen
Signature:	
Title:	CEO
Date:	7-Jul-26

CONNECT WITH US

SPICE UP YOUR FEED
WITH TRENDS AND IDEAS ON
INSTAGRAM.COM/COZZEBBQ

SCAN TO FOLLOW






JOIN THE FOOD
REVOLUTION

90401



FIND MORE INSPIRATION AT COZZEBBQ.COM



Millarco International A/S
Rokhøj 26, 8520 Lystrup - Denmark
www.millarco.com
www.cozzebbq.com

cozze®